

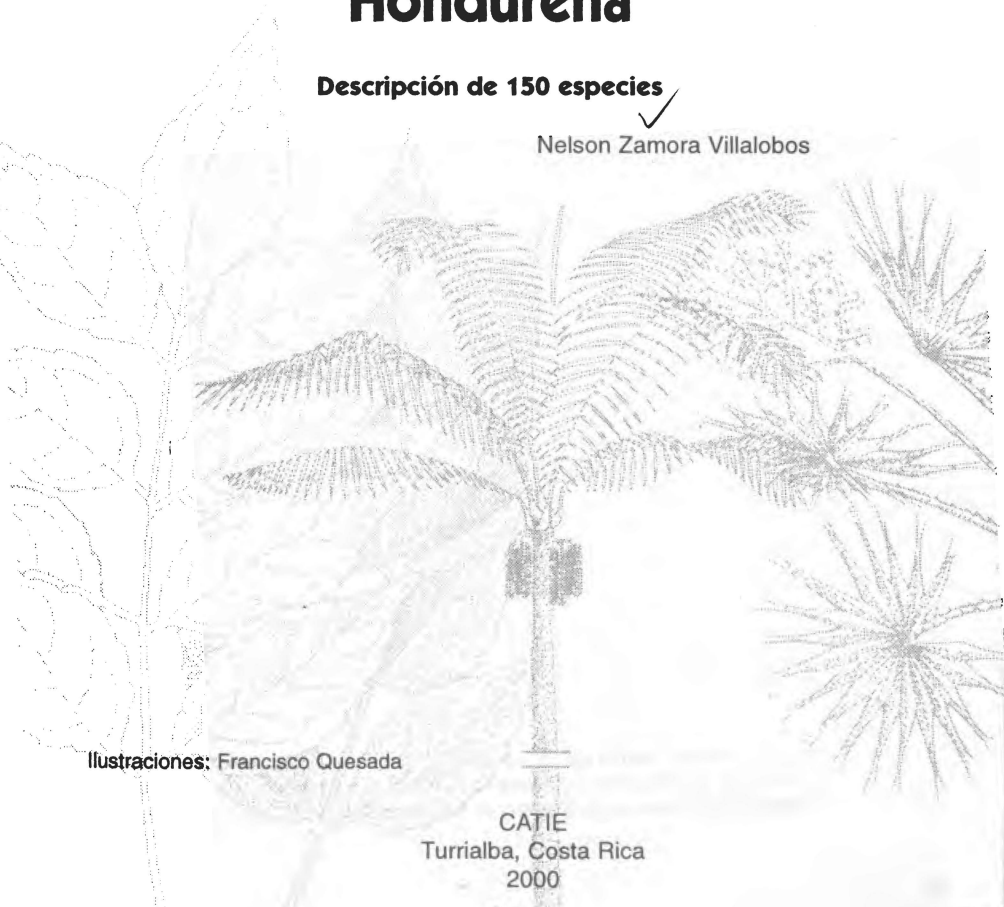
Serie Técnica
Manual Técnico N° 43

LIBRO DE
- 01021
20000000

Arboles de la Mosquitia Hondureña

Descripción de 150 especies

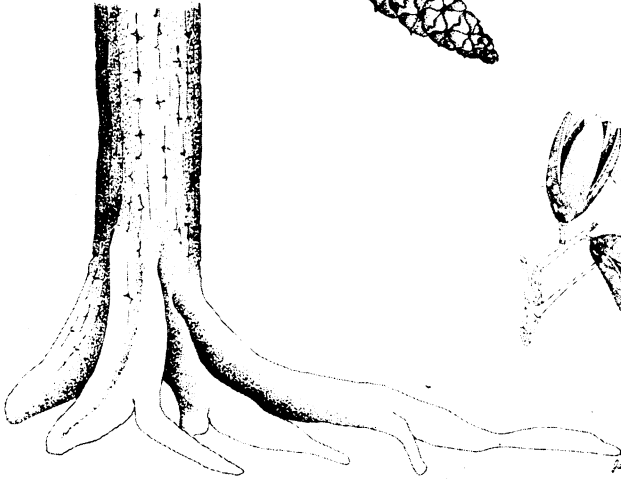
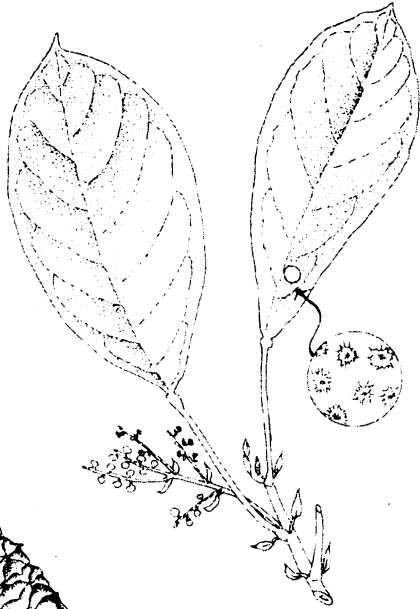
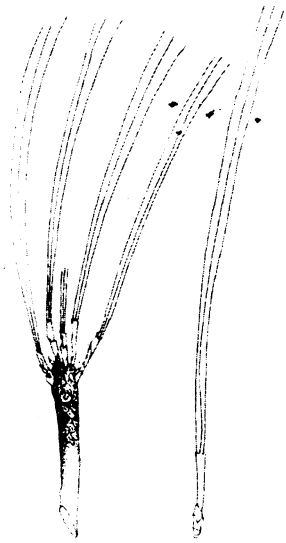
Nelson Zamora Villalobos



Ilustraciones: Francisco Quesada

CATIE
Turrialba, Costa Rica
2000

C235



CATIE
ST
MT-43

El CATIE es una asociación civil, sin fines de lucro, autónoma, de carácter internacional, cuya misión es mejorar el bienestar de la humanidad, aplicando la investigación científica y la enseñanza de posgrado al desarrollo, conservación y uso sostenible de los recursos naturales. El Centro está integrado por miembros regulares y miembros adherentes. Entre estos miembros se encuentran: Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, República Dominicana, Venezuela, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y el Departamento de Recursos Naturales y Ambientales (DRNA) de Puerto Rico.

100981

© Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza, CATIE, 2000

ISBN

582.16097283

Z25 Zamora Villalobos, Nelson

Arboles de la Mosquitia Hondureña: descripción de
150 especies / Nelson Zamora Villalobos --
Turrialba, C.R. : CATIE, 2000

314 p. ; 22 cm. -- (Serie técnica. Manual técnico /
CATIE ; no. 43)

ISBN 9977-57-353-0

1. Arboles - Honduras I. CATIE II. Título
III. Serie

Publicación patrocinada por la Cooperación Suiza al Desarrollo (COSUDE)
a través del Proyecto Transferencia de Tecnología y Promoción de la
Formación Profesional en Manejo de Bosques Naturales (TRANSFORMA).

Contenido

Agradecimientos	v
Presentación	vii
Introducción	ix
Selección de especies	x
Nombres vernáculos	xiii
Características generales de la vegetación del área de estudio	xiii
Nuevos registros para la flora de Honduras	xviii
Cómo usar este manual	xix
Diagnóstico de las características vegetativas constantes o más o menos constantes de las familia incluidas en el manual	xx
Lista de especies incluidas	xxviii
Descripción de especies	1
Bibliografía consultada	303
Glosario de términos	307
Glosario Ilustrado	315
Lista total de las especies inventariadas en el área de estudio	319
Índice	327

Agradecimientos

Deseo expresar mi agradecimiento a todos los que colaboraron conmigo en la elaboración de este Manual: en primer término, y en forma muy especial, a los responsables del proyecto TRANSFORMA, Glenn Galloway en Costa Rica y Medardo Caballero en Honduras, por la confianza que depositaron en mí al encomendarme la realización del trabajo. Al equipo del proyecto TRANSFORMA en Costa Rica: Víctor Madrigal, Lorena Orozco, Javier Zamora y a Emilce Chavarría y Jeanneth Sánchez, por el soporte administrativo; en Honduras: a César Sánchez por el enorme apoyo logístico y por la coordinación de las actividades de campo; a Sergio E. Herrera, Oficial de WWF, por su interés en los estudios dendrológicos y por iniciar el levantamiento de la lista de especies con los nombres misquitos; a Sócrates Coello y Mario Paz por su colaboración en las giras de campo; a Arnulfo Mesén, Daniel Pérez y Carlos Rico por su ayuda y amistad; a los baqueanos e identificadores Estanislao García, Dionisio Martínez, Raudales Wilban y Tomás Alonzo, por su confianza y amistad y por compartir conmigo sus conocimientos sobre árboles. A Rogelio y señora por su amistad y hospitalidad demostrada durante mi estadía en su hogar en Kakaopauni. Un reconocimiento especial a Estanislao García (Don Tano) por su compañía y por servir de guía en todas las actividades de campo; su ayuda fue vital para la realización de este trabajo; a Francisco Quesada, por sus excelentes ilustraciones, que enriquecen sustancialmente el documento; y en forma muy especial a mi esposa, Ruth Villalobos, por digitar toda la información y sobre todo, por comprender mis ausencias durante el trabajo de campo.

A los revisores Luis J. Poveda y José González, por sus comentarios y sugerencias, las cuales contribuyeron a mejorar la calidad técnica de esta obra.

El autor

Presentación

En América Central todavía hay áreas donde aún se encuentran extensos bosques húmedos tropicales, con abundancia de flora y fauna y una riqueza natural invaluable para las generaciones actuales y futuras. Una de esas áreas es La Mosquitia hondureña, una región donde viven grupos indígenas que siempre han mantenido una relación armoniosa con la naturaleza.

Actualmente, los habitantes de La Mosquitia buscan desarrollar nuevas actividades para complementar sus sistemas tradicionales de producción. Este interés en diversificar la producción obedece a la necesidad de crear oportunidades económicas que les permitan educar mejor a sus hijos, disponer de servicios adecuados de salud y, en general, mejorar su calidad de vida. Una opción para estos grupos, acorde con su cultura y tradición, es el manejo forestal sostenible, que les permite generar, en forma continua, productos maderables y no maderables de los bosques.

Un requisito fundamental para el manejo sostenible es contar con información adecuada sobre la composición florística de los bosques. Aunque el conocimiento tradicional y local sobre la flora de La Mosquitia es abundante, hay poca información técnica disponible para los profesionales que trabajan con los grupos indígenas de la región. Este Manual representa una contribución muy valiosa por su significativo aporte al conocimiento de las especies forestales de la zona.

Su autor, el Ingeniero Forestal Nelson Zamora Villalobos, ha realizado un trabajo muy destacable en la Mosquitia. Su actividad combinó el estudio de las especies arbóreas de la región con la capacitación de baqueanos e identificadores de la zona (el intercambio de conocimientos e información fue entonces de doble vía) y el desarrollo de un herbario local en el Instituto Forestal de Puerto Lempira. El aporte científico de este trabajo es muy importante e incluye la identificación de 12 especies de la flora hondureña que no habían sido registradas previamente.

Por último, cabe señalar la alta calidad de las ilustraciones de Francisco Quesada, que complementan adecuadamente las completas y rigurosas descripciones de Nelson Zamora. El resultado es un producto muy valioso, que ha logrado integrar el importante aporte de los conocedores de la flora local con el conocimiento científico del autor y la calidad técnica del ilustrador. Esperamos que este esfuerzo sea de mucha utilidad para todas las personas que tengan la oportunidad de trabajar en esa región extraordinaria que es La Mosquitia hondureña.

Introducción

Este documento es uno de los resultados generados por el proyecto CATIE/TRANSFORMA, que en 1997 inició su apoyo a operaciones de manejo forestal en la zona de Mocerón, en el departamento de Gracias a Dios (la Mosquitia hondureña), en cooperación con FINZMOS y el Proyecto Desarrollo Comunal Forestal (PRODECOFORM, Mopawi/Mocerón/WWF).

El proyecto TRANSFORMA desarrolló sus actividades de investigación en un área de 16 000 ha de bosque latifoliado. En primer término se hizo, en colaboración con PRODECOFORM y representantes de las comunidades, un inventario con base en un sistema de muestreo específico, para determinar el potencial del recurso maderero en la región; las unidades de muestreo se ubicaron en sitios claves.

Junto a las actividades de inventario se consideró indispensable contar con un estudio dendrológico de las principales especies forestales, para poder tomar decisiones adecuadas sobre el manejo. Este estudio evidenció la necesidad de contar con un manual descriptivo de las principales especies de árboles de la región, no sólo para divulgar la información sobre ellas sino, sobre todo, para contar con una herramienta adecuada para su identificación. Se consideró que el manual sería de mucha utilidad tanto en las actividades de manejo y conservación como en las actividades docentes orientadas al conocimiento de la flora regional y a la formación de profesionales en ciencias forestales.

El resultado de esa preocupación es este Manual, que incluye la descripción de 150 especies arbóreas de la Mosquitia hondureña, distribuidas en 45 familias. La información presentada pretende ofrecer al usuario los datos básicos sobre cada una de las

especies, acompañados de una ilustración que facilite el proceso de identificación en el campo.

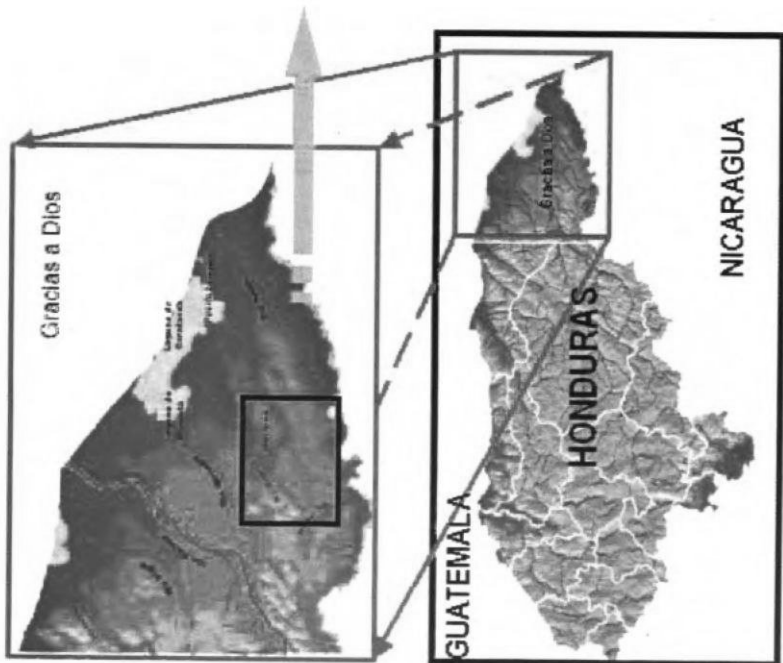
Selección de especies

La decisión acerca de las especies que se incluirían en el Manual se hizo a partir del muestreo o inventario realizado en la zona de estudio; este inventario indicó cuáles eran las especies más relevantes en términos de abundancia, importancia comercial y uso en la zona. Además se realizaron algunas actividades de exploración florística complementaria en zonas aledañas a los sitios de muestreo, las que permitieron identificar otras especies. La tarea de normalizar los nombres misquitos, realizada con los baqueanos que contrató el Proyecto para las actividades de inventario, también tuvo un papel importante.

Otras actividades que contribuyeron en la selección de las especies incluidas fueron el apoyo a los estudiantes del curso de Dendrología del colegio de Puerto Lempira y la organización de una colección o herbario de referencia sobre las principales especies arbóreas de la región.

Los trabajos de campo para implementar las actividades del inventario florístico se desarrollaron en las localidades de Kakao-pauni, Alatis, Brans y Mocerón, ubicadas en las riberas de los ríos Rus Rus y Mocerón, y Sulakiamp, en la ribera del río Layasicsa. (ver mapa)

Las 150 especies descritas fueron escogidas de una lista de 192 especies (ver lista en la página xxx), principalmente arbóreas, que habían sido recopiladas durante el trabajo de campo.



LEYENDA

- Rio Mico
- Rio Mochón
- Area de Estudio
- Puntos de Muestreo

Escalografía

- 1. 0-1000 m
- 2. 1000-2000 m
- 3. 2000-3000 m
- 4. 3000-4000 m

Manual dendrológico

Nombres vernáculos

Los nombres vernáculos misquitos se recopilaron mediante el trabajo de campo con los baqueanos o identificadores del proyecto: Estanislao García, Dionisio Martínez, Raudales Wilban y Tomás Alonzo. Estos nombres se revisaron y complementaron por los baqueanos Alston Salomón, Faustino Salomón y Vicente Salomón de la región de Awastigni en la Mosquitia nicaraguense. Los nombres vernáculos en español son el resultado del trabajo de campo y experiencia del autor en Costa Rica, la región de Awastigni, Mosquitia nicaraguense, Bluefields, Nicaragua y la costa atlántica de Honduras. La compañera Joaquina Calderón, contraparte de TRANSFORMA en La Mosquitia, brindó apoyo en el correcto deletreo de los nombres vernáculos misquitos.

Características generales de la vegetación del área de estudio

El área que abarca este estudio está cubierta por grandes extensiones de bosques de pinos y savanas que bordean áreas también extensas de bosques latifoliados. Los bosques de pinos están compuestos por una sola especie: *Pinus caribaea*. En ocasiones, el pino se encuentra asociado con algunas especies latifoliadas, o más bien, éstas tienden a invadir las comunidades puras de pino. Algunas de las especies que suelen asociarse con el pino son: *Byrsonima crassifolia*, *Curatella americana*, *Clethra macrophylla*, *Acoelorrhaphe wrightii*, *Quercus oleoides* y *Pachyanthus lundellianum*, entre otras. Pero su presencia en las comunidades de pino resulta insignificante si se considera el área que puede cubrir esa sola especie.

El hecho de que la presencia de latifoliadas en los bosques de pinos sea casi nula se explica, entre otras razones, por el efecto de las quemadas a que están sujetas estas masas de bosque todos

los años. Otros factores son las características de los suelos, bastante pobres, muy pedregosos y con poca materia orgánica y quizás, el efecto de inhibidores alelopáticos liberados por el sistema de raíces del pino. Cabe destacar la presencia de la Cyperaceae *Bulbostylis paradoxa*, que cubre completamente las extensas planicies, como si fuera césped. Estas planicies son afectadas regularmente por el fuego, que va moldeando la planta hasta darle una forma muy peculiar, como si tuviera pequeños troncos.

En los sitios anegados, como lagunas o pantanos, se observan con frecuencia grandes masas de colonias puras de la palma tique o pahtha (*Acoelorrhapha wrightii*). El uhuri (*Camptosperma panamensis*) se encuentra en suelos de condiciones similares, donde llega a formar bosquetes puros de tamaño considerable; también crece a orilla de las corrientes de agua o en sitios muy húmedos.

Un aspecto sumamente notorio y que llama la atención es la clara demarcación en el terreno de los límites entre el bosque de pino y el bosque latifoliado. La razón de esto parece estar en la condición del suelo; los suelos con mayor contenido de materia orgánica y humus corresponden al bosque latifoliado. También es interesante observar que, por lo general, a lo largo de las pequeñas quebradas o corrientes de agua, se forma una estrecha franja de bosque latifoliado rodeada por el bosque de pino.

La flora de las localidades de Kakaopauni, Alatis y Brans, ubicadas al sureste de Mocerón, es bastante similar. La vegetación arbórea se caracteriza por la presencia de especies como: *Dialium guianense*, *Carapa guianensis*, *Virola koschnyi*, *V. multiflora*, *V. sebifera*, *Castilla tunu*, *Pouteria izabalensis*, *Terminalia amazonia*, *Hyeronima alchorneoides*, *Brosimum alicastrum*, *Hernandia stenura*, *Hirtella guatemalensis*, *H. media*, *Tabebuia guayacan*, *Apeiba membranacea*, *Goupia glabra*, *Sloanea pica pica*, *S. tuerck-*

heimii, *S. longipes*, *Cespedesia macrophylla*, *Vochysia ferruginea*, *V. guatemalensis*, *Pera arborea*, *P. barbellata*, *Ceiba pentandra*, *Cojoba arborea*, *Balizia elegans*, *B. leucocalyx*, *Parkia pendula*, *Jacaranda copaia*, *Alchornea latifolia*, *Manilkara sapota*, *Licania platypus*, *Ficus werckleana*, *Pseudolmedia spuria*, *Tetragastris panamenis*, *Cynometra retusa*, *Stryphnodendron microstachyum*, *Andira inermis*, *Peschiera arborea*, *Celtis schippii*, *Ampelocera hottlei*, *Matayba oppositifolia*, *Cupania glabra*, *Calophyllum brasiliense*, *Swietenia macrophylla* y *Cespedesia macrophylla*, entre otras. En los sitios húmedos o anegados se aprecia con frecuencia la presencia de *Carapa guianensis*, *Pterocarpus officinalis*, *Amanoa guianensis*, *Pera arborea*, *Astrocaryum alatum*, *Symphonia globulifera*, etc.

En el sotobosque suele haber mucha presencia de las palmas *Astrocaryum alatum* y *Geonoma congesta* y las arbóreas como *Welfia georgi* y *Euterpe precatoria*. En las áreas de bosques secundarios o guamiles es frecuente observar especies como: *Vismia macrophylla*, *Trichospermum grewiiifolium*, *Goethalsia meiantha*, *Miconia ampla*, *M. prasina*, *M. tomentosa*, *Henriettea seemannii*, *H. odorata*, *Casearia arborea*, *Laetia procera*, *Lacistema aggregatum*, *Vochysia ferruginea*, *Guettarda combsii*, *Amaioua corymbosa*, *Cecropia obtusifolia*, *C. insignis*, *Acalypha diversifolia*, etc.

Es importante mencionar que, hasta donde se pudo comprobar, la especie *Parkia pendula* se encuentra restringida a esta zona de la Mosquitia; se trata de una población bastante aislada geográficamente, pues en Centroamérica sólo hay otra en la Península de Osa, en Costa Rica, además de la población suramericana. Vale la pena proteger esta especie tanto para la conservación local como para estudios genéticos. También *Stryphnodendron microstachyum* y *Balizia elegans* se encontraron sólo en esta área, en especial en la localidad de Brans.

La vegetación próxima a la localidad de Suliakiamp, hacia el noroeste de Mocerón, en las riberas del río Layasicsa, se caracteriza por

bosques principalmente de llanura en suelos húmedos a muy húmedos, gran parte de los cuales permanecen anegados durante la mayor parte del año. En las áreas donde la vegetación latifoliada le ganó terreno al pino (aún se observan restos de pinares), hay una fuerte presencia de la palma *Acoelorrhaphe wrightii*, generalmente sobre suelos anegados; esta palma prolifera en bosques perturbados como guamiles o en sitios soleados. En la frontera entre el bosque de pino y el bosque latifoliado, en suelos con mejor drenaje, es frecuente el encino (*Quercus oleoides*).

Donde la condición del bosque ha sido poco perturbada y hay vegetación madura en suelos anegados, se observan con frecuencia especies como: *Symphonia globulifera*, *Calophyllum brasiliense*, *Carapa guianensis*, *Swietenia macrophylla*, *Amanoa guianensis*, *Pera arborea*, *Cassipourea guianensis*, *Terminalia oblonga*, *Pterocarpus officinalis*, *Cynometra retusa*, etc. En el sotobosque hay muchas palmas de los géneros *Chamaedorea*, *Bactris*, *Asterogyne*, *Geonoma* sp., *Astrocaryum* sp.; en el estrato arbóreo, las palmas *Sabal mauritiformis* y *Euterpe precatória*.

Aunque esta localidad tiene muchos de los elementos florísticos propios del sureste de las riberas de los ríos Mocarón y Rus Rus, la presencia de ciertas especies es exclusiva de una u otra área. Por ejemplo: *Sabal mauritiformis*, *Manilkara chicle* y *Balizia leucocalyx* fueron observadas principalmente en esta localidad, mientras que *Parkia pendula*, *Balizia elegans*, *Stryphnodendron microstachyum*, *Welfia georgi*, etc., fueron vistas sólo en las localidades de Kakao-pauni, Alatis y Brans.

A medida que se asciende hacia los cerros, que son de formación calcárea, la vegetación muestra una estacionalidad climática bastante marcada; los suelos son de tipo calizo-rocoso y se aprecian algunas especies de maderas preciosas como *Swietenia macrophylla*, *Astronium graveolens*, *Manilkara chicle*, *Myroxylon balsamum*, etc.

Durante el trabajo de campo se pudo constatar que en esta parte de la Mosquitia el clima es más seco y tiene una estacionalidad definida; se conoce que durante la estación seca las aguas superficiales desaparecen. Una apreciación general de la composición florística reafirma esta apreciación; entre otras, se identificaron las siguientes especies características de climas secos a húmedos con una estación seca prolongada: *Inga vera*, *Zuelania guidonia*, *Manilkara chicle*, *Astronium graveolens*, *Simarouba glauca*, *Miconia argentea*, *Miconia tomentosa*, *M. prasina*, *M. ampla*, *Henriettea succosa*, *H. seemannii*, *Curatella americana*, *Byrsonima crassifolia*, *Xylopia aromatica*, *X. frutescens*, *Quercus oleoides*, *Lindackeria laurina*, *Myrciaria floribunda*, *Mouriri myrtilloides*, *Ixora floribunda*, *Guettarda combsii*, *Luehea speciosa*, *Schefflera morototoni*, *Hirtella americana*, *H. racemosa*, *Christiana africana*, *Lonchocarpus rugosus*, y *Dalbergia glabra*.

En la costa atlántica de Centroamérica este mismo patrón climático se presenta más o menos a la altura de la localidad de Laguna de Perlas, en Bluefields, Nicaragua, y coincide con el límite sur de distribución natural del pino y otras especies abundantes, como la palma *Acoelorrhapha wrightii*.

En Costa Rica, la mayoría de las especies citadas en el párrafo anterior sólo se encuentran en la costa pacífica, donde hay climas secos a húmedos con estacionalidad marcada, y no en la vertiente atlántica, que es mucho más húmeda. Hay que indicar que las especies *Christiana africana*, *Miconia tomentosa*, *Acoelorrhapha wrightii* tienen su límite más boreal en Caño Negro, Costa Rica, en la zona norte cerca de la frontera con Nicaragua, localidad con condiciones climáticas afines a la Mosquitia Hondureña.

Estas conclusiones se respaldan en la experiencia obtenida por el autor durante varios años de trabajo de campo en Nicaragua y Costa Rica. Al sur de la localidad de Bluefields, la costa atlántica tiende a ser más húmeda y muchos de los elementos florísticos citados ca-

si desaparecen; algunos no ocurren del todo o apenas alcanzan la zona septentrional de Costa Rica, en las localidades de Caño Negro y Los Chiles. Otros elementos florísticos característicos de climas muy húmedos, como *Pentaclethra maculosa*, *Dipteryx panamensis*, *Prioria copaifera*, *Maranthes panamensis*, *Qualea paraensis*, *Sacoglottis trychogyna*, *Raphia taedigera*, etc. alcanzan su límite norte en esta región (sur de Bluefields).

Nuevos registros para la flora de Honduras

Cabe destacar que se identificaron 12 especies como nuevos registros para la flora de Honduras, la mayoría de origen sureño; estas especies son: *Rollinia pittieri* (Annonaceae), *Goupia glabra* (Celastraceae), *Amanoa guianensis* (Euphorbiaceae), *Gymnanthes riparia* (Euphorbiaceae), *Hymenolobium mesoamericanum* (Fabaceae/Papilionoideae), *Balizia elegans* (Fabaceae/Mimosoideae), *Stryphnodendron microstachyum* (Fabaceae/Mimosoideae), *Guarea kuntziana* (Meliaceae), *Maquira costaricana* (Moraceae), *Chimarrhis parviflora* (Rubiaceae), *Ouratea valerii* (Ochnaceae) y *Christiana africana* (Tiliaceae).

En esta región de la Mosquitia, la presencia de algunas especies como *Parkia pendula*, *Goupia glabra*, *Christiana africana* y *Balizia elegans*, con poblaciones bastante aisladas en cuanto a la distribución geográfica, constituyen indicadores florísticos que reflejan que la diversidad de plantas en la región es muy interesante y seguramente incluye otras novedades, lo que justifica más exploraciones botánicas.

Vale indicar además que la protección de las poblaciones de estas y otras especies se hace necesario no sólo con fines de conservación sino también como recurso para desarrollar diversos estudios, tales como, genéticos, fenológicos, ecológicos, biogeográficos, etc.

Cómo usar el manual

Las especies incluidas en este manual han sido ordenadas por el tipo y la forma de sus hojas. En el ángulo superior derecho de la página correspondiente a cada una, se incluye una ilustración esquemática de los diferentes tipos de hoja, para facilitar al usuario las tareas de búsqueda e identificación.

La descripción botánica correspondiente a cada especie es breve, pero con un nivel de detalle que, a criterio del autor, será suficiente para el usuario que quiera profundizar en la identificación taxonómica de las especies reseñadas. Se espera que estas descripciones fortalezcan los criterios utilizados al momento de la identificación.

Las ilustraciones que acompañan este libro fueron levantadas directamente en el campo y/o usando la colección previamente realizada para el herbario del Instituto Forestal de Puerto Lempira.

Dado que, por su carácter técnico, la terminología utilizada en esta sección puede resultar un poco compleja, se incluye un glosario de los términos más usados, complementado con ilustraciones (glosario ilustrado), para facilitar la comprensión de las descripciones.

En todos los casos, los nombres científicos de las especies se complementan con sus nombres vernáculos en misquito y español (ver índice de nombres), lo que contribuirá a facilitar la identificación de las especies.

Por último, se incluye un listado de todas las especies arbóreas observadas e identificadas durante el trabajo de campo, que podría servir de base para estudios posteriores.

**DIAGNÓSTICO DE LAS CARACTERÍSTICAS VEGETATIVAS
CONSTANTES O MÁS O MENOS CONSTANTES DE LAS FAMILIAS
INCLUIDAS EN EL MANUAL**

A) Tipo de hojas: compuestas

1- Familias con hojas compuestas imparipinnadas

- Anacardiaceae
- Burseraceae
- Fabaceae/Caesalpinioideae
- Fabaceae/Papilionoideae
- Meliaceae
- Rutaceae
- Simaroubaceae
- Sapindaceae

2- Familias con hojas compuestas paripinnadas

- Fabaceae/Mimosoideae (*Inga*)
- Meliaceae

3- Familias con hojas compuestas bipinnadas

- Bignoniaceae (*Jacaranda*)
- Fabaceae/Mimosoideae

4- Familias con hojas compuestas digitadas

- Bignoniaceae (*Tabebuia*)
- Bombacaceae (*Ceiba*, *Pachira*)
- Araliaceae (*Schefflera*)

5- Familias con hojas bifolioladas

- Fabaceae/Caesalpinioideae (*Hymenaea*, *Cynometra*)

a) Posición de las hojas

6- Familias con hojas compuestas opuestas

- Bignoniaceae (*Jacaranda*)

- Fabaceae/Papilionoideae (*Platymiscium*)

7- Familias con hojas compuestas alternas

- Anacardiaceae
- Burseraceae
- Fabaceae/Caesalpinioideae
- Fabaceae/Papilionoideae
- Fabaceae/Mimosoideae
- Meliaceae
- Araliaceae
- Bombacaceae
- Sapindaceae

b) Estípulas

8- Familias con hojas compuestas con estípulas

- Fabaceae/Caesalpinioideae
- Fabaceae/Mimosoideae
- Fabaceae/Papilionoideae
- Araliaceae
- Bombacaceae

9- Familias con hojas compuestas sin estípulas

- Anacardiaceae
- Bignoniaceae
- Burseraceae
- Meliaceae
- Rutaceae
- Sapindaceae
- Simaroubaceae

c) Borde

10- Familias con hojas compuestas con el borde aserrado o dentado

- Anacardiaceae (*Astronium, Spondias* - juvenil)
- Fabaceae/Papilionoideae (*Vatairea* - juvenil)
- Sapindaceae (*Cupania*)

11. Familias con hojas compuestas con el borde entero

- Anacardiaceae
- Burseraceae
- Fabaceae/Caesalpinioideae
- Fabaceae/Mimosoideae
- Fabaceae/Papilionoideae
- Meliaceae
- Araliaceae
- Bombacaceae
- Sapindaceae

B) Tipo de hojas: simples

12- Familias con hojas simples opuestas

- Apocynaceae
- Clusiaceae
- Malpighiaceae
- Melastomataceae
- Myrtaceae
- Rhizophoraceae
- Rubiaceae
- Vochysiaceae

13- Familias con hojas simples alternas

- Anacardiaceae (pocas)
- Annonaceae
- Apocynaceae (pocas)
- Araliaceae

- Bombacaceae (algunas)
- Boraginaceae
- Celastraceae
- Clethraceae
- Combretaceae
- Cochlospermaceae
- Dilleniaceae
- Elaeocarpaceae
- Euphorbiaceae
- Fagaceae
- Flacourtiaceae
- Hernandiaceae
- Lauraceae
- Lecythidaceae
- Moraceae
- Myristicaceae
- Ochnaceae
- Sapotaceae
- Tiliaceae
- Ulmaceae

f) Borde

14- Familias con hojas simples con el borde con tres o más lóbulos

- Bombacaceae (*Ochroma pyramidale*)
- Cochlospermaceae (*Cochlospermum vitifolium*)
- Cecropiaceae (*Cecropia* y *Pourouma*)

15- Familias con hojas simples con el borde aserrado o dentado

- Clethraceae
- Elaeocarpaceae (*Sloanea tuerckheimii*)
- Euphorbiaceae (muchas)
- Fagaceae
- Flacourtiaceae (muchas)
- Melastomataceae (muchas)

- Cochlospermaceae
- Ochnaceae
- Tiliaceae (muchas)

16- Familias con hojas simples con el borde entero

- Anacardiaceae
- Annonaceae
- Apocynaceae
- Araliaceae
- Bombacaceae
- Boraginaceae
- Celastraceae
- Combretaceae
- Dilleniaceae
- Elaeocarpaceae
- Euphorbiaceae (algunas)
- Flacourtiaceae (algunas)
- Hernandiaceae
- Lauraceae
- Lecithidaceae
- Moraceae
- Myristicaceae
- Sapotaceae
- Tiliaceae (algunas)
- Ulmaceae

g) Estípulas

17- Familias con hojas simples opuestas con estípulas

- Malpighiaceae
- Rhizophoraceae
- Rubiaceae
- Vochysiaceae

18- Familias con hojas simples opuestas sin estípulas

- Apocynaceae

- Clusiaceae
- Myrtaceae

19- Familias con hojas simples alternas con estípulas

- Araliaceae
- Bombacaceae
- Celastraceae
- Chrysobalanaceae
- Elaeocarpaceae
- Euphorbiaceae (muchas)
- Fagaceae
- Flacourtiaceae
- Moraceae
- Cochlospermaceae
- Ochnaceae
- Tiliaceae
- Ulmaceae

20- Familias con hojas simples alternas sin estípulas

- Anacardiaceae
- Annonaceae
- Apocynaceae
- Boraginaceae
- Clethraceae
- Combretaceae
- Dilleniaceae
- Hernandiaceae
- Lauraceae
- Lecythythidaceae
- Myristicaceae
- Sapotaceae

21- Familias que poseen savia lechosa

- Apocynaceae
- Clusiaceae (algunas)
- Moraceae
- Sapotaceae

22- Familias que poseen savia verde-amarillenta

- Clusiaceae (*Symphonia, Garcinia, Calophyllum*)

23- Familias que poseen savia color ocre o herrumbre

- Clusiaceae (*Vismia*)
- Cochlospermaceae

24- Familias que poseen savia mucilaginosas

- Bombacaceae
- Tiliaceae

i) Glándulas

25- Familias que poseen glándulas

- Chrysobalanaceae (algunas)
- Euphorbiaceae (muchas)
- Flacourtiaceae (algunas)
- Fabaceae/Mimosoideae

j) Puntos translúcidos

26- Familias que poseen puntos translúcidos

- Fabaceae/Papilionoideae (*Lonchocarpus, Myroxylon*)
- Fabaceae/Caesalpinjiaceae (*Hymenaea*)
- Flacourtiaceae (algunas)
- Rutaceae

k) Pelos escamosos

27- Familias que poseen pelos escamosos

- Anacardiaceae (*Campnosperma*)
- Bignoniaceae (*Tabebuia rosea*)
- Euphorbiaceae (*Croton*, *Hyeronima*, *Pera*)

l) Pelos estrellados

28- Familias que poseen pelos estrellados

- Bombacaceae (*Ochroma*)
- Boraginaceae (*Cordia alliodora*)
- Euphorbiaceae (algunas)
- Fagaceae (*Quercus*)
- Rutaceae (algunas)
- Tiliaceae (muchas)

Lista de especies incluídas

(entre paréntesis se indica la página)

PALMAS

ARECACEAE

- Attalea butyracea* (2)
- Acoelorrhaphe wrightii* (4)
- Astrocaryum alatum* (6)
- Bactris gasipaes* (8)
- Euterpe precatoria* (10)
- Sabal mauritiiformis* (12)
- Welfia georgii* (14)

HOJAS COMPUESTAS

A- IMPARIPINNADAS

ANACARDIACEAE

- Tapirira guianensis* (16)
- Spondias mombin* (18)
- Spondias radlkoferi* (20)
- Astronium graveolens* (22)
- Mosquitoxylum jamaicense* (24)

BURSERACEAE

- Bursera simaruba* (26)
- Protium schippii* (28)
- Tetragastris panamensis* (30)

FABACEAE/Caesalpinioideae

- Dialium guianense* (32)
- FABACEAE/Papilionoideae
- Andira inermis* (34)
- Dalbergia glomerata* (36)
- Hymenobolium mesoamericanum* (38)
- Lonchocarpus guatemalensis* (40)
- Lonchocarpus rugosus* (42)
- Myroxylum balsamum* (44)
- Ormosia coccinea* (46)
- Ormosia velutina* (48)
- Platymiscium dimorphandrum* (50)
- Pterocarpus officinalis* (52)
- Vatairea lundellii* (54)

MELIACEAE

- Trichillia pallida* (56)

RUTACEAE

- Zanthoxylum ekmanii* (58)
- Zanthoxylum riedelianum* (60)

SAPINDACEAE

- Cupania glabra* (62)
- Matayba oppositifolia* (64)

SIMAROUBACEAE

- Simarouba glauca* (66)

B- PARIPINNADAS

FABACEAE/Mimosoideae

- Inga sapindoides* (68)
- Inga thibaudiana* (70)
- Inga vera* (72)

MELIACEAE

- Carapa guianensis* (74)
- Cedrela odorata* (76)
- Guarea grandifolia* (78)
- Guarea kunthiana* (80)
- Swietenia macrophylla* (82)

C- BIFOLIOLADAS

FABACEAE/Caesalpinioideae

- Cynometra retusa* (84)
- Hymenaea courbaril* (86)

D- BIPINNADAS

BIGNONIACEAE

- Jaracanda copaia* (88)

FABACEAE/Mimosoideae

- Acacia ruddiae* (90)
- Balizia elegans* (92)
- Balizia leucocalyx* (94)
- Cojoba arborea* (96)
- Parkia pendula* (98)
- Stryphnodendron microstachyum* (100)

E- DIGITADAS

ARALIACEAE

- Schefflera morototoni* (102)

BIGNONIACEAE

- Tabebuia guayacan* (104)
- Tabebuia rosea* (106)

BOMBACACEAE

Ceiba pentandra (108)

Pachira aquatica (110)

F- HOJAS SIMPLES LOBULADAS

BOMBACACEAE

Ochroma pyramidale (112)

COCHLOSPERMACEAE

Cochlospermum vitifolium (114)

CECROPIACEAE

Cecropia insignis (116)

Cecropia obtusifolia (118)

Pourouma bicolor (120)

G- HOJAS SIMPLES OPUESTAS

APOCYNACEAE

Peschiera arborea (122)

CLUSIACEAE

Calophyllum brasiliense (124)

Garcinia intermedia (126)

Symphonia globulifera (128)

Vismia macrophylla (130)

MALPIGHIACEAE

Byrsonima crassifolia (132)

MELASTOMATACEAE

Bellucia pentamera (134)

Miconia argentea (136)

Miconia hondurensis (138)

Miconia poeppigii (140)

Mouriri myrtilloides (142)

MYRTACEAE

Calyptanthes chytraculia (144)

Myrciaria floribunda (146)

RHIZOPHORACEAE

Cassipourea guianensis (148)

RUBIACEAE

Amaioua corymbosa (150)

Chimarrhis parviflora (152)

Guettarda combii (154)

VOCHYSIACEAE

Vochysia ferruginea (156)

Vochysia guatemalensis (158)

H- HOJAS SIMPLES ALTERNAS

ANACARDIACEAE

Campnosperma panamensis (160)

ANNONACEAE

Xylopia aromatica (162)

Xylopia frutescens (164)

Rollinia pittieri (166)

APOCYNACEAE

Aspidosperma spruceanum (168)

AQUIFOLIACEAE

Ilex tectonica (170)

ARALIACEAE

Dendropanax arboreus (172)

BORAGINACEAE

Cordia alliodora (174)

Cordia bicolor (176)

CELASTRACEAE

Goupia glabra (178)

CHRYSOBALANACEAE

Hirtella americana (180)

Hirtella guatemalensis (182)

Hirtella media (184)

Licania hypoleuca (186)

Licania platypus (188)

CLETHRACEAE

Clethra macrophylla (190)

COMBRETACEAE

Terminalia amazonia (192)

Terminalia oblonga (194)

DILLENIACEAE

Curatella americana (196)

ELAEOCARPACEAE

Sloanea longipes (198)

Sloanea pica pica (200)

Sloanea tuerckheimii (202)

EUPHORBIACEAE

Alchornea latifolia (204)

Amanoa guianensis (206)

Croton schiedeana (208)

Gymnanthes riparia (210)

Hyeronima alchomeoides (212)

Hyeronima oblonga (214)

Pausandra trianae (216)

Pera arborea (218)

Pera barbellata (220)

Sapium glandulosum (222)

FAGACEAE

Quercus oleoides (224)

FLACOURTIACEAE

Casearia aculeata (226)

Casearia arborea (228)

Casearia sylvestris (230)

Laetia procera (232)

Lindackeria laurina (234)

Zuelania guidonea (236)

HERNANDIACEAE

Hernandia stenura (238)

LAURACEAE

Nectandra membranacea (240)

LECYTHIDACEAE

Grias cauliflora (242)

MORACEAE

Brosimum alicastrum (244)

Brosimum guianense (246)

Brosimum lactescens (248)

Castilla elastica (250)

Castilla tunu (252)

Ficus werckleana (254)

Maquira costaricana (256)

Pseudolmedia spuria (258)

Trophis racemosa (260)

MYRISTICACEAE

Virola koschnyi (262)

Virola multiflora (264)

Virola sebifera (266)

OCHNACEAE

Cespedesia macrophylla (268)

Ouratea insulæ (270)

POLYGONACEAE

Coccoloba tuerckheimii (272)

SAPOTACEAE

Manilkara chicle (274)

Manilkara zapota (276)

Pouteria campechiana (278)

Pouteria izabalensis (280)

Pouteria reticulatata (282)

TILIACEAE

Apeiba membranacea (284)

Christiana africana (286)

Goethalsia meiantha (288)

Luehea seemanii (290)

Luehea speciosa (292)

Trichospermum grewiiifolium (294)

ULMACEAE

Ampelocera hottlei (296)

Celtis shippii (298)

I- HOJAS EN FORMA DE AGUJAS

PINACEAE

Pinus caribaea (300)



Descripción de las especies



ARECACEAE

Attalea butyracea



Planta con frutos



Familia: ARECACEAE

Nombre científico: *Attalea butyracea*

Sinonimia: *Scheelea rostrata*

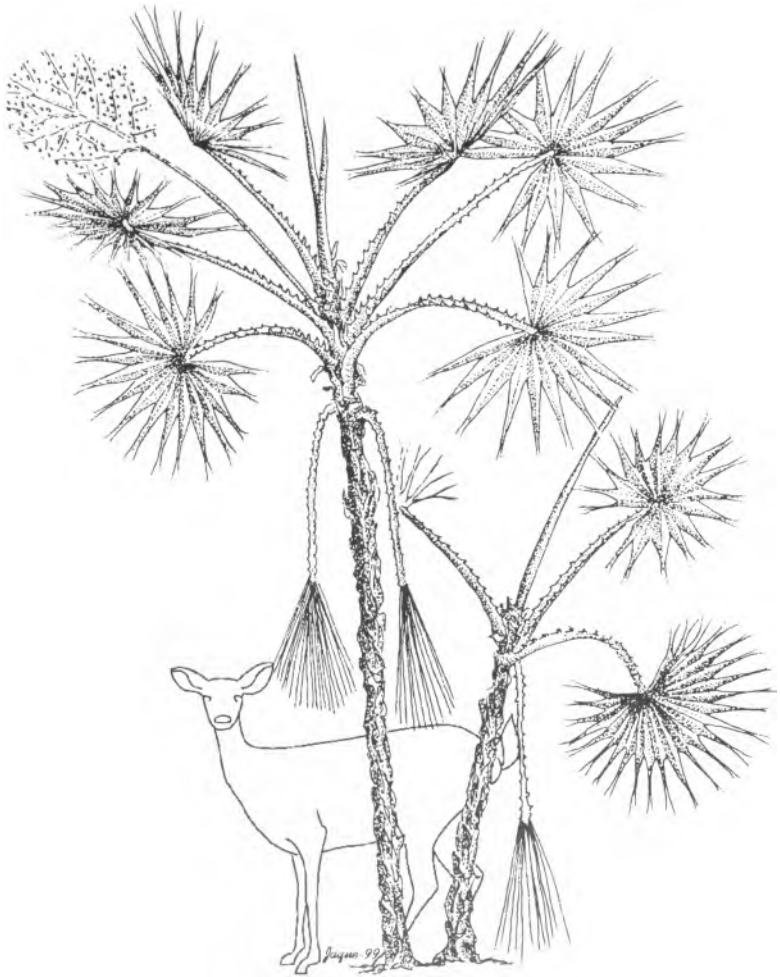
Nombres vernáculos: Corozo, kru, sila

Descripción: Palma con tallo (estípite) solitario, que a veces alcanza de 15-20 m de altura. Tiene hojas de 3,5-9 m, con 180-235 segmentos por lado, subiguales, espaciadas regularmente y arregladas en un plano único. Inflorescencias racemoso-ramificadas, de 70-110 cm de largo, péndulas o colgantes. Flores unisexuales, muy pequeñas, de color blanco- amarillento. Frutos maduros de 4,5-8,5 x 3-4,5 cm, oblongo-elipsoides, lisos, pardo-anaranjados o amarillos, con 1-3 semillas.

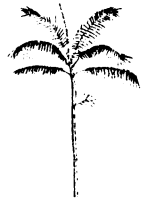
Diagnóstico: Se reconoce por su gran tamaño y los tallos (estípites) solitarios, sin espinas, con las hojas dispuestas en posición vertical y arqueadas en la punta; los segmentos de las hojas son dísticos y caedizos.

Distribución: México a Brasil y Bolivia.

Notas: En ocasiones prolifera en vegetación perturbada. Las hojas se utilizan para la fabricación de techos en casas de comunidades rurales y, a veces, también en sitios urbanos. La porción apical del tronco encierra un palmito de buena calidad. Los frutos contienen grandes cantidades de aceite de muy buena calidad para el consumo humano; en algunos sitios es utilizado para fabricar licor. Los monos y chanchos de monte comen sus frutos; maduros resultan agradables para el ser humano.



Planta con flores



Familia: ARECACEAE

Nombre científico: *Acoelorrhaphe wrightii*

Nombres vernáculos: Cubas, Tique, papta

Descripción: Palma de 4-7 m de altura, con tallos (estípites) múltiples o en macollas. Tiene hojas en forma de abanico, con numerosas divisiones bifidas en el ápice hasta la mitad de la lámina; los pecíolos tienen fuertes espinas a lo largo del borde, pequeñas y fáciles de manipular. Inflorescencia paniculada que emerge entre las hojas, más larga que ellas; las flores son amarillentas y muy pequeñas. Frutos globosos, de 5-8 mm de diámetro, de color pardo-anaranjado y negros cuando maduran.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por sus tallos múltiples y las hojas en forma de abanico con pecíolos espinosos. Los tallos tienen una coloración rojiza y muestran los restos de las bases de los pecíolos; con frecuencia las hojas viejas y secas, permanecen plegadas y caedizas a los tallos.

Distribución: Sur de la Florida, Bahamas, Cuba, San Andrés, y de México a Costa Rica.

Notas: La especie prefiere áreas planas, inundadas por aguas claras o negras. Llega a ser común en sabanas de pinos o vegetación de latifoliadas con inundaciones periódicas. En ocasiones se observan poblaciones puras que pueden cubrir grandes extensiones, en especial en sabanas de *Pinus* sobre suelos muy húmedos o anegados.



Planta con frutos



Familia: ARECACEAE

Nombre científico: *Astrocaryum alatum*

Nombres vernáculos: Coquito, kahka

Descripción: Palma con tronco (estípite) simple, de 2-4(-6) m de altura y cubierto por las bases de los pecíolos, que son persistentes y muy espinosas. Tiene hojas de 2,5-5,8 m de largo, con 18-39 segmentos por lado, arreglados y orientados en un mismo plano; el raquis y el pecíolo - que miden de 1-3 m - presentan espinas aplanadas. Las inflorescencias son panículas erectas, cortas y compactas, que salen entre las hojas. Flores unisexuales y amarillentas. Frutos obovoides, de 6 a 7 cm de largo, espinosos y apiculados, de color pardo amarillento cuando maduran; el endocarpo es grueso y huesudo, con tres poros o agujeros en el ápice.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tallo con las bases de los pecíolos persistentes y con frecuencia muy espinosas; las espinas son aplanadas y negras. Además, la lámina tiene por debajo una coloración blanquecina muy evidente. Las espinas aplanadas son típicas del género *Astrocaryum*.

Distribución: Honduras a Panamá.

Notas: Esta especie prefiere terrenos planos y muy húmedos, normalmente bajo inundaciones periódicas. En algunas áreas llega a ser bastante dominante en el sotobosque o en el estrato intermedio. Los frutos son apetecidos por los roedores y chanchos silvestres. Los "coquitos", por su forma piriforme, podrían usarse con fines artesanales.



Planta con frutos



Familia: ARECACEAE

Nombre científico: *Bactris gasipaes*

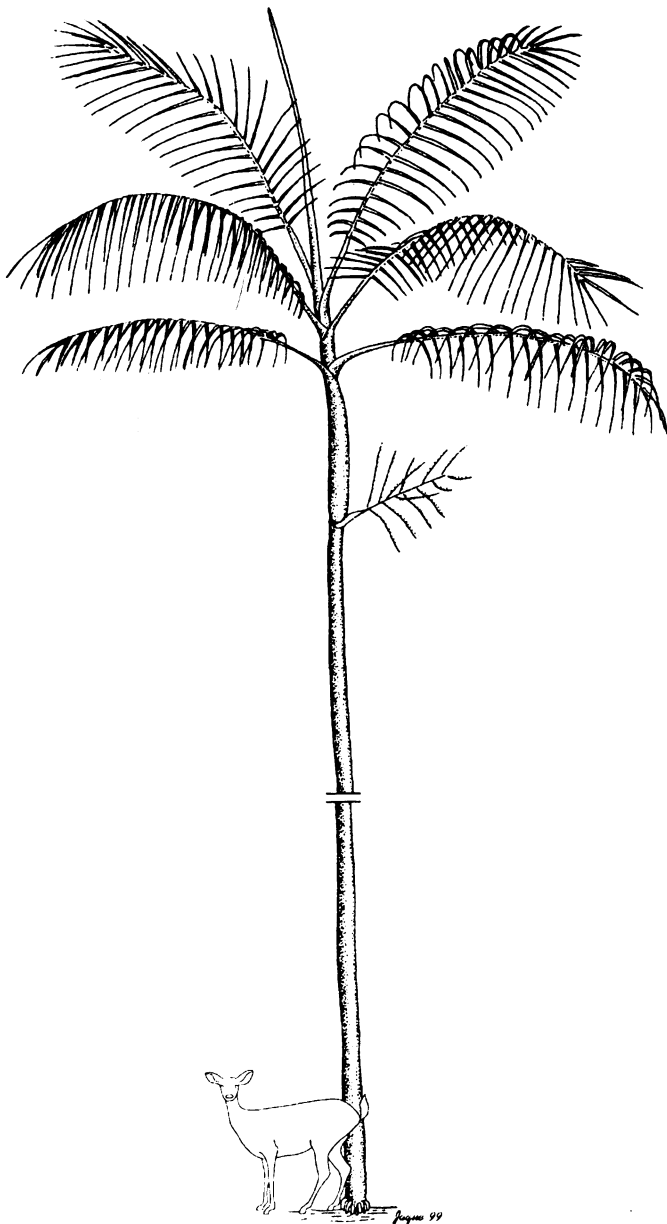
Nombres vernáculos: Pejivalle, supa

Descripción: Palma de 7-15 m de altura; por lo general presenta tallos múltiples, cubiertos con espinas negras, largas y delgadas, dispuestas en anillos equidistantes (algunas formas mejoradas carecen de espinas). Hojas largas (1,9-3,2 m), pinna-
das, con 60-126 segmentos por cada lado, débilmente agrupadas y arregladas en diversos planos, con muchas espinas en la base y en el raquis. Flores amarillas, en espádices ramificados que salen de espatas espinosas. Frutos rojos o amarillos en racimos de 100 o más; son comestibles y muy apreciados.

Diagnóstico: Se encuentra sobre todo en patios caseros o en campos de cultivo; se distingue por sus tallos múltiples, cubiertos de numerosas espinas negras y cilíndricas.

Distribución: Nativa de América del Sur.

Notas: Normalmente prefiere sitios planos con climas muy húmedos, aunque se da bien en terreno ondulado. Esta especie tiene múltiples usos: los troncos pueden usarse para madera en la construcción de ranchos o viviendas típicas, artefactos deportivos, parquet decorativo, etc. El palmito es muy conocido y utilizado como alimento en algunos países y los frutos son quizás la parte de la planta que más se ha comercializado por su gran valor alimenticio. En Costa Rica es de gran importancia para la exportación.



Planta con flores



Familia: ARECACEAE

Nombre científico: *Euterpe precatoria*

Sinonimia: *Euterpe macospadix*

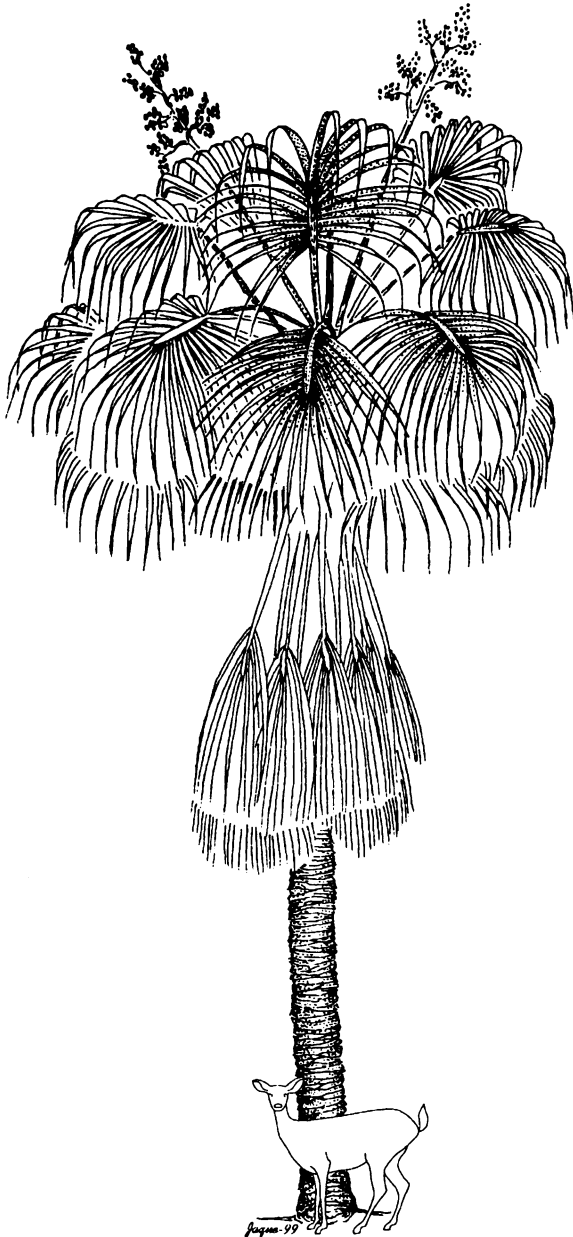
Nombres vernáculos: Palmito mantequilla, pinsak, maquenque

Descripción: Palma con tallos (estípites) solitarios o en macolla, de 3-15(-20) m de altura, sin espinas; la parte del tallo que queda por debajo de las hojas es de color verde pálido o amarillento. Hojas de 2,5-3 m de largo, pinnadas, con hasta 80 segmentos lineales a cada lado del raquis. Inflorescencias muy ramificadas, de hasta 100 raquillas. Flores muy pequeñas, blancas o amarillentas. Frutos: drupas de casi 1 cm de diámetro, globosos y de color púrpura cuando están maduros.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tallo generalmente solitario, sin espinas, con numerosas raíces amarillentas, agrupadas y visibles en la base, así como por la porción del tallo inmediatamente debajo de las hojas, de color verde-pálido.

Distribución: Belice y Guatemala a Sur América.

Notas: Por lo general se le observa sobre terrenos con buen drenaje, en bosques primarios o poco intervenidos; a veces se sobre-explota, porque produce un palmito de muy buena calidad.



Planta con flores



Familia: ARECACEAE

Nombre científico: *Sabal mauritiiformis*

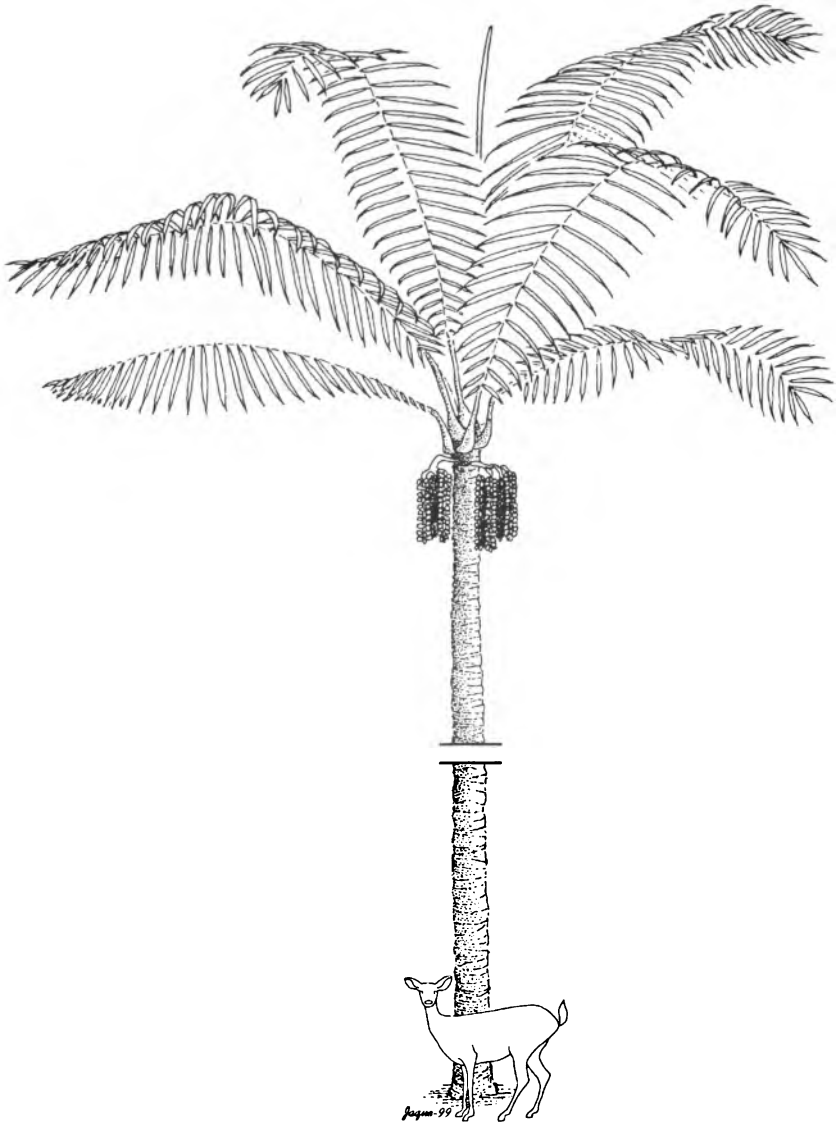
Nombres vernáculos: Bilip

Descripción: Palma de tronco (estípite) solitario, de 10-20 m de altura, de color liso y grisáceo, abultado hacia la base. Hojas en forma de abanico, con 90-150 divisiones, unidas en grupos de 2-3, con las puntas péndulas o caedizas, la lámina blanquecina en el envés y pecíolo sin espinas. Inflorescencia ramificada, entre las hojas, más larga que ellas. Flores pequeñas color crema a blanco. Frutos globosos, de 0,8-1,1 cm de diámetro, con una semilla, negros cuando maduran.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por su tronco solitario, las hojas en forma de abanico con las puntas de las divisiones péndulas y los pecíolos sin espinas.

Distribución: México a Colombia, Venezuela y Trinidad, pero aún no se conoce en El Salvador y Nicaragua.

Notas: Las hojas de esta palma son muy usadas para techar. En la localidad de Suliakiam crece en bosques con vegetación primaria, planos y temporalmente inundados.



Planta con frutos



Familia: ARECACEAE

Nombre científico: *Welfia georgii*

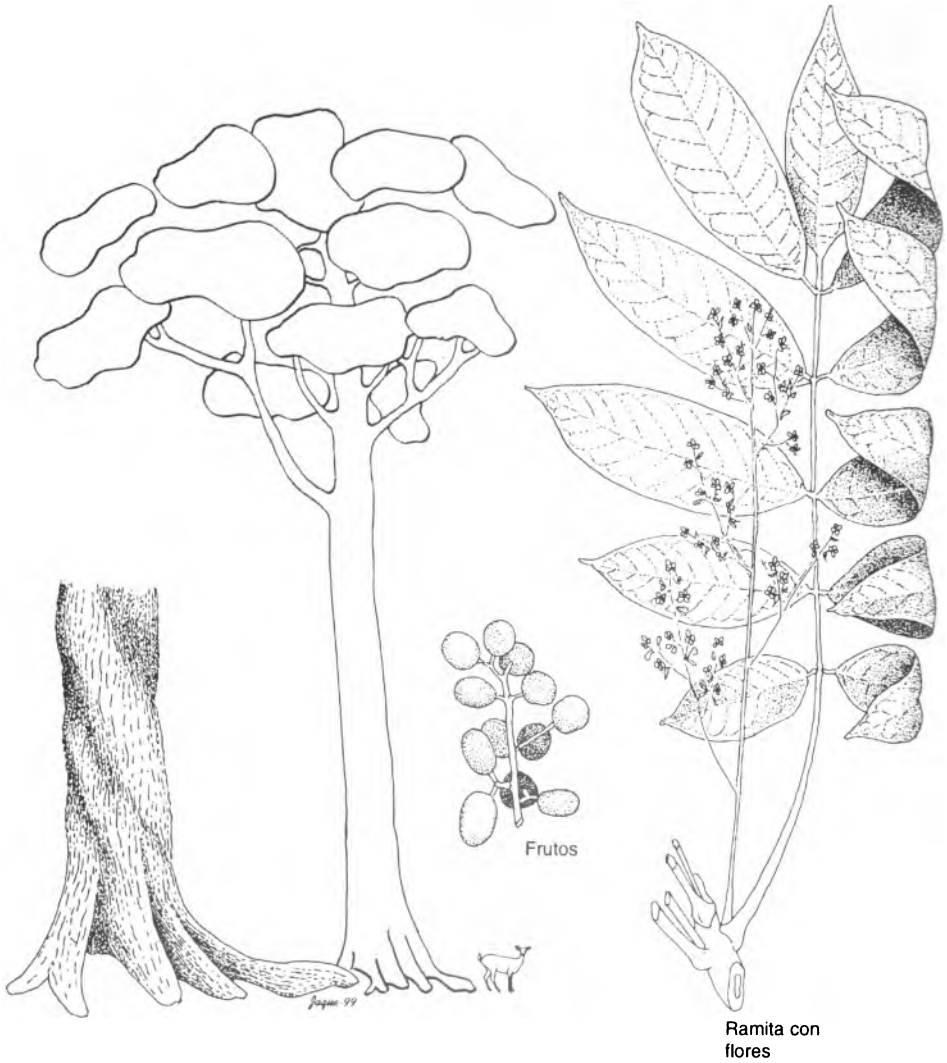
Nombres vernáculos: Corozo, chipilín, muru

Descripción: Palma de tronco (estípite) solitario, de 5-15 m de altura, con numerosas cicatrices en forma de anillos por las hojas caídas. Hojas pinnadas, de 3-6 m de largo, con 40-60 segmentos lineales a cada lado del raquis; cada segmento mide hasta 1 m de largo y 10 cm de ancho. Inflorescencias muy ramificadas, péndulas, de hasta 1 m. Flores muy pequeñas, amarillentas. Frutos: drupas de 3,5-4-5 x 2 cm, elipsoides, de color pardo-rojizo, con una semilla.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus troncos solitarios, lisos, con numerosas cicatrices en forma de anillos equidistantes a lo largo del tronco; también por sus hojas erguidas y con los segmentos dísticos. En las plantas jóvenes los pecíolos tienen los márgenes muy afilados, casi como navajas, por lo que representan un peligro en el campo. El color rojizo de las hojas jóvenes es muy llamativo.

Distribución: Honduras a Colombia y Ecuador.

Notas: Las hojas se utilizan para la construcción de techos porque son muy resistentes y duraderas. Los troncos han sido usados como pilares para las casas en las orillas de la costa, por su resistencia al agua salada (Henderson *et al.* 1995).





Familia: ANACARDIACEAE

Nombre científico: *Tapirira guianensis*

Sinonimia: *T. myriantha*

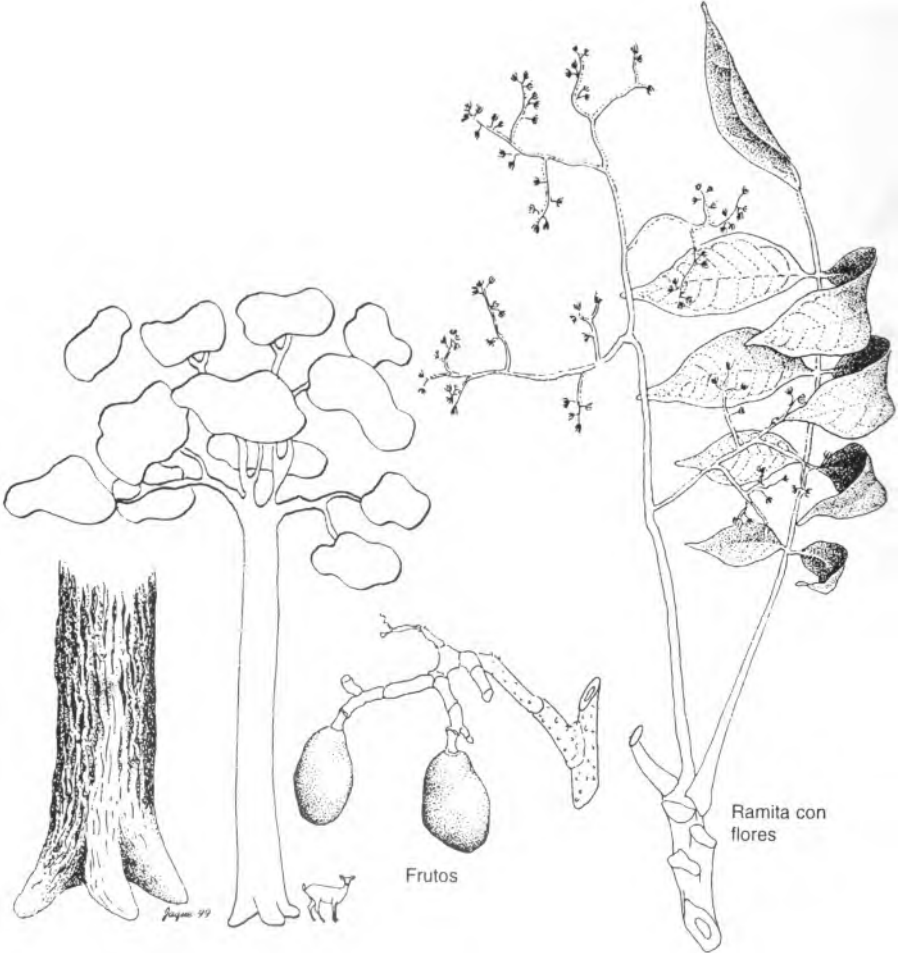
Nombres vernáculos: Piojo, caobilla, cedrillo, mante-co, awaspi weinka

Descripción: Arbol de 10-35 m de altura, ramitas glabras, de color pardo-rojizo. Hojas imparipinnadas, alternas, con 5-13 folíolos, de 7,5-23 x 2,5-11,2 cm, elípticos a oblongo elípticos, con ápice corto acuminado, opuestos, glabros o levemente pubescentes en el envés, muy cerca del nervio central y borde entero. Inflorescencia panícula axilar de hasta 35 cm de largo. Flores blancas a verde amarillentas y cremosas, de 5,5 mm. Frutos drupáceos, de 1-1,8 x 0,8-1,3 cm, ovoides, oblongos u obovoides, de color verde.

Diagnóstico: Por la apariencia y el color del tronco, así como por la corteza interna, puede ser confundida con una Meliaceae (familia de la caoba); por sus hojas recuerda al género *Trichilia* y por la forma del tronco, a la caoba (*Swietenia*). Por lo general, los folíolos tienen su base asimétrica característica. El autor considera que el nombre más correcto para esta especie es *T. guianensis*.

Distribución: Honduras a Sur América.

Notas: Cuando se hace un corte en los troncos de los árboles adultos, secretan una savia lechosa leve en la zona del cambium. La madera se considera de buena calidad; en coloración y propiedades se parece a la caoba y al cedro. Con frecuencia se observa una abundante producción de frutos. En algunas ocasiones hay una alta germinación al pie del árbol. Dada la buena calidad de la madera, se debe incentivar su propagación.





Familia: ANACARDIACEAE

Nombre científico: *Spondias mombin*

Nombres vernáculos: Jobo, pahara

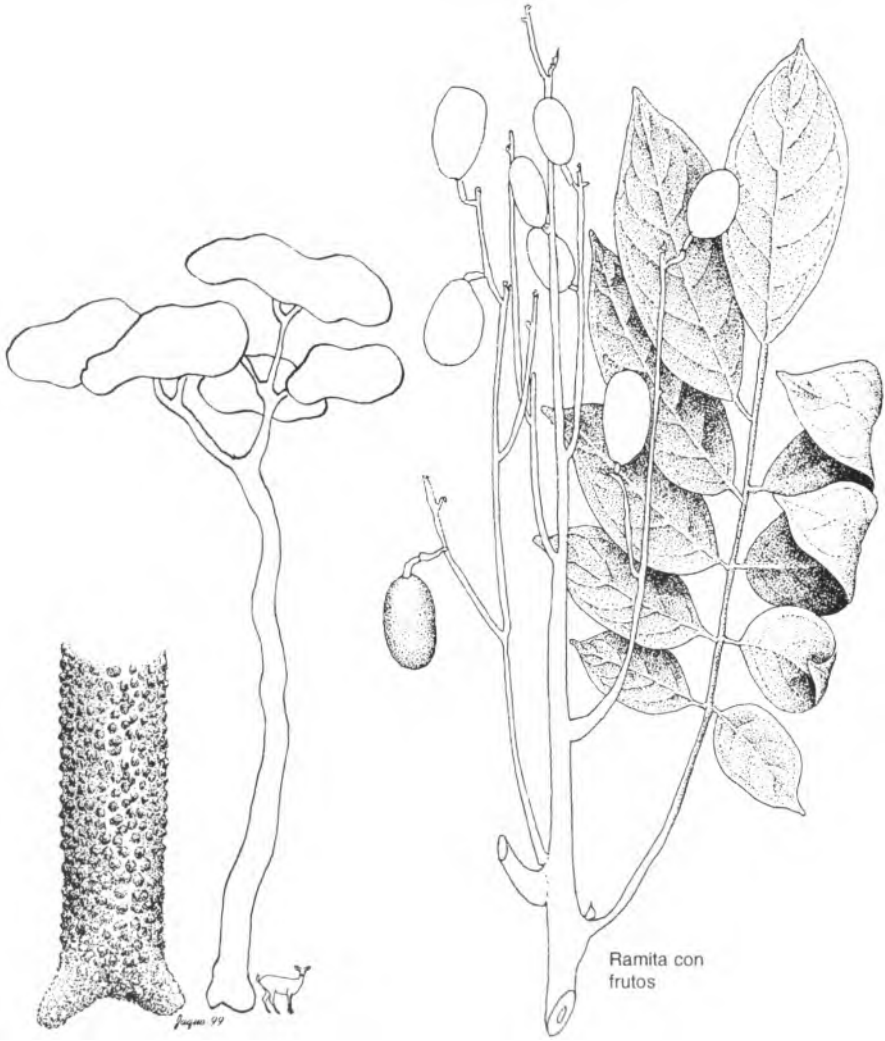
la buena calidad de la madera, se debe incentivar su propagación.

Descripción: Arbol de 12-30 m de altura, con ramitas verdosas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 13-19 folíolos, de 6-13 x 2,5-6 cm, oblongos u ovados, opuestos o subopuestos, con ápice acuminado o agudo, glabras, borde entero o finamente ondulado. Inflorescencias en panículas terminales de hasta de 30 cm. Flores blancas, muy pequeñas, de hasta 1 cm de largo. Frutos: drupas de 2,5-4 cm, oblongas, amarillas o anaranjadas cuando maduran, carnosos y de sabor agrídulce.

Diagnóstico: Las hojas, con numerosos folíolos asimétricos hacia la base, recuerdan por su apariencia a las del cedro; cuando se estrujan, despiden un agradable olor resinoso a jocote o mango.

Distribución: México a Brasil, también en las Antillas.

Notas: Suele encontrarse en áreas soleadas y abiertas o en vegetación de segundo crecimiento, como guamiles. Por lo general los árboles adultos tienen gambas pequeñas. La corteza externa es de color grisáceo, a veces muy fisurada y suberosa; la interna es blanca. No se conocen usos específicos de la madera. Los frutos son un buen alimento para muchos animales silvestres. En algunos sitios se utilizan para preparar refrescos, pero si se abusa de ellos, pueden provocar diarrea.



Ramita con frutos



Familia: ANACARDIACEAE

Nombre científico: *Spondias radlkoferi*

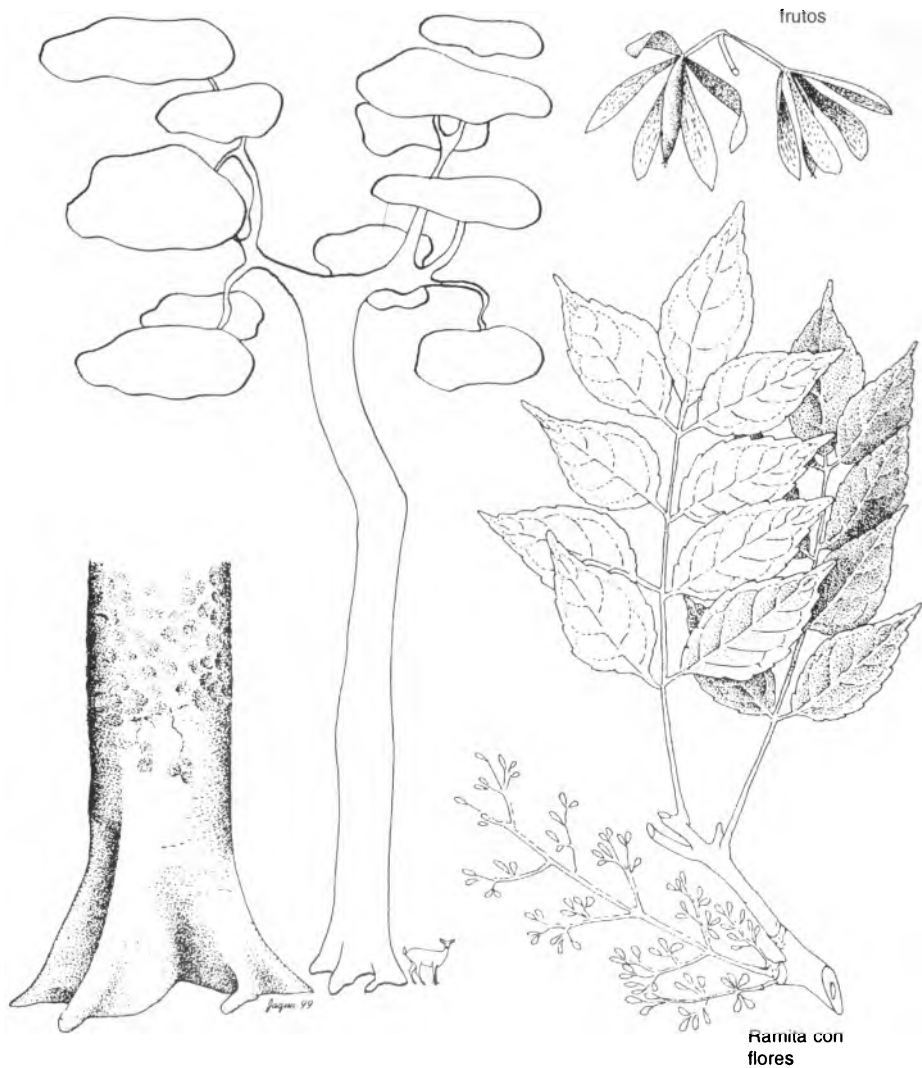
Nombres vernáculos: Jobo, pahara

1,5-4,5 cm, elípticos u oblongo-elípticos, asimétricos en la base, con borde entero a finamente ondulado. Inflorescencias panículas terminales, de 15-28 cm de largo. Flores blancas o blanco-verdosas, muy pequeñas, de 2,3-4,3 mm. Frutos: drupas de 3-3,5 cm de longitud, de color verde cuando están maduros.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tronco cilíndrico, con corteza externa lisa y líneas de lenticelas longitudinales; la corteza interna es de color rosado con vetas blancas, segrega gotitas resinosas minutos después de ser cortada. Las hojas y el tamaño de los folíolos son mucho más pequeños que los de *Spondias mombin*, y por lo general con una pubescencia de pelos cortos en el envés.

Distribución: Sur de México a Colombia y Venezuela.

Notas: Por lo general se observa en vegetación de segundo crecimiento, como guamiles o a la orilla de los caminos. Durante los meses más secos renueva completamente el follaje y cuando está sin hojas, da la impresión de estar seco o muerto.





Familia: ANACARDIACEAE

Nombre científico: *Astronium graveolens*

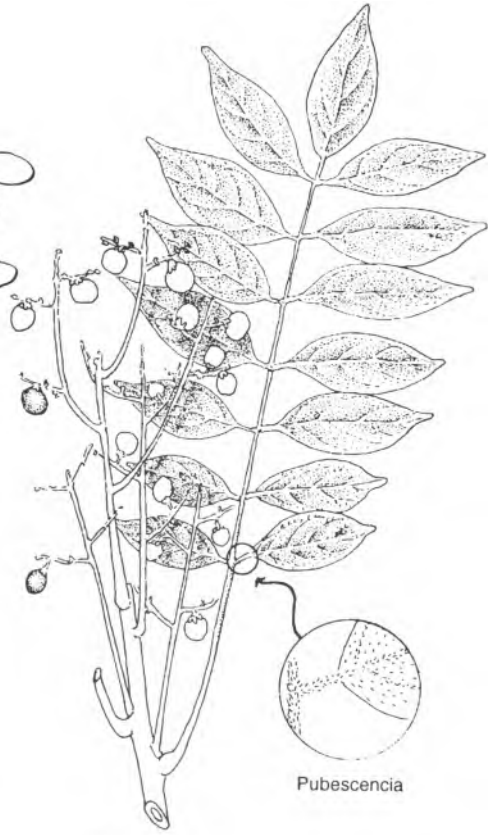
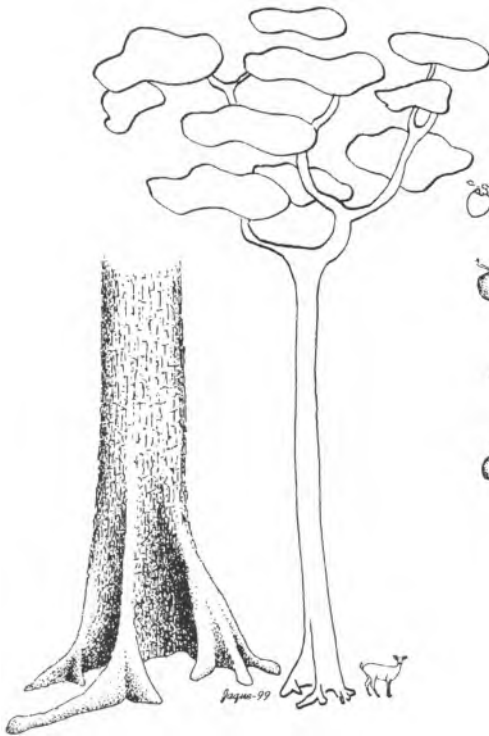
Nombres vernáculos: Ciruelillo, ron ron, quita calzón

Descripción: Arbol de 15-30 m de altura, con ramitas verdosas o pardo-rojizas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 5-15 folíolos, de 5-10 x 2,5-4 cm, lanceolados a oblongo-lanceolados, opuestos o alternos en el raquis, con ápice agudo, base asimétrica y borde entero o ligeramente aserrado. Inflorescencias panículas axilares y terminales, hasta de 25 cm de largo. Flores verde-amarillentas, de 1,5 cm de longitud. Frutos: drupas de 1-1,5 cm de largo, oblongos a elipsoidales, con el cáliz persistente y una semilla.

Diagnóstico: Se reconoce a distancia porque tiene un tronco muy particular, con manchas pálidas más o menos circulares que contrastan con la corteza gris a grisácea y dan un aspecto similar al de la melancolía. Las hojas viejas, antes de caer, se tornan rojizas o amarillentas. Cuando se estruja el follaje despiden un olor muy agradable a mango o jocote.

Distribución: México a Brasil, Bolivia y Paraguay.

Notas: Tiene una madera con excelentes propiedades, considerada muy fina. Debido a la sobre-explotación, en algunos países se estima que está en peligro de extinción. La abundancia de individuos adultos es bastante baja, por lo que es importante incentivar las prácticas de conservación y manejo. Las semillas requieren de suficiente luz para la germinación y las plántulas se desarrollan bien en sitios abiertos y soleados.



Ramita con
frutos



Familia: ANACARDIACEAE

Nombre científico: *Mosquitoxylum jamaicense*

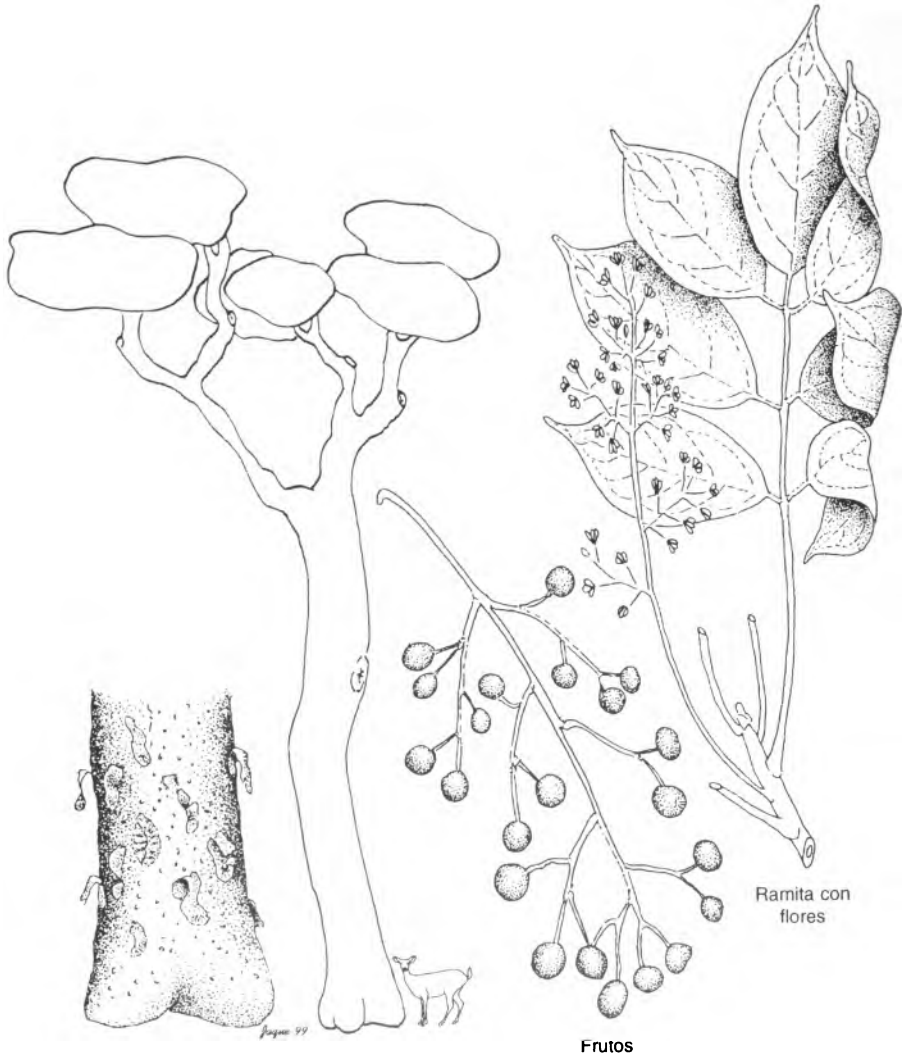
Nombres vernáculos: Yuloo alkaika

Descripción: Arbol de 15-30 m de altura, con ramitas pardopubescentes. Hojas imparipinnadas, alternas, con 5-16 pares de folíolos, de 1,5-12 x 1,2-3,6 cm, oblongo-lanceolados, con borde entero o sinuado, a menudo sedoso-pubescentes en el envés. Inflorescencias en panículas terminales de 11-35 cm de largo. Flores blancas a blanco-cremosas, de 1-2 mm. Frutos: drupas de 6-9 mm de largo, aplanados lateralmente, rojos cuando maduran.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas con muchos folíolos, con el borde sinuado y sedoso-pubescente en el envés. La fructificación es muy llamativa, pues los frutos son lustrosos, de color rojizo a anaranjado cuando maduran. La corteza interna segrega una savia blanquecina muy escasa.

Distribución: México a Ecuador y también en las Antillas.

Notas: Los árboles adultos tienen la corteza reticulada y fisurada longitudinalmente, por lo que su apariencia recuerda la caoba (*Swietenia*) o el awaspi (*Tapirira*); la corteza interna es rosada y segrega una savia lechosa. No hay usos conocidos de la madera.



Ramita con flores

Frutos



Familia: BURSERACEAE

Nombre científico: *Bursera simaruba*

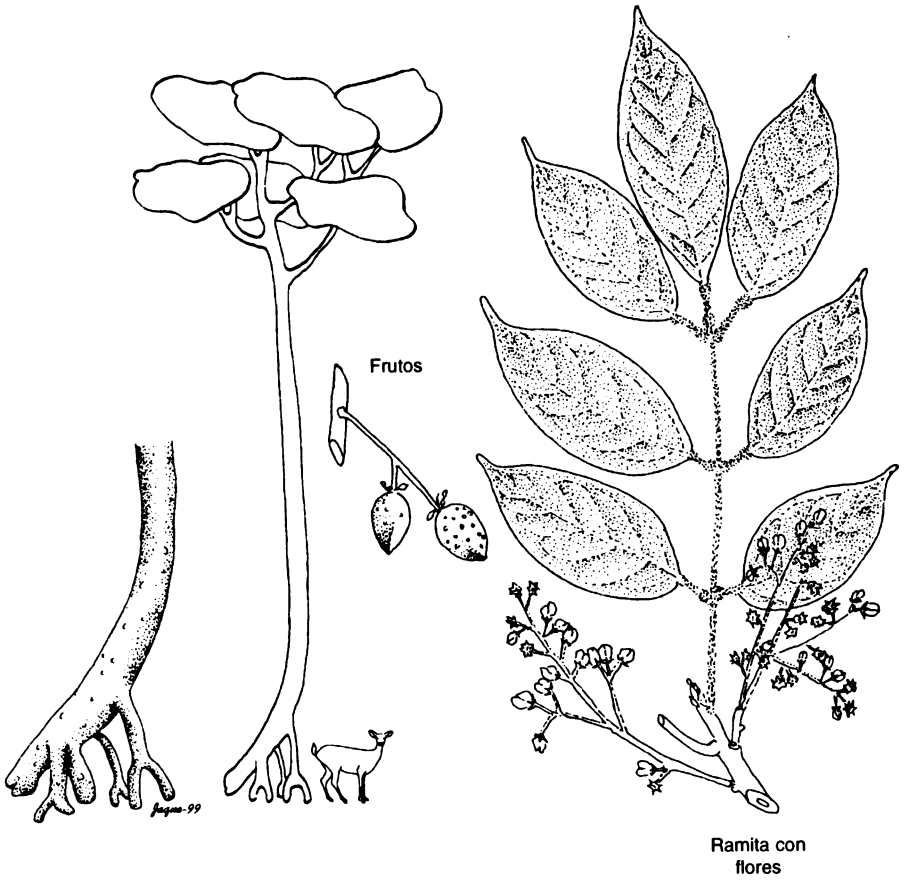
Nombres vernáculos: Indio desnudo, jiñocuabe,
limsi

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas glabras de color pardo-rojizo frescas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 5-9(13) folíolos opuestos, de 5-14,5 x 2-8 cm, ovado-elípticos u ovado-oblongos, con ápice largo acuminado, glabros y con el borde entero. Inflorescencias en panículas de hasta 18 cm de largo. Flores muy pequeñas, de 2-3 mm, de color verde-amarillento. Frutos: cápsulas drupáceas, de 0,6-0,5 cm, elipsoidales, con dehiscencia trivalvar, pardo-rojizas cuando maduran.

Diagnóstico: Se reconoce al instante por su tronco rojizo, tornándose un tanto verdoso en el verano para fotosintetizar y así compensar la caída de hojas, con la corteza exfoliante en láminas papiráceas irregulares; la corteza interna tiene una savia resinosa y muy aromática.

Distribución: En la Florida, de México a Colombia, en Venezuela y las Antillas.

Notas: Es una especie que se da en una amplia variedad de climas y condiciones de suelo; prefiere áreas abiertas y vegetación secundaria o bosques intervenidos. Con frecuencia se utiliza en cercas vivas. Su madera es suave y blanca y podría utilizarse para la fabricación de artículos pequeños. La medicina popular utiliza una decocción de la corteza en el tratamiento de úlceras estomacales o para adelgazar, pero se recomienda hervirla rápidamente para que no se liberen los taninos perjudiciales.





Familia: BURSERACEAE

Nombre científico: *Protium schippii*

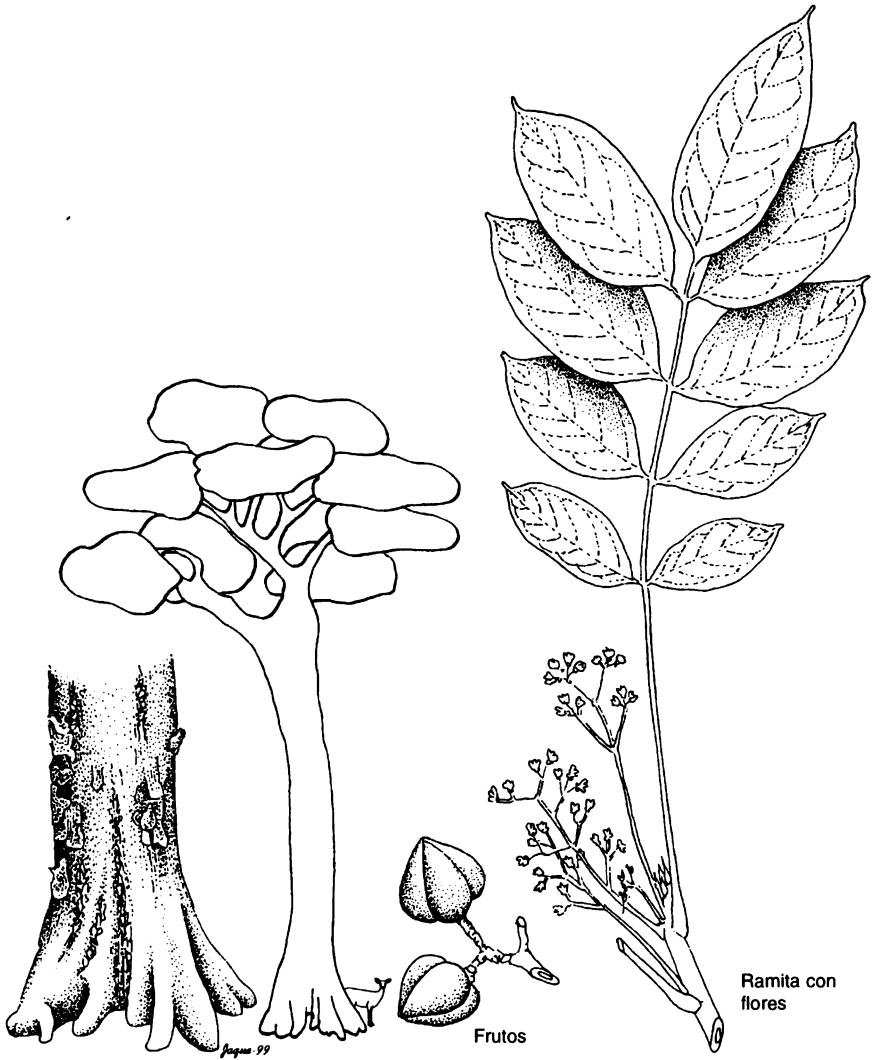
Nombres vernáculos: Copal, alcanfor, fósforo, saskal pihni.

Descripción: Arbol de 5-12 m de altura, con ramitas jóvenes que presentan una pubescencia diminuta. Hojas imparipinnadas, alternas, con 3-9 folíolos de 6-13 x 2,5-4 cm, lanceolado-oblongos u oblongos, abrupta o gradualmente acuminados, pubescentes o pubérulas sobre los nervios, con borde entero. Inflorescencias axilares de hasta 10 cm de largo. Flores pequeñas, amarillentas. Frutos ovoides a casi esféricos, glabros, pedicelados, de color pardo-rojizo cuando maduran.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus folíolos relativamente pequeños con los peciólulos bifumidos y porque los troncos tienen pequeñas raíces zancudas en la base.

Distribución: Belice y Guatemala a Costa Rica.

Notas: A veces la madera se utiliza para leña, porque arde aún siendo fresca.





Familia: BURSERACEAE

Nombre científico: *Tetragastris panamensis*

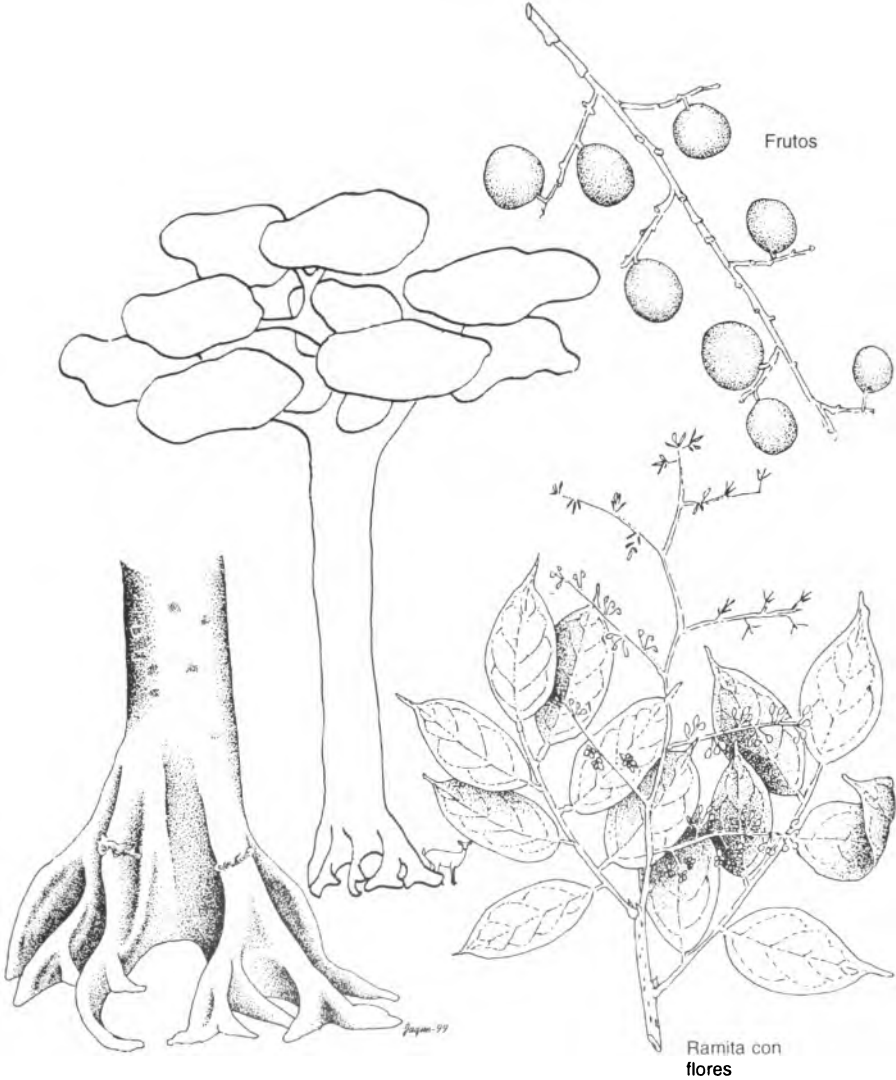
Nombres vernáculos: Kerosene, chascal, saskal

Descripción: Arbol de 8-25 m de altura, con ramitas pardo-rojizas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 7-9(-11) folíolos, de 5-20 x 2,5-7 cm, oblongo-elípticos, con ápice acuminado, glabros y con borde entero. Inflorescencias panículas, de 3-15 cm de largo. Flores verde-amarillentas, de 3-5 mm. Frutos: cápsulas drupáceas con forma de trompo, de color morado a rojizo cuando maduran, de 2,5-4 x 3,5 cm, que se abren en 5 (a veces 3-4) partes; las semillas están envueltas por un arilo esponjoso, blanco, dulce y comestible.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tronco con la corteza externa algo escamosa y lenticelada y la corteza interna rosada o rojiza con agradable olor a mango. También por el color rojizo del follaje joven, que se distingue desde lejos.

Distribución: Desde Belice a Perú y Brasil.

Notas: Es una especie frecuente en algunos bosques. Los troncos de los árboles adultos llegan a alcanzar diámetros considerables. Se dice que la madera, de color rosado pálido, tiene buenas propiedades. En el campo se utiliza la corteza raspada para eliminar los hongos de los pies. Los frutos maduros tienen las semillas envueltas en una deliciosa y dulce carnosidad que es muy apetecida por aves y mamíferos.





Familia: FABACEAE/Caesalpinioideae

Nombre científico: *Dialium guianense*

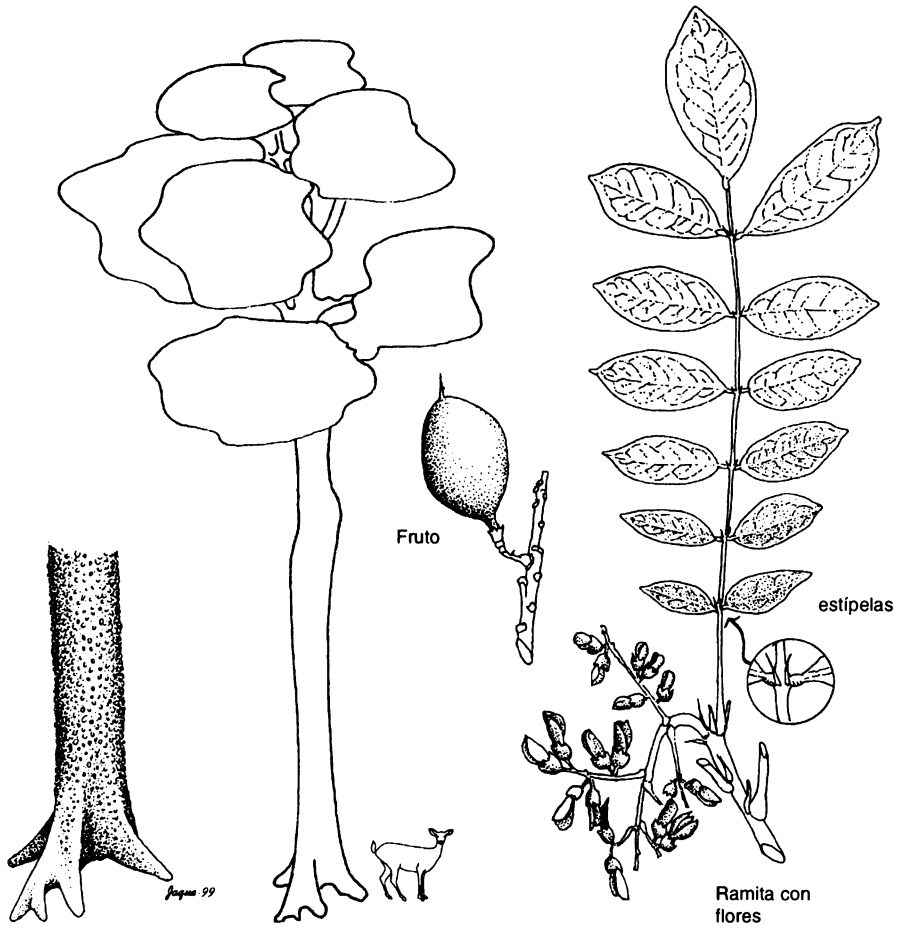
Nombres vernáculos: Paleta, comenegro, tamarindo de montaña, slim

Descripción: Arbol de 15-45 m de altura, con ramitas pardas y estípulas deciduas. Hojas imparipinnadas, con puntos translúcidos, alternas, con 3-7 folíolos alternos u opuestos, de 1,7-8 x 0,9-3 cm, ovados, ovado-lanceolados o elípticos y asimétricos, con borde entero, ápice acuminado y glabros en ambas superficies. Inflorescencias panículas axilares y terminales de 4 a 10 cm de largo. Flores verde-amarillentas, de 5 a 6 mm. Frutos globosos u ovoides, de 1-2 cm de largo, con la cáscara suave y quebradiza y la pulpa pastosa, morena y agridulce; contienen una semilla reniforme y comprimida de 5 mm de largo.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tronco con gambas muy delgadas, incluso cuando es grande y por la corteza parda con numerosas lenticelas. Los folíolos tienen la lámina delgada y el ápice largo acuminado y con puntos translúcidos y de sabor ácido.

Distribución: México a Sur América.

Notas: En ciertos bosques llega ser una especie común y a veces hasta dominante; prefiere los terrenos planos y muy húmedos. La producción de frutos durante la fructificación es abundante. La pulpa tiene un agradable sabor agridulce, muy parecido al del tamarindo (*Tamarindus indica*). La pulpa y las hojas son muy apetecidas por monos. La madera es bastante dura y por esa razón el árbol no se aprovecha.





Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Andira inermis*

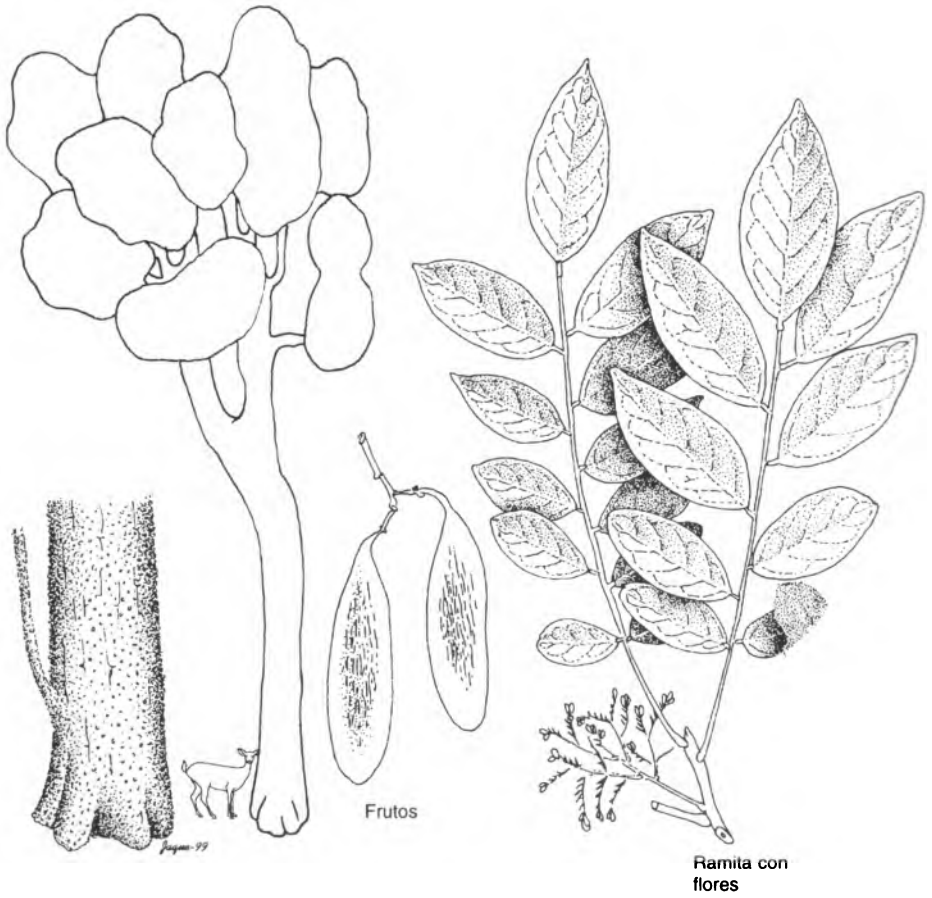
Nombres vernáculos: Almendro de río, sruhy

Descripción: Arbol de 6-20 m de altura, con ramitas verdosas y estípulas de hasta 1 cm de largo. Hojas imparipinnadas, alternas, con 7-15 folíolos de 2,5-13 x 1,5-5 cm, opuestos, oblongos, con ápice acuminado, borde entero u ondulado, glabros y raquis con estípelas. Inflorescencias panículas de hasta de 30 cm de largo. Flores moradas o púrpuras, papilionadas, de 1-1,3 cm. Frutos drupáceos, de 2,5-5 x 2,5 cm, redondeados y muy duros, con una sola semilla.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por las hojas con estípelas sobre el raquis y los folíolos verde-lustrosos con el borde ondulado; además, la planta despide un fuerte olor a frijol, tanto al interior de la corteza como si se estrujan las hojas. Las hojas nuevas son pálido-rojizas.

Distribución: Desde el sur de la Florida y México a Bolivia y la amazonía, también en las Antillas; ha sido introducido en el oeste de África.

Notas: Se recomienda como especie ornamental porque conserva el follaje siempre verde, así como por la copa redondeada y su densa y hermosa floración.





Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Dalbergia glomerata*

Sinonimia: *Dalbergia tucurensis*

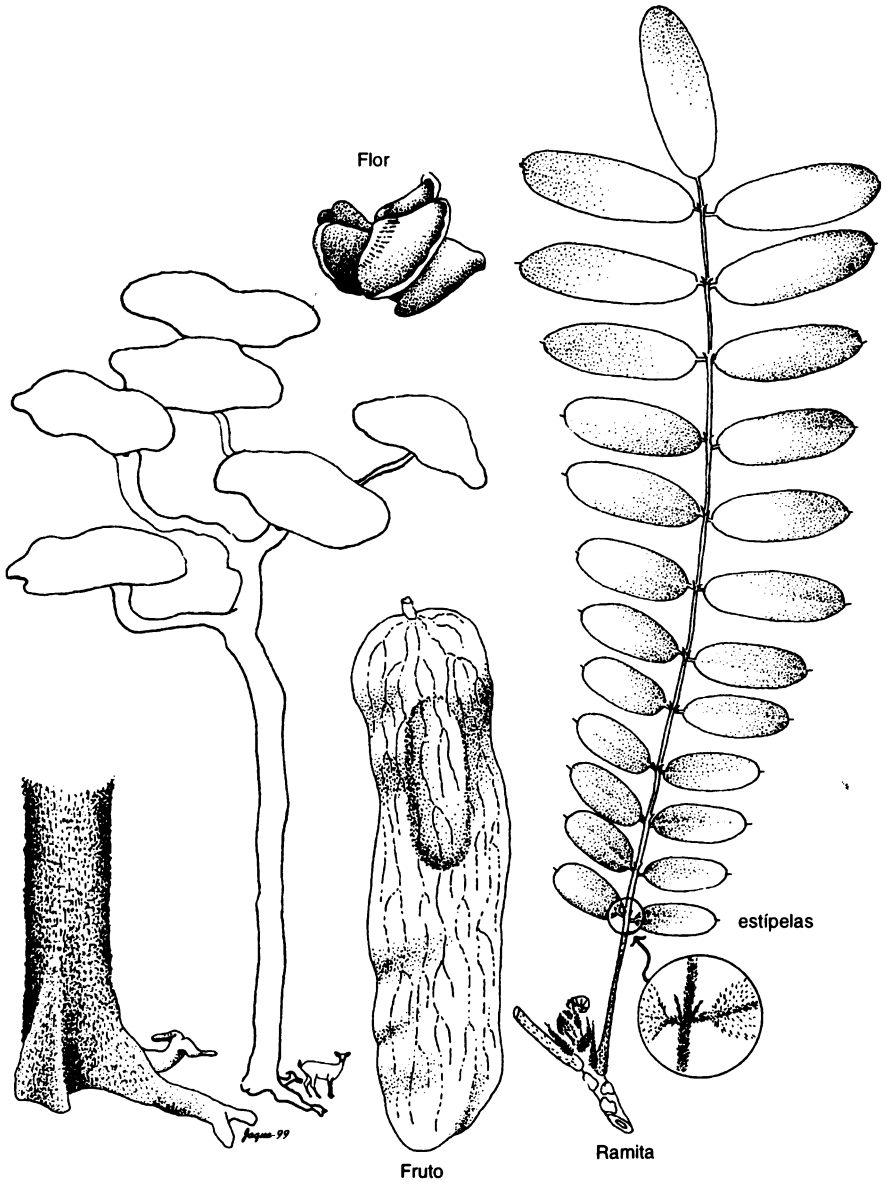
Nombres vernáculos: Granadillo negro, rusut

Descripción: Arbol de 6-15(-30) m de altura, con ramitas denso-ferrugíneo-pubescentes y estípulas deciduas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 10-15(-16) folíolos, de 4-9(-10) x (2-)2,7-3,5(-5) cm, oblongos a oblongo-ovados, con ápice obtuso o redondeado, denso-ferrugíneo-pubescentes en el envés, con borde entero. Inflorescencias en panículas abiertas de (1-)2,5-12,5 cm de largo. Flores blancas a cremosas, papilionadas, de (5-)6-7 mm. Frutos: legumbres aplanadas, de 5-8 x 1,5 cm, delgadas y con una nervadura evidente; una semilla.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus ramitas y hojas con una pubescencia sedosa y densa y las inflorescencias en panículas abiertas y cortas, con numerosas flores pequeñas.

Distribución: México a Costa Rica.

Notas: Esta especie es muy buscada porque su madera es muy valorada por sus excelentes características de dureza, grano y jaspe; se emplea sobre todo en artesanía fina. La abundancia en estado natural es bastante baja, por lo que es importante incentivar de manera intensiva su propagación mediante prácticas de reforestación o de manejo y conservación.





Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Hymenolobium mesoamericanum*

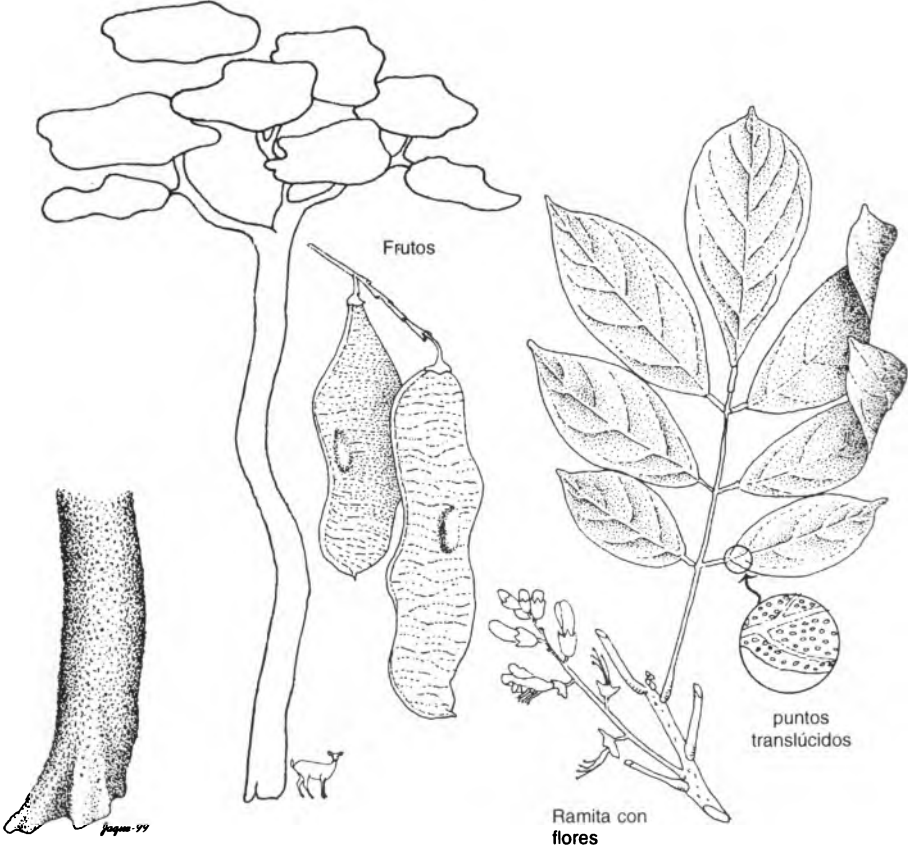
Nombres vernáculos: Cola de pavo, guanacaste colorado, kuamudusa

Descripción: Arbol de 16-40 m de altura, con ramitas pubescentes hacia el ápice y estípulas de 1-1,4 cm de largo. Hojas imparipinnadas, alternas, con 8-17 pares de folíolos (en plantas jóvenes hasta 25) de 2,5-7 x 1,5-3 cm, oblongos u ovado-oblongos, con ápice mucronado o emarginado, sedoso-pubescentes por ambas caras. Inflorescencias panículas de 10-15 cm de largo. Flores rosadas, papilionadas, de 1,8-2 cm. Frutos: legumbres aplanadas, oblongas, de 17-18 x 4,3-4,7 cm, muy delgadas y con una venación evidente.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por sus hojas con muchos folíolos oblongos con el ápice terminado en punta y el raquis con estípelas muy visibles. Sus hojas se asemejan a las del carao (*Cassia grandis*).

Distribución: Honduras a Panamá.

Notas: Los árboles adultos tienen gambas medianas y los troncos con corteza gris pálida y lisa. La madera es amarillenta y se utiliza en construcción pesada. Es una especie escasa, por lo que se debe impulsar la propagación.





Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Lonchocarpus guatemalensis*

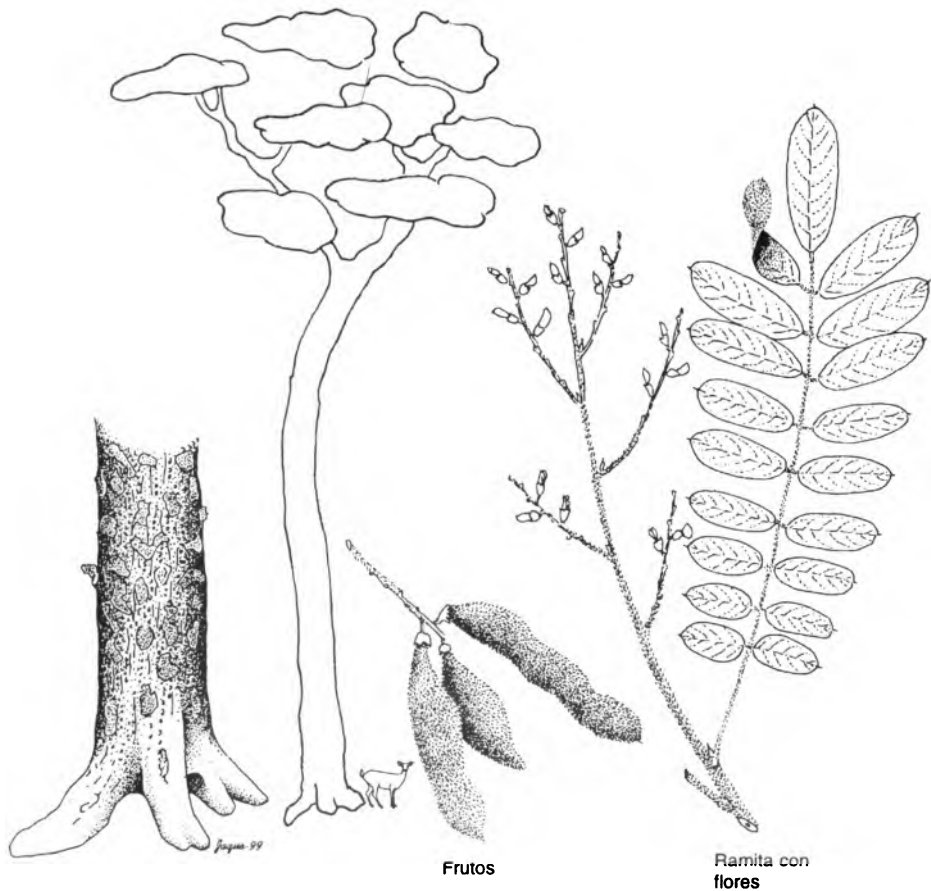
Nombres vernáculos: Arbaika , suna, chaperno

Descripción: Arbol de 7-20 m de altura, con ramitas verdosas con muchas lenticelas y estípulas deciduas. Hojas imparipinnadas, alternas, con (5-)7-9 folíolos, de 3,5-13 x 2-7,5 cm, lanceolados, elípticos a oblongos, con ápice abrupto-acuminado, glabros y con puntos translúcidos. Inflorescencias racemosas de 3-14 cm de largo. Flores lilas a púrpuras, papilionadas, de 1-1,6 cm de largo. Frutos: legumbres aplanadas, de 4-15 x 1,5-3,5 cm, de color amarillo paja, con 1-3 semillas.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus ramitas con numerosas lenticelas blanquecinas, los folíolos verdosos por ambas caras, con el ápice apiculado y numerosos puntos translúcidos y las flores con los cálices con una pubescencia ceniza.

Distribución: México a Panamá.

Notas: Los árboles adultos alcanzan un buen porte en diámetro y altura. La corteza interna tiene un fuerte olor a madero negro o a las vainicas de frijol cuando están frescas. No se conocen usos específicos de la madera.



Frutos

Ramita con flores



Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Lonchocarpus rugosus*

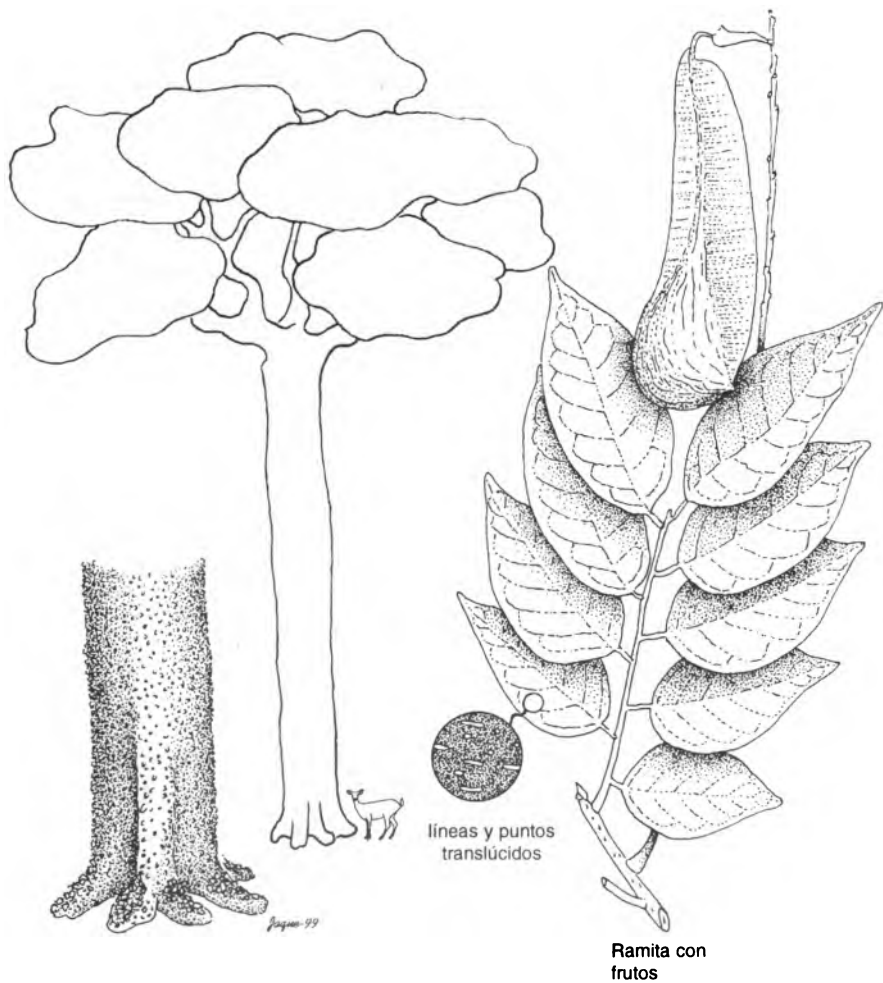
Nombres vernáculos: Arbaika , chaperno

Descripción: Arbol de 8-15 m de altura, con ramitas ferrugíneo-pubescentes y estípulas deciduas. Hojas imparipinnadas alternas, con 9-17 folíolos de 2-6,5 x 1-2,5 cm, oblongos o elíptico-oblongos, con ápice redondeado a obtuso, densamente ferrugíneo-pubescentes y con numerosos nervios secundarios muy conspicuos en el envés. Inflorescencias en racimos axilares o paniculados terminales, de 6-8 cm de largo. Flores numerosas, rosadas o púrpuras, papilionadas, de 1 cm. Frutos: legumbres de 4-15 x 1,7-2,7 cm, aplanadas, de color pardo-rojizo, con 1-6 semillas.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas con abundantes folíolos más o menos pequeños y numerosos nervios secundarios. El follaje y la forma de los folíolos son similares a los del carao (*Cassia grandis*).

Distribución: México a Costa Rica.

Notas: Este árbol, por su copa amplia, densa y redondeada, provee una excelente sombra. La madera es de buena calidad. En Guatemala se utiliza para ejes de carretas y para la construcción en general. Además, de la corteza se extrae un tinte rosado que se usa para colorear textiles.





Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Myroxylum balsamum*

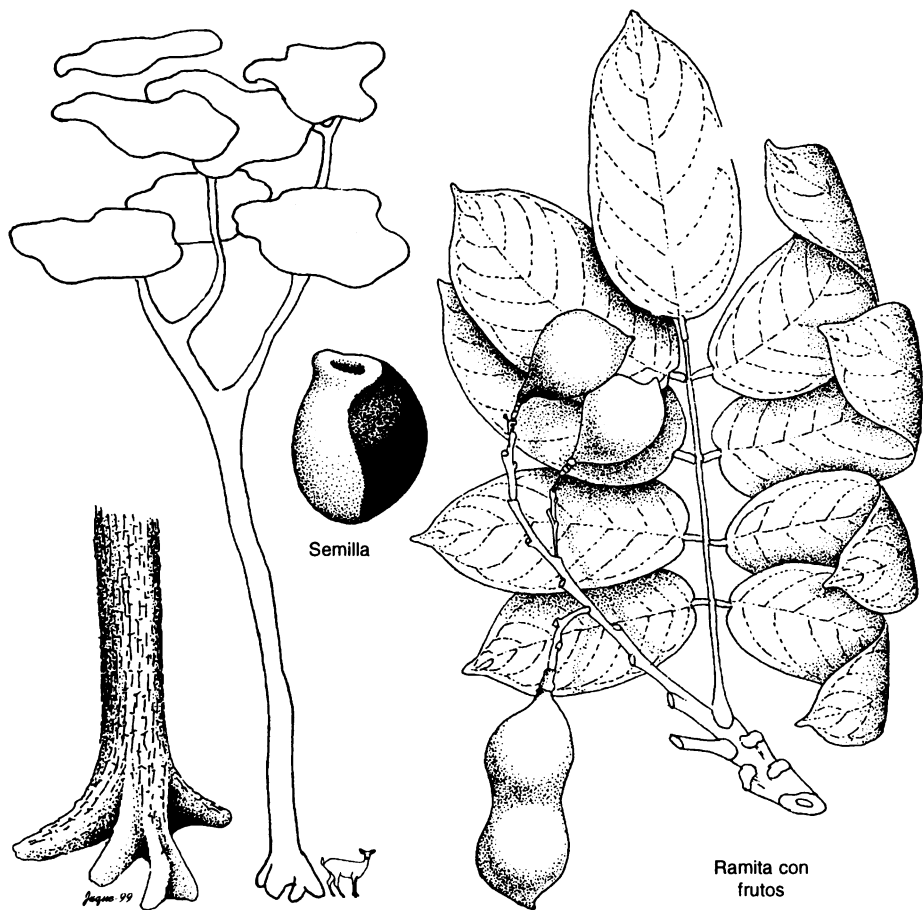
Nombres vernáculos: Bálsamo, palo de bálsamo, chirraca, maharasa

Descripción: Arbol de 15-45 m de altura, con ramitas amarillentas y, al igual que el fuste, muy lenticeladas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 5-10 pares de folíolos de 3-11 x 1,8-4 cm, alternos, oblongo-lanceolados a lanceolados, con ápice acuminado y borde entero. Inflorescencia racemosa de 10-20 cm de largo. Flores blancas, papilionadas, de 1 cm. Frutos: legumbres aladas de 7-11 x 1-2 cm, con las semillas en el ápice y el ala basal, de color amarillo paja.

Diagnóstico: Se reconoce por los folíolos pequeños, con gran cantidad de rayas y puntos translúcidos, visibles al poner las hojas contra la luz; además, sus ápices son ligeramente emarginados.

Distribución: México a Brasil y Perú. Además, se ha plantado en varios países sudamericanos y en otras partes del mundo (Camerún, Ceilán).

Notas: Se conoce tradicionalmente por su "bálsamo", un líquido de consistencia viscosa, color pardo-rojizo y sabor amargo que se extrae de la corteza y que arde fácilmente. Tiene propiedades medicinales como expectorante y se usa en perfumería y para fabricar incienso y medicamentos. La madera es de calidad superior, con grano fino, color parecido al de la caoba, buen brillo y olor agradable. Este árbol también se puede usar como ornamental por su copa frondosa y amplia.





Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Ormosia coccinea*

Nombres vernáculos: Nene, coralillo, frijolillo, dwaru

Descripción: Arbol de 10-25 m de altura, con ramitas pardas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 9 folíolos de 7-18 x 4-7,5 cm, opuestos, oblongos, con ápice abrupto-acuminado a acuminado, con 10-16 pares de nervios secundarios y borde entero. Inflorescencias panículas terminales de hasta 30 cm de largo. Flores rosadas a lilas, papilionadas, de 1-1,5 cm. Frutos: legumbres de 3,5-5 x 2-2,5 cm, aplanadas y constrictas entre las semillas, de color pardo-rojizo al madurar, que se abren cuando están secas y exponen las semillas, que son 1 ó 2, de 1-1,5 x 0,9-1,2 cm, de color rojo con negro.

Diagnóstico: Se caracteriza por las flores lilas, los frutos semi-leñosos de color pardo-rojizo y las semillas rojas con negro. Además, el tronco tiene la corteza lenticelada. Vegetativamente puede confundirse con una especie de *Lonchocarpus*.

Distribución: Honduras a Brasil.

Notas: Su abundancia es escasa. Las semillas se usan con propósitos ornamentales o decorativos en collares, aretes, etc. No se conocen usos de la madera.





Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Ormosia velutina*

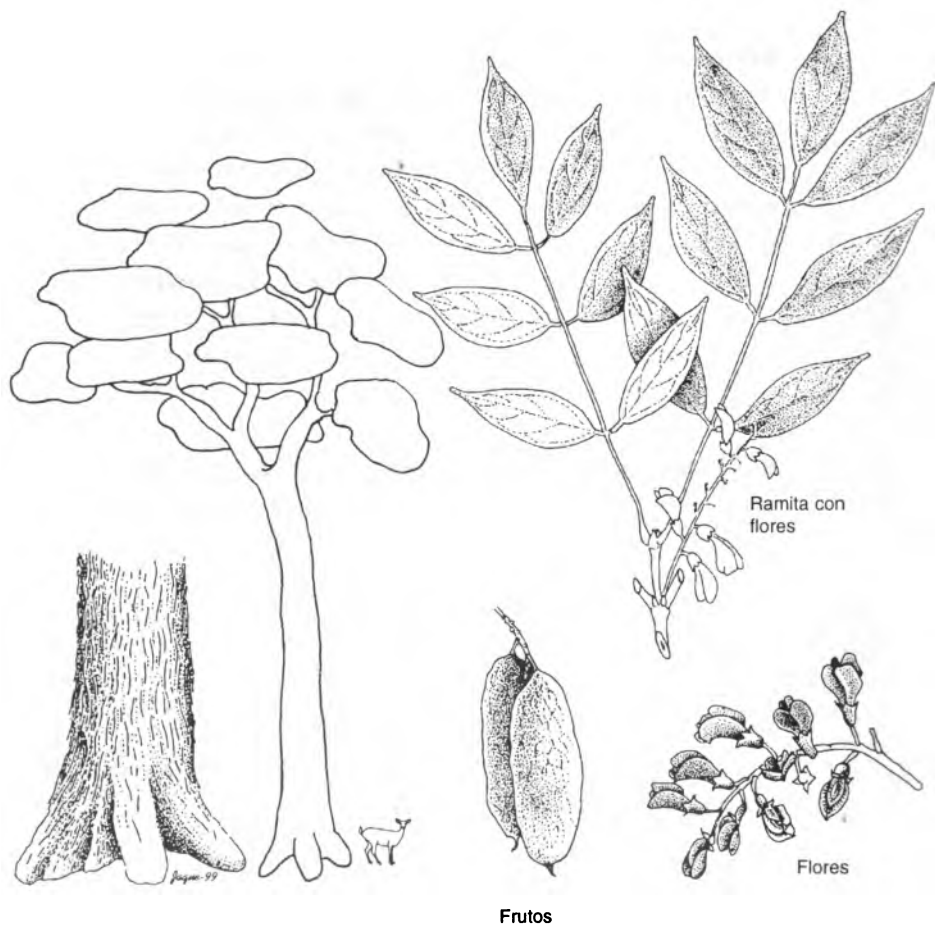
Nombres vernáculos: Nene, frijolillo, sari dusa

Descripción: Arbol de 8-25 m de altura, con ramitas densamente ferrugíneo-pubescentes y estípulas deciduas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 5-7 folíolos de 3-15 x 2,5-7 cm, obovados a oblongo-elípticos, con ápice obtuso a corto-acuminado, denso-ferrugíneo-pubescentes en el envés, con borde entero. Inflorescencias panículas terminales de 10-17 cm con ejes denso-ferrugíneos. Flores papilionadas, púrpuras, de 1,4 cm de largo. Frutos: legumbres de 2,5-6 x 1,5-2,5 cm, denso-ferrugíneo-pubescentes, con 1 a 3 semillas de 1-1,2 x 0,9-1 cm y color rojo con negro.

Diagnóstico: Se reconoce por la pubescencia ferrugínea densa de las ramitas, hojas y frutos y los folíolos con los márgenes revolutos y la nervadura conspicua con 10-12 pares de nervios secundarios por lado.

Distribución: Belice a Costa Rica.

Notas: No se conocen usos de la madera. Las semillas, por su color coralino, tienen usos ornamentales o se utilizan en la fabricación de collares, aretes, etc.





Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Platymiscium dimorphandrum*

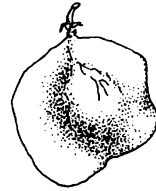
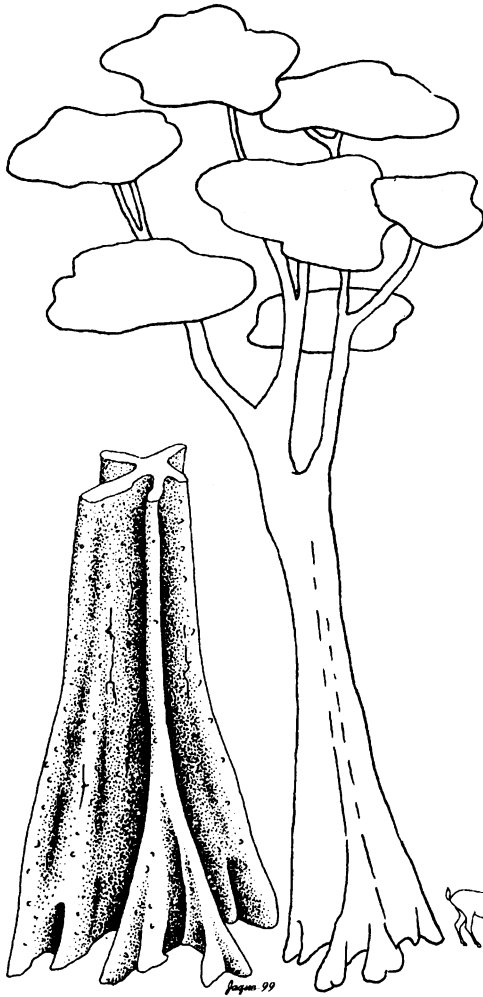
Nombres vernáculos: Coyote, hormigo, cachimbo, arbaika

Descripción: Arbol de 15-30 m de altura, con ramitas verdosas y estípulas de hasta 1,4 cm de largo. Hojas imparipinnadas, opuestas, con 5 folíolos de 2-8 x 1-4,5 cm, elípticos, con ápice agudo, glabros y lustrosos, con borde entero. Inflorescencias racemosas, 4-10 por axila, de 7-25 cm de largo. Flores papilionadas de 9-12 mm, de color amarillo-anaranjado y con unas venillas rojas en los pétalos. Frutos: legumbres aplanadas de 7-7,5 x 3-3,5 cm, elípticas, glabras y con venillas reticuladas.

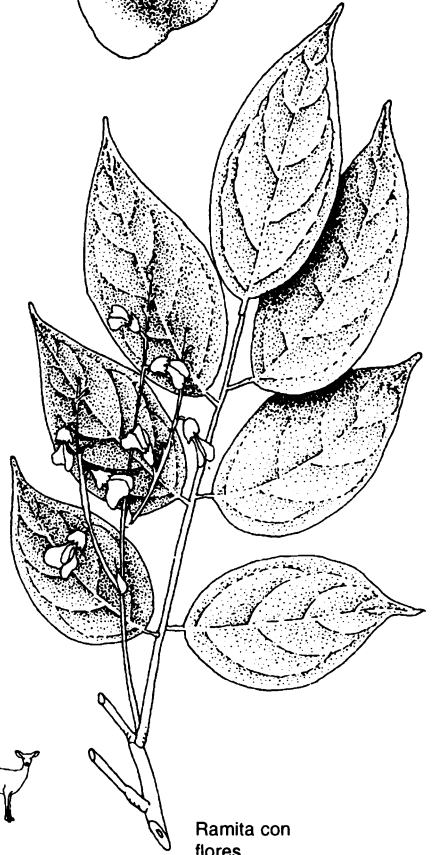
Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por las hojas compuestas y opuestas, los pecíolos claramente pulvinados, con fuerte olor a frijol al ser estrujados y las estípulas interpeciolares. También por su bella floración.

Distribución: Guatemala a Nicaragua.

Notas: La floración se da cuando el árbol no tiene hojas o durante la producción de hojas nuevas; las flores han sido observadas en junio. Los troncos tienen la corteza grisácea y levemente fisurada. Se considera que su madera es fina y de alto valor por su dureza y jaspe; se utiliza para artesanía fina, marimbas, pipas, muebles, etc. Dado que es una especie muy explotada, se podría ayudar a protegerla usándola como árbol ornamental, pues tiene una bella y abundante floración. El nombre "hormigo" se debe a que a menudo tiene muchas hormigas bastante agresivas en las ramitas.



Fruto



Ramita con
flores



Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Pterocarpus officinalis*

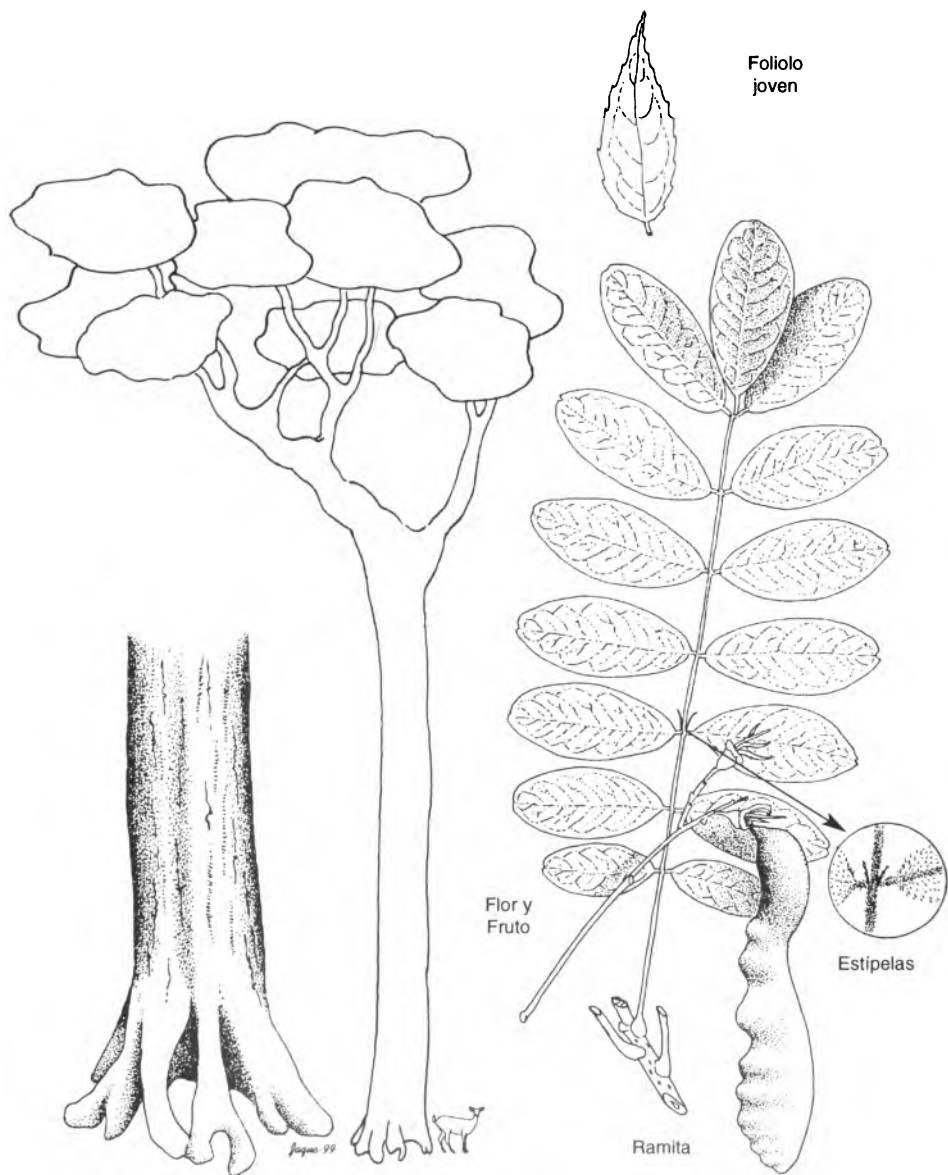
Nombres vernáculos: Sangre blanco, sangregado, sangregado colorado, kawi

Descripción: Arbol de 15-30 m de altura, con ramitas glabras y verdosas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 8-12 folíolos de 5-24 x 3,5-7 cm, alternos o subopuestos, oblongos a ova-do-oblongos, con ápice acuminado, glabros y lustrosos por ambas caras, con borde entero. Inflorescencias panículas terminales de hasta 17 cm. Flores amarillas, papilionadas, de 1 cm de largo. Frutos más o menos redondeados y aplanados, de 5 cm de diámetro, semi-leñosos.

Diagnóstico: Se caracteriza por el tronco con numerosas gam-bas conspicuas, la corteza interna con savia roja y las hojas verdes lustrosas, con venación en forma de malla. Frutos redondeados y gruesos.

Distribución: Belice a la amazonía en Sur América y también en las Antillas.

Notas: Prefiere los terrenos planos con suelos muy húmedos, temporal o permanentemente inundados, o las orillas de los ríos; en este tipo de hábitat llega a ser muy común y a veces forma poblaciones casi puras. No se conocen usos específicos de su madera. La savia se usa medicinalmente. Los que culti- van la mariposa del género *Morpho* aprecian mucho esta especie, pues las mariposas ponen los huevecillos en las hojas y cuando las larvas oclosionan los gusanos se alimentan de ellas.





Familia: FABACEAE/Papilionoideae

Nombre científico: *Vatairea lundellii*

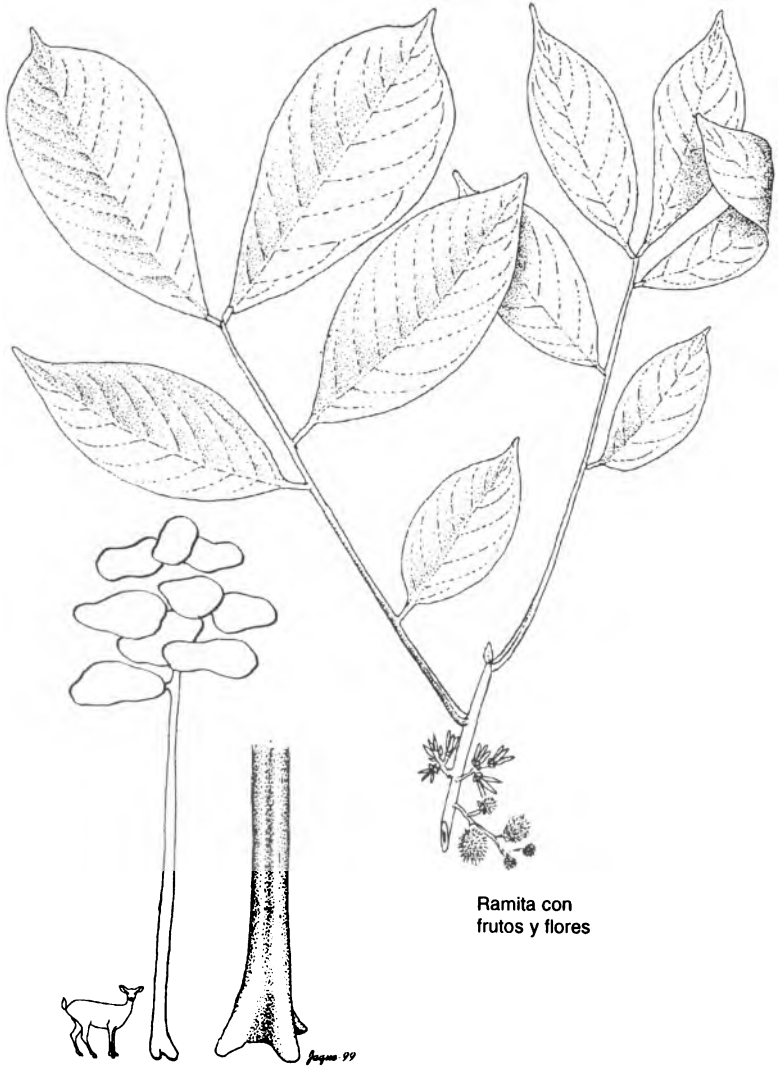
Nombres vernáculos: Amargoso, mora, tilba arbaika

Descripción: Árbol de 15-40 m de altura, con ramitas grisáceas y lenticeladas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 10-21 folíolos de 7-16 x 3-4,5 cm, opuestos o alternos, oblongo-lanceolados, con ápice agudo o acuminado y borde entero dentado o fuertemente aserrado. Inflorescencias panículas de hasta 20-30 cm de largo. Flores blancas con manchas púrpuras, papilionadas, de 1,8-2 cm. Frutos alados, con las semillas y el ala terminal, de 10-14 x 2,5-3 cm, color amarillo paja, con una semilla.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas agrupadas al final de las ramitas, con muchos folíolos, la lámina levemente grisácea en el envés y el borde generalmente dentado (en brinzales y latizales, muy dentado), lo que constituye una característica rara y única de la especie en esta familia. La corteza del fuste y la madera es un poco amarga, de allí uno de sus nombres comunes. Cuando fresca con un olor fuerte a colmena o a abejas enreda pelo al ser estrujadas.

Distribución: México a Panamá.

Notas: La floración y la fructificación ocurren cuando el árbol está casi sin hojas. Con frecuencia se observa que las raíces del árbol tienen cicatrices de mordeduras de danta; el nombre misquito alude a esta situación. Su madera tiene buenas propiedades y se usa para la construcción en general. Al árbol en pie lo ataca la bacteria (*Basillum palymixum*) que le pulveriza la madera, lo cual se nota a veces en las piezas aserradas.



Ramita con
frutos y flores



Familia: MELIACEAE

Nombre científico: *Trichilia pallida*

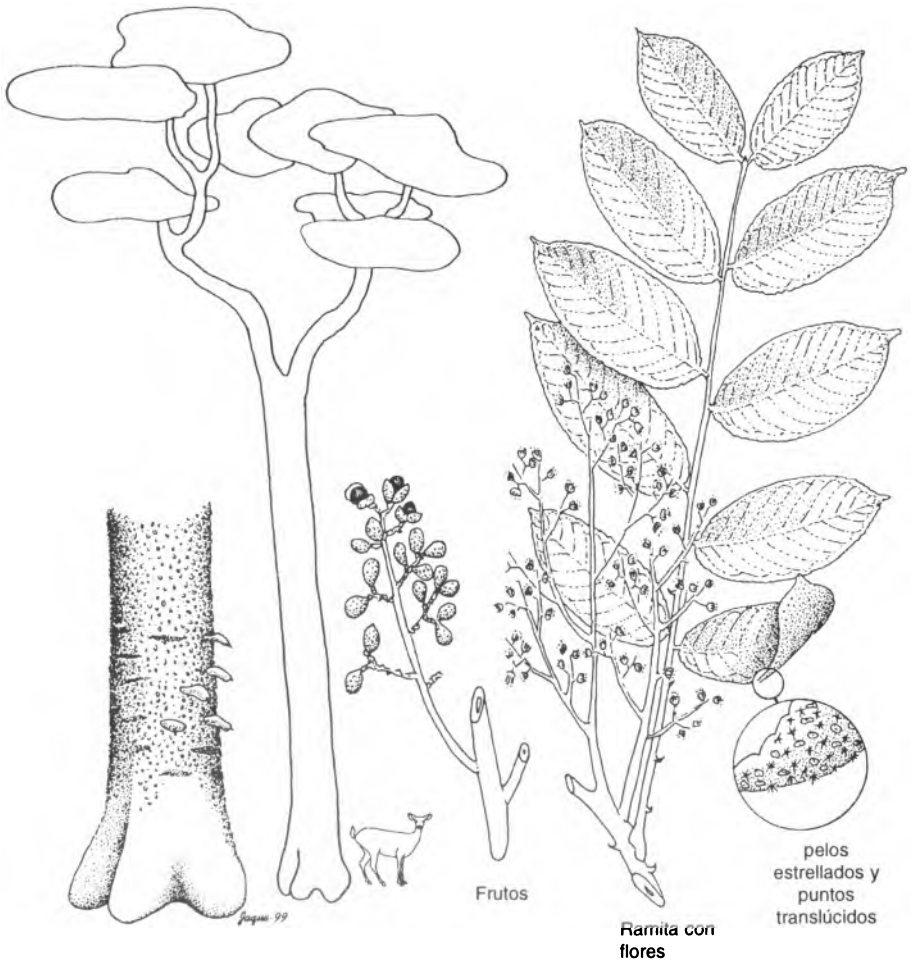
Nombres vernáculos: Kerosen blanco, cacao, pampi

Descripción: Arbol de 4-10 m de altura, con ramitas pálidas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 3-7 folíolos de 9-20 x 3-8 cm, oblongo-elípticos a elíptico-ovados, con ápice acuminado, glabros y con borde entero. Inflorescencias compactas, axilares, con menos de 5 cm de largo, a veces caulifloras. Flores blancas a verde-cremosas, de hasta 7,5 mm de largo. Frutos: cápsulas ovoides a globosas, pardas o rojas, de 1-2 cm de largo, con la superficie verrucosa; las semillas presentan un arilo anaranjado.

Diagnóstico: Se caracteriza por las ramitas pálidas y las hojas con los pecíolos evidentemente acanalados hacia la base.

Distribución: México a Brasil, Paraguay y Argentina, también en las Antillas.

Notas: Los tallos de los arbolitos jóvenes se utilizan para la fabricación de arpones debido a su flexibilidad y resistencia y a que no se tuercen después del secado. Además, la madera es útil para mangos de herramientas agrícolas.



Familia: RUTACEAE

Nombre científico: *Zanthoxylum ekmanii*

Sinonimia: *Zanthoxylum bellzense*

Nombres vernáculos: Lagarto, teta, sikiski dusa, pan-kalkal

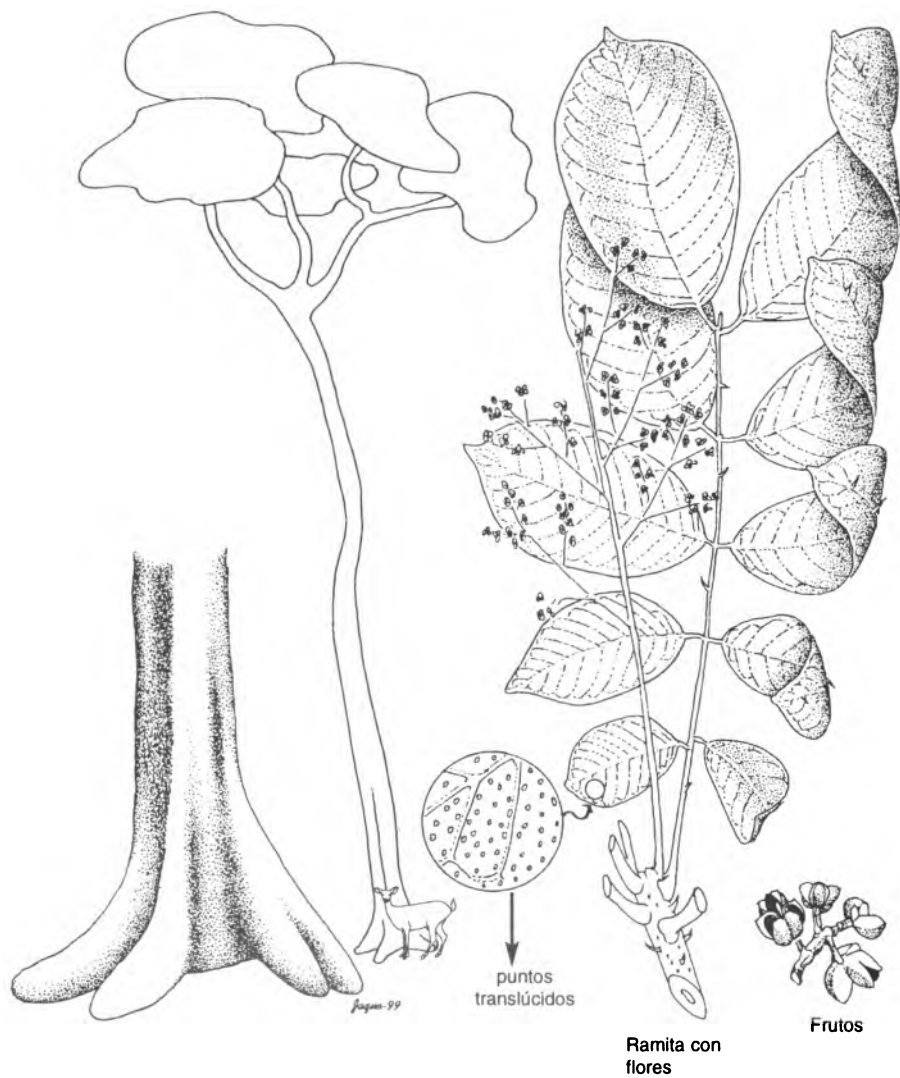
Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas con o sin agujones cortos, lenticeladas y pubescentes. Hojas imparipinnadas o paripinnadas, alternas, con 7-10 pares de folíolos de 3,5-15 x 3,2-7 cm, oblongos, con ápice acuminado, denso-estrellado- pubescentes en el envés, con borde entero o crenulado. Inflorescencias panículas de hasta 30 cm. Flores blanco-cremosas o verdosas, de 1,5-2 mm de largo. Frutos: folículos globosos, de 3-4,5 mm de diámetro, cubiertos por glándulas.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas medianamente grandes, con muchos folíolos con puntos translúcidos y pelos estrellados en el envés y con numerosos pares de nervios secundarios. Además, por lo general, el tronco tiene agujones cónico-aplanados grandes y fuertes.

Distribución: México a Sur América, también en las Antillas.

Notas: Prefiere áreas abiertas y soleadas o vegetación secundaria. Su madera es amarillenta y de grano fino.







Familia: RUTACEAE

Nombre científico: *Zanthoxylum riedelianum*

Sinonimia: *Z. kellermanii*, *Z. mayanum*

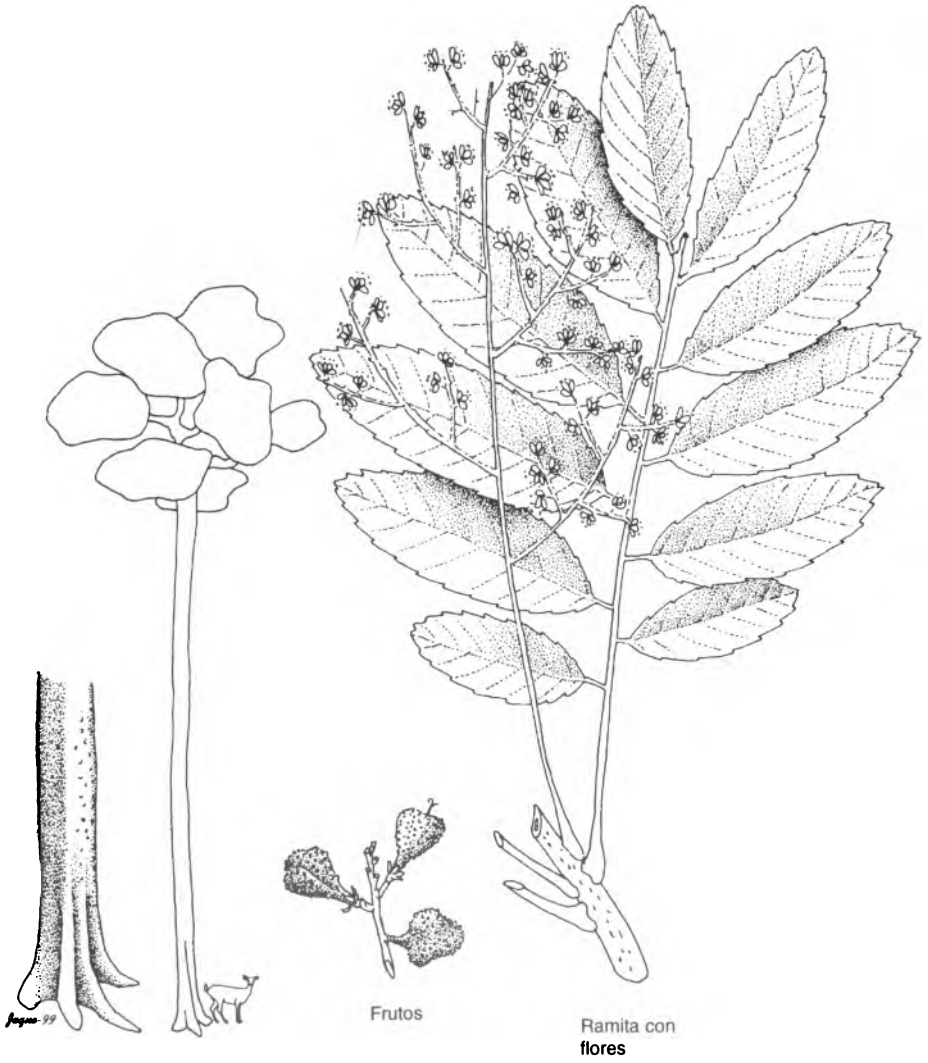
Nombres vernáculos: Lagarto, teta, sikiski dusa

Descripción: Arbol de 14-30 m de altura, con ramitas glabras con muchas lenticelas pequeñas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 3-7 pares de folíolos de 4-15 x 2-5,5 cm, elípticos a oblongos, con ápice corto acuminado, borde entero, glabros y con muchos puntos translúcidos. Inflorescencias panículas de hasta 30 cm de largo. Flores verdosas, de 4-5 mm. Frutos: cápsulas triangulares, de 5-7 mm de largo, con fuerte olor resinoso; semillas pardo-brillantes.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas relativamente grandes, los folíolos glabros con la base asimétrica y numerosos puntos translúcidos. Además, por lo general, el tronco tiene agujijones cónicos grandes y fuertes, aunque en árboles en estado adulto se caen.

Distribución: México a Sur América.

Notas: Puede ser frecuente en áreas abiertas y soleadas. La madera es amarillenta y de grano fino.





Familia: SAPINDACEAE

Nombre científico: *Cupania glabra*

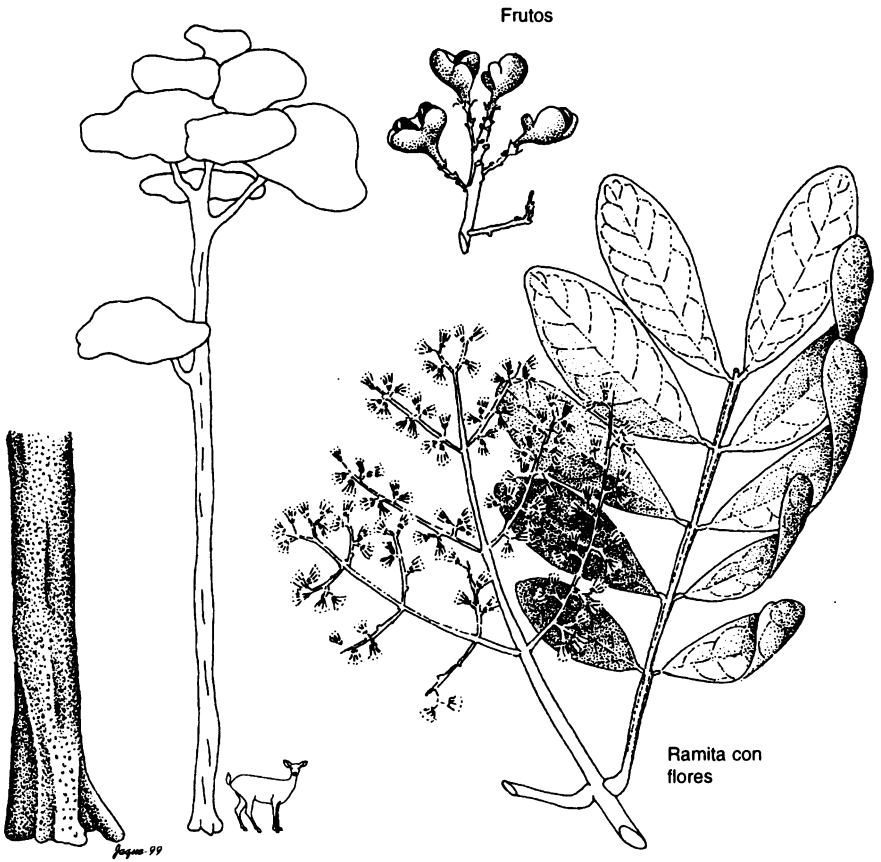
Nombres vernáculos: Cola de pava, cola de pavo, bila bila

Descripción: Arbol de 6-15 m de altura, con ramitas surcadas y muy lenticeladas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 7-15 folíolos, de 6-20 x 2-7 cm, obovado-oblongos, glabros y con el borde generalmente aserrado. Inflorescencias panículas terminales de 15-30 cm de largo. Flores blancas y pequeñas, de 4-5 mm. Frutos: cápsulas trilobuladas de 1-1,8 cm de diámetro, que al madurar se abren en tres partes.

Diagnóstico: Se caracteriza por las ramitas surcadas o con tres lomos, con muchas lenticelas blancas, las hojas con el borde aserrado y un folíolo abortado en la punta del raquis. Los troncos son ligeramente acanalados, con la corteza interna de color rosado-rojizo.

Distribución: México a Costa Rica y también en las Antillas.

Notas: Esta especie puede ser útil para leña. Los troncos rebrotan con facilidad.



Familia: SAPINDACEAE

Nombre científico: *Matayba oppositifolia*

Nombres vernáculos: Limonaria, palo culebro, piuta dusa, piuta karka

Descripción: Arbol de 10-25 m de altura, con ramitas lisas. Hojas paripinnadas o imparipinnadas, opuestas a subopuestas, con 3-5 pares de folíolos de 5-7 x 2-2,5 cm, elíptico-lanceolados, con ápice agudo a corto acuminado, glabros, con el borde entero. Inflorescencias panículas axilares de hasta 20 cm de largo. Flores blancas, pequeñas, de 3-4 mm. Frutos: cápsulas obovoides, de unos 0,5 cm de diámetro, con 2 a 3 lóbulos, de color verdoso-amarillento cuando maduran; 2-3 semillas pardo-rojizas.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas opuestas o a veces sub-opuestas, los folíolos lisos y lustrosos y el raquis con un folíolo abortado en el ápice.

Distribución: Guatemala a Costa Rica, también en Cuba y Puerto Rico.

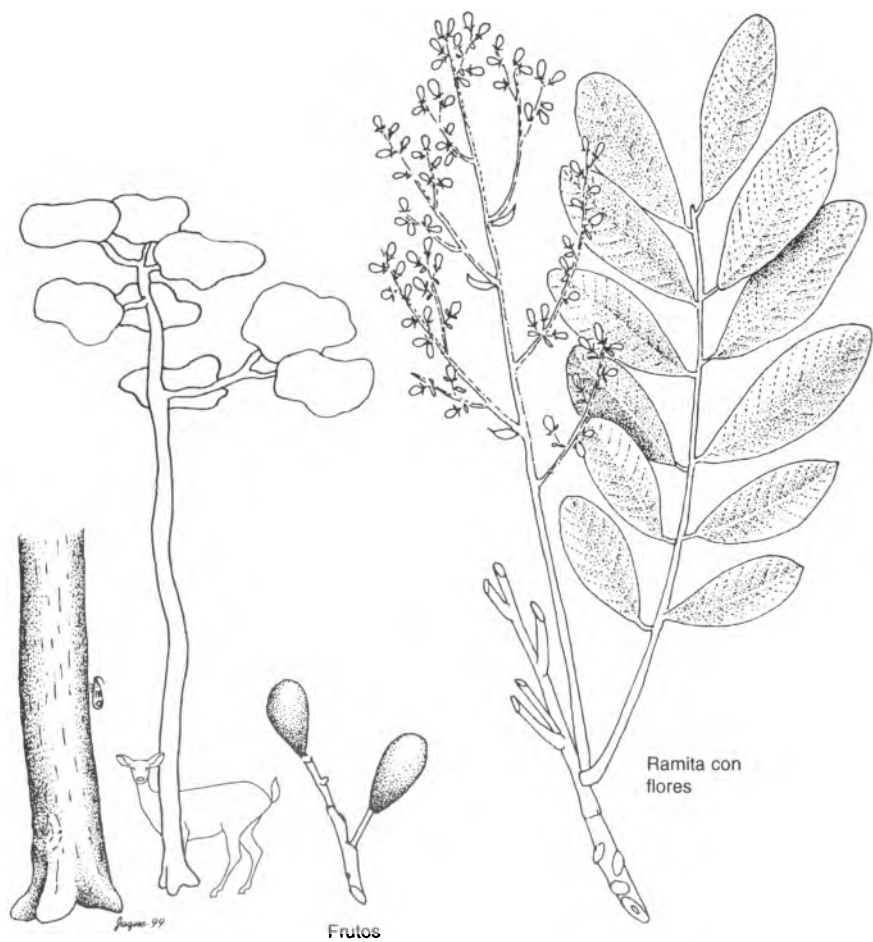
Notas: La corteza externa es grisácea y lenticelada; la interna es rojiza. La madera puede ser útil para leña. La raspadura de la corteza ha sido usada como antídoto para las mordeduras de serpiente. Según los indígenas, los troncos se deben raspar de arriba hacia abajo para que haga efecto.



paripinnada
opuesta



imparipinnada
opuesta





Familia: SIMAROUBACEAE

Nombre científico: *Simarouba glauca*

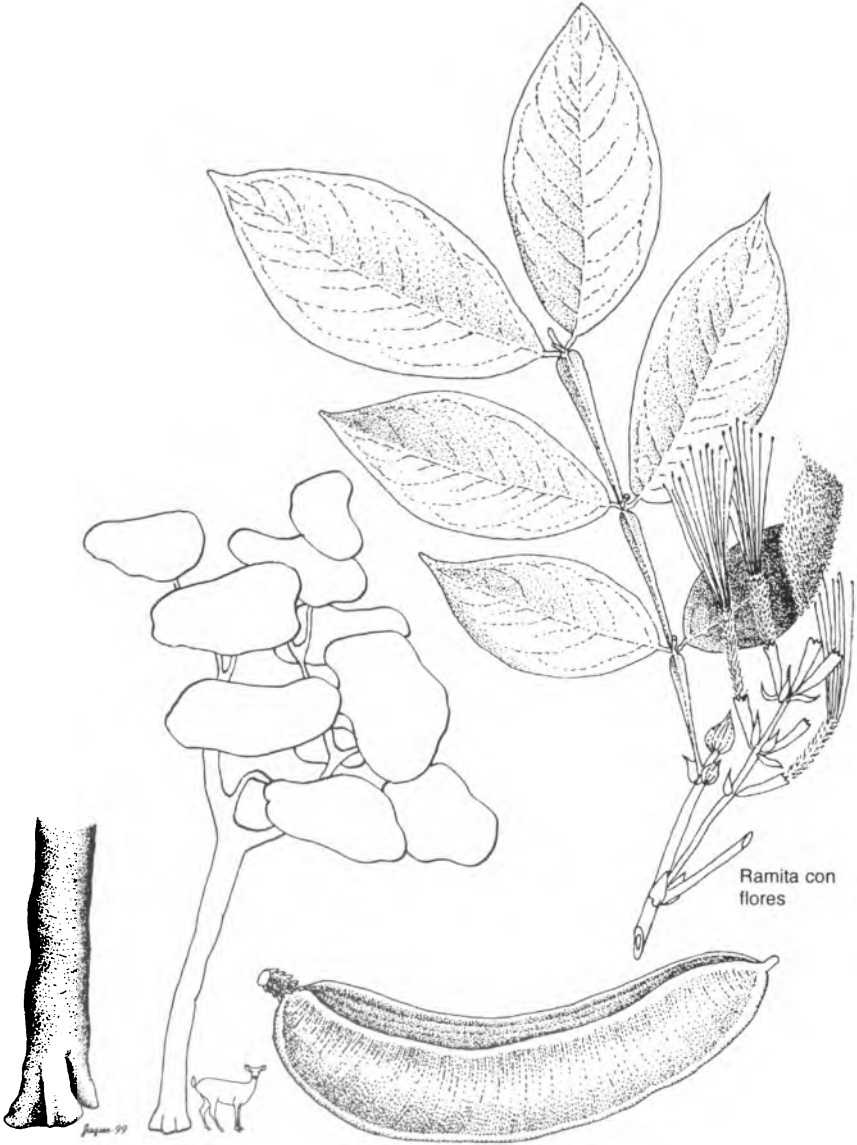
Nombres vernáculos: Aceituno, negrito, sukum

Descripción: Arbol de 7-13 m de altura, con ramitas verdosas. Hojas imparipinnadas, alternas, con 7-15 folíolos, de 2,5-11 x 1-3 cm, oblanceoladas a oblongo-obovadas, con ápice redondeado, glabras y blanquecinas en el envés, con borde entero. Inflorescencias panículas terminales de 15-23 cm. Flores verdes o blancas, de 0,5-1,5 cm de largo, incluido el pedicelo. Frutos: de 3-5 drupas elipsoidales, de 1,8-2 cm de largo, de color negro cuando maduran.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas con muchos folíolos asimétricos en la base y bicolorados, con la haz verde lustroso y el envés blanquecino.

Distribución: Belice a Costa Rica y también en las Antillas.

Notas: Generalmente los árboles adultos tienen buena forma. Por su porte y por el follaje lustroso se recomienda para arborizar áreas extensas. La madera es blanca y de buena calidad. Tiene múltiples usos en medicina natural: como amebicida y tónico estomacal, en casos de dispepsia, fiebre, malaria, anemia, reumatismo, dolores musculares, disentería, diarrea, cólicos, fiebre, como laxante, sudorífico, tranquilizante y emenagogo. De las semillas se obtiene un aceite muy valioso para jabones. Es un árbol muy atractivo como ornamental.



Ramita con flores

Fruto



paripinnada
alterna

Familia: FABACEAE/Mimosoideae

Nombre científico: *Inga sapindoides*

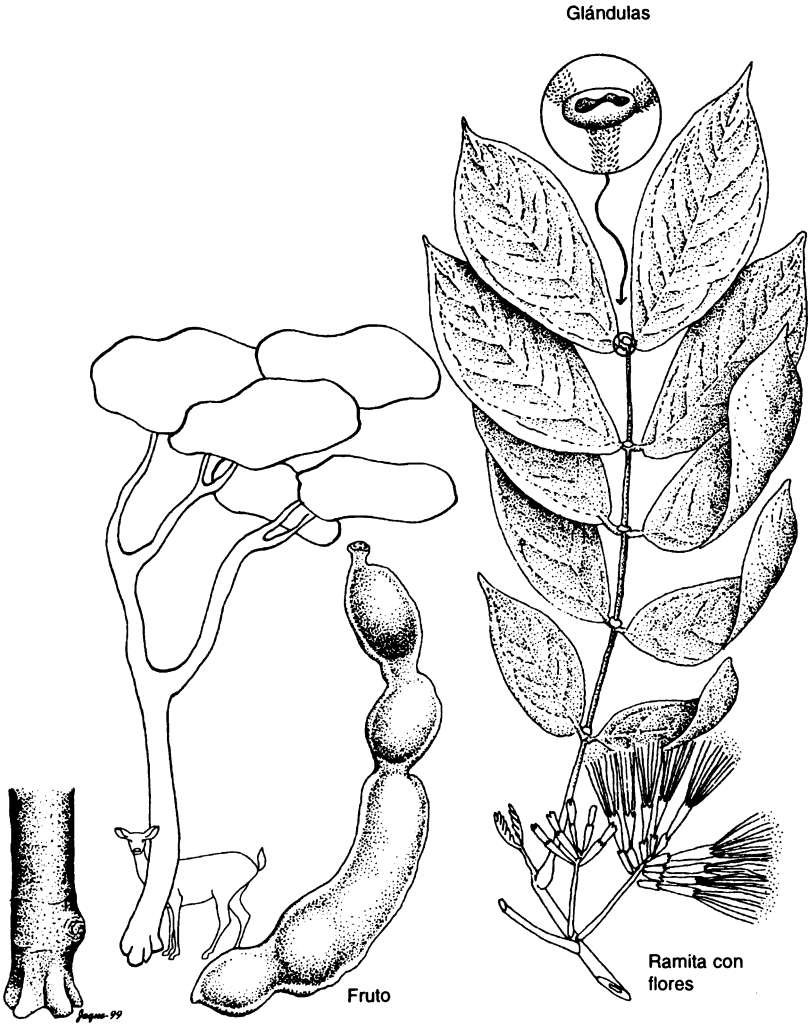
Nombres vernáculos: Guama, guaba cuadrada, guabo blanco cuadrado, tilba takalka

Descripción: Arbol de 6-16 m de altura, con ramitas ferrugíneo-pubescentes, lenticeladas y anguladas y estípulas de 1-1,7 cm de largo. Hojas paripinnadas, alternas, con (2-)3-4(-5) pares de folíolos, de (5-)9-28 x (3-)5-13 cm, elípticos a lanceolados, con ápice obtuso a agudo, lustrosas en la haz, amarillo-pubescentes, con raquis alado y con glándulas redondeadas. Inflorescencia en espigas de 3,5-10,5 cm de largo. Flores blanco-amarillentas, de 1,8-3 cm. Frutos cuadrangulares, de 11-30 x 2-3 x 1,5-2,5 cm, glabros, amarillentos o verdosos.

Diagnóstico: Se reconoce por las ramitas anguladas hacia el ápice, las estípulas casi siempre persistentes y foliáceas y los folíolos lustrosos en la haz y a veces amarillentos. También por las flores grandes y los frutos cuadrangulares.

Distribución: Desde México a Perú y el norte de Venezuela.

Notas: Se desarrolla bien en suelos pobres y muy húmedos. Se recomienda para leña y para ser utilizada en sistemas agroforestales por su rápido crecimiento y su follaje denso y abundante.





paripinnada
alterna

Familia: FABACEAE/Mimosoideae

Nombre científico: *Inga thibaudiana*

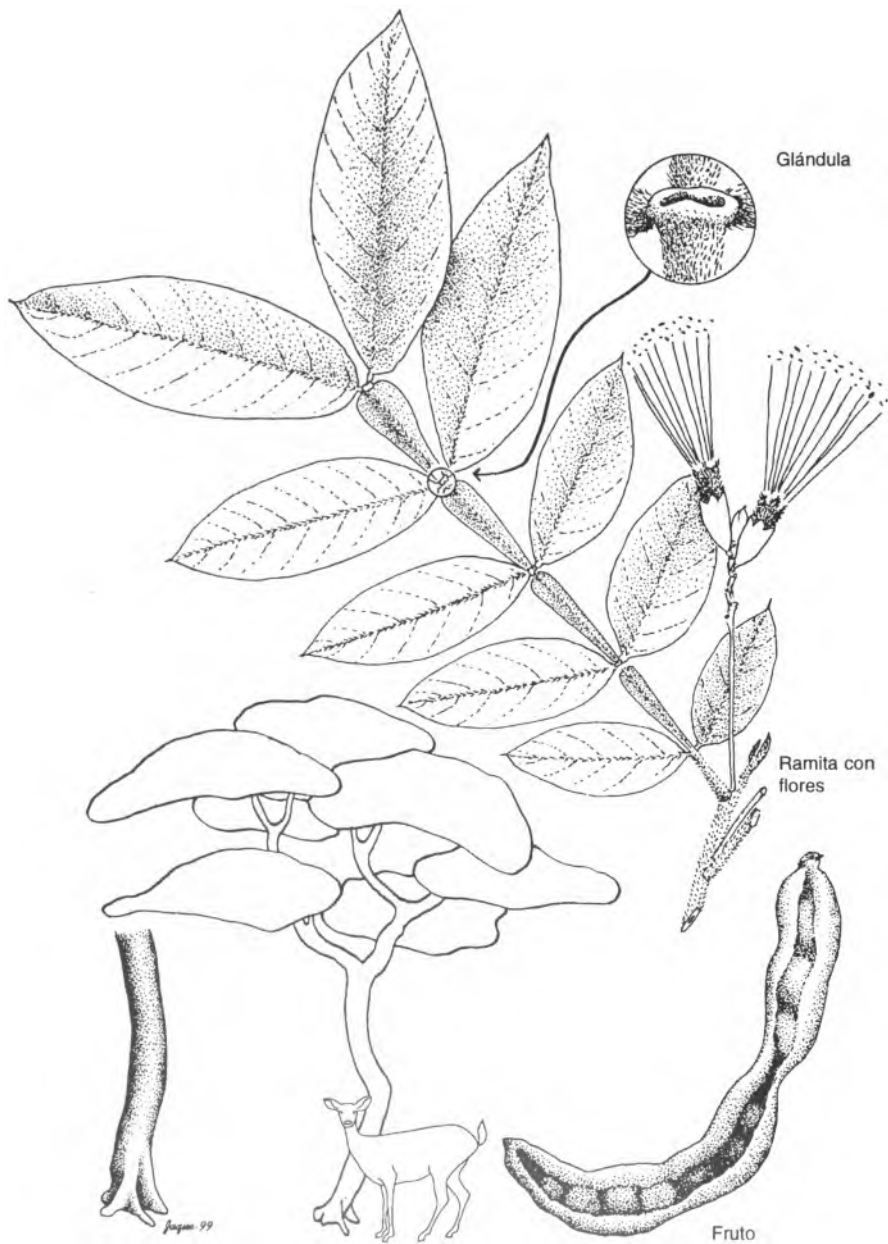
Nombres vernáculos: Guama, guaba, walundura

Descripción: Arbol de 6-20 m de altura, con ramitas ferrugíneo-pubescentes y lenticeladas y estípulas deciduas. Hojas paripinnadas, alternas, con (4-)5-6(-7) pares de folíolos elípticos a oblanceolados, de 7-15 x 3-6 cm, con ápice largo-acuminado o agudo, envés denso y diminuto-pubescente; raquis cilíndrico, con glándulas interfoliolares sésiles y con forma de copa; peciolo cilíndrico. Inflorescencia en espigas, con pedúnculos de 3-4 cm de largo y raquis floral de 1,5-3,5 cm. Flores blancas, de 16-20 mm de largo. Frutos aplanados, de 6-18 x 2 cm, grisáceos o ferrugíneo-pubescentes.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus folíolos con el ápice abrupto-acuminado, cuspidado o largo-acuminado, varios nervios secundarios y una pubescencia serícea de pelos acostados, principalmente en el envés. Además, las glándulas sobre el raquis tienen forma de copa y se ennegrecen.

Distribución: Del sur de México a Bolivia y el este de Brasil.

Notas: Se observa en las orillas de los caminos, bordes de bosque, potreros o en vegetación primaria o secundaria con cierto grado de intervención, en climas húmedos a muy húmedos. Es una especie con potencial para leña por su rápido crecimiento, copa muy ramificada y la altura que alcanzan los árboles (hasta 20 m).





paripinnada
alterna

Familia: FABACEAE/Mimosoideae

Nombre científico: *Inga vera*

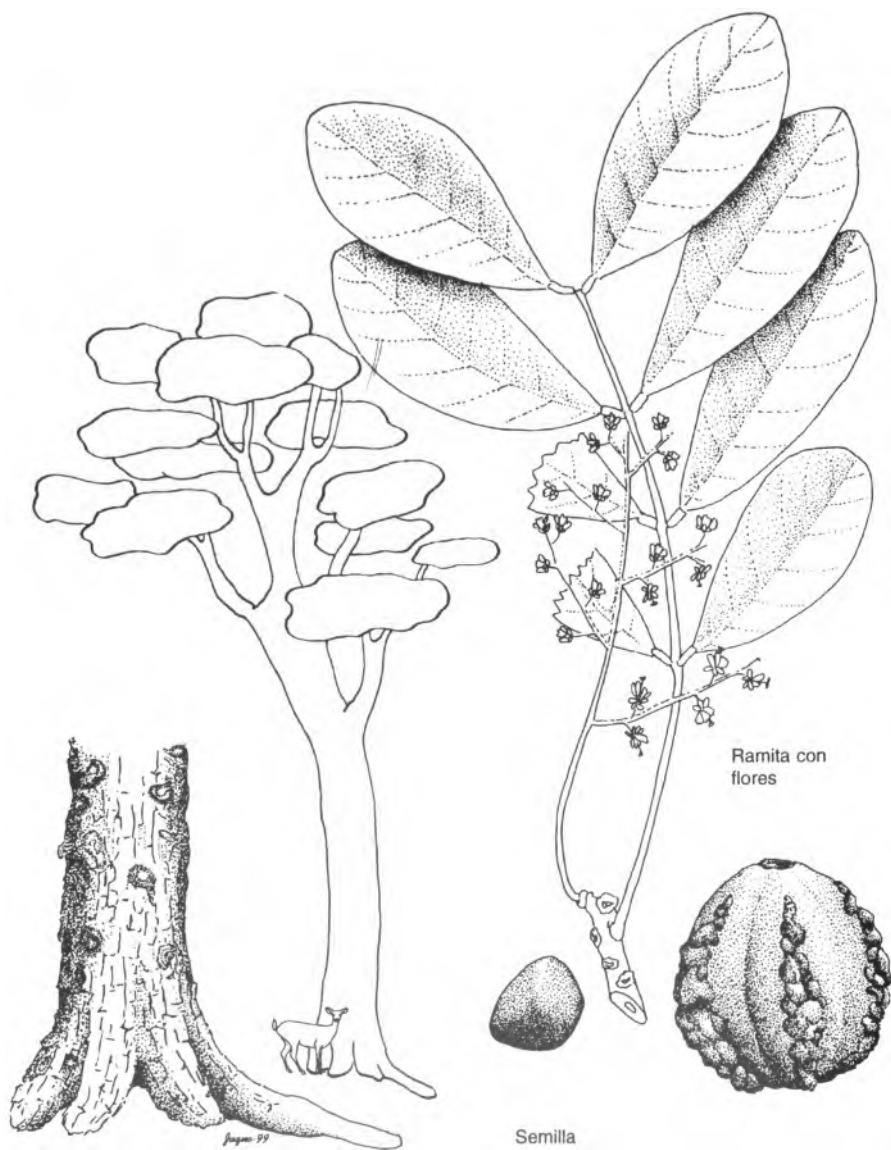
Nombres vernáculos: Guama, guaba, tukum

Descripción: Arbol de 6-12 m de altura, con ramitas lenticeladas y estípulas deciduas. Hojas paripinnadas, alternas, con 4-9 pares de folíolos de 9-17 x 3-4 cm de largo, elípticos a lanceolados, con ápice obtuso a acuminado y raquis alado. Inflorescencias terminales o axilares, con una o varias espigas, de 9-13 cm de largo. Flores blancas, de 2,6-4,1 cm. Frutos: legumbres más o menos cilíndricas, de 8-30 x 1-2 cm; semillas envueltas por un arilo blanco, dulce y comestible.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas con muchos pares de folíolos, el raquis alado, las flores más o menos grandes y los frutos subcilíndricos.

Distribución: México a Sur América y también en las Antillas Mayores.

Notas: Crece en forma natural en las orillas de los ríos, caminos y potreros y en los bordes de los bosques y vegetación secundaria, sobre todo en climas húmedos a muy húmedos, con una estación seca marcada. Es una especie con potencial importante para leña y para sombra en cultivos y áreas abiertas o recreativas, por lo que se debe propiciar el cultivo en forma extensiva. Su capacidad para desarrollarse en forma favorable bajo luz plena la convierte en una especie apropiada para restaurar áreas degradadas.





Familia: MELIACEAE

Nombre científico: *Carapa guianensis*

Nombres vernáculos: Cedro macho, cedro bateo, bateo, caobilla, swa

Descripción: Arbol de 15-35 m de altura, con ramitas pardogrisáceas. Hojas paripinnadas, alternas, con 4-10 pares de folíolos, de 18-40 x 6-14 cm, elípticos a elíptico-lanceolados, con ápice obtuso a acuminado, glabros y con borde entero. Inflorescencias panículas racemosas de 20-60 cm. Flores blancas o blanco-cremosas con manchitas rosadas de hasta 7 mm de largo. Fruto: cápsula globosa a subglobosa, de 5-10(-12) cm x 6-8(-10) cm, con 4 surcos, de color pardo; semillas de 4-5 cm de diámetro, con dos lados angulados y uno convexo.

Diagnóstico: Se reconoce por el fuste con gambas medianamente desarrolladas, que exfolia en placas semicirculares que dejan cicatrices pálidas, así como por sus hojas rojas cuando jóvenes y frutos grandes.

Distribución: Belice a Sur América, también en las Antillas.

Notas: Esta especie es bien conocida por las excelentes propiedades de su madera, que tiene amplios usos en construcción general, ebanistería, artesanía, etc. Crece tanto en suelos con buen drenaje como en terrenos anegados, donde a veces forma comunidades con una alta dominancia de la especie. De las semillas se extrae aceite para lámparas, jabón, candelas y repelente para insectos (Pennington 1991); en Costa Rica se usan para pescar. También son muy apetecidas para la fauna silvestre.



Ramita con
frutos



paripinnada
alterna

Familia: MELIACEAE

Nombre científico: *Cedrela odorata*

Sinonimia: *Cedrela mexicana*

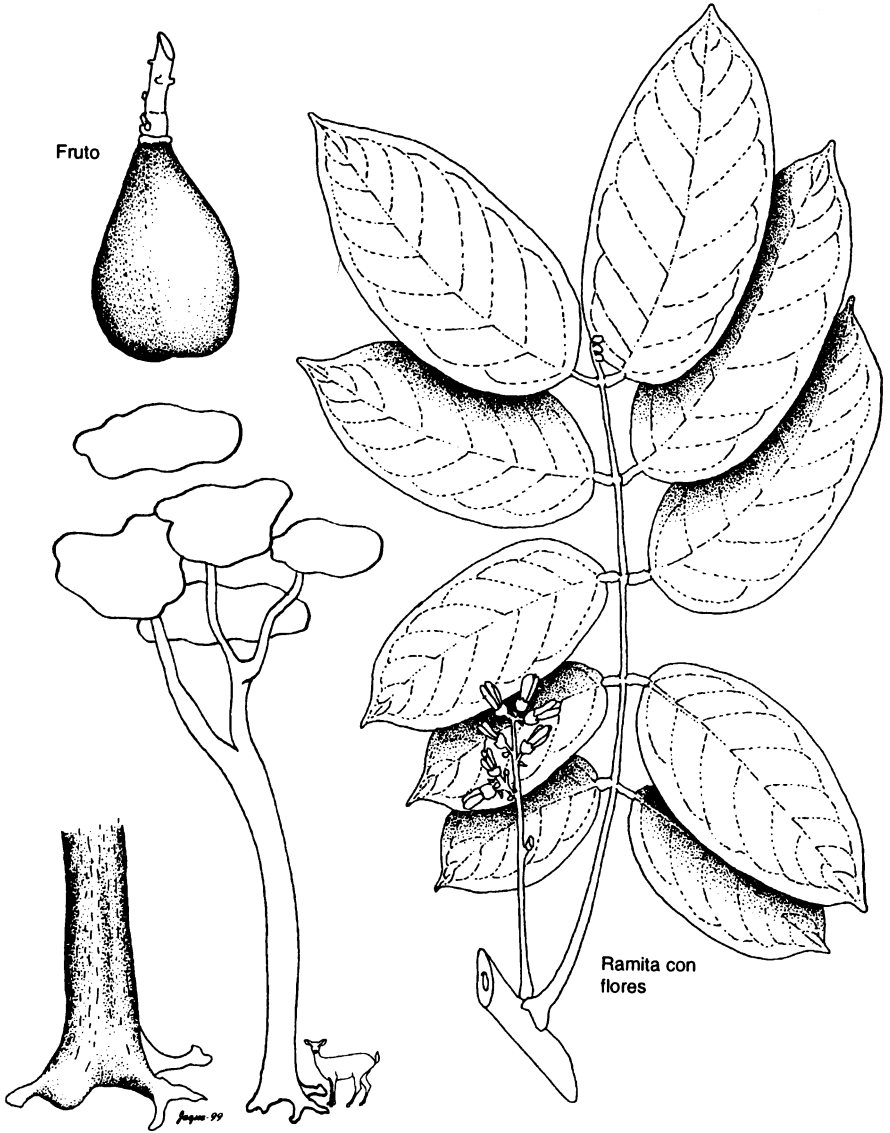
Nombres vernáculos: Cedro real, cedro amargo, ya-lam

Descripción: Arbol de 13-35 m de altura, con ramitas lenticeladas. Hojas paripinnadas, rara vez imparipinnadas, con 6-12 pares de folíolos de 7-15 x 3-5 cm, ovado-lanceolados, oblongo-lanceolados u ovados, con ápice corto acuminado o agudo, glabras o con una pubescencia muy corta. Inflorescencia en panículas de 20-40(50) cm de largo. Flores de 0,7-0,8 cm, de color verde cremoso y con aroma a ajo. Frutos: cápsulas de 2-3,5 cm de largo, que se abren en 5 partes al madurar, elipsoides u oblongas a obovoides, pardo-verdosas a morenas, con numerosos lenticelas pálidas que contienen alrededor de 30 semillas aladas que miden de 2-3 cm, incluyendo el ala.

Diagnóstico: Se caracteriza por la corteza de los árboles adultos, muy fisurada longitudinalmente, y las hojas largas y caedizas que despiden cierto olor a ajo al ser estrujadas. Durante la fase de máxima floración, el olor a ajo es muy fuerte.

Distribución: Desde México hasta el norte de Argentina, también en las Antillas.

Notas: Es una especie muy conocida por la excelente calidad de su madera, muy usada en construcción, ebanistería, artesanía, etc. Las poblaciones silvestres se han reducido mucho debido a la presión selectiva por el uso de la madera; en la región de la Mosquitia, es muy buscada para la construcción de pipantes. También se usa en medicina popular.



Familia: MELIACEAE

Nombre científico: *Guarea grandifolia*

Nombres vernáculos: Marapolan, pronto alivio, pronto alivio blanco, awanka weinka

Descripción: Arbol de 15-30 m de altura, con ramitas pálidas y corto-pubescentes. Hojas paripinnadas e imparipinnadas, raquis con crecimiento indefinido o acrescente, alternas, con 6-12 pares de folíolos de 13,5-37 x 4,5-13 cm, oblongos o elípticos, con ápice acuminado, agudo o obtuso, con 10-20 nervios secundarios por lado y borde entero. Inflorescencia terminal o subterminal de 20-40 cm. Flores blancas a amarillentas de 1-1,7 cm de largo. Frutos: cápsulas oblongo-elipsoides de 3,5-6 x 3-4 cm, en forma de pera, que se abren en 5-8 partes.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas de gran tamaño, en brinzales hasta 1 m de largo, con muchos folíolos y por el raquis con crecimiento indefinido y por las inflorescencias también muy grandes. Vegetativamente semeja las hojas de Carapa o swa, pero las yemas en el ápice de la hoja permiten diferenciarla.

Distribución: México a Sur América, también en las islas del Caribe.

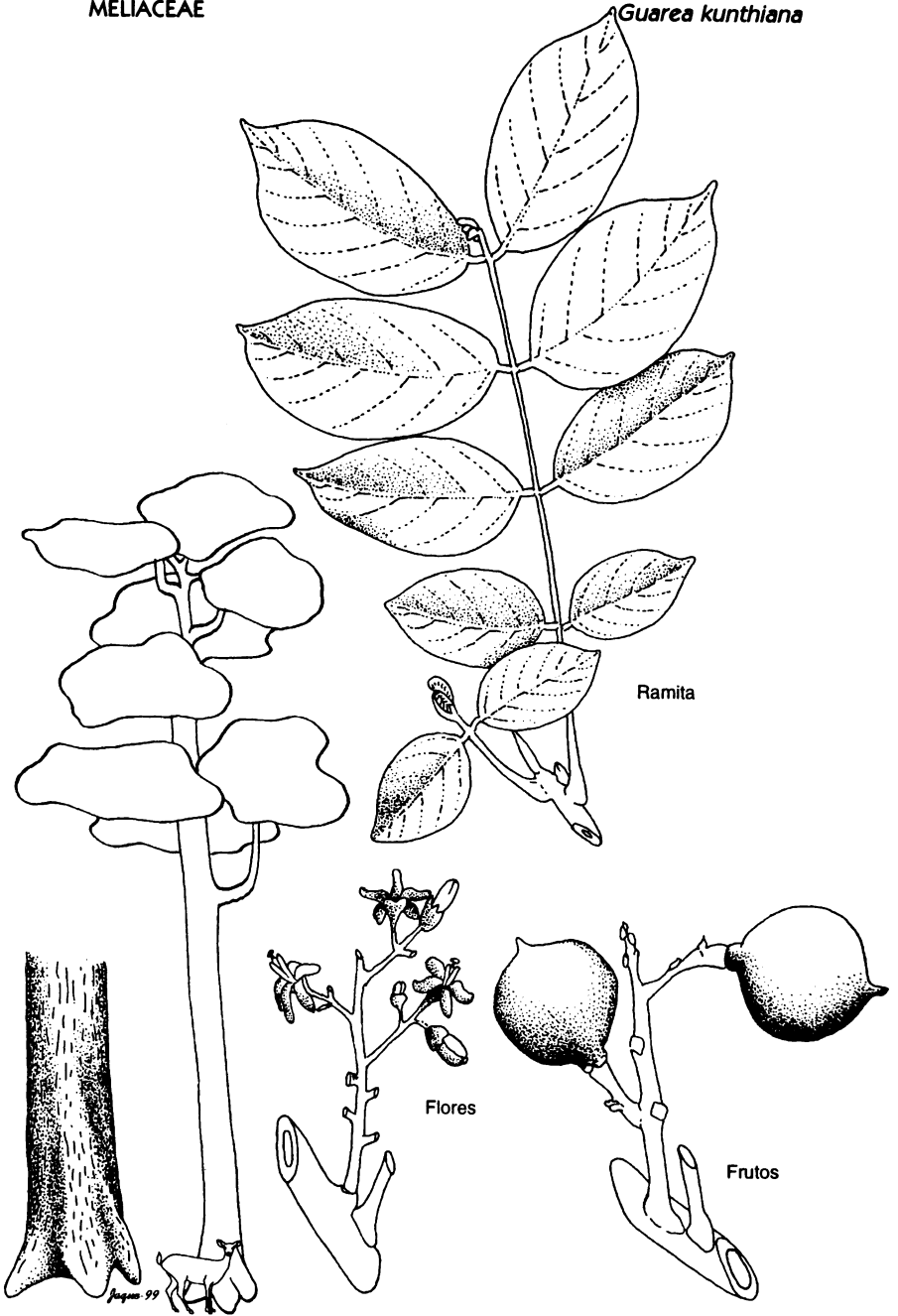
Notas: La madera es de alta calidad, con características similares a las de la caoba, por lo que merece incentivar su propagación debido al alto valor de su madera y para estimular su protección y uso. Los troncos tienen la corteza externa pálida, escamosa y la corteza interna rosada. Frecuente en algunos bosques de la región atlántica, en elevaciones medias, con terreno ondulado y con buen drenaje.



paripinnada
alterna



imparipinnada
alterna





paripinnada
alterna

Familia: MELIACEAE

Nombre científico: *Guarea kunthiana*

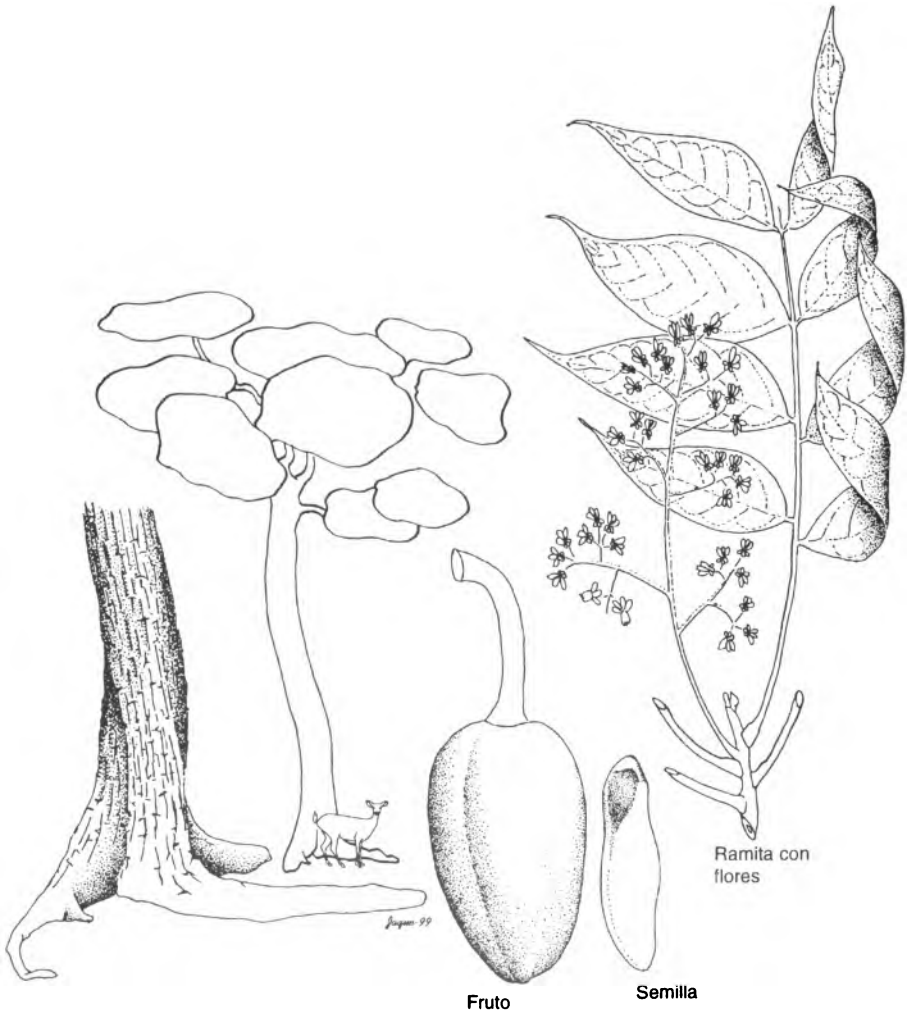
Nombres vernáculos: Marapo, pronto alivio colorado, awanka

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas cortopubescentes, pardo-grisáceas y lenticeladas. Hojas paripinnadas, raquis con crecimiento indefinido o acrescente, alternas, con 2-6 pares de folíolos de 15-25 x 5-10 cm, elípticos a oblanceolados, con ápice corto acuminado, glabros, con 8-12 nervios por lado y borde entero. Inflorescencia usualmente axilar de 3,5-25 cm de largo. Flores de color blanco-crema, de 9-15 mm. Frutos: cápsula elipsoide a globosa, de 1,5-4,5 x 1,5-3,5 cm de largo, que se separa en 4 partes cuando está seca.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas con los folíolos grandes y coriáceos, raquis con crecimiento indefinido y los frutos en infrutescencias largas. Por sus hojas podría ser confundida con *G. grandifolia*, pero tiene menor número de pares de folíolos.

Distribución: Honduras y Costa Rica a Sur América.

Notas: Los árboles adultos llegan a alcanzar un buen tamaño; se reporta que la madera es de buena calidad.





paripinnada
alterna

Familia: MELIACEAE

Nombre científico: *Swietenia macrophylla*

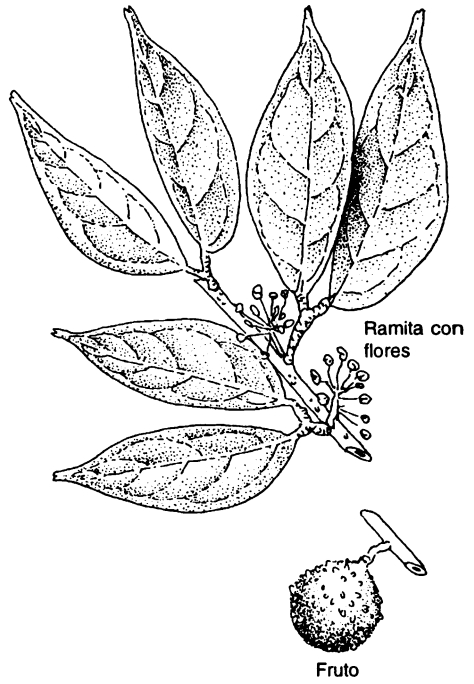
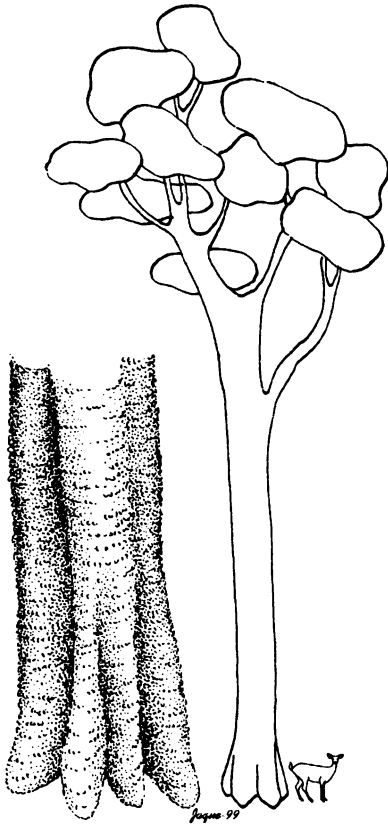
Nombres vernáculos: Caoba, yulu

Descripción: Arbol de 7-40 m de altura, con ramitas de color pardo oscuro. Hojas paripinnadas, alternas, con 3-6 pares de folíolos de 9-18 x 3-5,5 cm, oblongos a oblongo-lanceolados, con ápice acuminado, glabros y lustrosos. Inflorescencia paniculada, de 10-18 cm. Flores blancuzcas o blanco-verdosas de 6,5-8,5 mm de largo. Frutos: cápsulas leñosas, de 10-15(-22) x 6-8(-10) cm, ovoides, que se abren en 5 valvas cuando están secas; semillas aladas, pardo-lustrosas, de 7,5-10 cm.

Diagnóstico: Se caracteriza por el follaje de color verde lustroso, las hojas agrupadas hacia el ápice de las ramitas, los folíolos claramente asimétricos en la base y los frutos grandes y leñosos.

Distribución: México a Brasil, Perú y Bolivia.

Notas: Se considera una de las especies finas de más demanda a nivel mundial por las excelentes propiedades de la madera, utilizada en paredes, techos, puertas, pisos, artículos de ebanistería, etc. En la Mosquitia es la madera preferida para fabricar pipantes por su duración e impermeabilidad. En algunos países las poblaciones son bastante reducidas y están bajo fuerte amenaza de desaparición. En la región de la Mosquitia, la caoba crece tanto en suelos drenados como en suelos temporalmente inundados.





Familia: FABACEAE/Caesalpinioideae

Nombre científico: *Cynometra retusa*

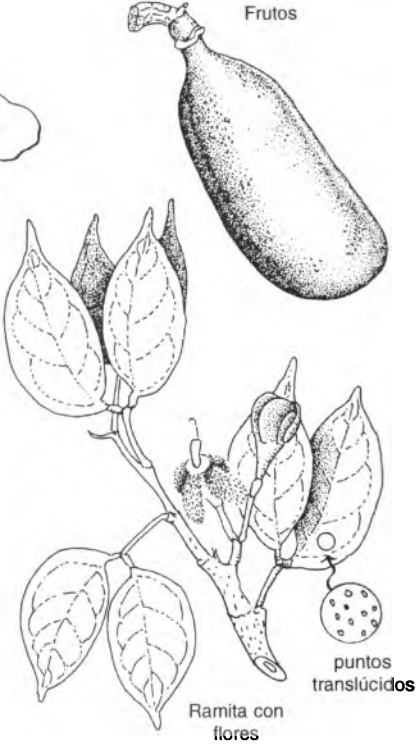
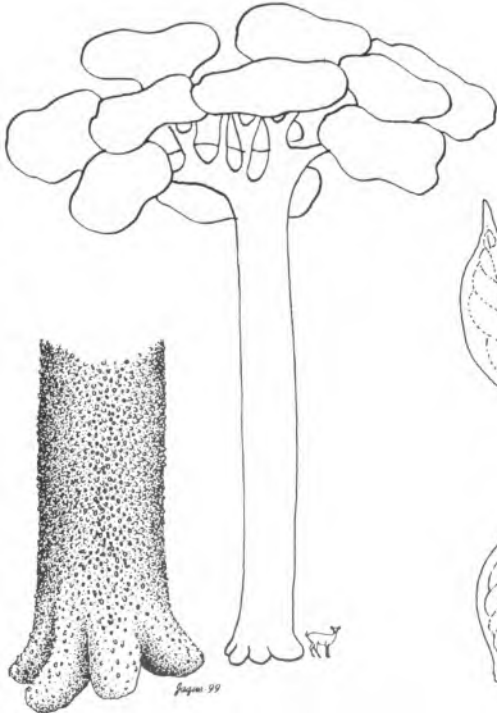
Nombres vernáculos: Guapinolillo, slim weinka, laka pihni

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas pardo-pálidas lenticeladas conspicuamente y estípulas deciduas. Hojas bifolioladas, alternas, con folíolos glabros de 4-15 x 1,4-5,5 cm, oblicuamente oblongos con ápice largo-acuminado y retuso. Inflorescencia en fascículos axilares densos. Flores blancas, con los pétalos libres de 5 mm de largo. Frutos: legumbre drupácea, de 1,5-2,5 cm de diámetro, más o menos leñosa, subglobosa, parda y lenticelada.

Diagnóstico: Se caracteriza por su copa compacta y densa, las hojas en forma de casco de venado y la punta de los folíolos con una muesca. También por sus frutos redondeados, pardos y verrucosos.

Distribución: México a Panamá.

Notas: Prefiere climas húmedos a muy húmedos, a veces con una estación seca bien marcada; en ocasiones crece en los bancos de los ríos. La madera es dura, pardo-pálida, de textura fina y grano recto; no se conocen usos específicos, pero se ha utilizado para hacer carbón. Produce una gran cantidad de frutos que son muy apetecidos por los loros.





Familia: FABACEAE/Caesalpinioideae

Nombre científico: *Hymenaea courbaril*

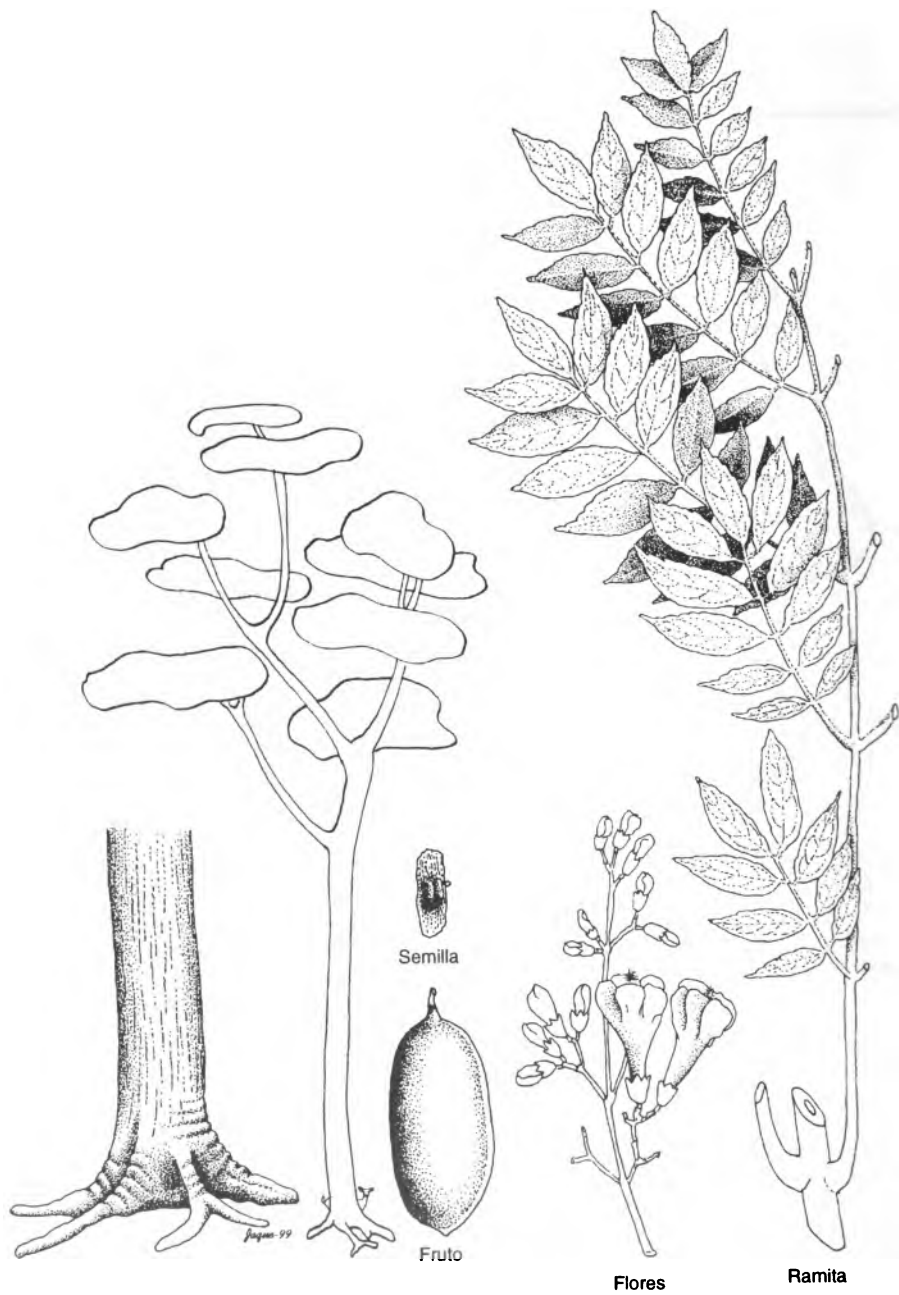
Nombres vernáculos: Guapinol, laka

Descripción: Arbol de 15-30 (-40) m de altura, con ramitas con numerosas lenticelas y estípulas deciduas. Hojas bifolioladas, alternas, de 4-9 x 1,5-4,2 cm, lanceolado-oblongas a oblongo-ovadas, asimétricas, con ápice agudo o corto-acuminado, verde lustrosas y glabras, con abundantes puntos translúcidos y borde entero. Inflorescencias panículas terminales de hasta 12 cm. Flores blancas, aromáticas, con 10 estambres, de 2,5-3,5 cm de largo. Frutos legumbres, de 5-17 x 4-6,5 cm, oblongos, leñosos, con la superficie externa lenticelada; pocas semillas, envueltas en una pulpa harinosa, malolente y comestible.

Diagnóstico: Se reconoce por sus hojas bifolioladas con puntos translúcidos fáciles de observar a simple vista y por los frutos muy leñosos, con la pulpa comestible.

Distribución: México a Perú y Brasil; también en las Antillas.

Notas: La madera tiene buenas características y se emplea sobre todo en ebanistería fina y en artículos de artesanía. Las flores son visitadas por murciélagos nectarívoros. Las semillas están cubiertas por una pulpa arinosa pegajosa, dulce, comestible y de olor desagradable. De la corteza se extrae una resina ambar, utilizada como base para la fabricación de barnices





Familia: BIGNONIACEAE

Nombre científico: *Jacaranda copaia*

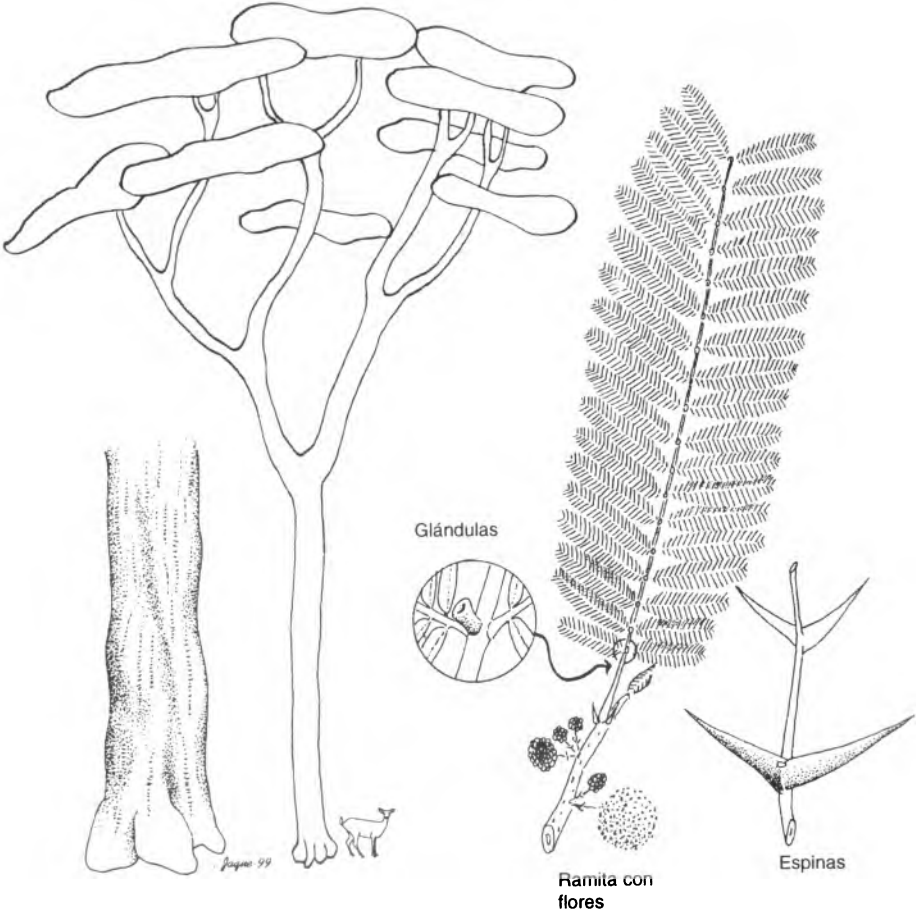
Nombres vernáculos: Tambor, flor azul, cumbidusa,
Guachipilín

Descripción: Arbol de 15-35 m de altura, con ramitas verdosas. Hojas bipinnadas, opuestas, con 5-20 pinnas, cada pinna con 5-25 folíolos, de 1,5-8 x 0,8-2,5 cm, rómbico-elípticos, glabros, con el borde entero y aserrado en un lado. Inflorescencias panículas terminales. Flores llamativas, grandes (3,2-5,0 x 0,8-1,9 cm), campanuladas, de color lila. Frutos secos, en cápsulas aplanadas, de 6,2-12,7 x 3,3-6,0 cm, redondeadas u ovaladas y con semillas aladas.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas grandes, a veces de hasta 2 m de largo, opuestas y con los folíolos con el borde entero y aserrado en un lado, sobre todo en las hojas jóvenes; también por sus hermosas flores lilas.

Distribución: Guatemala y Belice a Brasil.

Notas: Son muy comunes en bosques de segundo crecimiento o guamiles. Su madera es liviana, adecuada para ser usada donde el peso y la dureza no son necesarios. Parece ser una especie de rápido crecimiento, árboles adultos tienen troncos con grandes diámetros y debe ser buena como maderable.





Familia: FABACEAE/Mimosoideae

Nombre científico: *Acacia ruddiae*

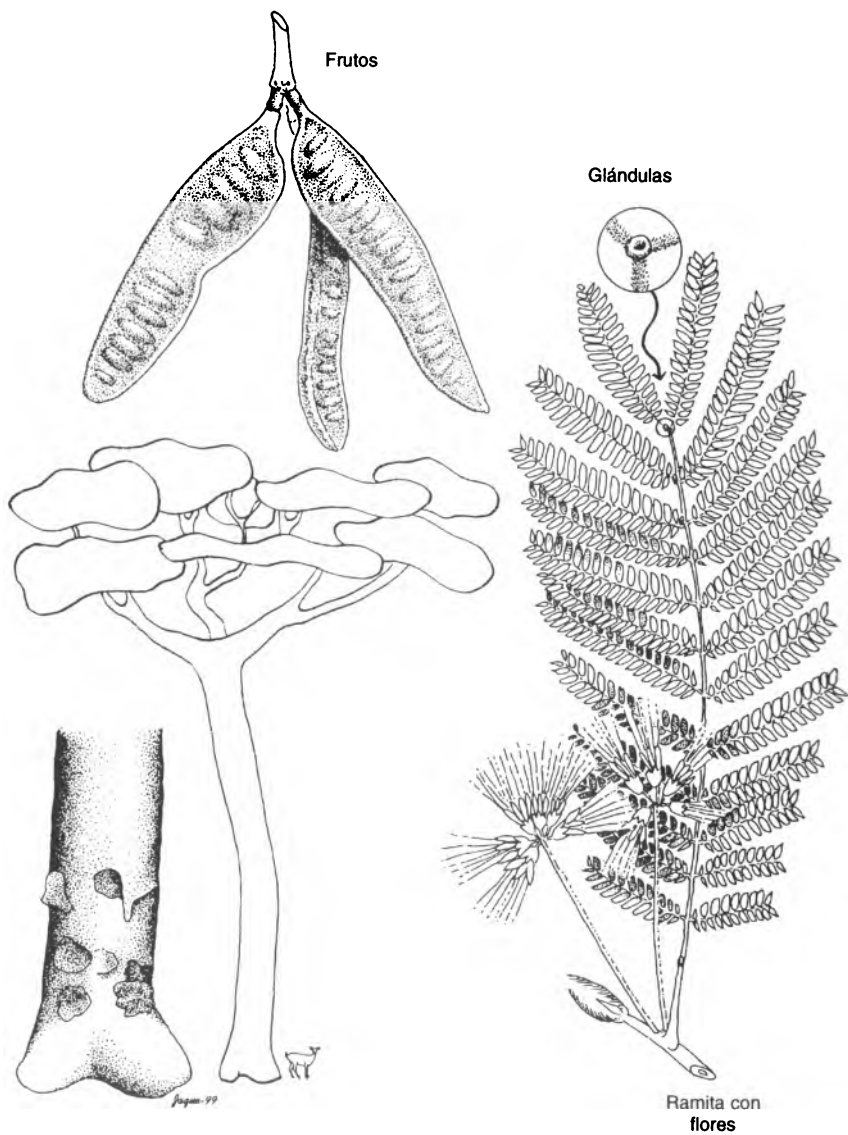
Nombres vernáculos: Cornizuelo, cachito, biparinka

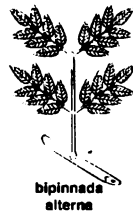
Descripción: Arbol de 12-20 m de altura, con ramitas cilíndricas lenticeladas y espinas estipulares de 0,5-6,5(-10) cm de largo, rectas o en forma de cuernos. Hojas bipinnadas, alternas, con (12-)25-40 pares de pinnas, con 40-75 pares de folíolos por pinna, de 2-4 x 0,5-1,2 mm, lineales, con ápice agudo u obtuso y glabros; pecíolo con o sin glándula. Inflorescencias en cabezuelas. Flores amarillas, numerosas y muy pequeñas (2mm o menos). Frutos legumbres aplanados, de 6-8 cm de largo.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus espinas en forma de cuernos y las hojas bipinnadas con numerosos folíolos muy pequeños. A menudo los árboles adultos tienen espinas ramificadas en el tronco; en las ramitas jóvenes las espinas son rectas.

Distribución: Guatemala a Panamá.

Notas: En esta especie, las espinas no están asociadas obligatoriamente con hormigas. Se observa con frecuencia en los márgenes de los ríos. Los árboles tienen un porte peculiar, con el tronco ramificado inclinado y la copa amplia y aplanada.





Familia: FABACEAE/Mimosoideae

Nombre científico: *Balizia elegans*

Sinonimia: *Pithecellobium elegans*

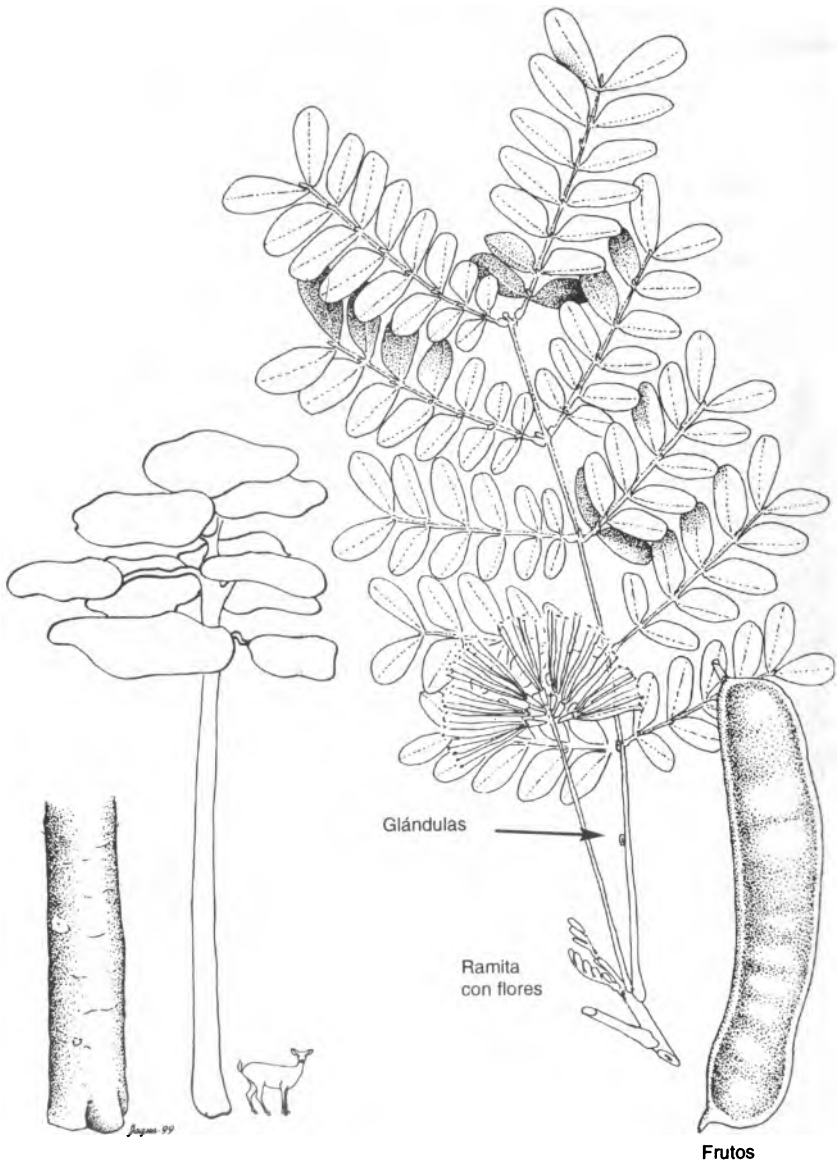
Nombres vernáculos: Guanacaste, ajillo, tuburus, sang sang

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas ferrugíneo-pubescentes. Hojas bipinnadas, alternas, con 9-15 pares de pinnas, cada pinna con 20-30 pares de folíolos lineales de 6-9,5 x 1,7-3 mm. Inflorescencias umbelas, con pedúnculo de 3-5 cm de largo. Flores blancas, con pedicelos de 0,5-1(-1,5) cm y corola de 8-10 mm de largo. Frutos legumbres aplanados, de 10-20 x 2,4-3,5 cm, comprimidos entre las semillas, lo que les da una apariencia corrugada; semillas pequeñas (de 7 x 4 mm), de color verde en el centro y blanquecinas o rosadas hacia los márgenes.

Diagnóstico: Se reconoce por su tronco amarillento o pálido, levemente escamoso en los árboles adultos, con gambas medianas a pequeñas, la copa muy amplia y las ramitas color pardo-rojizo. También por sus frutos muy corrugados.

Distribución: Honduras a Ecuador, Bolivia y Brasil.

Notas: Los árboles adultos alcanzan tamaños gigantes, con una copa bastante amplia. No se conocen usos específicos de la madera, que tiene buenas propiedades.





Familia: FABACEAE/Mimosoideae

Nombre científico: *Balizia leucocalyx*

Sinonimia: *Pithecellobium leucocalyx*

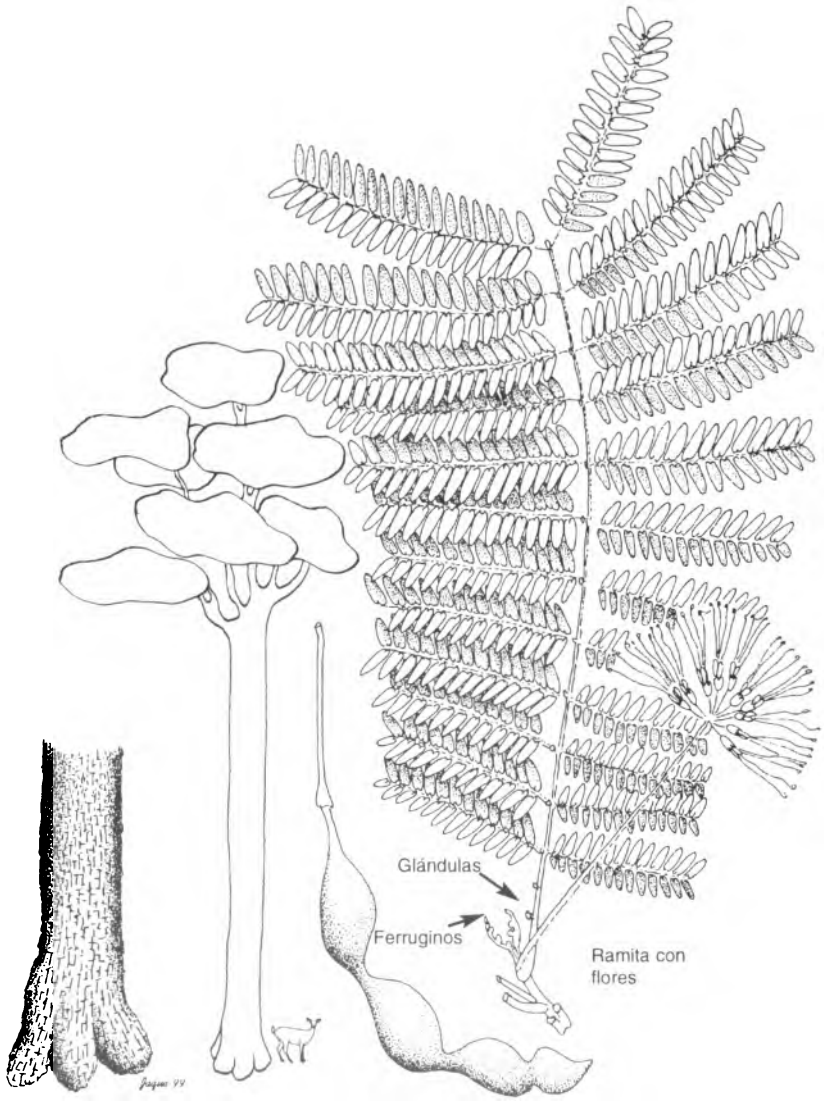
Nombres vernáculos: Zopiloguabo, tuburus, sang sang

Descripción: Arbol de 13-40 m de altura, con ramitas verdosas y glabras y estípulas muy pequeñas, deciduas. Hojas bipinnadas, alternas, con 3-5 pares de pinnas, cada pinna con 5-8 pares de folíolos de 2,4-4,5 x 1,0-3,0 cm, rectangulares y asimétricos, con ápice obtuso, glabros y con el borde entero; el raquis con glándulas y el pecíolo con una glándula cerca del ápice. Inflorescencias umbeladas o cabezuelas, de 2-8 cm de largo. Flores blancas, aromáticas, de 1-1,1 cm de largo. Frutos: legumbres aplanadas, de 8-10 x 2-3 cm, pardo-morenas, leñosas; de 10-14 semillas, de 13-16 x 4-5 mm, color amarillento o blanco hueso, con una marca en forma de "U" en el centro.

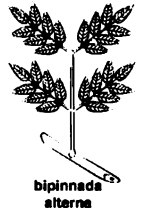
Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas grandes bipinnadas, con los folíolos rectangulares y asimétricos y el pecíolo y el raquis con pequeñas glándulas en forma de copa.

Distribución: Del sureste de México a Honduras.

Notas: Esta especie se ha observado en suelos aluviales. Los árboles adultos alcanzan tamaños gigantes. Los troncos tienen gambas medianas y la corteza de lisa a escamosa, de color grisáceo; la copa es muy amplia. En brinzales las hojas pueden alcanzar hasta 50-60 cm de largo, con los folíolos rómbicos o suborbiculares. Se ha observado que las lapas rojas consumen los frutos inmaduros; además, como son árboles emergentes, los utilizan como vivienda durante el día y la noche. En México la madera se utiliza para parquet, lambrín y duelas.



Frutos



Familia: FABACEAE/Mimosoideae

Nombre científico: *Cojoba arborea*

Sinonimia: *Pithecellobium arboreum*

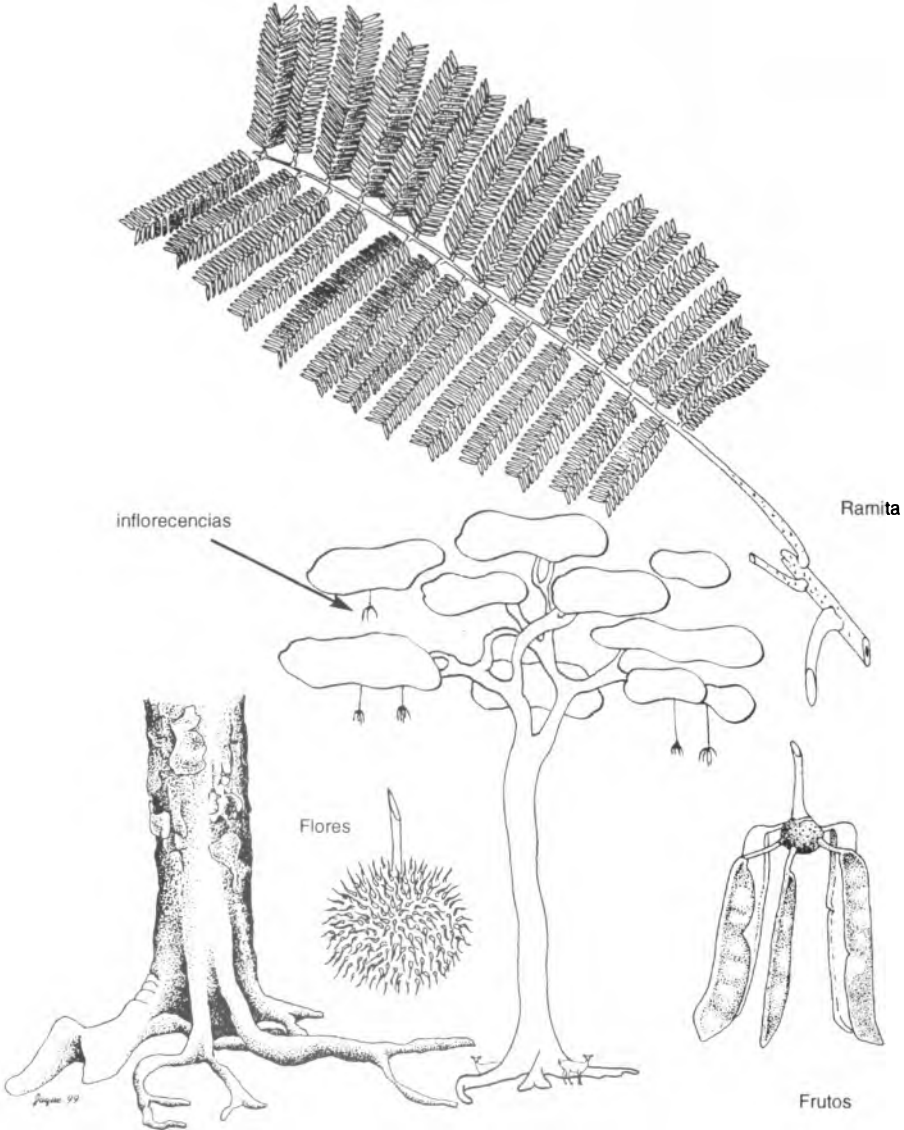
Nombres vernáculos: Barba de jolote, quebracho, tambran, lorito, ardillo, tuburus, sang sang

Descripción: Arbol de 15-35 m de altura, con ramitas pardo-ferrugíneas y estípulas deciduas. Hojas bipinnadas, alternas, con 8-18 pares de pinnas, folíolos 20-42 pares por pinna, de 7-15 x 1,6-2(-5) mm, lineales; raquis y pecíolo con glándulas. Inflorescencias en capítulos, con pedúnculos de 5-10 cm de largo. Flores blancas, de 0,6-0,9 cm. Frutos: legumbres cilíndricas, de 8-18 (22) x 1-1,4 cm, rojas y muy constrictas entre las semillas; entre 7-14 semillas, negras y lustrosas.

Diagnóstico: Se caracteriza por las ramitas pardo-ferrugíneas hacia el ápice, el raquis de las hojas con una glándula entre cada par de pinnas y los frutos rojos, colgantes y en forma de rosario.

Distribución: México a Sur América y también en las Antillas.

Notas: Por su bella arquitectura, rápido desarrollo y fácil propagación es una excelente especie ornamental, si el espacio no es un limitante. En los árboles adultos la corteza externa es muy escamosa. La madera, con características semejantes a las de la caoba, se considera fina. Por su alta calidad acústica se recomienda para la fabricación de instrumentos musicales; también se utiliza en ebanistería y en construcción en general.





Familia: FABACEAE/Mimosoideae

Nombre científico: *Parkia pendula*

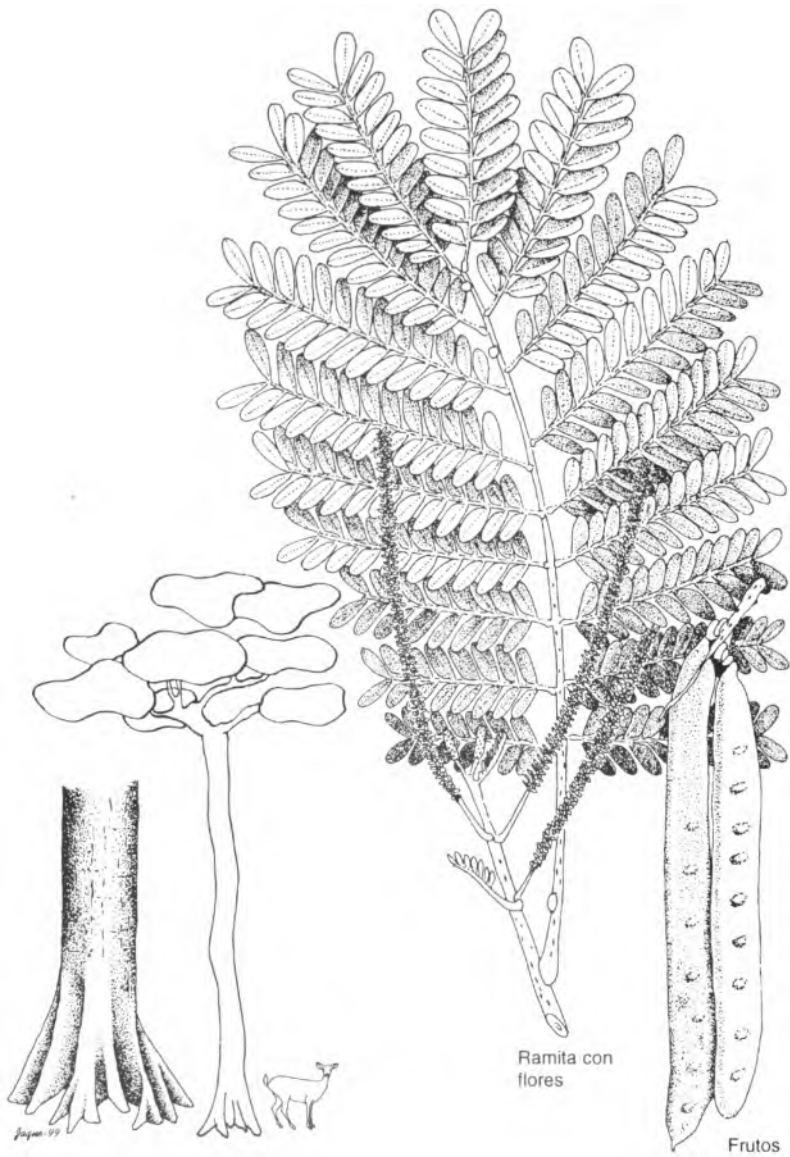
Nombres vernáculos: Parkia, sang sang, weinka

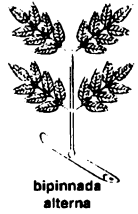
Descripción: Arbol de 17-40 m de altura, con ramitas ennegrecidas, con muchas lenticelas y estípulas deciduas. Hojas bipinnadas, alternas, con 15-27 pares de pinnas y 45-96(-112) pares de folíolos por pinna, de 3-6(-11) x 0,5-1(-1,5) mm, lineales, con la glándula peciolar cerca de las pinnas basales. Inflorescencias en capítulos, péndulas, con hasta 15 pedúnculos largos por inflorescencia, de (15-)30-115 cm de largo. Flores amarillas a rojas, de 9-12 mm. Frutos: legumbres aplanadas, de 15-30 x 1,9-3 cm, algo curvadas, que se abren por un lado.

Diagnóstico: Se reconoce por el tronco grueso, con la corteza pardo-rojiza, que llega a ser escamosa, las gambas pronunciadas y la copa muy amplia con follaje verde oscuro. Durante la floración es fácil identificarlo por sus inflorescencias colgantes y muy largas.

Distribución: Honduras, Costa Rica, Colombia, Guyanas y Brasil.

Notas: Los árboles adultos alcanzan diámetros de más de un metro. La madera se utiliza para construcciones pesadas. Los frutos maduros tienen una abundante savia resinosa pegajosa. En Honduras, esta especie se encuentra restringida a La Mosquitia, bastante aislada con respecto a las poblaciones ubicadas en la Península de Osa, en Costa Rica y en Sudamérica.





Familia: FABACEAE/Mimosoideae

Nombre científico: *Stryphnodendron microstachyum*

Sinonimia: *Stryphnodendron excelsum*

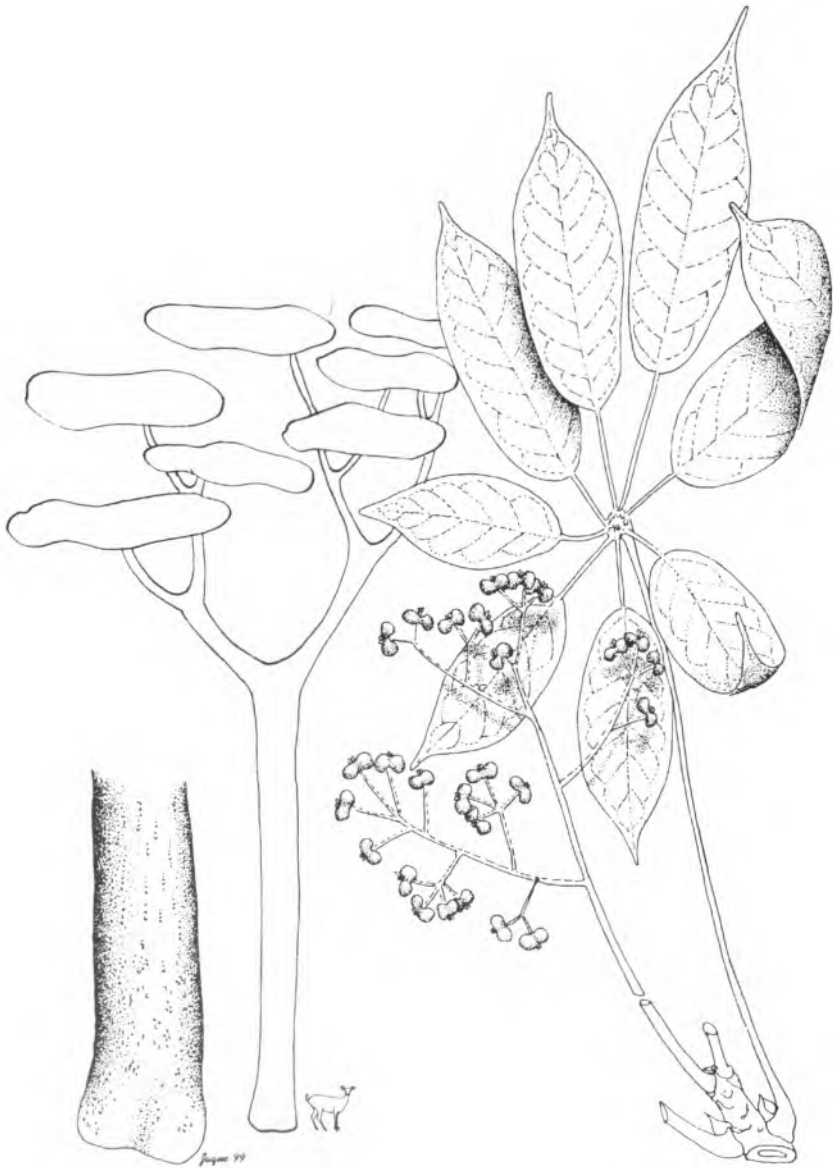
Nombres vernáculos: Vainillo, sang sang, tambran, tuburus

Descripción: Arbol de 12-35 m de altura, con ramitas ferrugíneo-pubescentes o ennegrecidas, lenticeladas, con estípulas deciduas. Hojas bipinnadas, alternas, con (5-)7-10 pares de pinnas y (9-)11-13(-18) pares de folíolos por pinna, de (0,6-)1-2,5(-3) x (0,5-)1-1,5 (-1,9) cm, oblongos u obovados, con ápice redondeado o emarginado, glabros o sedoso-pubescentes en el envés, raquis y pecíolo con glándulas. Inflorescencias en espigas de 5-16 cm de largo. Flores blancas, numerosas, de 1-2 mm. Frutos: legumbres aplanadas, de 9-20 x 1-1,5(-2) cm, lineales y algo curvos.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas relativamente grandes, los folíolos oblongos con la base asimétrica o desigual, las flores en espigas densas y los frutos carnosos con una pulpa más o menos pastosa. Además, en los árboles adultos, el tronco tiene gambas delgadas y la corteza lisa.

Distribución: Honduras a Brasil.

Notas: No se conocen usos específicos de la madera. Produce una cantidad apreciable de frutos durante la fructificación, los que son muy apetecidos por los tepezcuintles.



Ramita con frutos



digitada alterna

Familia: ARALIACEAE

Nombre científico: *Schefflera morototoni*

Sinonimia: *Didymopanax morototoni*

Nombres vernáculos: Mano de león, wapla

Descripción: Árbol de 10-25 m de altura, con ramitas con una pubescencia dorada, cicatrices evidentes de las hojas caídas y abundantes lenticelas. Tiene hojas digitadas, alternas, con 9-10 folíolos, de 6-45 x 3-19 cm, oblongos, con ápice acuminado y una pubescencia dorada densa en el envés; los pecíolos miden hasta un metro. Inflorescencias panículas de hasta 60 cm de largo. Flores muy pequeñas, de 3-4 mm. Frutos: bayas de 6-7 x 8-10 mm, aplanadas lateralmente, de color gris verdoso.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por su hermosa arquitectura, con típica ramificación dicotómica y grandes hojas digitadas de un metro o más de largo. Los folíolos con el envés dorado o ferrugíneo.

Distribución: México a Brasil y Argentina y también en las Antillas.

Notas: Por lo general se encuentra en áreas abiertas, soleadas o con vegetación secundaria generada después de la corta del bosque maduro. La madera es suave y de poca durabilidad, pero podría tener usos importantes cuando la duración y la calidad no sean un factores limitantes.





digitada opuesta

Familia: BIGNONIACEAE

Nombre científico: *Tabebuia guayacan*

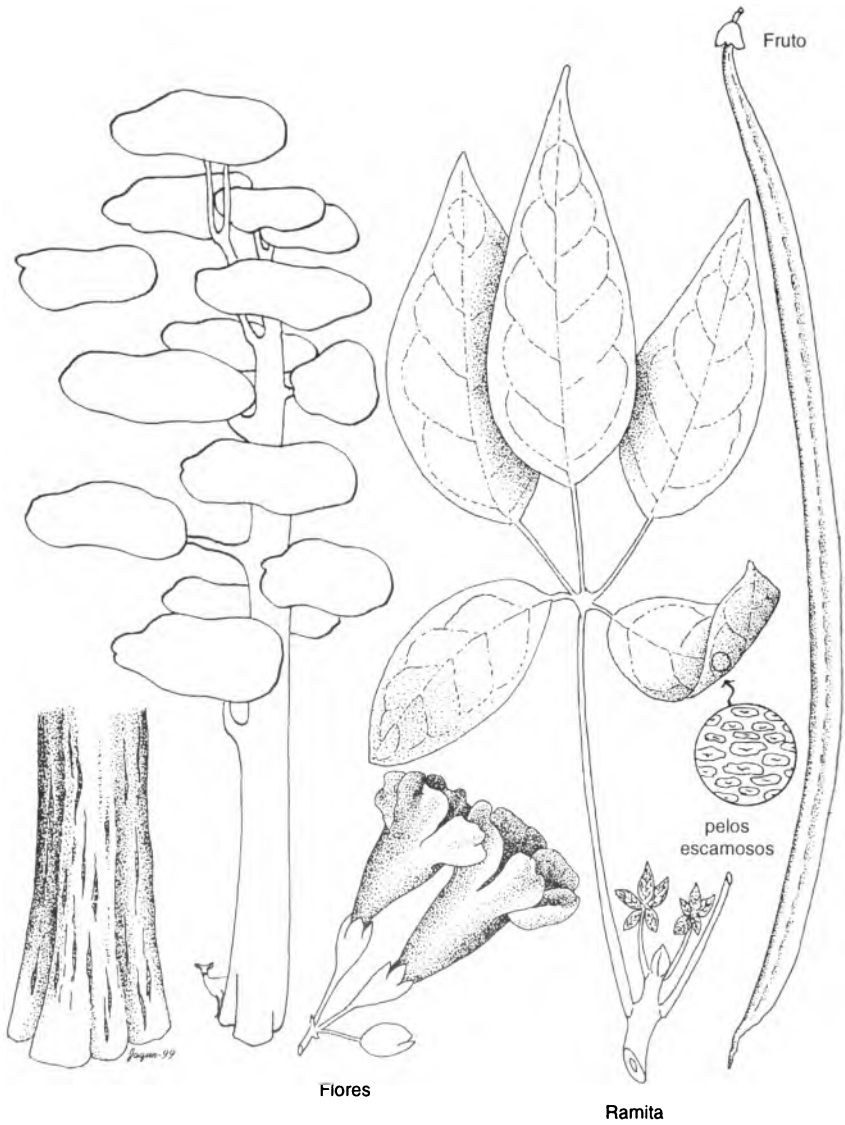
Nombres vernáculos: Cortez, auka

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas pálidas. Hojas digitadas, opuestas, decusadas, con 5-7 folíolos, de 9-30 x 3,7-15,5 cm, elípticos y casi glabros, con borde entero. Inflorescencias panículas terminales. Flores amarillas con manchas rojizas en la garganta de la corola, de 6-11 cm de largo, campanuladas. Fruto en cápsula lineal-cilíndrica, de 30-65 x 1-2,9 cm, glabra o con pelos escamosos.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas con grupos de pelos en la axila de los folíolos, por el envés. Además, los troncos tienen la corteza de un color pardo-pálido o grisáceo, con leves y continuas fisuras longitudinales.

Distribución: México a Colombia

Notas: Con frecuencia se encuentra en áreas abiertas, con vegetación secundaria o como árbol aislado. La floración ocurre cuando ha botado todas las hojas. Su madera se considera fina y tiene excelentes propiedades.





digitada opuesta

Familia: BIGNONIACEAE

Nombre científico: *Tabebuia rosea*

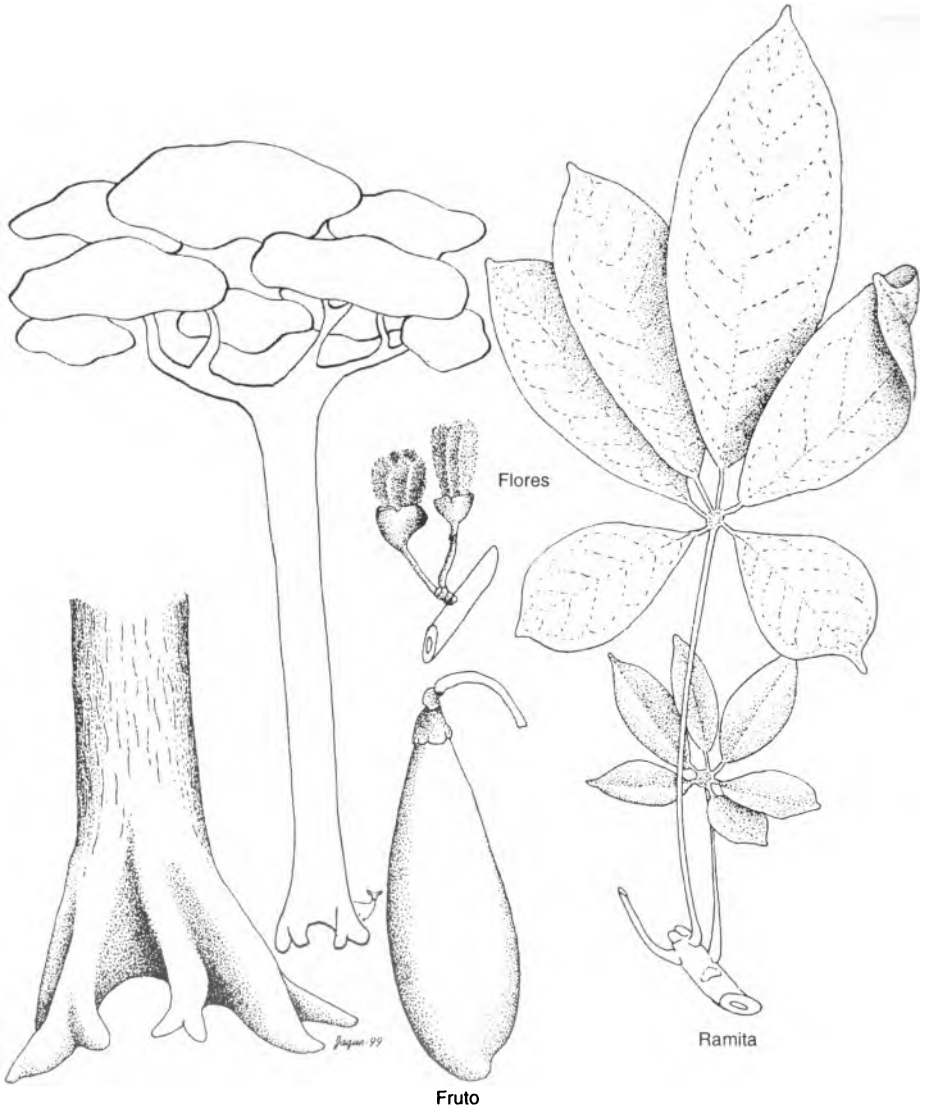
Nombres vernáculos: Roble de sabana, roble, macuelizo

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas grisáceas. Hojas digitadas, opuestas, decusadas, con 5 folíolos, de (3-)7,5-16 x (1,5-) 4-8 cm, lanceolados a elípticos, con ápice acuminado, el envés cubierto por diminutos tricomas peltados visibles con aumento de 20x, y el borde entero. Inflorescencias panículas terminales, de hasta de 15 cm de largo. Flores campanuladas, rosadas a blancas o lila-rosadas, de 9-13 cm. Frutos: cápsula de 22-38 x 0,9-1,5 cm, lineal-cilíndrica, cubierta de tricomas escamosos; numerosas semillas aplanadas y aladas.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas digitadas, los folíolos con diminutas escamas peltadas en el envés y las vistosas flores rosadas, blancas o lila rosadas.

Distribución: México a Colombia y Venezuela y también en las Antillas.

Notas: Es común observarla en áreas abiertas con vegetación secundaria, pero también en bosque primario, a veces, con suelos temporalmente inundados o pantanosos.





digitada alterna

Familia: BOMBACACEAE

Nombre científico: *Ceiba pentandra*

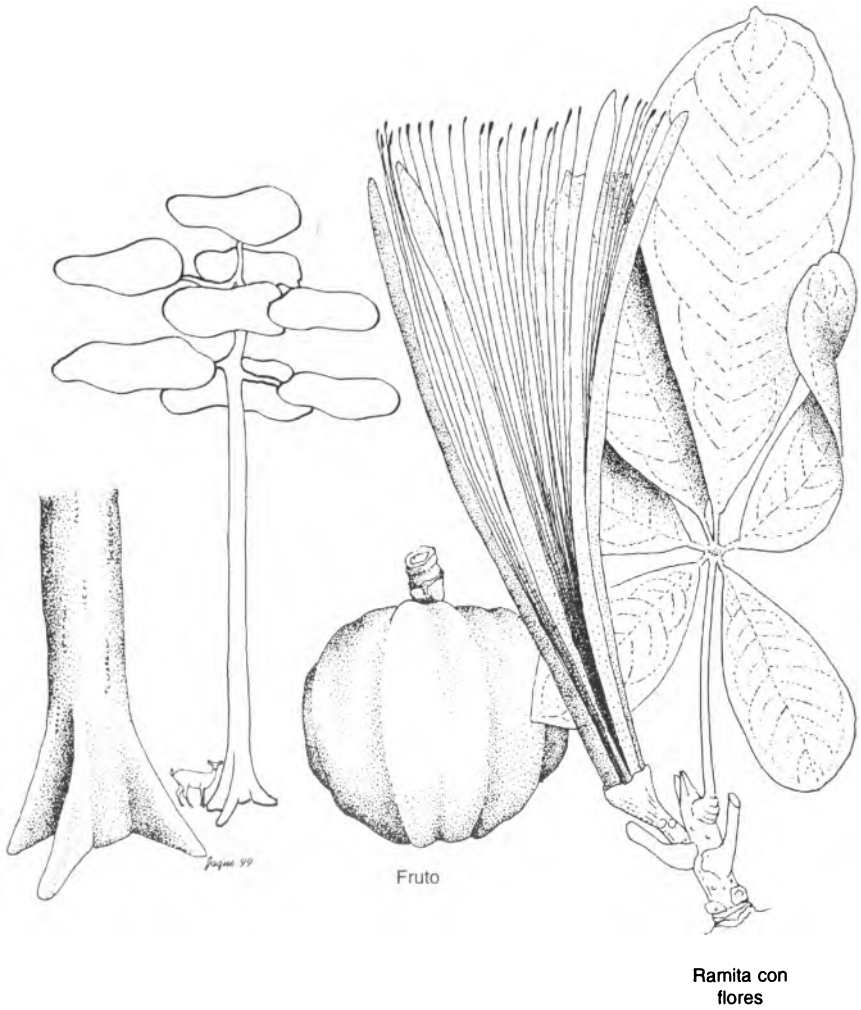
Nombres vernáculos: Ceiba, sisin

Descripción: Arbol de 20-40 (50) m de altura, con ramitas con estípulas. Hojas digitadas, alternas, con 5-9 folíolos, de 10-25 x 2-4 cm, oblongo-lanceolados, con ápice acuminado, glabros, a veces con escasos tricomas estrellados en el nervio central, por el envés. Inflorescencias racemosas laterales. Flores aromáticas, con 5 pétalos amarillos de 3,5-4 cm. Frutos: cápsulas péndulas, ovoides a elipsoides, con 5 valvas, de 10-25 x 4,5-8 cm, de color pardo-moreno; numerosas semillas redondeadas, de 0,4-0,8 cm, negras, rodeadas por abundante algodón grisáceo plateado.

Diagnóstico: Se caracteriza por el tronco con gambas grandes, a veces de hasta 7 m, y por lo general ensanchado hacia la base, una copa muy amplia y la presencia de savia mucilagínosa en las ramitas.

Distribución: México a Sur América; es pantropical.

Notas: Esta especie se da en una amplia gama de condiciones edáficas y climáticas, aunque la mayor expresión ocurre en tierras bajas y muy húmedas. La madera se emplea en la fabricación de pipantes; dada la enorme dimensión de los troncos, también se usa para formaleta y relleno de plywood. Las flores son polinizadas por murciélagos. Es importante incentivar la protección de esta especie por su arquitectura espectacular y porque es casi un símbolo del trópico americano, de hecho es el árbol nacional de Guatemala y sagrado para los aborígenes de muchos lugares.





Familia: BOMBACACEAE

Nombre científico: *Pachira aquatica*

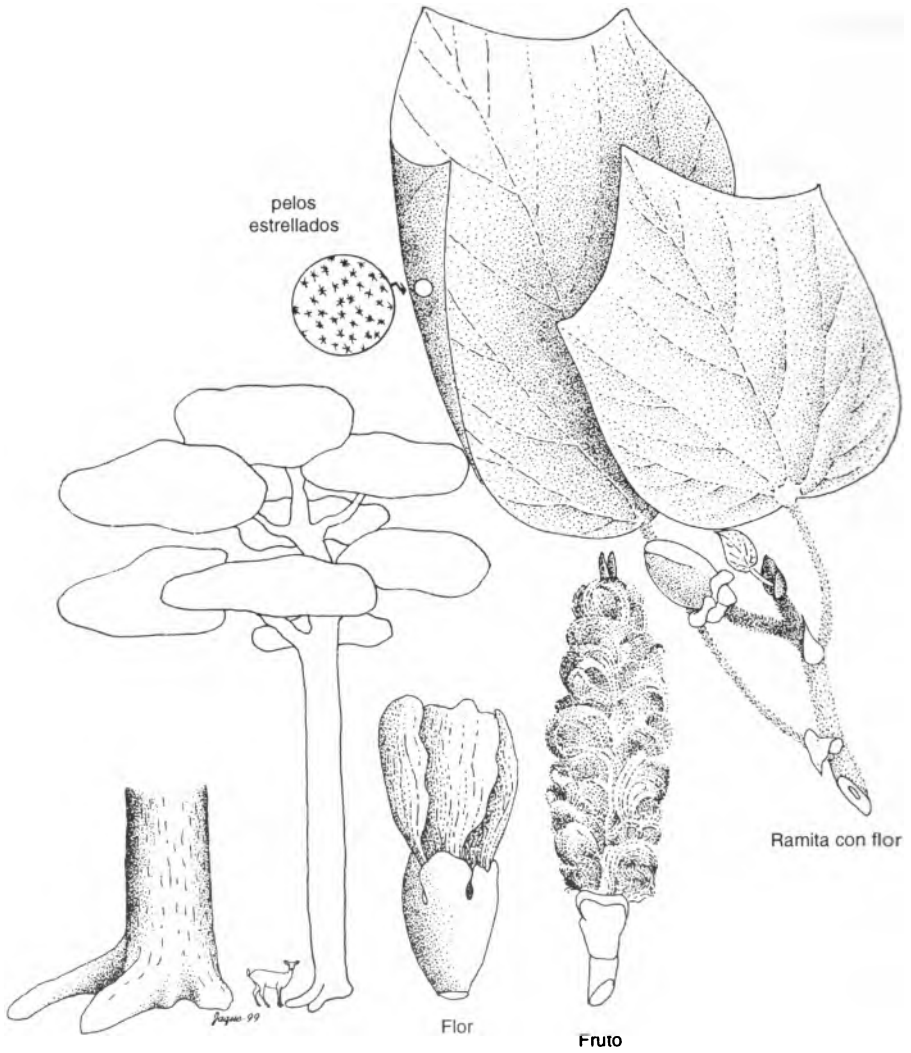
Nombres vernáculos: Zapotón, poponjoche, lirio de montaña, lirio, pukru

Descripción: Arbol de 5-25 m de altura, con ramitas estipuladas. Hojas digitadas, alternas, con 5-9 folíolos, de 5-28,5 x 2,5-14,5 cm, borde entero y pecíolos de hasta 24 cm de largo. Flores blancas a rosadas, aromáticas, de 17-34 cm, con los pétalos lineales y con numerosos estambres color escarlata. Frutos: cápsulas pardo-ferrugíneas o pardo-rojizas, péndulas, con 5 surcos longitudinales, de 12,5-30 x 6-12 cm; varias semillas anguladas irregularmente, de 3-4,5 cm de largo.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tronco liso, a veces abultado hacia la base, y las flores blanco-rosadas o lilas, muy grandes, vistosas y aromáticas. Las ramitas tienen savia mucilaginoso evidente.

Distribución: Desde el sur de México hasta el norte de Perú y Brasil; también se cultiva en las Antillas.

Notas: Crece en terrenos muy húmedos, inundados o temporalmente inundados y en los bancos de los ríos, pero también se le observa en terrenos bien drenados. Las flores son polinizadas por murciélagos. Se recomienda el uso como ornamental por su arquitectura y por su hermosa floración.





Familia: BOMBACACEAE

Nombre científico: *Ochroma pyramidale*

Sinonimia: *Ochroma lagopus*

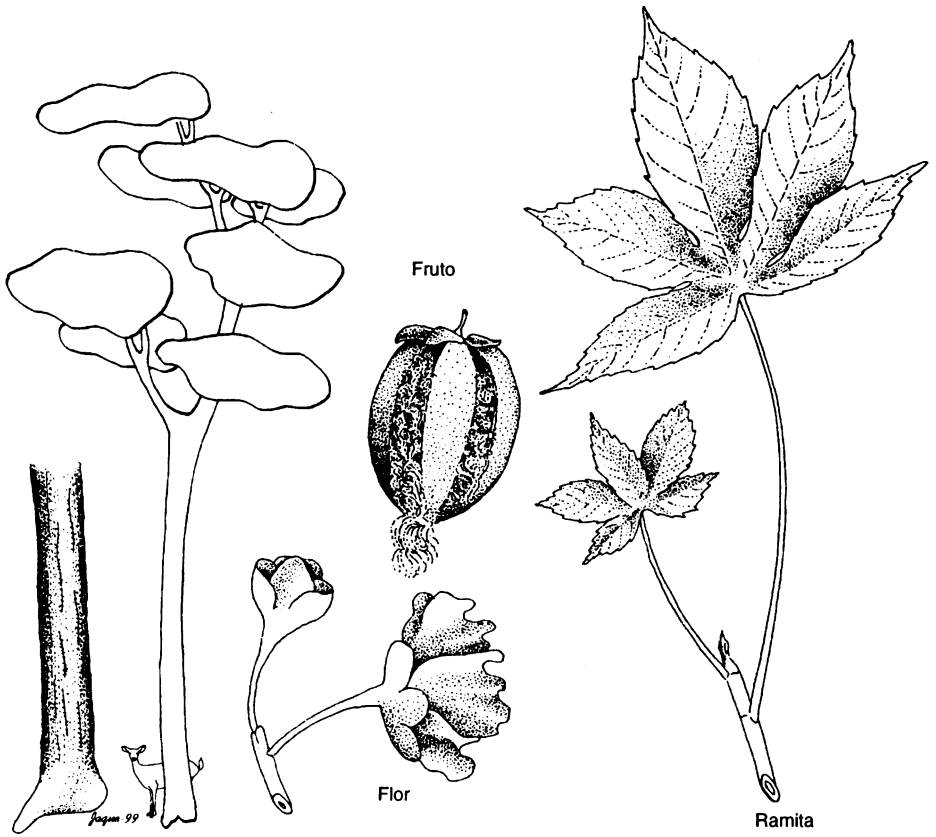
Nombres vernáculos: Balsa, guano, pohlak

Descripción: Arbol de 10-20(-30) m de altura, ramitas con estípulas grandes. Hojas simples, alternas, enteras o lóbuladas, de 10-40 x 11-35 cm, de amplio-ovadas a ovado-anguladas u ovadas. Flores solitarias, con pedicelos de 4-11 cm de largo, lóbulos tomentosos de 2,5-4 cm, pétalos blanquecinos, de 11-15 cm y columna estaminal cilíndrica, de 10-12 cm de largo. Frutos: cápsulas oblongo-fusiformes, de 16-25 cm, dehiscentes, con 5 valvas; numerosas semillas, cubiertas por pelos castaños.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas grandes, con 3-5 picos o lóbulos en el borde, la lámina con nervadura palminervada o basal, grandes estípulas foliáceas y abundante savia mucilaginoso en las ramitas.

Distribución: Originario de América, su cultivo es pantropical.

Notas: Su madera suave y poco densa es muy utilizada en la fabricación de cajas, flotadores, diseño de aviones, autos, etc., marquetas arquitectónicas, etc. El algodón que cubre las semillas se usa como relleno (llamado kapok) de colchones, almohadas, muebles y otros. Su rápido crecimiento, fácil propagación y las excelentes cualidades de su madera podrían convertirla en un importante recurso maderero; también se ha usado como especie de sombra o para generar cobertura temporal a cultivos que requieren sombra durante las etapas iniciales del desarrollo. Es un indicador de bosques alterados naturalmente o por el hombre, sobre todo en terrenos bajos o bajo-medios, con climas húmedos o muy húmedos.





digitada lobulada
no peltada

Familia: COCHLOSPERMACEAE

Nombre científico: *Cochlospermum vitifolium*

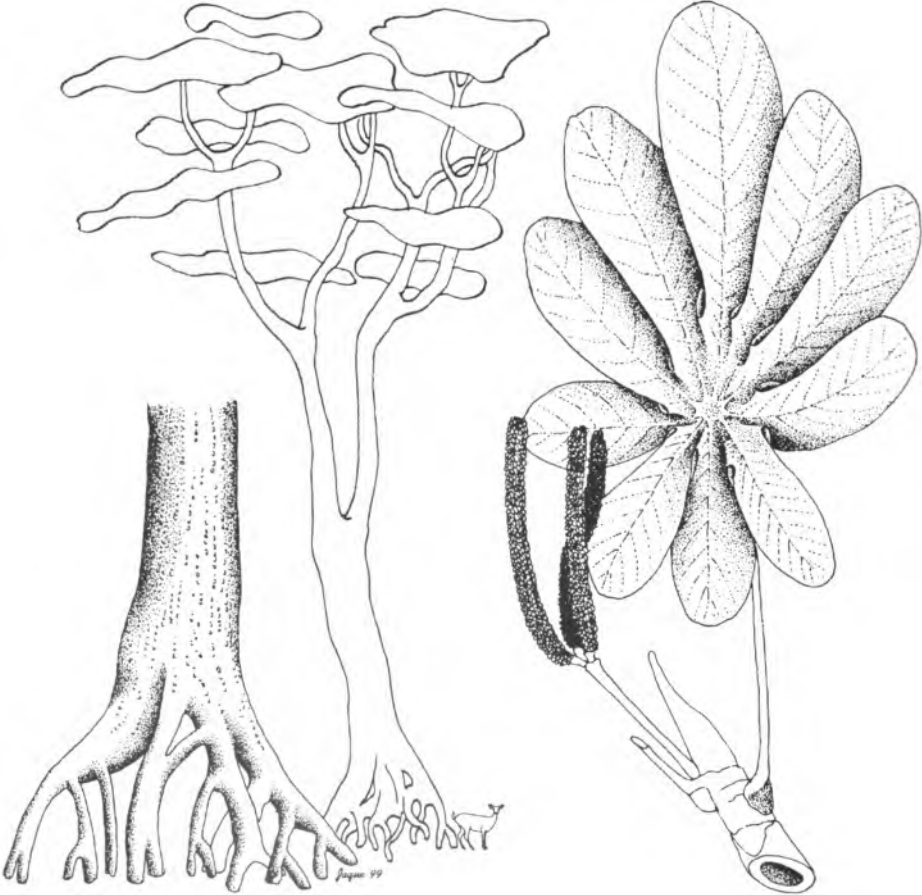
Nombres vernáculos: Poro-poro, liwamukya weinku

Descripción: Arbol de 5-15 m de altura, con ramitas de color pardo-rojizo, a veces brillantes, y estípulas pequeñas y caedizas. Hojas simples, alternas, con 5 lóbulos, la lámina de 12-15 cm de ancho, glabra o con una pubescencia corta, el borde aserrado y pecíolos de 8-17 (-30) cm. Inflorescencias panículas terminales de hasta 15 cm de largo. Flores amarillas, de 8-10 cm de diámetro, con pétalos con líneas y manchas rojizas y numerosos estambres. Frutos: cápsulas de 7-10 cm de largo, ovoides, que al abrirse se separan en 5 partes; semillas en forma de riñón envueltas o cubiertas con un algodón sedoso.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas con 5 lóbulos o palmado-partidas, con el borde aserrado y los pecíolos largos. Sus grandes flores amarillas semejan tulipanes. Además, la corteza exuda una savia amarillenta o anaranjada.

Distribución: México hasta el norte de Sur América.

Notas: Prefiere áreas abiertas y soleadas, como los guamiles; es de rápido crecimiento y se podría usar para recuperar áreas degradadas. Las flores son polinizadas por abejas grandes, aves y murciélagos. La madera es muy suave y no tiene usos conocidos. Tiene mucho potencial como ornamental. Con el algodón de las semillas se hacen cojines muy confortables; con la corteza del tallo se prepara deliciosa chicha (bebida dulce fermentada)



Ramita con flores



digitada lobulada
peltada

Familia: CECROPIACEAE

Nombre científico: *Cecropia insignis*

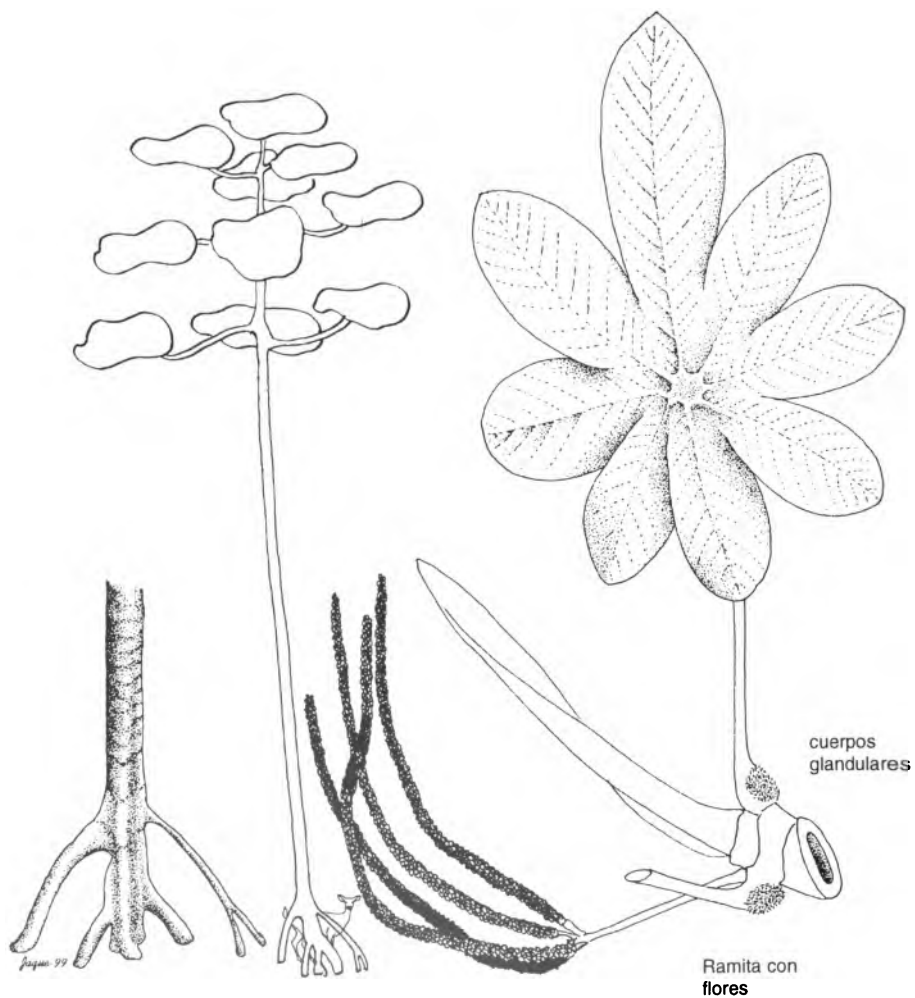
Nombres vernáculos: Guarumo, plang

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con gruesas ramas verticiladas y huecas, en donde por lo general habitan hormigas y estípulas de hasta 26 (-40) cm de largo. Hojas simples, alternas, peltadas, de hasta 90 cm de ancho, con 7-10 lóbulos, glabras y lisas en el haz, cubiertas con una diminuta pubescencia blanca en el envés y con numerosos nervios laterales. Flores amarillentas, las masculinas en grupos de 10 espigas, de 12-15 cm de largo; las femeninas en árboles separados, en grupos de 5 espigas, de 10-15 cm. Frutos diminutos (de 1,7-2,3 mm), empacados por miles en las espigas amarillas.

Diagnóstico: Se caracteriza por su gran tamaño, el tronco con cicatrices anulares y raíces zancudas y las hojas bastante grandes, lisas por arriba y blanquecinas por abajo. Estas características, y la presencia de hormigas, permiten diferenciarla de *Cecropia obtusifolia*.

Distribución: Honduras a Colombia y Ecuador.

Notas: Por lo general crece en claros del bosque primario o en vegetación poco intervenida, en contraste con *C. obtusifolia* que prefiere guamiles o áreas abiertas. En algunos países, se ha utilizado la madera para pulpa o, mezclada con cemento, para hacer planchas de fibra corrugada para techos y construcciones.





digitada lobulada
peltada

Familia: CECROPIACEAE

Nombre científico: *Cecropia obtusifolia*

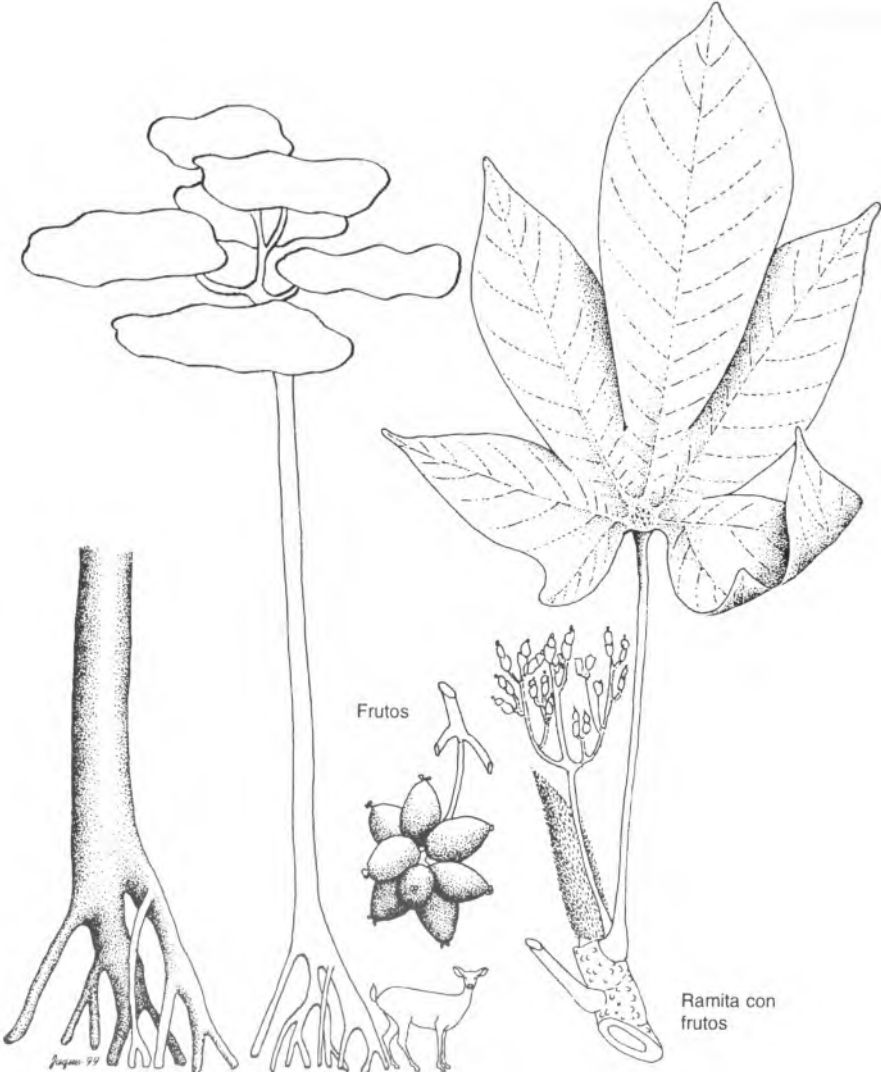
Nombres vernáculos: Guarumo, plang

Descripción: Arbol de 6-10 m de altura, con ramitas huecas, anillos y estípulas de hasta 11 cm de longitud. Hojas simples, alternas, lobuladas, con 11-13 lóbulos ásperos en el haz y con numerosos nervios laterales rojizos en el envés. Flores amarillentas, en espigas, las masculinas en grupos de 3-9, de 11-21 cm de largo y las femeninas en grupos de 2-4, de 17-30 cm. Frutos diminutos, de 3,3-3,7 mm, algo aplanados, de color pardo a blanco.

Diagnóstico: Se reconoce por su tronco con cicatrices anulares y raíces zancudas. También por sus hojas peltadas, muy ásperas por la haz y con nervios rojizos en el envés.

Distribución: Desde México a Ecuador y Colombia.

Notas: Es común en guamiles, en vegetación secundaria o en cualquier otra área perturbada, donde crece en forma abundante; los tallos albergan unas hormigas negras (*Azteca* sp.) muy agresivas. Es una especie que juega un papel muy importante en el proceso de restauración natural de la vegetación.





digitada lobulada
no peltada

Familia: CECROPIACEAE

Nombre científico: *Pourouma bicolor*

Sinonimia: *Pourouma aspera*

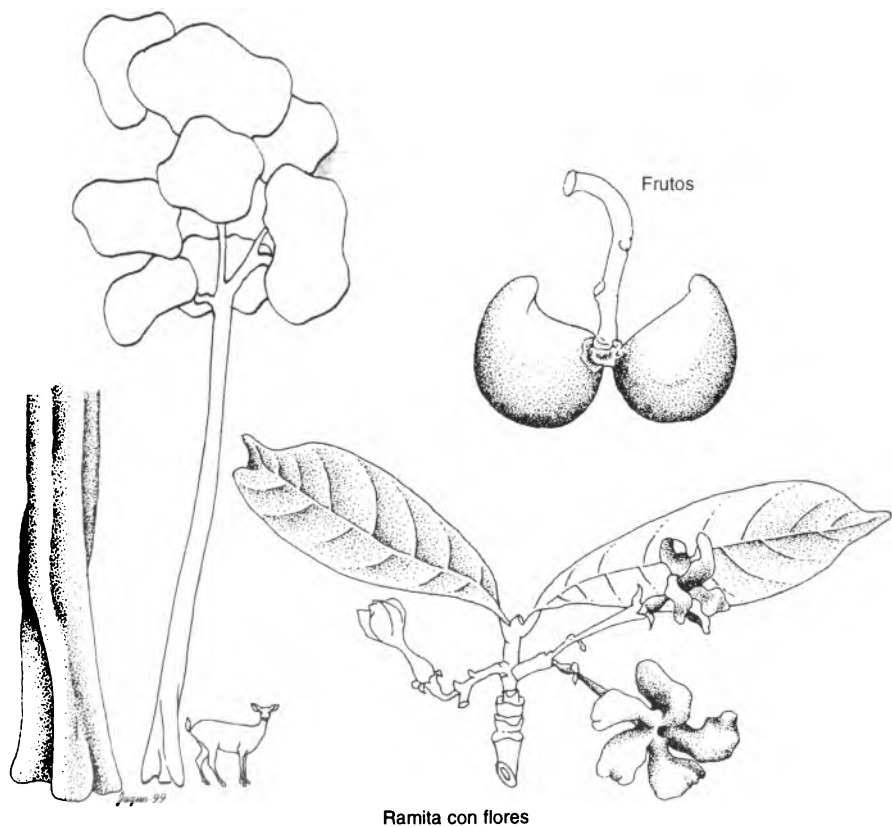
Nombres vernáculos: Guarumo de montaña, unta, yahalca

Descripción: Arbol de 15-35 m de altura, con ramitas con anillos evidentes producidos por las hojas y estípulas caídas; estípulas de 10 cm o más; tronco con raíces zancudas. Hojas simples, alternas, lobuladas, con 3-9 lóbulos, muy ásperas en el haz y blanquecinas en el envés, con borde entero. Inflorescencias masculinas de 10-22 cm de largo y femeninas de 8-22 cm. Frutos drupáceos, de 10-15 mm.

Diagnóstico: Se reconoce por sus hojas lobuladas, con la haz muy áspera y el pecíolo en la base de la lámina, lo que permite diferenciarlo del género *Cecropia*, donde el pecíolo sale del interior de la lámina.

Distribución: Guatemala a Sur América.

Notas: Se observa con frecuencia en vegetación intervenida o en claros en bosque primario; la abundancia es baja. Los frutos son comestibles.





simple opuesta

Familia: APOCYNACEAE

Nombre científico: *Peschiera arborea*

Sinonimia: *Stemmadenia arborea*

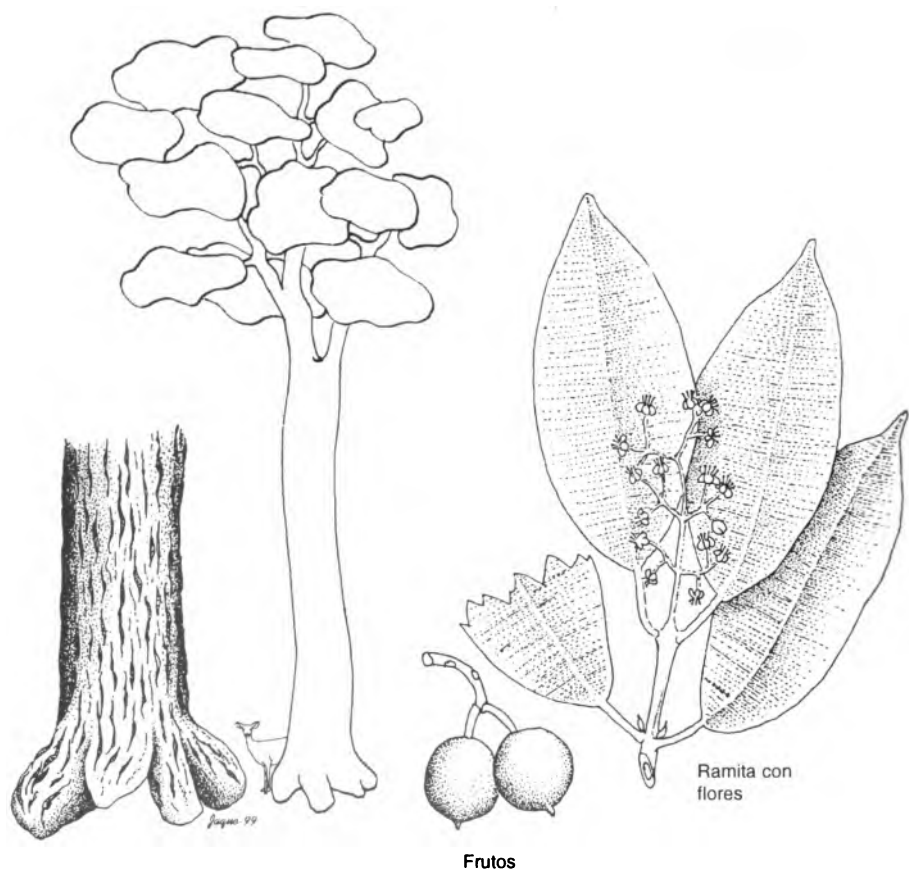
Nombres vernáculos: Cojón de burro, cachito, buksa mahbra

Descripción: Arbol de 5-25 m de altura, con ramitas glabras y blanquecinas. Tiene hojas simples, opuestas, elípticas, de 4,5-16,5 x 2-6 cm, glabras y a veces lustrosas, acuminadas o agudas en el ápice, con borde entero. Inflorescencia corimbosa, terminal, de hasta de 6 cm de largo. Flores blancas a blanco-crema, de 1,7-2,3 cm de largo, muy vistosas. Frutos: folículos de 3,5-5,8 cm de largo, carnosos, reniformes y rugosos.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas con diminutos puntos negros en el envés y sus frutos verrucosos. Además, los troncos tienen la corteza pardo-pálida, con abundante savia lechosa.

Distribución: Desde México a Colombia.

Notas: Se le ha observado en suelos muy húmedos y por lo general planos. Con frecuencia los árboles adultos tienen el tronco acanalado hacia la base. La floración y la fructificación son abundantes. Florece en mayo y junio.





simple opuesta

Familia: CLUSIACEAE

Nombre científico: *Calophyllum brasiliense*

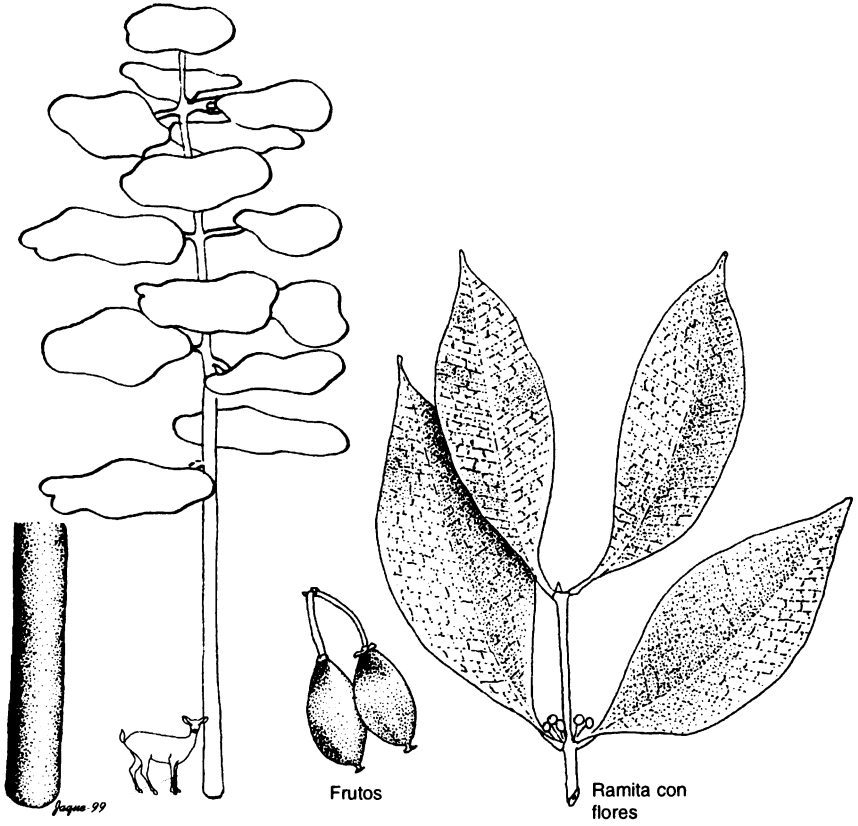
Nombres vernáculos: Santa María, cedro María, krasa

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas lisas y verdes. Hojas simples, opuestas, de 6-22 x 2,5-6 cm, oblongas o elípticas, glabras, con una nervadura penninervada y borde entero. Inflorescencias panículas axilares de 2 a 5 cm. Flores color crema a amarillentas, de 4 mm de largo. Frutos: drupas de 2,5 a 3 cm de largo, ovoides o esféricos, de color verde-amarillento cuando maduran, con una sola semilla de 1,5 x 1,3 cm.

Diagnóstico: Esta especie se reconoce por el fuste cilíndrico, fisurado y surcado por líneas amarillentas muy visibles y por las hojas con los nervios secundarios muy finos y paralelos. También por la presencia de savia de color verde-amarillento, abundante y muy evidente.

Distribución: México a Sur América.

Notas: Aunque es una especie que prefiere terrenos planos temporalmente inundados, donde en ocasiones llega a formar comunidades casi puras, también crece en suelos bien drenados. La madera tiene buenas propiedades y se utiliza para la construcción.





simple opuesta

Familia: CLUSIACEAE

Nombre científico: *Garcinia intermedia*

Sinonimia: *Rheedia edulis*

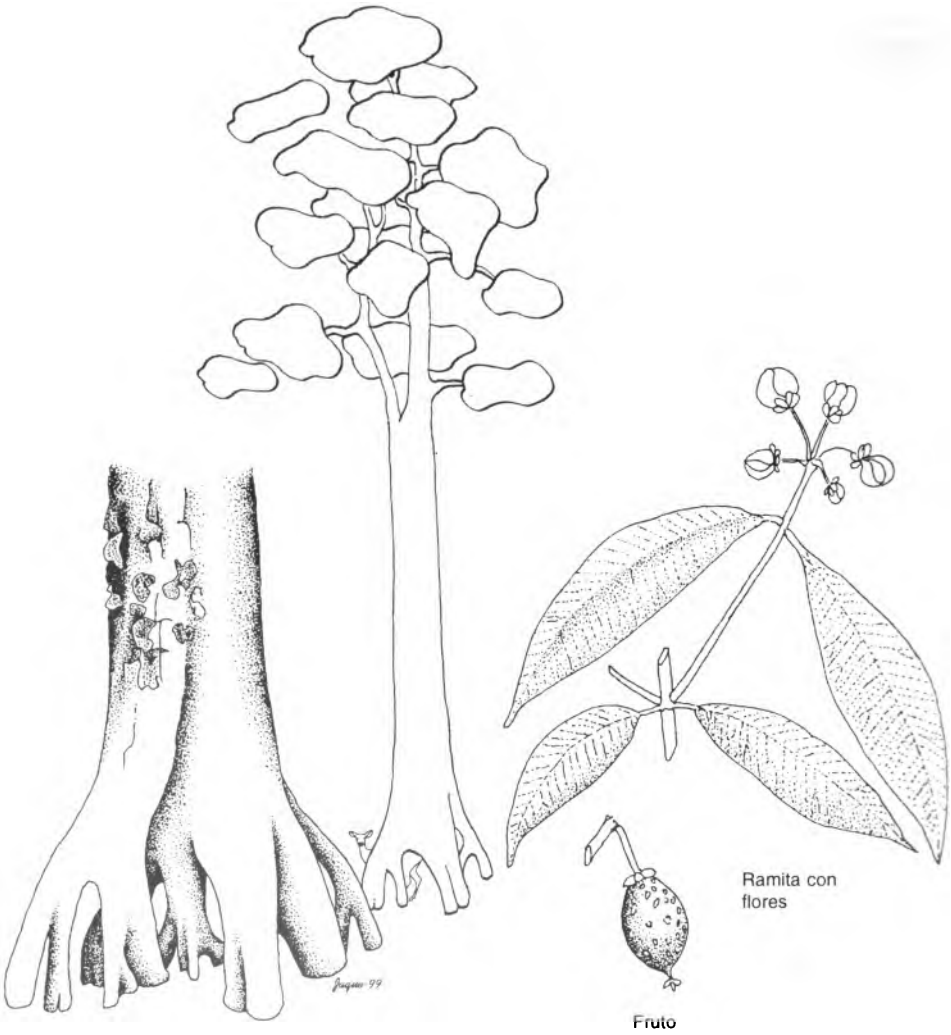
Nombres vernáculos: Jorco, jocomico, sakipa

Descripción: Arbol de 5-15 m de altura, con ramitas verdosas. Hojas simples, opuestas, de 13-22 x 5-7,5 cm, elípticas a oblongas, con ápice agudo a acuminado, borde entero, glabras y con numerosos nervios secundarios paralelos. Flores axilares en fascículos, sobre pedicelos de 1,5-2,5 cm de largo, con pétalos blancos de 4-5 mm y numerosos estambres. Frutos: bayas, amarillos, de 5 x 4 cm, ovoides, carnosos, con 1-2 semillas de 2,8 x 1,2 cm.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas de color verde oscuro, con varios nervios secundarios paralelos conectados en un nervio submarginal y los nervios terciarios formando una malla. La corteza, las ramitas y las hojas tienen abundante savia de color verde-amarillento.

Distribución: México a Perú.

Notas: Los frutos maduros, de color anaranjado, son comestibles y tienen un sabor muy agradable, por lo que se recomienda propagar la especie a mayor escala para que el consumo se extienda. Su follaje siempre verde permite utilizarla como ornamental.





simple opuesta

Familia: CLUSIACEAE

Nombre científico: *Symphonia globulifera*

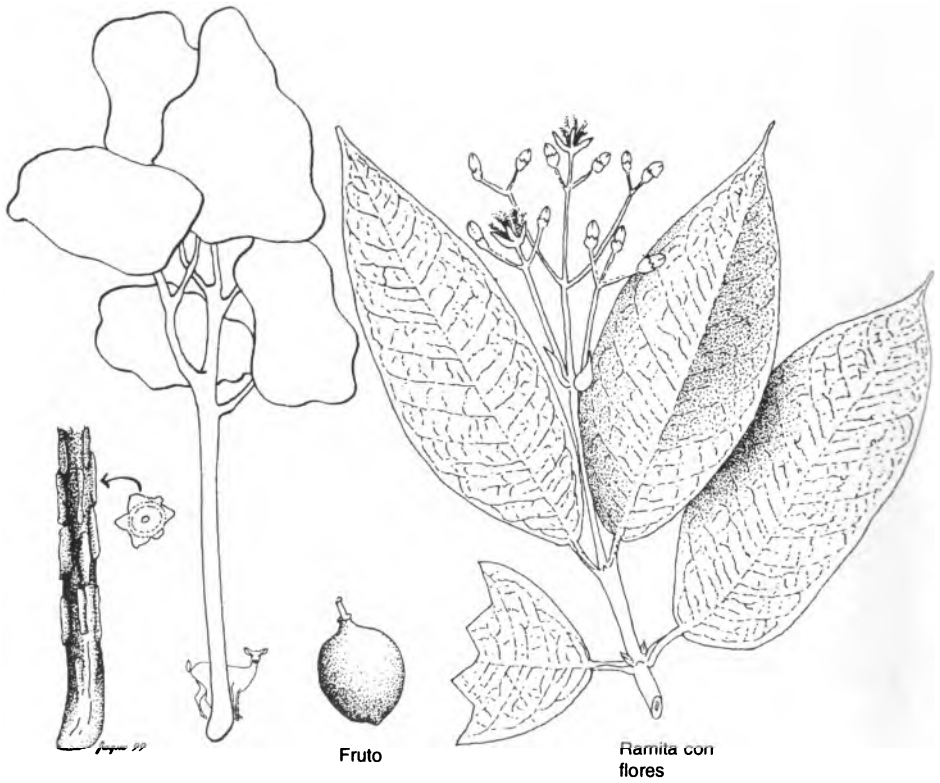
Nombres vernáculos: Cerillo, varillo, leche María, samo

Descripción: Arbol de 10-35 m de altura, con ramitas verdosas y glabras. Hojas simples, opuestas, de 4-8 x 1,5-3 cm, estrecho-elípticas, glabras, con numerosos nervios secundarios paralelos y borde entero. Inflorescencia sub-umbelada, axilar. Flores numerosas, de color rosado o rojizo, con pedicelos de 5-15 mm de largo y corola más o menos aplanada de 15 mm de diámetro. Frutos: drupas, más o menos redondeados, de 2,5-3,5(-4) cm de diámetro, pardos o amarillentos, con una pulpa fibrosa y 1 semilla de 2-2,5 cm de largo, elipsoide, roja, con la superficie muy surcada.

Diagnóstico: Se caracteriza por florecer muy joven (neoténico) y tener ramas verticiladas. Con frecuencia los árboles adultos presentan raíces fúlcreas y en estas hasta pneumatóforos, aún cuando no crecen en terreno anegado. Tiene una savia abundante de color verde-amarillento.

Distribución: En América tropical, África y Madagascar.

Notas: Es una especie que prefiere suelos muy húmedos o pantanosos, donde a veces prolifera hasta formar poblaciones casi puras de tamaño considerable. Sin embargo, se ha observado que también puede llegar a ser común en suelos con buen drenaje. Su madera es de buena calidad y se emplea para pisos, paredes y muebles.





simple opuesta

Familia: CLUSIACEAE

Nombre científico: *Vismia macrophylla*

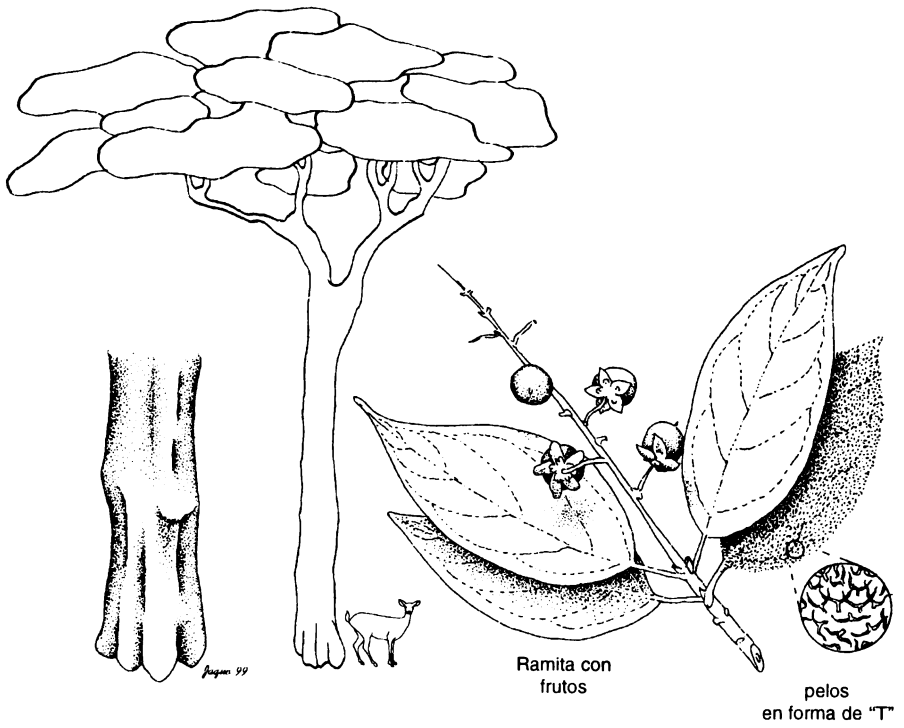
Nombres vernáculos: Mata roncha, achotillo, sus saika

Descripción: Arbol de 4-12 m de altura, con ramitas pardo-rojizas. Hojas simples, opuestas, de 17-30 x 5,5-9 cm, ovado-oblongas, con ápice acuminado, borde entero y numerosos nervios secundarios. Inflorescencias panículas de hasta 12 cm de largo. Flores blancas con manchas moradas de hasta 13 mm, con estambres numerosos. Frutos: bayas, de 1,5 cm de diámetro, globosos u ovoides, de color verde a pardo-oliva, con numerosas semillas de 3 mm de longitud.

Diagnóstico: Se reconoce por sus hojas opuestas relativamente grandes, con muchos nervios secundarios y savia color herrumbre. Los tallos tienen una corteza escamosa-laminar.

Distribución: Sur de Belice a Guyana, Brasil, Bolivia y Perú.

Notas: Es una especie que llega ser común en ciertos guami-les, en especial en sitios que han sido muy perturbados. Es de rápido crecimiento y se recomienda para repoblar de manera natural áreas muy degradadas. Las semillas son dispersadas principalmente por aves y murciélagos. Se reporta que la savia es útil para aliviar las ronchas producidas por picaduras de zancudos.





simple opuesta

Familia: MALPIGHIACEAE

Nombre científico: *Byrsonima crassifolia*

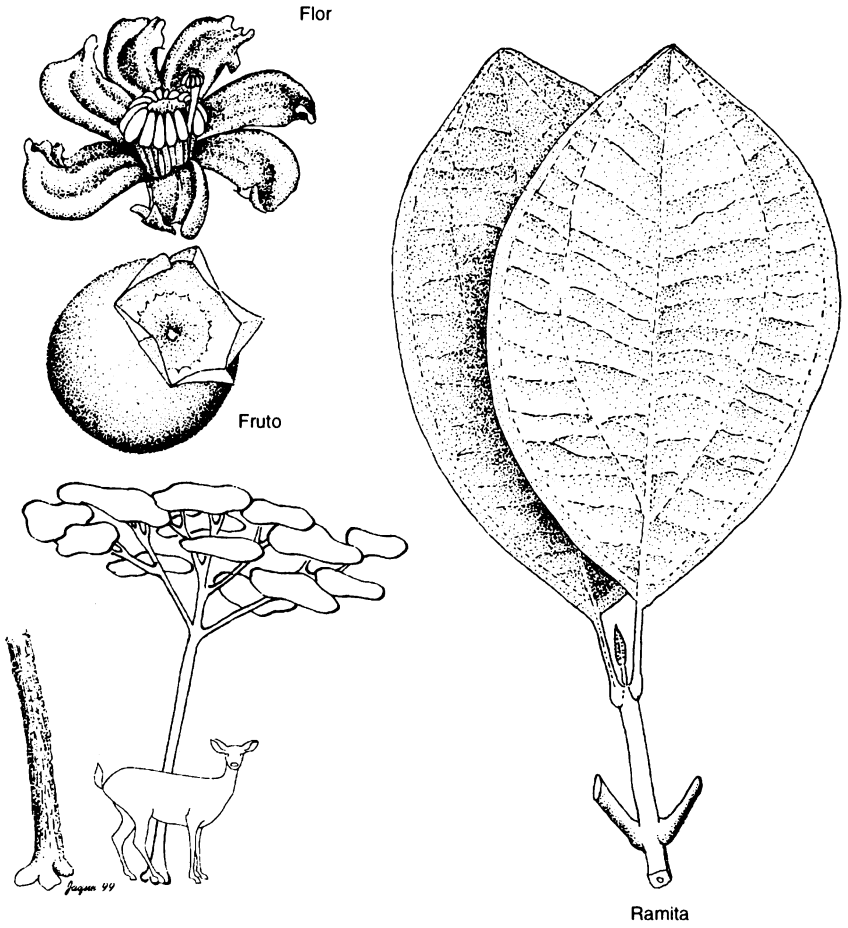
Nombres vernáculos: Nance, nancite, krabo

Descripción: Arbol o arbusto de 4-13 m de altura. Hojas simples, opuestas, de 5-15 x 2-9 cm, ovadas a elípticas, con ápice agudo o redondeado, verdosas en la haz y pardas o grisáceo-pubescentes en el envés. Inflorescencias en racimos terminales, de 5-15 cm de largo. Flores amarillas, que se tornan rojo-anaranjadas cuando envejecen, de 1-1,3 cm. Frutos: drupas de 0,8-1,5 cm de diámetro, globosas, de color verde (amarillo y hasta rojizas cuando maduran) y pulpa de sabor agrídulce; 1-3 semillas.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas densamente indumentadas, con pelos en forma de "T" en el envés, las flores amarillas con glándulas conspicuas en la superficie externa del cáliz y los frutos amarillos, con el cáliz persistente, comestibles.

Distribución: México a Brasil y Paraguay, también en las Antillas.

Notas: Esta especie llega a ser común en las sabanas de *Pinus* o en sitios abiertos con quemas o incendios periódicos y suelos arenosos; juega un papel importante en la restauración natural de áreas degradadas con suelos pobres. La madera es buena para leña y la corteza es rica en taninos. Los frutos son comestibles y se emplean para preparar helados, refrescos y licores. Además, es una especie muy apreciada en apicultura y como ornamental.





simple opuesta

Familia: MELASTOMATACEAE

Nombre científico: *Bellucia pentamera*

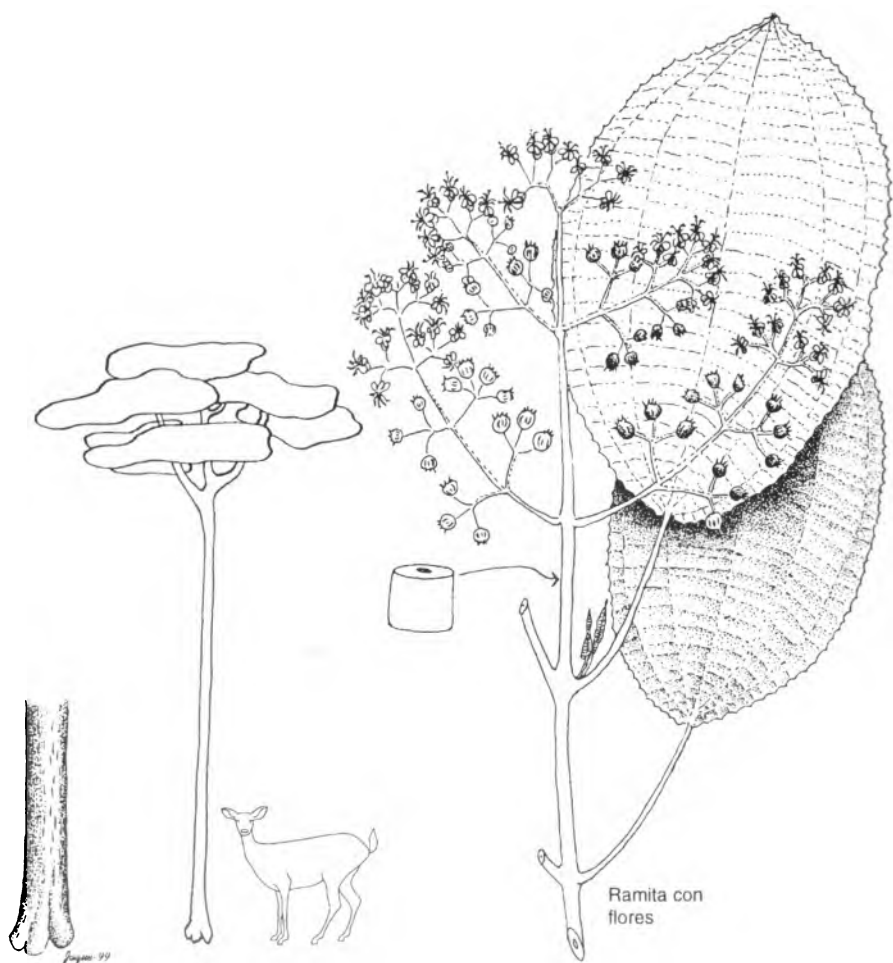
Nombres vernáculos: Higuito, capirote manzano, tilba takaika

Descripción: Arbol de 4-10 m de altura, con ramitas verdosas. Hojas simples, opuestas, de 20-40 x 12-28 cm, amplio-ovadas a elípticas, con ápice acuminado, glabras, con 5 nervios que salen arriba de la base y ascienden hacia el ápice y borde entero. Inflorescencias cimosas cortas, con 3-9 flores. Flores de color blanco o rosa pálido, de 1,8-2,5 x 0,8-1,4 cm, con pedicelos de 0,8-1,5 cm de largo. Frutos: bayas de 4 cm de diámetro, amarillas cuando maduran; semillas numerosas y muy pequeñas.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas grandes, con cinco nervios ascendentes que salen desde arriba de la base y por las flores grandes que salen de los nudos defoliados de las ramas.

Distribución: Desde el sur de México hasta la amazonía brasileña y boliviana.

Notas: Su presencia es frecuente a ocasional en guamiles, orillas de ríos, etc. Es una de las especies que coloniza rápidamente después de tumbar el bosque. Los frutos son comestibles y tienen un sabor algo ácido.





simple opuesta

Familia: MELASTOMATACEAE

Nombre científico: *Miconia argentea*

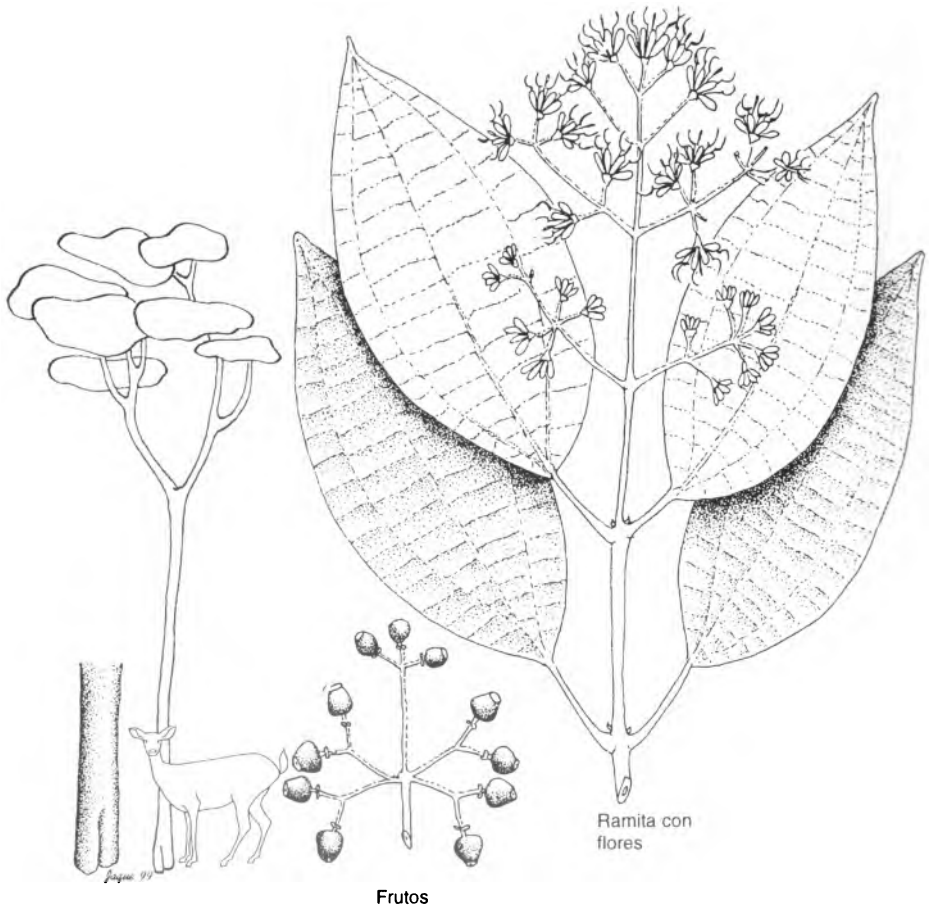
Nombres vernáculos: Santamaría, capirote blanco, rahu pata, wahya puputni

Descripción: Arbol pequeño o arbusto de 3-10 m de altura, con ramitas aplanadas. Hojas simples, opuestas, de 8-30 x 6-18 cm, ancho-elípticas, con ápice acuminado a agudo, de color verde oscuro o verdoso en la haz y blanquecino o pardo pálido y con una pubescencia de tricomas estrellados en el envés, borde entero o denticulado y con 5 nervios principales ascendentes que salen desde la base. Inflorescencia en panículas, de 10- 26 cm de largo. Flores blancas y numerosas, de 4 mm. Frutos: bayas de 4 mm de diámetro, globosas, de color azul púrpura cuando maduran, jugosas y con numerosas semillas.

Diagnóstico: Se caracteriza por las ramitas con los entrenudos aplanados hacia el ápice, cubiertas con una pubescencia pardo-farínosa. Las hojas son bicoloradas, trinervadas y con el borde denticulado.

Distribución: Del sur de México a Panamá.

Notas: La presencia de esta especie es indicadora de sitios con una estación seca prolongada y con vegetación alterada, como guamiles. Por el porte pequeño y la coloración del follaje se recomienda como ornamental. También se usa como leña y en medicina popular.





simple opuesta

Familia: MELASTOMATACEAE

Nombre científico: *Miconia hondurensis*

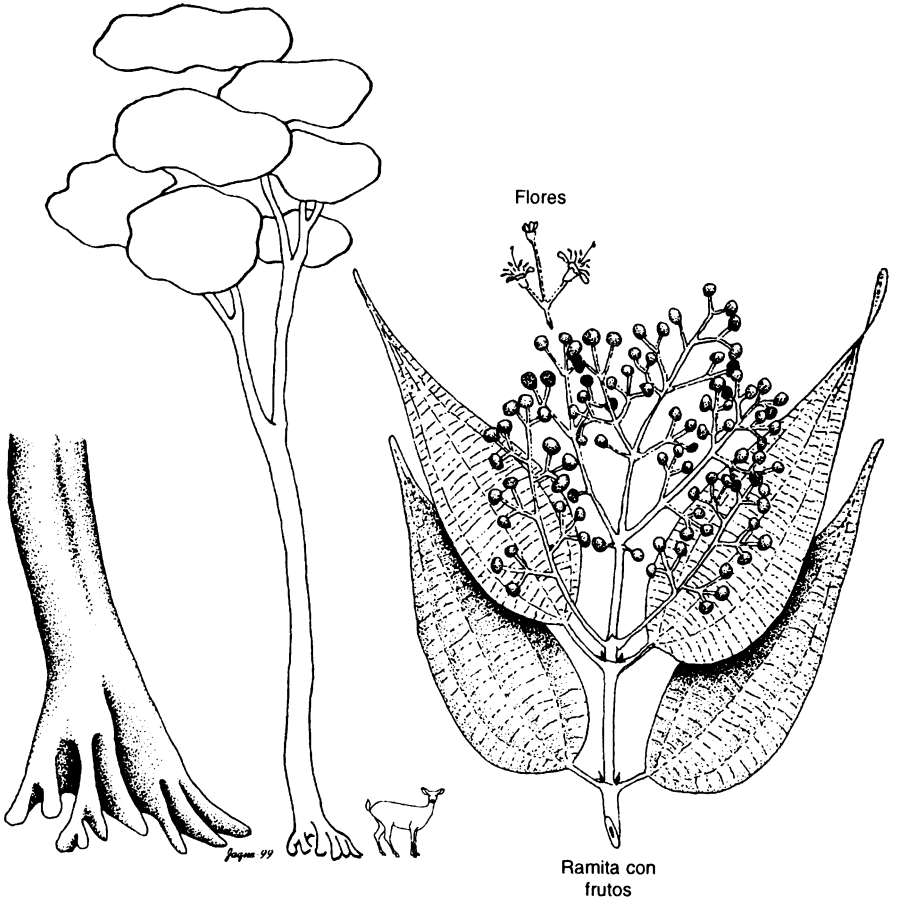
Nombres vernáculos: Capirote negro, sisyaya, wahaya puputni

Descripción: Arbol o arbusto de 3-12 m de altura, con ramitas glabras. Hojas simples, opuestas, de 9,5-25 x 4-9,5 cm, oblongo-elípticas a oblongo-ovadas, con ápice corto acuminado, glabras, con borde entero y 3 nervios sobre la base. Inflorescencias panículas de 8-12 cm de largo. Flores blancas de hasta 5 mm. Frutos: bayas de 5-7 mm de diámetro.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas de color amarillento-verdoso, con tres nervios sobre la base.

Distribución: Del sur de México a Panamá.

Notas: Frecuente en guamiles o sitios donde ha habido intervención del hombre; a veces, también en bosques temporalmente anegados o en las orillas de los ríos.





simple opuesta

Familia: MELASTOMATACEAE

Nombre científico: *Miconia poeppigii*

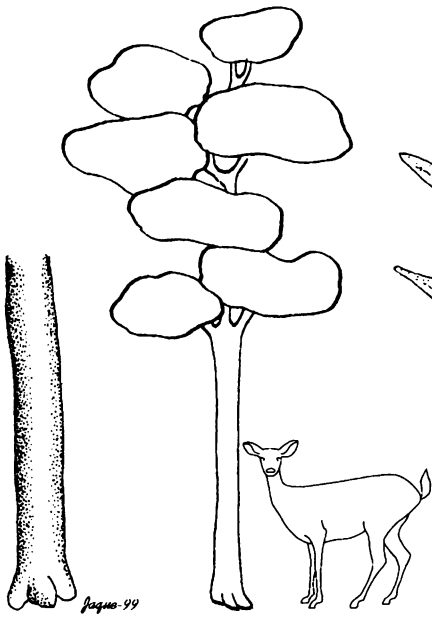
Nombres vernáculos: Lawan dusa

Descripción: Arbol de 12-30 m de altura, con ramitas glabras y verdosas. Hojas simples, opuestas, de 9-15 x 2,5-5 cm, elípticas, con ápice agudo o corto acuminado, borde entero, con 3-5 nervios basales principales y nervios secundarios muy finos. Inflorescencias panículas, de 7-15 cm de largo, con muchas flores. Flores blancas, muy pequeñas, de 2-3 mm. Frutos: bayas de 4-5 mm de diámetro.

Diagnóstico: Se caracteriza por su gran tamaño en comparación con el de otras especies del género y por las hojas glabras, lisas y con una venación secundaria muy fina.

Distribución: Guatemala a la amazonía de Brasil, Perú y Bolivia.

Notas: Frecuente en bosques alterados o semi-alterados, a veces con terrenos anegados temporalmente. No se conocen usos de la madera, pero es probable que sea útil para leña. Produce una gran cantidad de frutos muy apetecidos por las aves.





simple opuesta

Familia: MELASTOMATACEAE

Nombre científico: *Mouriri myrtilloides*

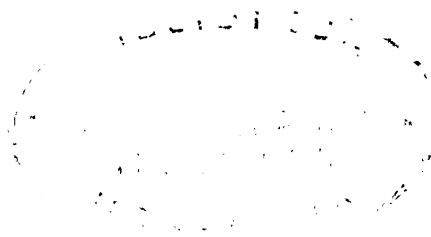
Nombres vernáculos: Chimultaco, isna

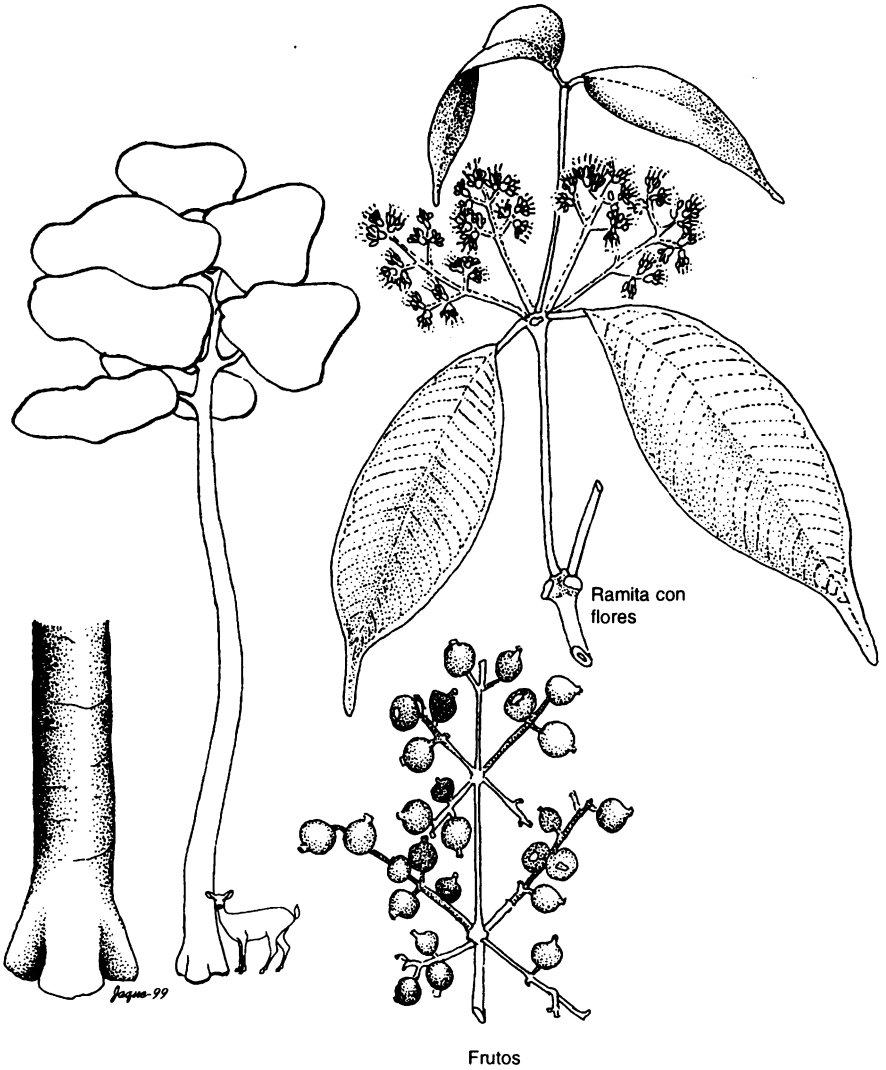
Descripción: Arbol pequeño o arbusto de 3-10 m de altura, con ramitas cuadrangulares. Hojas simples, opuestas, de 3-8,5 x 2-3 cm, lanceoladas u ovado-lanceoladas, con ápice de agudo a acuminado, nervios secundarios ausentes o invisibles y borde ondulado. Flores solitarias, 3 por axila, muy pequeñas, de 0,4-0,6 cm, blancas a amarillas o rosadas y muy fragantes. Frutos: bayas de 0,8-1 cm de diámetro, globosas a subglobosas, de color variable (rojo-naranja a rosado o negro); 1-2 semillas de 0,2-0,3 cm de diámetro.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por sus hojas casi sin pecíolos, con la base cordada y los nervios secundarios invisibles, muy semejantes a las de algunas especies de la familia Myrtaceae, pero sin puntos translúcidos evidentes.

Distribución: México a Bolivia y Brasil.

Notas: A veces es frecuente en el sotobosque, en especial sobre terrenos drenados. Tiene gran potencial como ornamental.







simple opuesta

Familia: MYRTACEAE

Nombre científico: *Calyptanthes chytraculia*

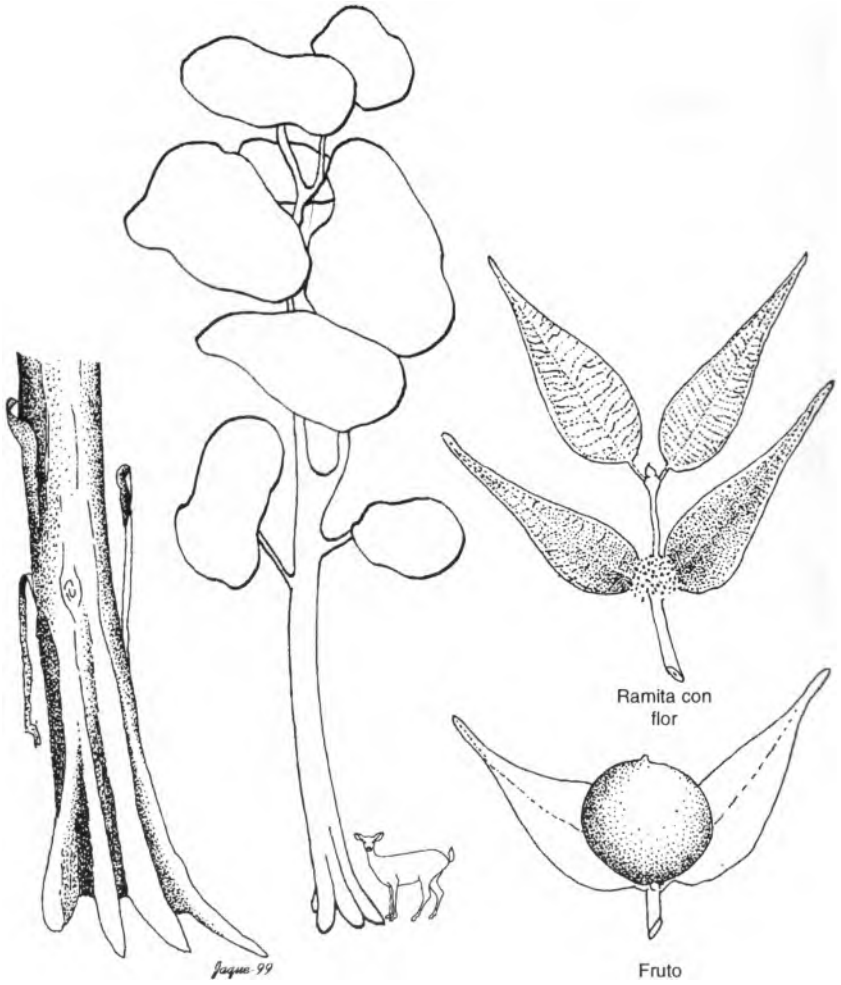
Nombres vernáculos: Rauhapata

Descripción: Arbol de 6-12 m de altura, con ramitas amarillo-verdosas. Hojas simples, opuestas, de 7-13 x 4-6 cm, elípticas a ovadas, con ápice acuminado, glabras, con 12-15 nervios laterales de cada lado, muy prominentes en el envés y con un nervio submarginal evidente. Inflorescencias panículas de 7,5-15 cm. Flores blancas, de 5,5 mm de largo, con numerosos estambres. Frutos globosos, de 4-8 mm de diámetro, rojos a amarillos, que se tornan negros al madurar; con 1-2 semillas.

Diagnóstico: Se caracteriza por las ramitas dicotómicas y las hojas con nervios laterales separados y nervio submarginal evidente. La lamina tiene puntos translúcidos. Con frecuencia se observan numerosas raíces o raicillas aéreas cerca de la base del tronco.

Distribución: México al norte de Colombia.

Notas: A veces llega ser frecuente en bosques temporalmente inundados o en las orillas de quebradas y corrientes de agua.





simple opuesta

Familia: MYRTACEAE

Nombre científico: *Myrciaria floribunda*

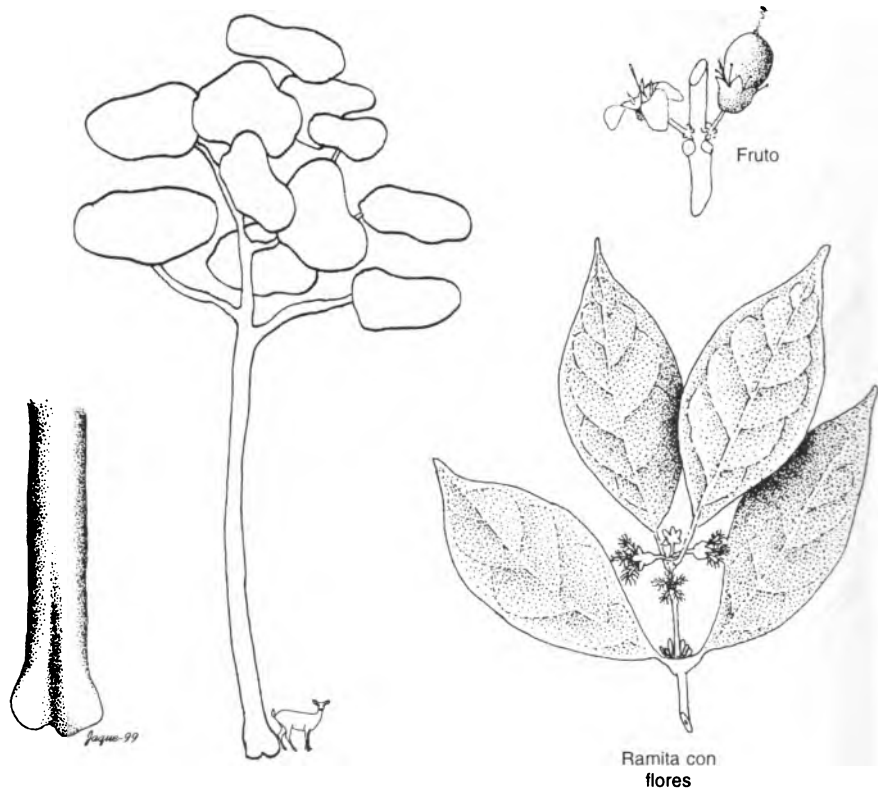
Nombres vernáculos: Pimientilla, escobillo, brum

Descripción: Arbol de 4-15 m de altura, con ramitas delgadas y lisas. Hojas simples, opuestas, de 1,9-7 x 0,7-2,5 cm, ovadas a ovado-lanceoladas, con ápice largo acuminado, glabras, con la lámina lisa, delgada y con numerosos nervios laterales. Flores blancas, con muchos estambres, de 4-5 mm de largo, que salen en grupos de la axila de las hojas. Frutos globosos, de 0,6-1,5 x 0,8-1,5 cm, carnosos y suaves, con una semilla.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas muy estrechas, delgadas, con el ápice largo acuminado, numerosos nervios laterales muy finos y la lámina con puntos translúcidos.

Distribución: México al este de Brasil, también en las Guyanas y las Antillas.

Notas: Los troncos tienen la corteza lisa, de color pardo claro y a veces exfoliante, en largas escamas que se desprenden fácilmente; la corteza interna es muy aromática.





simple opuesta

Familia: RHIZOPHORACEAE

Nombre científico: *Cassipourea guianensis*

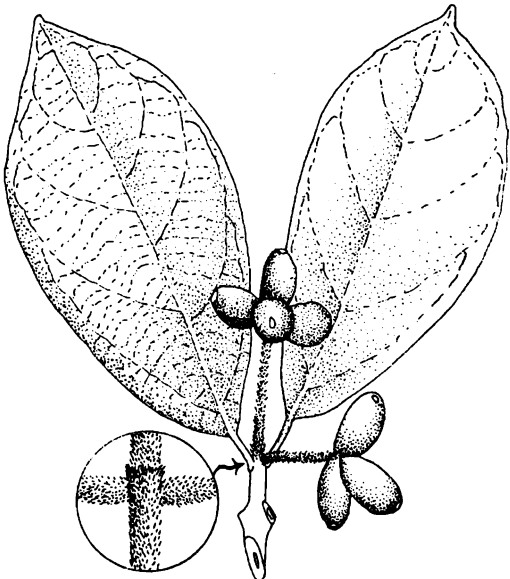
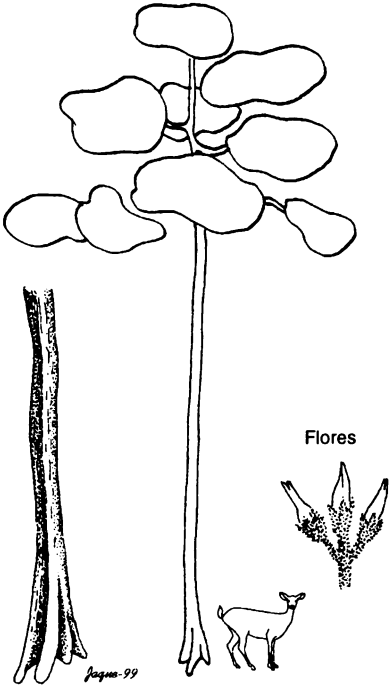
Nombres vernáculos: Ajo, limkura

Descripción: Arbol de 7-18 m de altura, con ramitas pardo-rojizas y estípulas muy cortas y caedizas. Hojas simples, opuestas, de 8-12 x 3,5-5 cm, oblongo-elípticas a lanceolado-oblongas, con ápice acuminado, glabras, de color verde lustroso, con borde entero o dentado. Flores en fascículos axilares, blancas, de hasta 5 mm de largo, con los pétalos con cerdas muy delgadas en el borde y numerosos estambres. Frutos: cápsulas de 7-9 mm de largo, ovaladas u obovoides, verdes, que se abren en 3-4 partes cuando maduran.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas dísticas de color verde oscuro, con los nervios secundarios conectados entre sí cerca del borde y el borde por lo general con pequeños dientes, más visibles en hojas jóvenes. También por las ramitas pardo-rojizas, con pequeñas estípulas interpeciolares.

Distribución: México al sur de Brasil y Perú.

Notas: La corteza externa es lisa y lenticelada y la interna, delgada y amarillenta. La madera es medianamente dura, pesada y de textura algo fina.



Ramita con frutos



simple alterna

Familia: RUBIACEAE

Nombre científico: *Amaioua corymbosa*

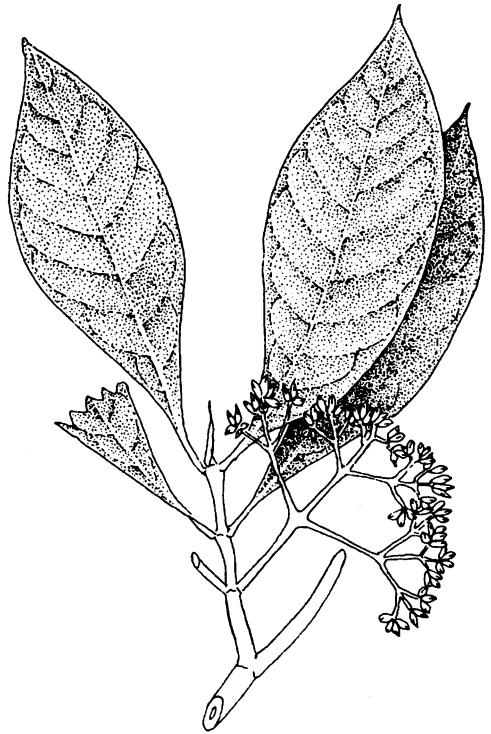
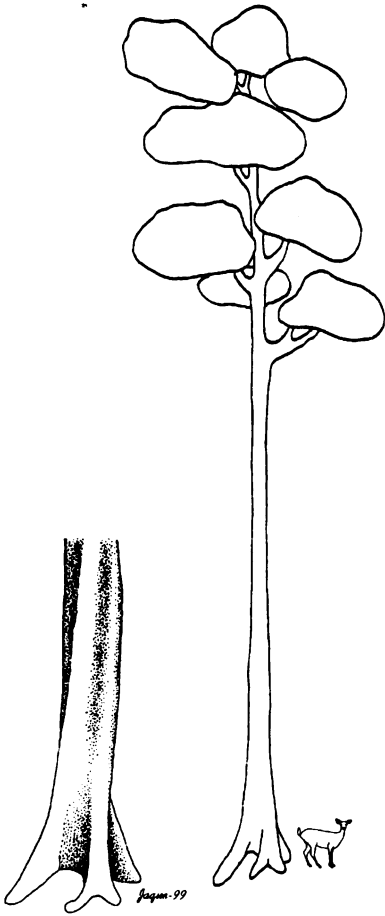
Nombres vernáculos: Madroño, cacho de venado, awar

Descripción: Arbol de 3-8 m de altura, con ramitas típicamente simpodiales pardo-rojizas y estípulas interpeciolares. Hojas simples, alternas, de 5-14 x 3-8 cm, elíptico-ovadas a ovado-oblongas, con ápice acuminado, glabras, con 5-8 pares de nervios secundarios y borde entero. Inflorescencias compactas de 10 cm de largo. Flores blancas, tubulares, de 1-1,8 cm. Frutos: bayas de 10-15 x 4-9 mm, en grupos de 3-10, de color rojo a rojo-púrpura, negras cuando maduran.

Diagnóstico: Se caracteriza por los tallos a veces surcados, con la corteza pardo-rojiza y escamosa, y por las hojas con varios nervios secundarios.

Distribución: México a Colombia, Venezuela, Guyanas y Bolivia.

Notas: Esta especie llega a ser frecuente a común en ciertos bosques, en especial donde ha habido intervención. Prefiere climas húmedos y calientes con cierta estacionalidad. La madera es bastante firme y se recomienda para confeccionar los mangos de herramientas agrícolas. Las aves se alimentan de sus frutos y dispersan las semillas.



Ramita con flores



simple opuesta

Familia: RUBIACEAE

Nombre científico: *Chimarrhis parviflora*

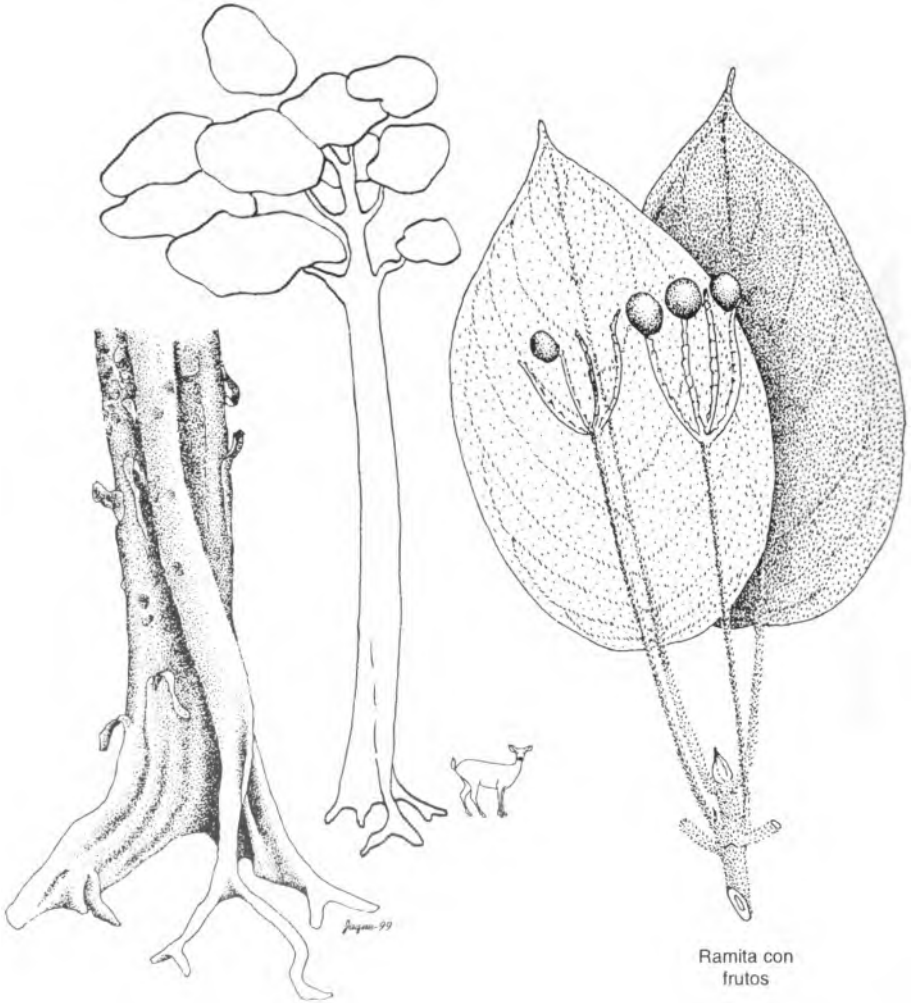
Nombres vernáculos: Yema de huevo, yala pipa, bim-bayan

Descripción: Arbol de 10-25 m de altura, con ramitas típicamente simpodiales pálidas y estípulas interpeciolares de hasta 1,8 cm de largo. Hojas simples, opuestas, de 5-15 x 3-7,5 cm, elípticas a elíptico-oblongas, con ápice corto acuminado, glabras y con el borde entero. Inflorescencias panículas de 5-12 cm. Flores blancas, de 4-6 mm de largo. Frutos: cápsulas de 1,5-2,5 mm de largo, en forma de trompo.

Diagnóstico: Se caracteriza por su ramificación simpodial; en árboles adultos, el tronco llega a ser acanalado, con la corteza delgada y pálida amarillenta.

Distribución: Honduras, Costa Rica y Panamá.

Notas: La madera es amarillenta; no se conocen usos específicos.





simple opuesta

Familia: RUBIACEAE

Nombre científico: *Guettarda combsii*

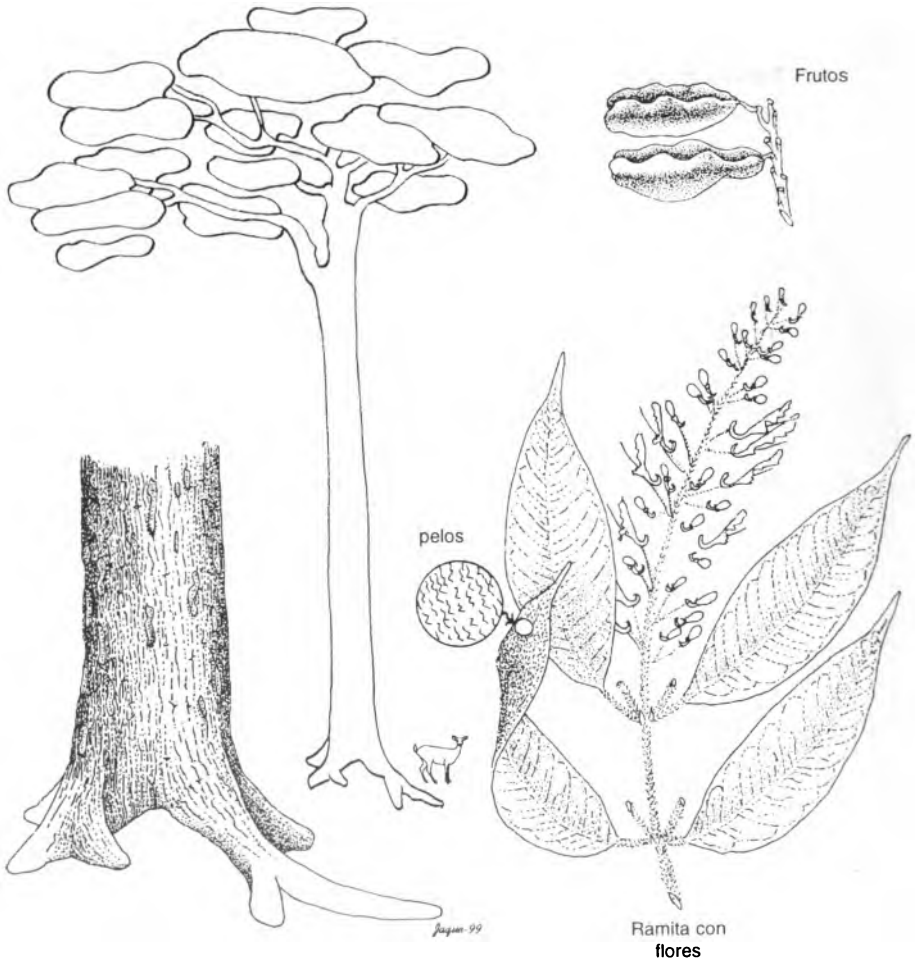
Nombres vernáculos: Madroño blanco, tuilabinka

Descripción: Arbol de 6-30 m de altura, con ramitas denso-pubescentes y estípulas interpeciolares de hasta 1,4 cm de largo. Hojas simples, opuestas, de 7-20 x 5-13 cm, ancho-ovadas a ovado-oblongas, con ápice acuminado, pubescentes por ambas caras, con borde entero. Inflorescencias panículas abiertas de 12 a 18 cm. Flores de color blanco-verdoso a blanco-cremoso, de 1,5 a 1,8 cm de largo. Frutos drupáceos, de 6-8 mm, más o menos redondeados.

Diagnóstico: Se caracteriza por el tronco acanalado, con la corteza lisa y exfoliante en placas grandes; las hojas son pubescentes y membranáceas, con la base acorazonada y hasta 11 pares de nervios secundarios evidentes.

Distribución: Belice a Nicaragua.

Notas: Llega a ser común en guamiles o bosques secundarios. No se conocen usos de la madera, pero posiblemente sea útil para leña.





simple opuesta

Familia: VOCHYSIACEAE

Nombre científico: *Vochysia ferruginea*

Sinonimia: *Vochysia hondurensis*

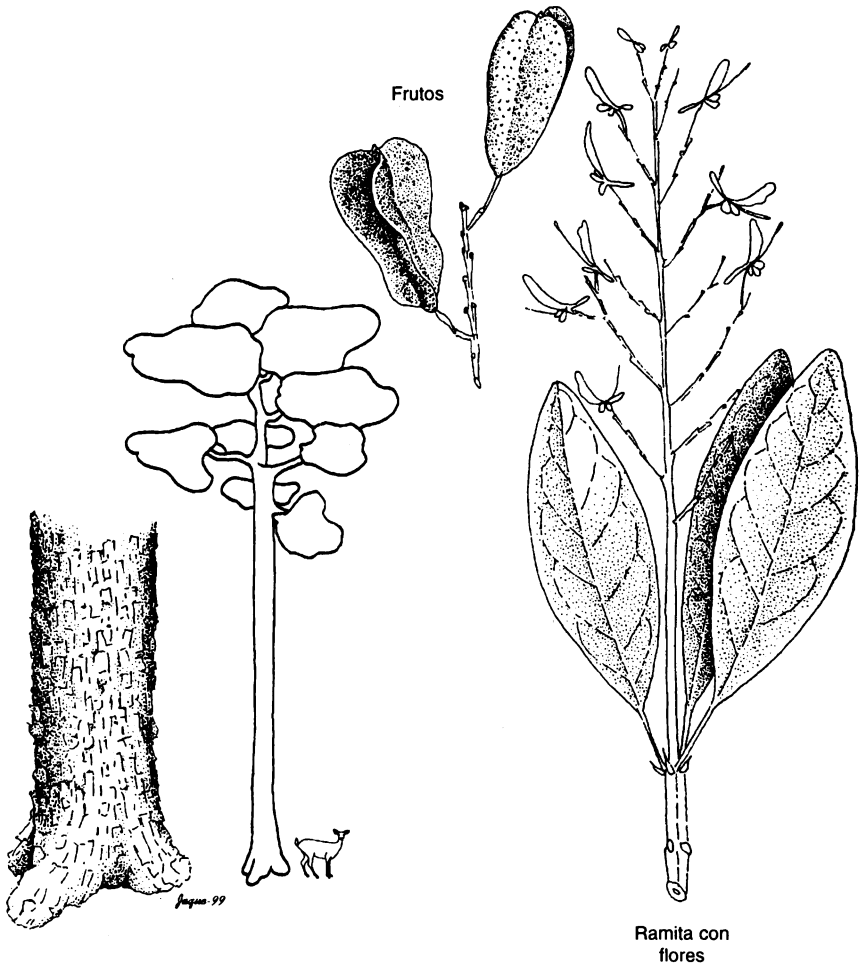
Nombres vernáculos: Botarrama, chancho colorado, mayo, zopilote, colorado, duhurang

Descripción: Arbol de 15-35 m de altura, ramitas con una pubescencia ferrugínea densa y estípulas muy pequeñas. Hojas simples, opuestas, de 6-13 x 2-4,5 cm, elíptico-oblongas, con ápice largo-acuminado, numerosos nervios secundarios muy visibles en el envés y borde entero. Inflorescencias panículas de hasta 15 cm que sobresale de la copa. Flores color amarillo intenso de hasta 1 cm de largo, con 3 pétalos desiguales. Frutos: cápsulas triangulares, de 1,7-2,5 cm de largo, con semillas aladas de 2,3 cm.

Diagnóstico: Se reconoce por las ramitas y las hojas con una pubescencia ferrugínea densa y diminuta y la lámina con numerosos nervios secundarios paralelos. También por las flores con los pétalos desiguales y con un espolón enroscado en la base.

Distribución: Honduras a Perú y Brasil.

Notas: Es una especie que llega ser común en bosques intervenidos o donde ha habido perturbación; en algunos sitios puede dominar la vegetación hasta constituir parches casi puros. Tiene buenas características ecológicas como para ser considerada en prácticas de manejo forestal con miras a la producción de madera. La madera presenta buen jaspe, coloración, textura, grano, etc.; se recomienda mantenerla en ambientes secos para prolongar su duración. Este árbol tiene un porte muy peculiar, con la copa en forma de cono invertido y las ramas laterales dispuestas en un ángulo de 40-45 grados con respecto al tronco. Como ornamental es de alto valor potencial tanto por su arquitectura como por su bella floración.





simple
verticilada

Familia: VOCHYSIACEAE

Nombre científico: *Vochysia guatemalensis*

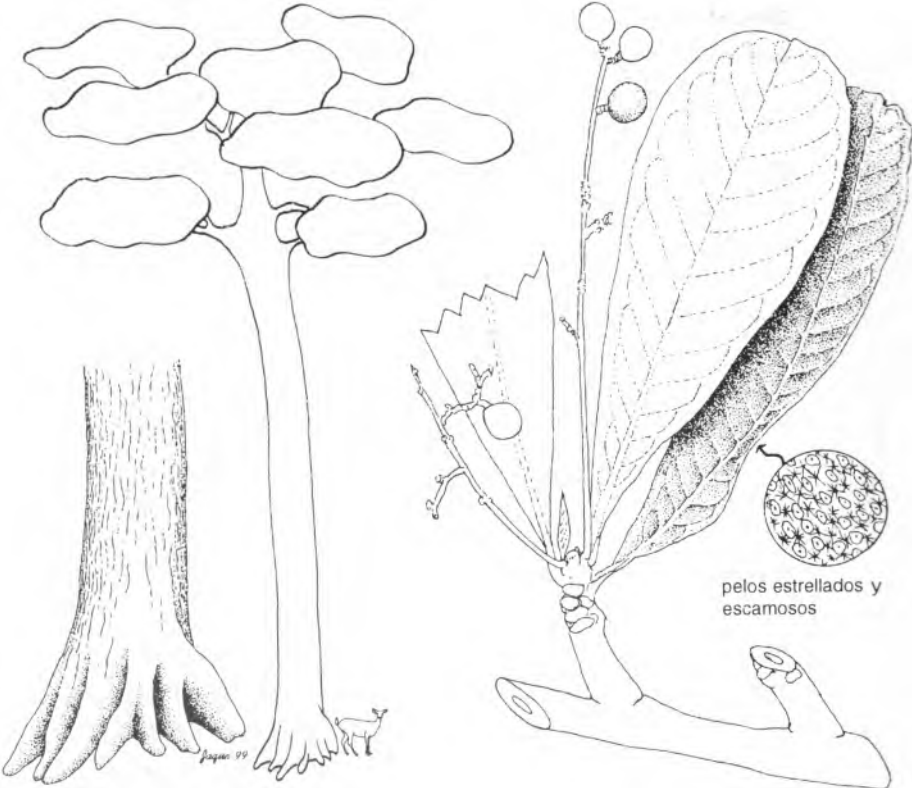
Nombres vernáculos: Chancho blanco, palo de agua, San Juan de agua, San Juan de pozo, yamari

Descripción: Arbol de 15-30 m de altura, con ramitas verdes y acanaladas y estípulas muy pequeñas. Hojas simples, verticiladas (a veces opuestas), de 8-18 x 3-5,5 cm, oblongas a elípticas, con ápice obtuso o agudo, glabras y verdes por ambas caras, con borde entero. Inflorescencias en panículas de hasta 20 cm de largo. Flores color amarillo pálido, de 2-2,5 cm de largo, con los pétalos desiguales. Frutos: cápsulas triangulares, de 4-4,5 x 1,5 cm, de color verde oscuro; semillas aladas de 1,5 cm de largo.

Diagnóstico: Se reconoce por su fuste derecho y cilíndrico, blancuzco o gris pálido, exfoliante en láminas delgadas como papel. Las hojas suelen ser verticiladas y cuando envejecen se tornan amarillas.

Distribución: México a Costa Rica.

Notas: Esta especie llega a ser abundante en suelos planos muy húmedos, a veces inundados, pero también se da en suelos con buen drenaje. Se propaga de manera natural y se desarrolla rápidamente. Aunque la madera tiene baja durabilidad, sus troncos se utilizan para la construcción de pipantes y en viviendas rurales. Como almacena mucho aluminio, hasta sus hojas se utilizan como mordiente en el arte de los colorantes naturales. Como ornamental tiene gran potencial por su extraordinaria floración.



pelos estrellados y escamosos

Ramita con frutos



simple alterna

Familia: ANACARDIACEAE

Nombre científico: *Campnosperma panamensis*

Nombres vernáculos: Orey, uhri

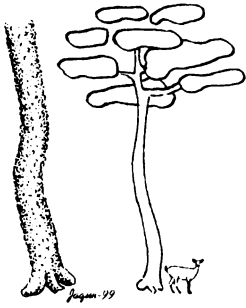
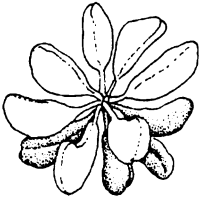
Descripción: Arbol de 12-30 m de altura, con ramitas con pelos estrellados rojizos. Hojas simples, alternas, de 14-35 x 5,5-15 cm, oblongo-obovadas, con ápice obtuso a redondeado, pubescencia densa de tricomas estrellados muy pequeños y escamas peltadas pardo-rojizas en el envés y borde entero. Inflorescencia en panículas con las flores en espigas, de 20-40 cm de largo. Flores amarillentas, muy pequeñas, de 1,2-2 mm. Frutos: drupas de 1-1,5 x 0,7-1,2 cm, de forma ovoide-triangular y color pardo-verdoso.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas agrupadas al final de las ramitas, con una ramificación simpodial típica; las hojas viejas toman un color rojo anaranjado antes de caer. Además, en el envés de las hojas y en las ramitas presenta una pubescencia diminuta de pelos escamosos dorados.

Distribución: Honduras a Panamá.

Notas: Prefiere suelos anegados de manera temporal o permanente, por lo que es común encontrarlo en lagunas, en el margen de ríos y quebradas o donde haya humedad constante. A veces forma asociaciones puras de tamaño considerable, como las que hay en el llano de Buhutia, carretera a Kakaopau-ni. Debido a la humedad de los suelos, los troncos llegan a formar "patas" en la base, similares a las del samo (*Symphonia globulifera*).

Frutos



Ramita con
flores



simple alterna

Familia: ANACARDIACEAE

Nombre científico: *Xylopia aromatica*

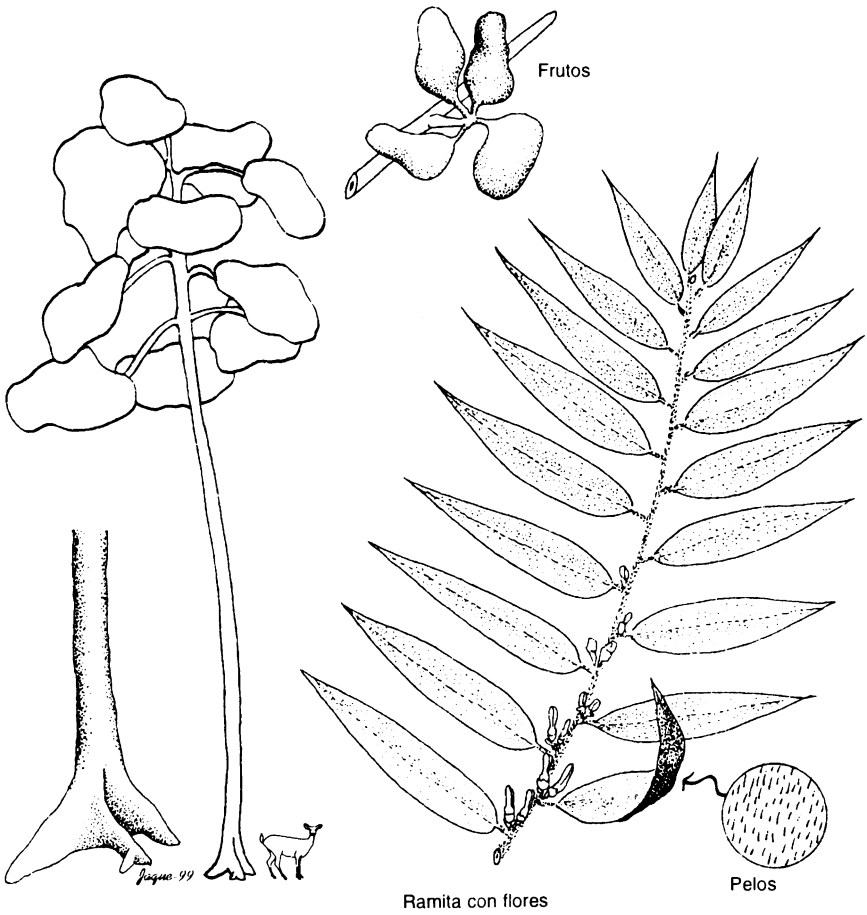
Nombres vernáculos: Majao, tailli

Descripción: Arbol o arbusto de 4-10 m de altura, con ramitas con densos pelos dorados. Hojas simples, alternas, dísticas, de 8-16 x 2-5 cm, lanceoladas o elíptico-lanceoladas, con ápice acuminado o agudo y borde entero. Flores cremosas, axilares, con pétalos externos lineares, de 3 cm de largo y 2-3 mm de ancho. Frutos separados como pequeños dedos, cilíndrico-toruloso, de 2-2,5 x 0,6-0,7 mm, de color rojo-marrón; tienen hasta 6 semillas ovoides, negras, de 5-6 mm de largo.

Diagnóstico: Las hojas dísticas, alargadas y las ramas largas y arqueadas le dan una arquitectura muy particular, que es bien distintiva.

Distribución: América Central, las Antillas, sur de Brasil y Paraguay.

Notas: Es frecuente verlo en las orillas de los caminos, en áreas abiertas, guamiles o sitios bastante soleados. Tiene múltiples usos artesanales; la corteza es muy usada como sustituto del mecate o la cuerda en la construcción de ranchos, champas u otros. También los tallos, por su flexibilidad y resistencia, tienen diferentes usos en el campo. Las flores y frutos se observan en mayo y junio.





simple alterna

Familia: ANNONACEAE

Nombre científico: *Xylopia frutescens*

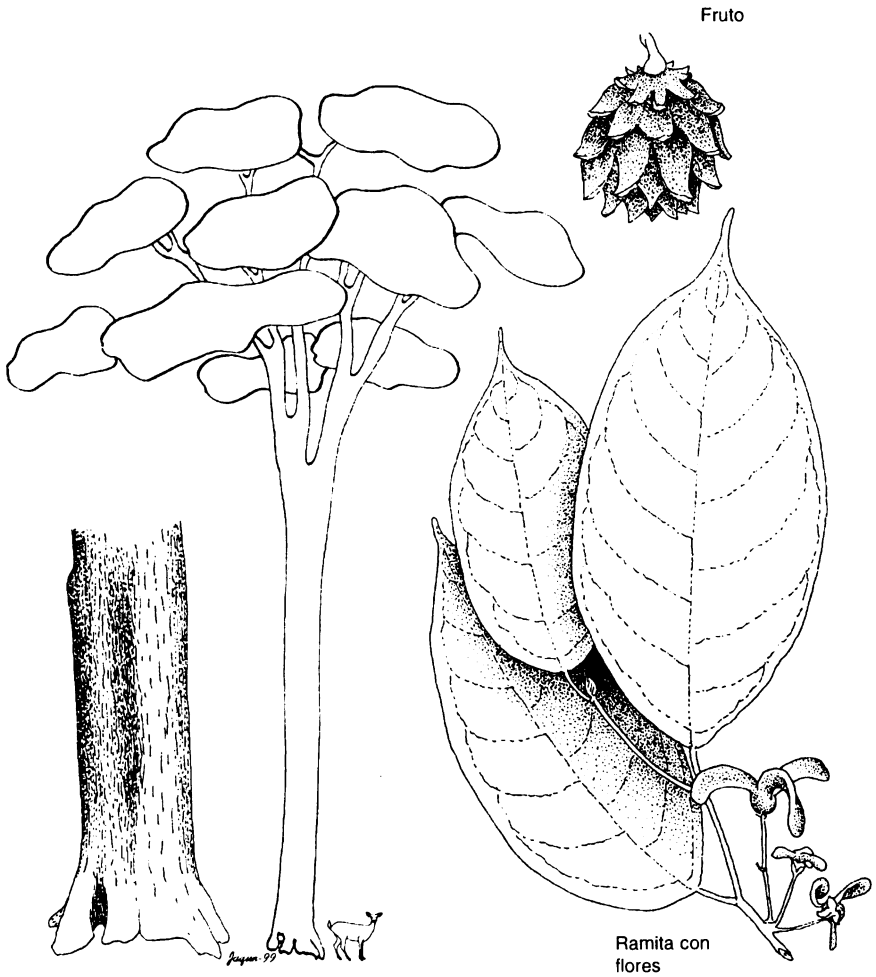
Nombres vernáculos: Malagueto, majagua, manga larga, sinnak.

Descripción: Arbol de 5-11 m de altura, con ramitas con pelos dorados o blanquecinos. Hojas simples, alternas, de 4-7 x 0,8-2 cm, angosto-elípticas, con ápice acuminado y borde entero y por lo general revoluto. Flores axilares, blancas a cremosas, con pétalos externos de 0,8-1,2 cm de longitud. Frutos más o menos redondeados, de 1,2 x 1 cm, agrupados de 3-5 en la axila de las ramitas, de color amarillento-rojizo cuando maduran, con una sola semilla.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por las hojas muy estrechas y la copa con ramas largas y caedizas, así como por su arquitectura muy peculiar, que recuerda las pagodas chinas.

Distribución: Guatemala a Panamá y en Sur América hasta el sur de Brasil.

Notas: A diferencia de *Xylopia aromatica*, esta especie se observa con más frecuencia en el interior del bosque, por lo general en vegetación de segundo crecimiento en estado avanzado. La corteza también se emplea como fibra para amarras; los tallos son bastante rectos y la madera es resistente y flexible, por lo que se recomienda para la construcción de ranchos o champas. Las flores fueron observadas en mayo y junio.





simple alterna

Familia: ANNONACEAE

Nombre científico: *Rollinia pittieri*

Sinonimia: *R. microsepala*

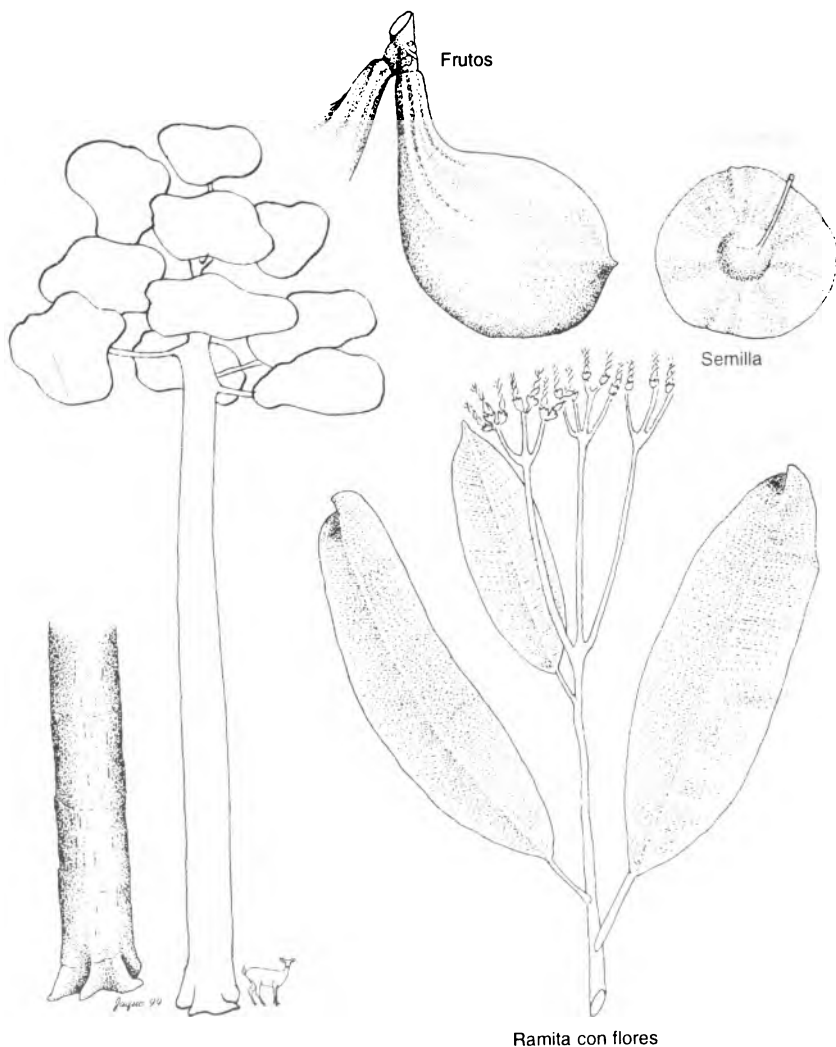
Nombres vernáculos: Anonillo, sump weinka

Descripción: Arbol de 15-30 m de altura, con ramitas glabras. Hojas simples, alternas, dísticas, de 10-18 x 3,5-5 cm, oblongas o lanceolado-oblongas, con ápice acuminado y borde entero. Por lo general tiene 3 flores, opuestas a las hojas o un poco por debajo del nudo, con 3 pétalos externos de 1,5-1,8 x 0,8-1, en forma de hélice. Frutos globosos, de 1,5-1,7 cm de diámetro, casi lisos y pubescentes.

Diagnóstico: El tamaño de las hojas varía mucho, aunque por lo general tienen una forma alargada característica y un color blanco grisáceo en el envés cuando son frescas. El fruto semeja una anona pequeña.

Distribución: Honduras a Panamá.

Notas: Esta especie se observa con frecuencia en vegetación de segundo crecimiento o en áreas abiertas. Los árboles adultos alcanzan gran tamaño y tienen buen porte. No se conocen usos específicos de la madera, pero podría utilizarse para la construcción de artículos que requieran una madera liviana y flexible.





simple alterna

Familia: APOCYNACEAE

Nombre científico: *Aspidosperma spruceanum*

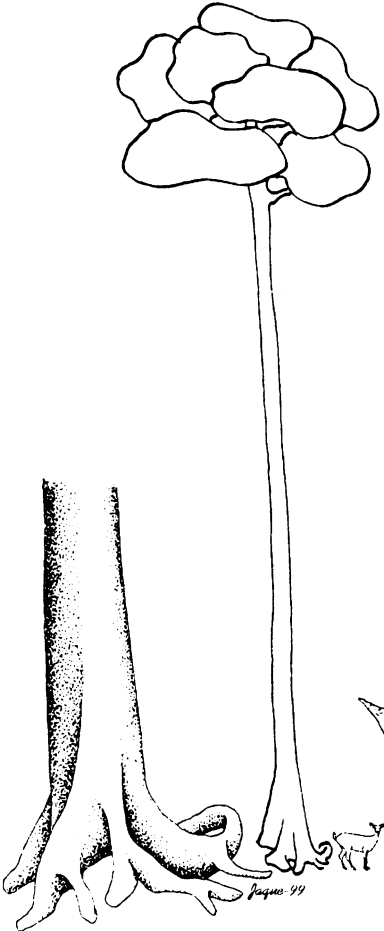
Nombres vernáculos: Cañamito, yampus

Descripción: Arbol de 25-50 m de altura, con ramitas glabras y grisáceas. Tiene hojas simples, alternas, dísticas, oblongas u oblongo-obovadas, de 8-25 x 3,5-6 cm, agudas u obtusas, algo oblicuas en la base, glabras, con los nervios secundarios más o menos paralelos entre sí y borde entero. Inflorescencia terminal corimbosa, de 4-10 cm de largo. Flores de color blanco, crema o amarillento. Frutos leñosos, folículos, oblongo-ovoides, de 12-16 x 9-10 cm, grisáceo-puberulentos; semillas aladas, con 7-9 cm de diámetro, incluyendo el ala.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas angostas y alargadas, penninervadas, que adquieren un color grisáceo-negruzco cuando están en el suelo. El fuste es cilíndrico, libre de ramas hasta gran altura, con una savia cremosa muy amarga.

Distribución: México a Sudamérica.

Notas: La corteza externa es lisa y grisácea y la interna arenosa y amarillenta. Sus características son muy similares a las del areno blanco o awhinkira (*Ilex tectonica*). La madera es de color amarillento, tiene buenas propiedades y se utiliza en construcción. Las pruebas en vivero indican que las semillas tienen un alto porcentaje de germinación. Es importante investigar más su comportamiento con miras a la reforestación.



Ramita con frutos



simple alterna

Familia: AQUIFOLIACEAE

Nombre científico: *Ilex tectonica*

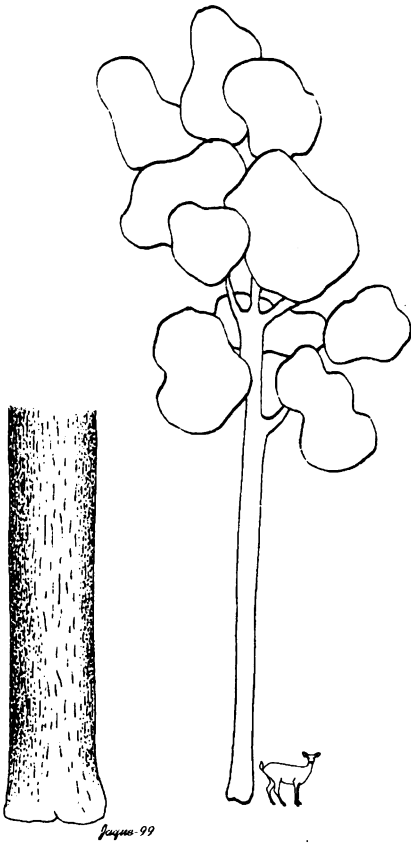
Nombres vernáculos: San Juan areno, areno blanco, awhinkira.

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas verdosas y estípulas diminutas, de 2 mm. Tiene hojas simples, alternas, de 7-10 x 3,5-4,5 cm, elípticas, glabras, con ápice corto acuminado y borde entero. Inflorescencias axilares, cortas, poco ramificadas y con pocas flores. Flores verdosas, de 2-2,5 mm de largo. Frutos: drupas de 5-6 x 4 mm, ovoides, rojos cuando maduran, con una semilla.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus ramitas verdes hacia el ápice y pálidas en las partes gruesas, con estípulas diminutas. Además, las plántulas tienen las hojas con el borde denticulado o aserrado.

Distribución: Belice, Honduras y Nicaragua.

Notas: Los árboles adultos tienen buen porte, tronco liso y limpio hasta gran altura y copa compacta. Es una especie muy buscada por su madera, que se comercializa muy bien pues presenta buenas propiedades de dureza y acabado. Sin embargo, se debe regular la explotación, porque la abundancia de individuos adultos es baja.



Ramita con frutos



simple alterna

Familia: ARALIACEAE

Nombre científico: *Dendropanax arboreus*

Nombres vernáculos: Cuajada, fosforillo, concha de cangrejo, pihto kapa

Descripción: Árbol de 10-20 m de altura, con ramitas verdosas y estípulas muy pequeñas. Tiene hojas simples, alternas, de 6-14 x 2-8 cm, elípticas u ovadas, glabras y lisas, con borde entero y pecíolos desiguales. Inflorescencias umbeladas, de 4-10 cm de largo. Las flores son de color blanco a verde y miden unos 10 mm, incluido el pedicelo. Frutos: bayas de 10 x 8 mm, de color púrpura a rojizo o negro cuando maduran, con 5 semillas.

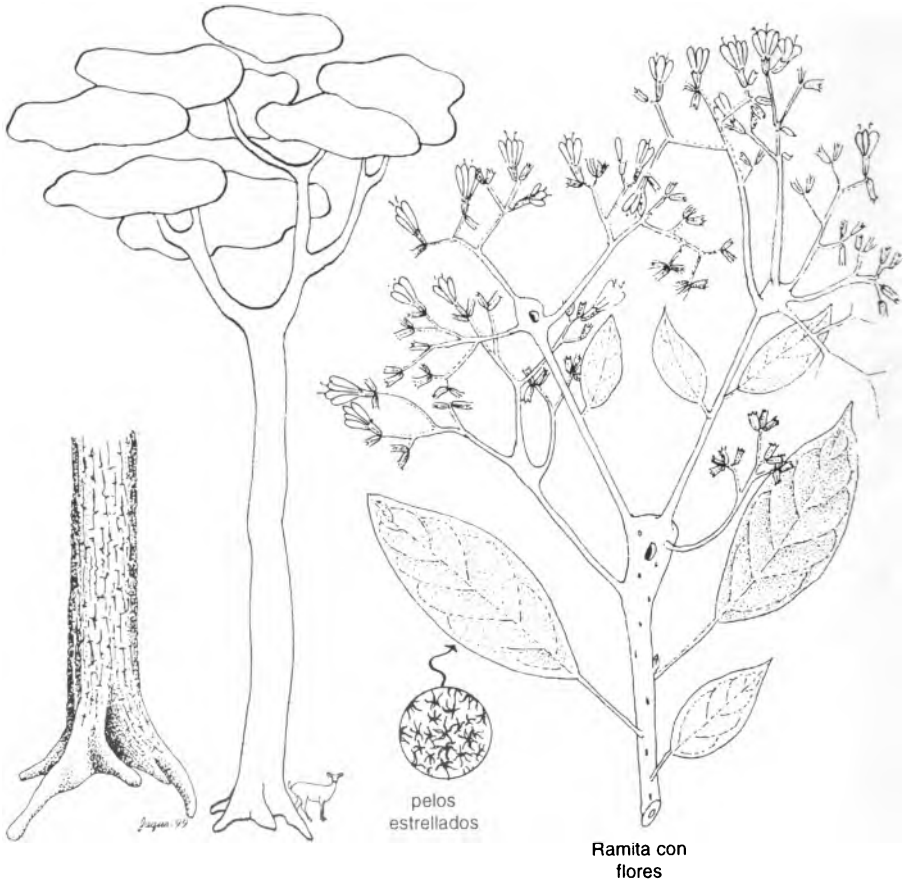
Diagnóstico: Se reconoce por sus hojas con pecíolos desiguales y su follaje aromático, que desprende cierto olor a jocote cuando se estruja; la corteza interna es suave y blanca. Es fácil confundirlo con el guaco o panolán (*Hernandia stenura*), pero se distingue por el aroma de la corteza, que en el panolán se asemeja al de la canela. Cuando es brinzal o latizal, algunas de sus hojas jóvenes son trilobuladas.

Distribución: México a Sudamérica.

Notas: La madera es blanca, bastante suave y quebradiza; se recomienda para la fabricación de artículos de baja calidad o poca duración que requieren una madera liviana y blanca, como paletas de helados, palillos de fósforos, etc.

BORAGINACEAE

Cordia alliodora





simple alterna

Familia: BORAGINACEAE

Nombre científico: *Cordia alliodora*

Nombres vernáculos: Laurel, manidusa, sump

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas pubescentes. Hojas simples, alternas, de 8-18 x 3-8 cm, ovado-lanceoladas o elípticas, con ápice agudo o acuminado, ásperas en el haz, con tricomas estrellados más abundantes en el envés y borde entero. Inflorescencias paniculadas axilares o terminales, de 5-15(30) cm. Flores blancas, de 1,2-1,5 cm de largo, que adquieren un color pardo oscuro cuando se secan. Frutos: nueces cilíndricas, de 0,5 cm de diámetro, con la corola persistente y una sola semilla.

Diagnóstico: Se reconoce por sus ramitas verticiladas, con nudos engrosados donde habitan hormigas (formicarios), las hojas con tricomas estrellados más densos por el envés y las flores blancas que se vuelven pardas cuando se secan.

Distribución: Desde México hasta el norte de Argentina, también en las Antillas.

Notas: Es bien conocida por su madera de excelentes propiedades, que tiene mucha demanda en algunos países. Con frecuencia se observa en áreas abiertas, en vegetación de segundo crecimiento o en bosques intervenidos. En Costa Rica, la propagación en plantaciones no ha dado buenos resultados.



Ramita con
flores



simple alterna

Familia: BORAGINACEAE

Nombre científico: *Cordia bicolor*

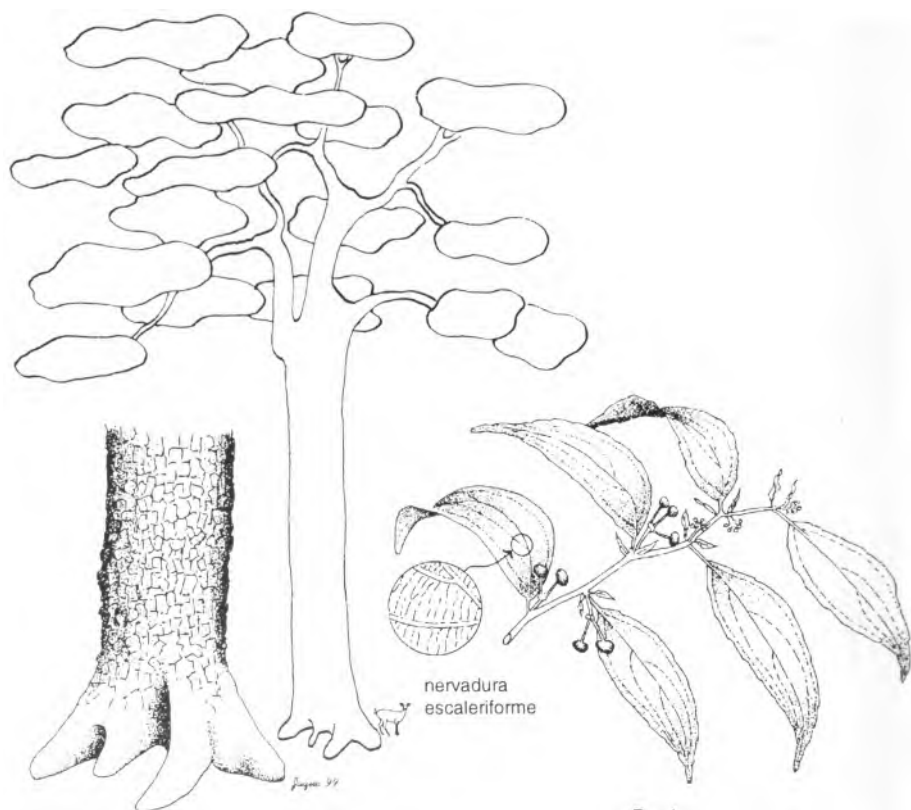
Nombres vernáculos: Muñeco, sombra de ternero, tuba dusa

Descripción: Arbol de 7-20 m de altura, con ramitas grisáceas y pubescentes. Hojas simples, alternas, de 8-18(-22,5) x 3-10 cm, ovadas a elípticas, con ápice acuminado a agudo. Inflorescencias panículas cimosas terminales, amplias y con muchas flores blancas, de 4-6,5 mm de largo. Frutos: drupas de 1 cm de diámetro, ovoides, de color verde que luego se torna amarillo, con una pubescencia densa de pelos grises y el cáliz persistente; semillas ovoides de 8 mm de largo.

Diagnóstico: Se caracteriza por su copa en forma de paraguas, caediza y con ramificación dicotómica-verticilada; cuando están secas, las hojas muestran una coloración blanquecina en el envés y son ásperas al tacto en la haz.

Distribución: México a Panamá, sur de las Antillas y norte de Sur América.

Notas: Con frecuencia se observa en áreas abiertas, en vegetación secundaria o en bosques intervenidos. No se conocen usos específicos de su madera, pero es probable que sea útil para confeccionar artículos pequeños.



Ramita con
frutos



simple alterna

Familia: CELASTRACEAE

Nombre científico: *Goupia glabra*

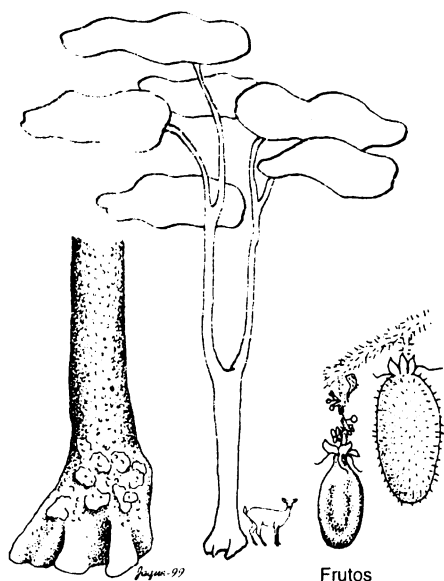
Nombres vernáculos: Jabón, liway, pianwat

Descripción: Arbol de 15-35 m de altura, con ramitas verdes y anguladas y estípulas lineales, reflexas y caedizas, de 1-1,2 cm de largo. Hojas simples, alternas, dísticas, de 4,5-10,5 x 1,7-3,6 cm, con ápice largo acuminado, borde entero, subentero o con dientes diminutos y espaciados, trinervadas en la base, con una nervadura terciaria fina y subparalela. Inflorescencia en pequeñas umbelas axilares, con 5-10 flores. Flores verdes, muy pequeñas, de 4-5 mm, sobre pedicelos muy delgados, de 8-10 mm de largo. Frutos: drupas de 4-5 mm de diámetro, rojos a negros cuando maduran.

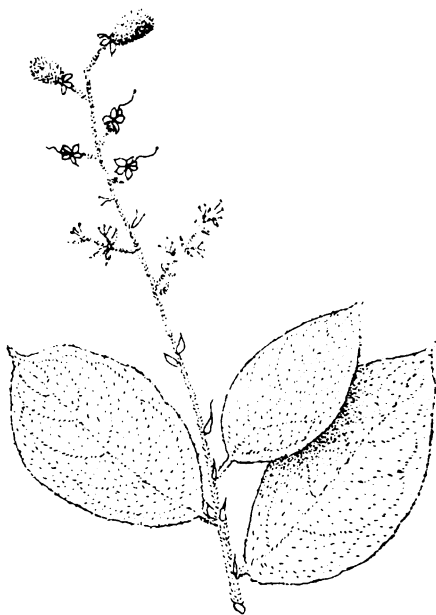
Diagnóstico: Se caracteriza por sus ramas largas y caedizas, con hojas dísticas y trinervadas, a veces algo asimétricas en la base, con una nervadura terciaria muy fina. La corteza de los árboles adultos es escamosa; la interna es gruesa, amarillenta, arenosa, con los radios gruesos y conspicuos. Las hojas jóvenes miden hasta 17-18,5 x 5,5-6 cm y tienen pelos amarillentos esparcidos; cuando están secas, se ennegrecen.

Distribución: Honduras, Panamá, Colombia, Guyana Francesa, Venezuela y Surinam.

Notas: Es una especie que llega a ser frecuente en guamiles, bosques intervenidos o en las orillas de los caminos. Los árboles adultos alcanzan tamaños gigantes; no se conocen usos específicos de su madera.



Frutos



Ramita con
frutos y flores



simple alterna

Familia: CHRYSOBALANACEAE

Nombre científico: *Hirtella americana*

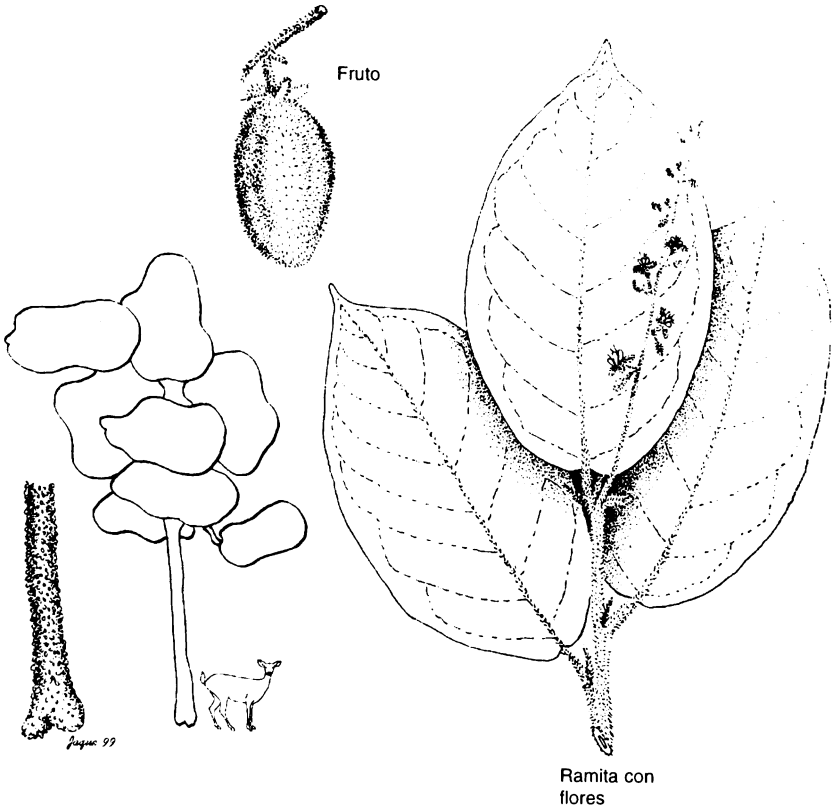
Nombres vernáculos: Garraptillo, varazón colorado, pasa, laltanta

Descripción: Arbol de 6-12 m de altura, con ramitas ferrugíneo pubescentes y estípulas caedizas. Hojas simples, alternas, de 5,5-19 x 2-7,5 cm, elípticas a oblongas, con una pubescencia ferrugínea en el envés y borde entero. Inflorescencias pa-nículas terminales, de 8-20 cm de largo. Flores de color púr-pura o rosa-lila, de 1 cm. Frutos: drupas de 1,5-2 cm de largo, elipsoides, carnosos y de color rojizo a negro cuando madu-ran.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus ramitas jóvenes con una coloración ferrugínea y la madera interna dura y vidriosa al corte. Es fácil de confundir con *Hirtella guatemalensis*, pero en esta última especie los pelos de las hojas son más tiesos y lar-gos y los frutos más grandes.

Distribución: México (Tabasco) al norte de Colombia y Vene-zuela. También en Cuba.

Notas: La madera es bastante dura porque contiene sílice; no se conocen usos específicos.





simple alterna

Familia: CHRYSOMALANACEAE

Nombre científico: *Hirtella guatemalensis*

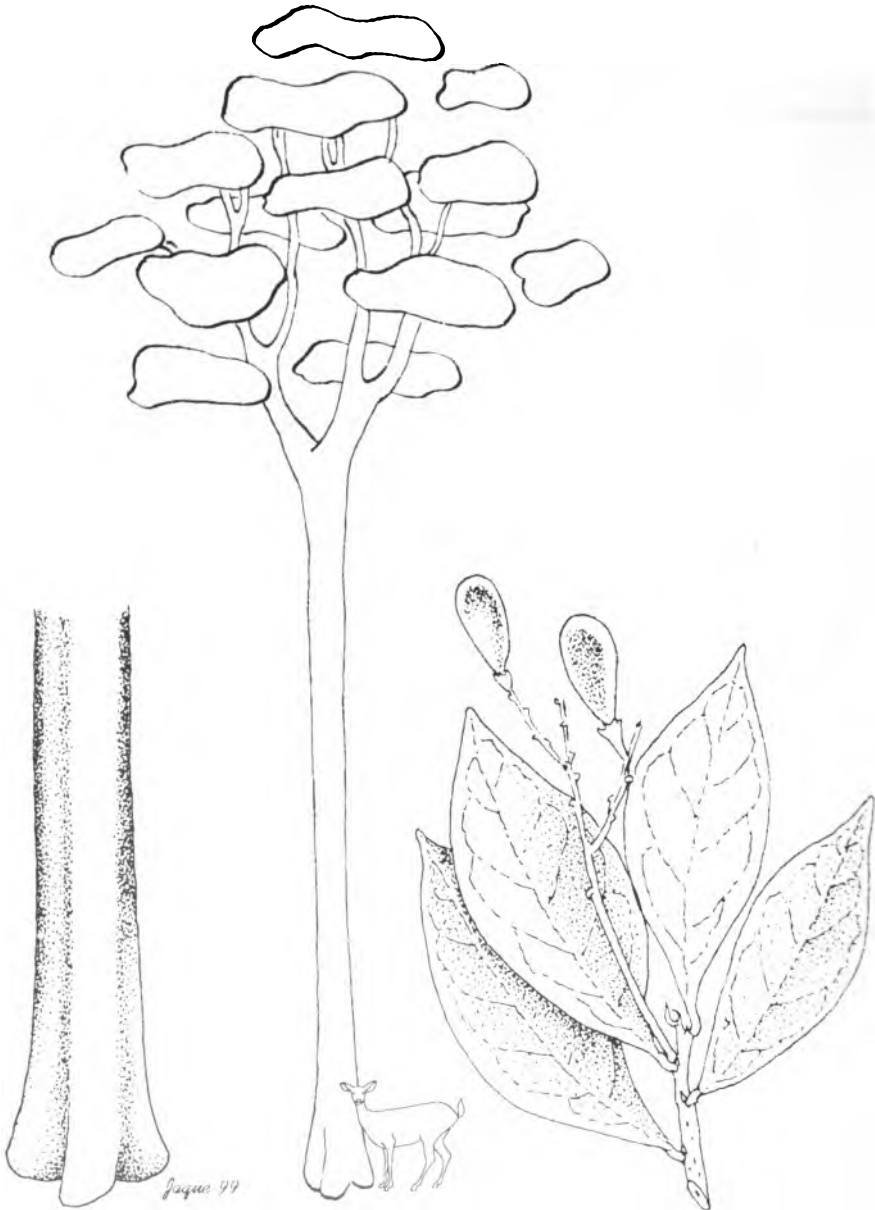
Nombres vernáculos: Laitanta

Descripción: Arbol de 6-13 m de altura, con ramitas con una pubescencia de pelos rectos y tiesos y estípulas deciduas. Hojas simples, alternas, de 11-22 x 4-7,5 cm, oblongas, con ápice acuminado, glabras o con pocos pelos y con borde entero. Inflorescencias panículas racemosas, de 8-18 cm de largo. Flores blancas, de 1-1,5 cm. Frutos: drupas de 2-3 x 1,5-2 cm, redondeados a elipsoides, pardo-sedoso-pubescentes.

Diagnóstico: Se caracteriza por la presencia de pelos tiesos y rectos en las ramitas, por sus hojas con la base ligeramente cordada y por los frutos péndulos, pardo-ferrugíneos. Estas características la diferencian de *Hirtella americana*.

Distribución: Guatemala a Costa Rica.

Notas: La madera es bastante dura porque contiene sílice; no se conocen usos específicos.



Ramita con frutos



simple alterna

Familia: CHRYSONBALANACEAE

Nombre científico: *Hirtella media*

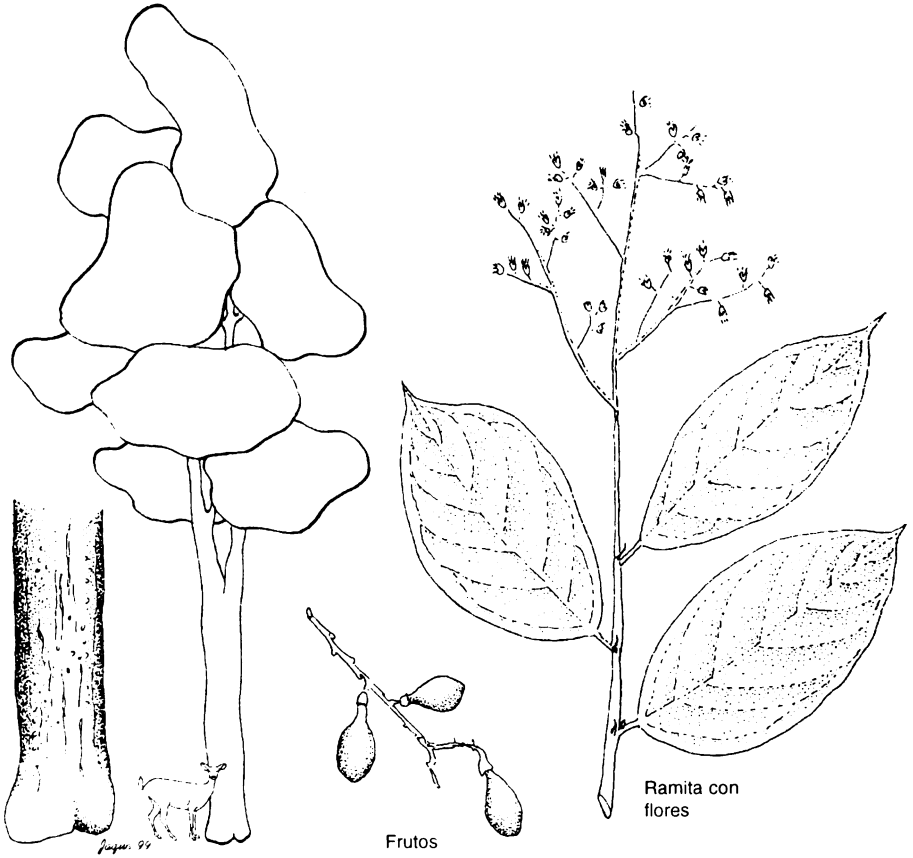
Nombres vernáculos: Barazón, varazón blanco, guabiluno, tururia

Descripción: Arbol de 13-30 m de altura, con ramitas pardas y estípulas muy pequeñas y caedizas. Hojas simples, alternas, de 3,5-8 x 2-3 cm, obovadas, con ápice redondeado u obtuso, glabras y con borde entero. Inflorescencias racemosas terminales, de 8 cm de largo. Flores de color blanco a rosa pálido, de 1-2 cm de largo, incluido el pedicelo. Frutos: drupas de 2,3 cm, ovoides a redondeados, morados cuando maduran, carnosos y dulces.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas relativamente pequeñas, de forma obovada; los árboles tienen la copa densa y compacta y la corteza interna rosada y arenosa. Esta especie a veces se considera como sinónimo de *Hirtella triandra*, pero el hábito de crecimiento y la forma de las hojas son diferentes, por lo que deben considerarse distintas.

Distribución: Honduras a Costa Rica.

Notas: La madera es bastante dura porque contiene sílice; no se conocen usos específicos. Por lo general los árboles tienen buena forma; puede ser una especie frecuente.





simple alterna

Familia: CHRYSOBALANACEAE

Nombre científico: *Licania hypoleuca*

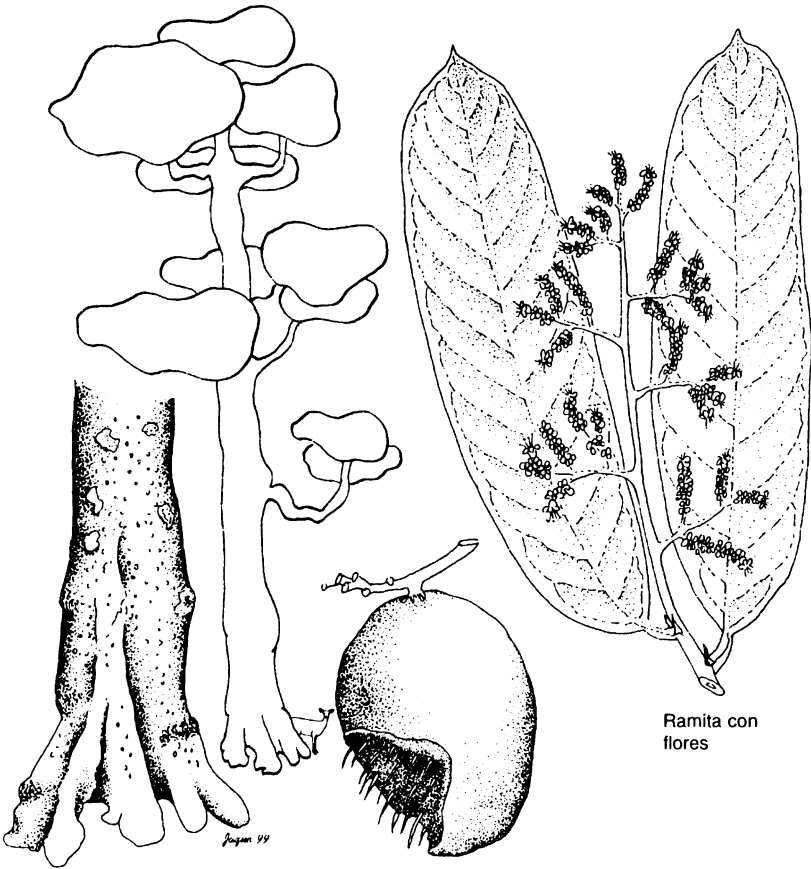
Nombres vernáculos: Cenizo, yampus

Descripción: Arbol de 12-35 m de altura, con ramitas grisáceas y estípulas deciduas. Hojas simples, alternas, de 5-15 x 2-7 cm, ovadas a oblongo-lanceoladas, con ápice acuminado o agudo, borde entero y una coloración gris o blanquecina en el envés. Inflorescencias panículas terminales, de 5-15 cm de largo. Flores blanco-amarillentas o blanco-verdosas, sin pétalos y con 3-5 estambres. Frutos: drupas de 1,5-2 cm, con forma de pera, de color rosado cuando maduran.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas bicoloreadas, con el envés glauco o blanquecino y los frutos en forma de pera. El tronco tiene una corteza muy dura y arenosa.

Distribución: México a Colombia, Venezuela y Guyanas y en la amazonía brasileña.

Notas: La madera es bastante dura porque contiene sílice; no se conocen usos específicos. Los árboles adultos adquieren buena forma.



Ramita con flores

Fruto



simple alterna

Familia: CHRYSOBALANACEAE

Nombre científico: *Licania platypus*

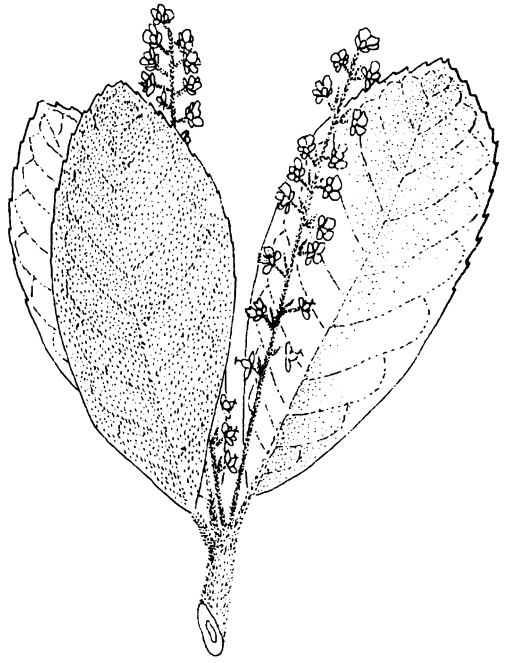
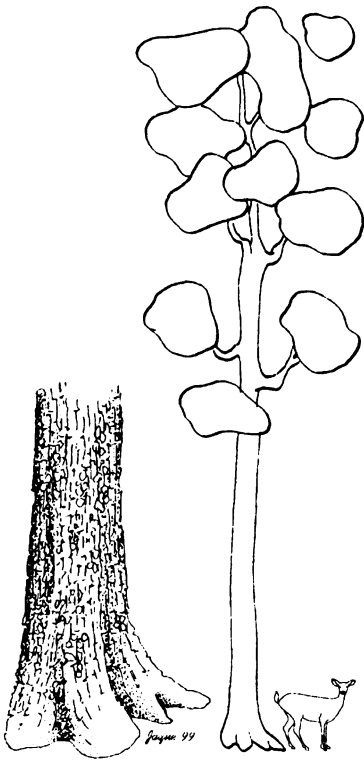
Nombres vernáculos: Urraco, sonzapote, zapote mechudo, pura maire

Descripción: Arbol de 12-30 m de altura con ramitas glabras, lenticeladas y con estípulas. Hojas simples, alternas, de 15-40 cm x 3,5-9 cm, oblongas a oblongo-lanceoladas, glabras, con borde entero. Inflorescencias panículas terminales de hasta 30 cm. Flores blancas, aromáticas, de 5 mm de largo, con numerosos estambres. Frutos: drupas de 15-20 x 12 cm, ovoides o elipsoidales; el interior es fibroso; cuando maduran son de color anaranjado y tienen olor y sabor dulces.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas alargadas, caedizas, dísticas y por los brotes nuevos de color rosado-rojizo, muy vistosos. La madera es muy dura y arenosa.

Distribución: México a Panamá.

Notas: Los frutos son comestibles. La pulpa, aunque de consistencia arenosa, tiene un sabor, color y olor muy agradables, bastante ulces, pero la semilla está envuelta en una capa fibrosa que los hace ver poco atractivos o apetitosos. La producción de frutos por árbol es muy abundante, por lo que quizás vale la pena intentar promocionarlos en los mercados locales. Los frutos son muy apetecidos por la fauna silvestre.



Ramita con
flores



simple alterna

Familia: CLETHRACEAE

Nombre científico: *Clethra macrophylla*

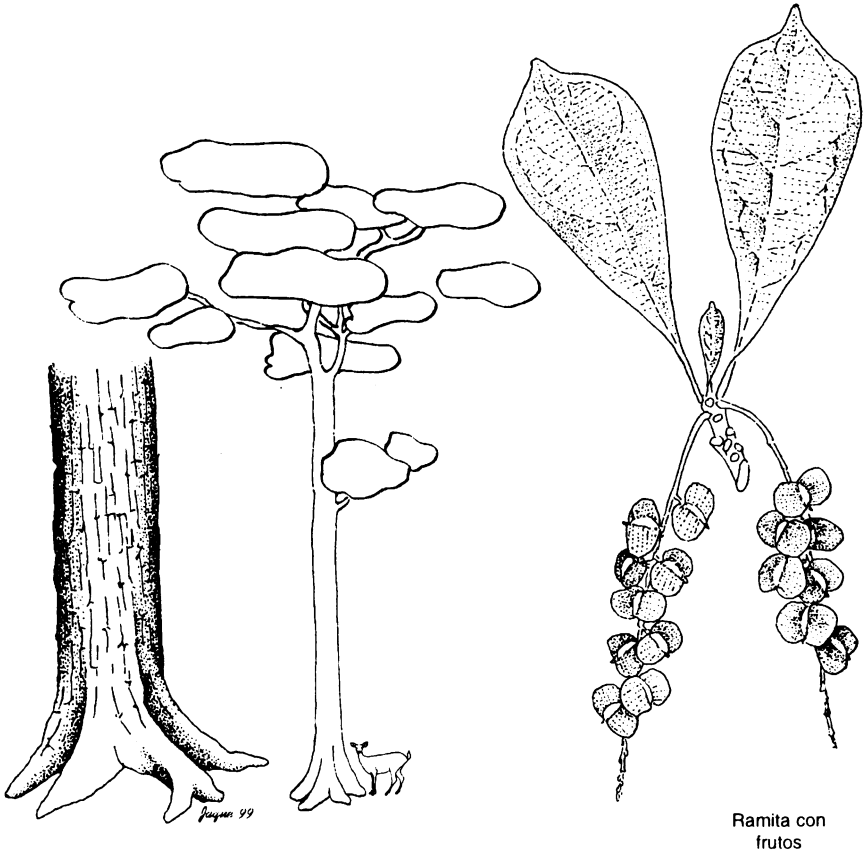
Nombres vernáculos: Nance macho, nance de montaña, krabo weinka

Descripción: Arbol de 5-15 m de altura, con ramitas con muchas cicatrices de las hojas caídas, ferrugíneo-pubescentes hacia el ápice. Hojas simples, alternas, de 10-12 x 4-5, obovadas a oblongo-obovadas, con ápice agudo a redondeado, casi glabras y con el envés blanquecino o gris pálido, con 10-12 pares de nervios secundarios y el borde entero o algo aserrado hacia el ápice. Inflorescencias en racimos terminales de 12-18 cm de largo, agrupadas al final de las ramitas. Flores blancas, fragantes, de 0,6-1 cm, incluido el pedicelo. Frutos en cápsulas de 0,6-0,7 cm de diámetro, con 3 lóbulos, ferrugíneo-pubescentes.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus ramitas simpodiales con las hojas agrupadas al final, con el envés blanquecino o gris pálido y el borde aserrado desde la mitad de la lámina hacia el ápice.

Distribución: Guatemala a Honduras.

Notas: Normalmente esta especie se observa colonizando sitios abiertos en las orillas de los caminos, en paredones y bancos de ríos y quebradas; también en asocio con bosques de pino. Juega un papel importante en la colonización de sitios degradados. La madera, de color rosa pálido o pardo-rojizo, se utiliza en la construcción, para leña, etc.





simple alterna

Familia: COMBRETACEAE

Nombre científico: *Terminalia amazonia*

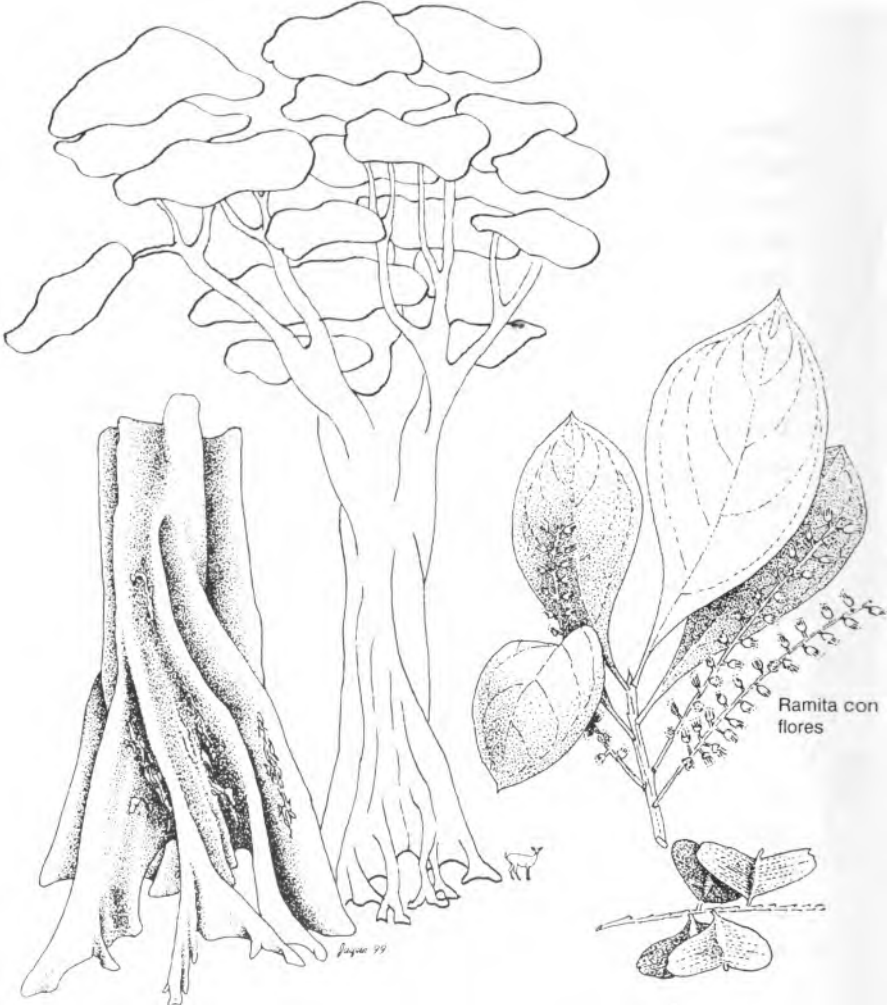
Nombres vernáculos: Roble coral, guayabo negro, cumbillo, ihinsa

Descripción: Arbol de 25-45 m de altura, con ramitas de color pardo-rojizo. Hojas simples, alternas, de 4-13 x 2,5-6,3 cm, obovadas, con ápice redondeado o abrupto acuminado, borde entero y la nervadura terciaria escaleriforme. Inflorescencia en espiga de 6-11 cm de largo. Flores blancas a cremosas, sin pétalos, con 10 estambres. Fruto samaroides, con 2 alas, de 5 x 7 mm, de color amarillo paja.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas relativamente pequeñas, agrupadas al final de pequeñas ramitas, con el ápice normalmente apiculado y una nervadura terciaria finalmente acostillada, que amarillean antes de caer. Además, por su tronco de corteza escamosa y la copa con la típica ramificación simpodial.

Distribución: México a Guyana, Brasil y Perú, también en Trinidad.

Notas: Esta especie llega a ser frecuente en ciertos bosques, tanto en terrenos con buen drenaje como en las orillas de las corrientes de agua. Su madera es de mucha calidad y se emplea en pisos, paredes, muebles, techos o en construcciones pesadas.



Ramita con flores

Frutos



simple alterna

Familia: COMBRETACEAE

Nombre científico: *Terminalia oblonga*

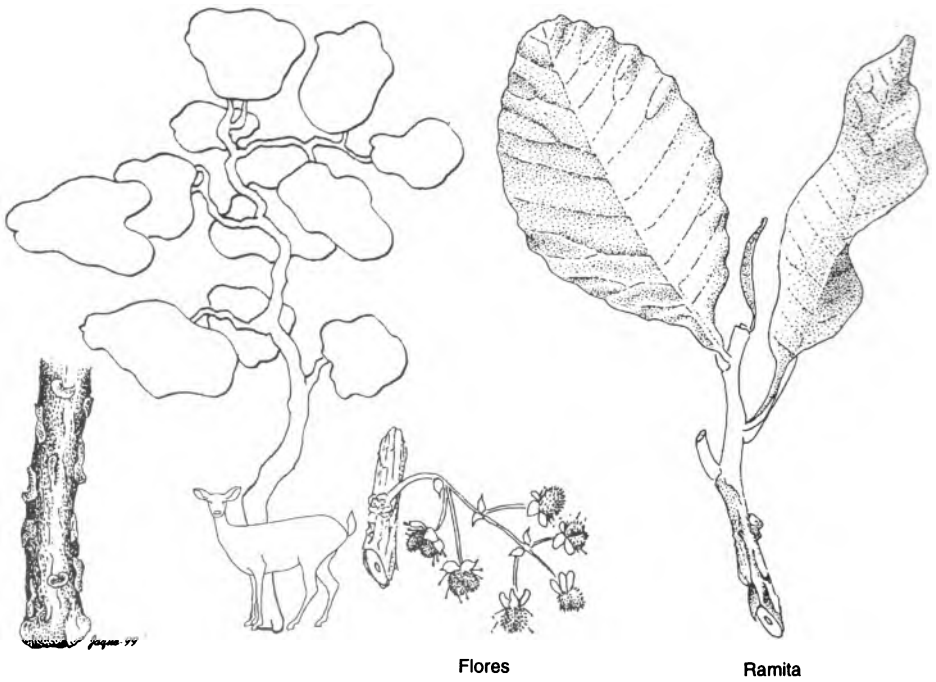
Nombres vernáculos: Guayabón, surá, labina

Descripción: Arbol de 25-45 m de altura, con ramitas de color pardo pálido, típicamente simpodiales. Hojas simples, alternas, de 4,8-16 x 2,5-6 cm, elípticas a obovadas, con borde entero, ápice acuminado o agudo, glabras, excepto por unos grupitos de pelos en las axilas de los nervios, por el envés. Inflorescencia espigada de 8-15 cm de largo. Flores verdes a amarillentas, sin pétalos y con 8 estambres. Frutos samaroides, con 2 alas, de 2,5 x 3,8 cm de largo, de color amarillo paja.

Diagnóstico: Se reconoce por su tronco liso de color blanquizco, con la corteza exfoliada, similar al guayabo (*Psidium guajava*) y con gambas bien desarrolladas. Las hojas tienen grupitos de pelos pardos en la axila de los nervios, por el envés.

Distribución: México a Sur América.

Notas: Se ha observado que prefiere terrenos planos y muy húmedos; su abundancia es baja. La madera tiene excelentes propiedades y se emplea para pisos, paredes, techos, puertas, muebles o construcciones pesadas.





simple alterna

Familia: DILLENIACEAE

Nombre científico: *Curatella americana*

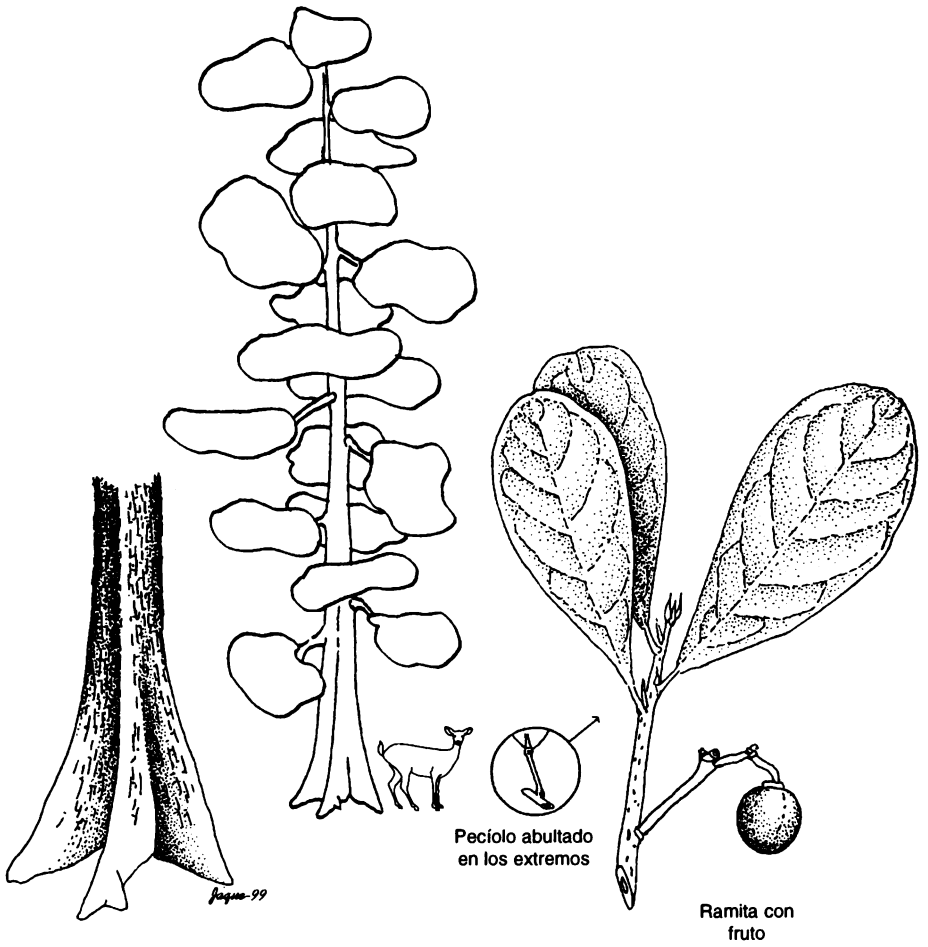
Nombres vernáculos: Raspa guacal, Hoja de Chigue, Yahal

Descripción: Arbol de 3-9 m de altura, con ramitas escamosas que presentan pelos estrellados hacia las puntas. Hojas simples, alternas, de 8-15 x 4,5-9 cm, elípticas a elíptico-ovadas, muy ásperas en la haz y de color verde pálido con pelos estrellados en el envés, con el borde ondulado. Inflorescencias en panículas de 4-7 cm de largo. Flores blancas, de 1,3-2,4 cm de largo, incluido el pedicelo, con muchos estambres. Frutos: cápsulas de 1-1,5 cm de ancho, con dos lóbulos y 1-2 semillas en cada lóculo, con un arilo blanco.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por su tronco irregular y escamoso grisáceo y sus hojas muy ásperas al tacto y tiesas al estrujarse, así como por su habitat de sabanas.

Distribución: México a Sur América.

Notas: Es una especie típica de sabanas o áreas abiertas extensas y soleadas sobre suelos muy pobres, arenosos o que se inundan periódicamente. Es resistente a fuegos fuertes y periódicos. Las hojas han sido usadas tradicionalmente para pulir madera y en medicina popular.





simple alterna

Familia: ELAEOCARPACEAE

Nombre científico: *Sloanea longipes*

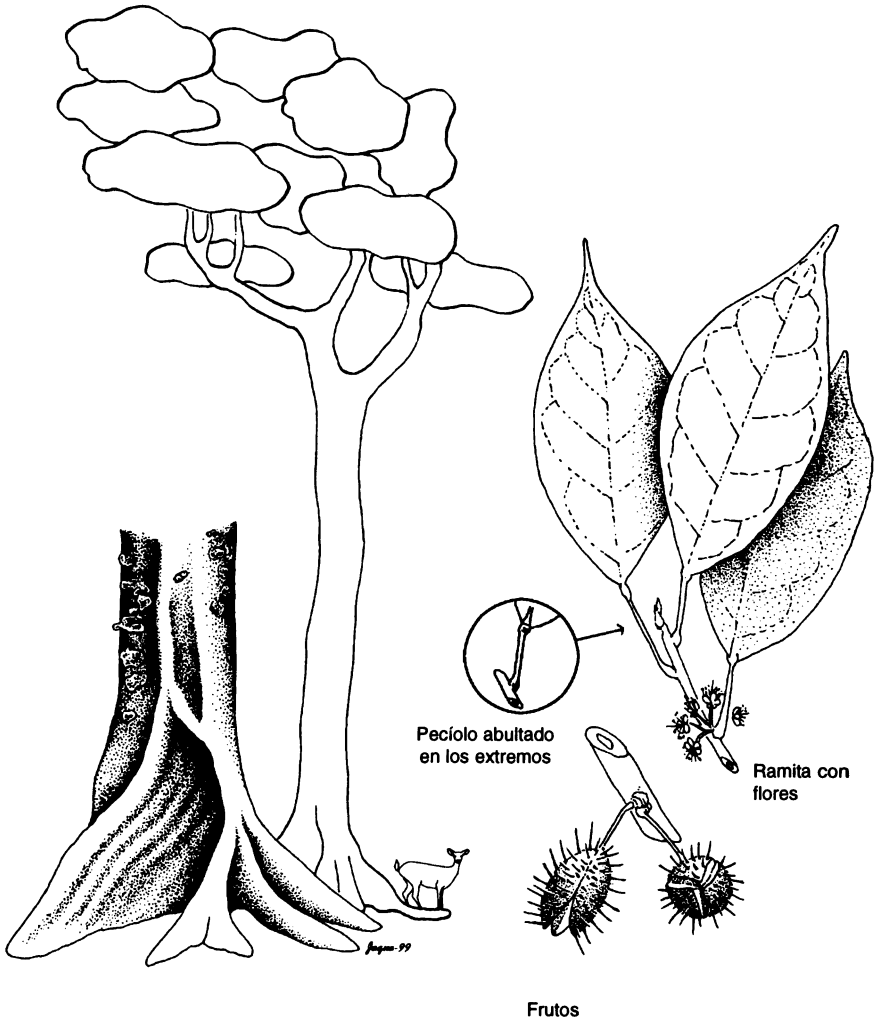
Nombres vernáculos: Charchón, toro prieto, ramudo, prana dusa

Descripción: Arbol de 10-25 m de altura, con ramitas verdosas y estípulas caedizas de 2,5-5 mm de longitud. Hojas simples con pecíolos bifúmidos, alternas, de (3,1)4-13(19,5) x (1,1)2,0-5,5(6,2) cm, casi siempre oblanceoladas, con el ápice redondeado o corto-acuminado, glabras, con el borde entero. Flores sobre ramitas cortas, de color crema, de 5-7 mm de largo, sin pétalos, con 4 sépalos. Frutos: cápsulas redondeadas, de 1,5-3,0 x 1,8-2,2 cm, con la superficie lisa o sin "espinas"

Diagnóstico: Se caracteriza por su copa muy ramificada, densa y con follaje verde oscuro, las hojas con pecíolos cortos pero desiguales, bifúmidos y abultados en los extremos; y los frutos redondeados y leñosos, con la superficie lisa.

Distribución: Honduras a la amazonía brasileña.

Notas: Es una especie frecuente en la región. Se ha observado que crece tanto en terrenos planos como en pendientes medianas a fuertes. La madera es de textura fina media, y se emplea en ebanistería.





simple alterna

Familia: ELAEOCARPACEAE

Nombre científico: *Sloanea pica pica*

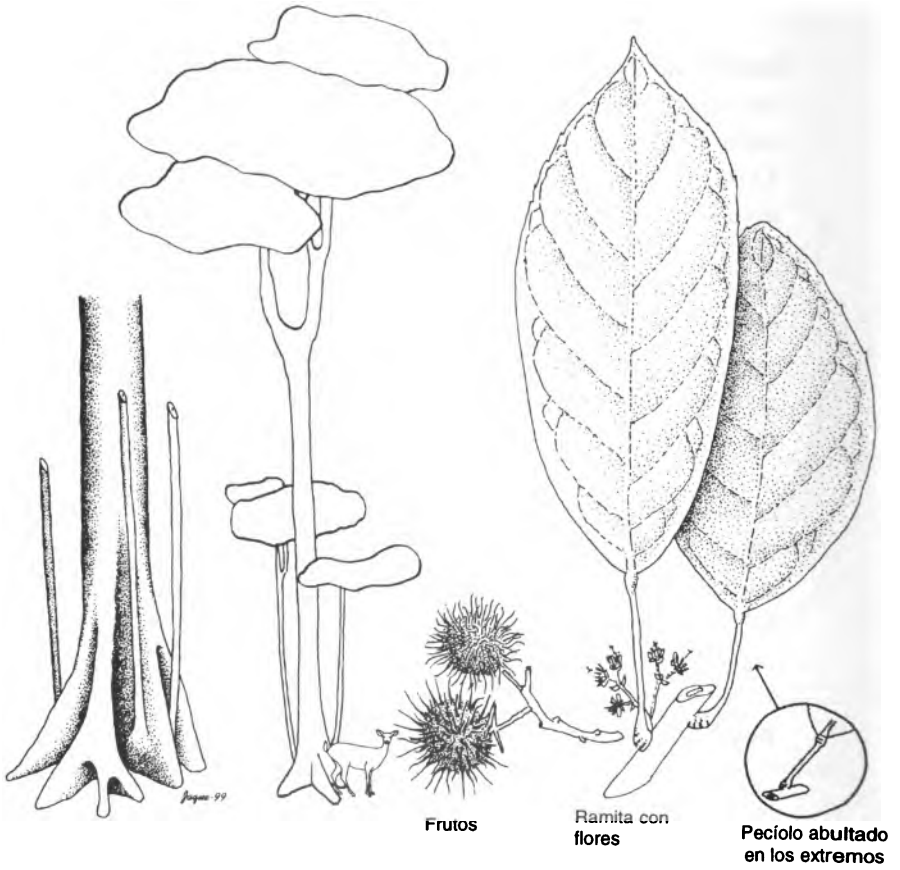
Nombres vernáculos: Achistillo, terciopelo, bapnini

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas jóvenes con una pubescencia diminuta y estípulas lineales (3 mm) y caedizas. Hojas simples, peciolo bifúmidos, alternas, de 3-9 x 1,5-4,8 cm, elípticas, estrecho-elípticas u ovadas, con ápice largo acuminado, glabras y con borde entero. Inflorescencias con 1-5 flores sobre brotes cortos o ramitas jóvenes. Flores color crema, de 4,5-9,5 mm de largo, incluido el pedicelo, sin pétalos y con 4 sépalos. Frutos: cápsulas de 1,4-1,8 x 0,7-1,2 cm, de color rosado-rojizo o púrpura, cubiertas con numerosas "espinas" de 6-9 mm de largo, muy finas y que se quiebran por la base.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tronco con gambas bien desarrolladas, delgadas y onduladas. Las hojas son muy pequeñas, con el ápice acuminado y los peciolo abultados en los extremos; los frutos también son muy pequeños y espinosos y espinosos.

Distribución: Honduras a Costa Rica.

Notas: Al parecer prefiere áreas planas con suelos muy húmedos. Los árboles adultos tienen copas muy amplias y troncos con gambas laminares onduladas de hasta más de 4 m altura. No se conocen usos de la madera.





simple alterna

Familia: ELAEOCARPACEAE

Nombre científico: *Sloanea tuerckheimii*

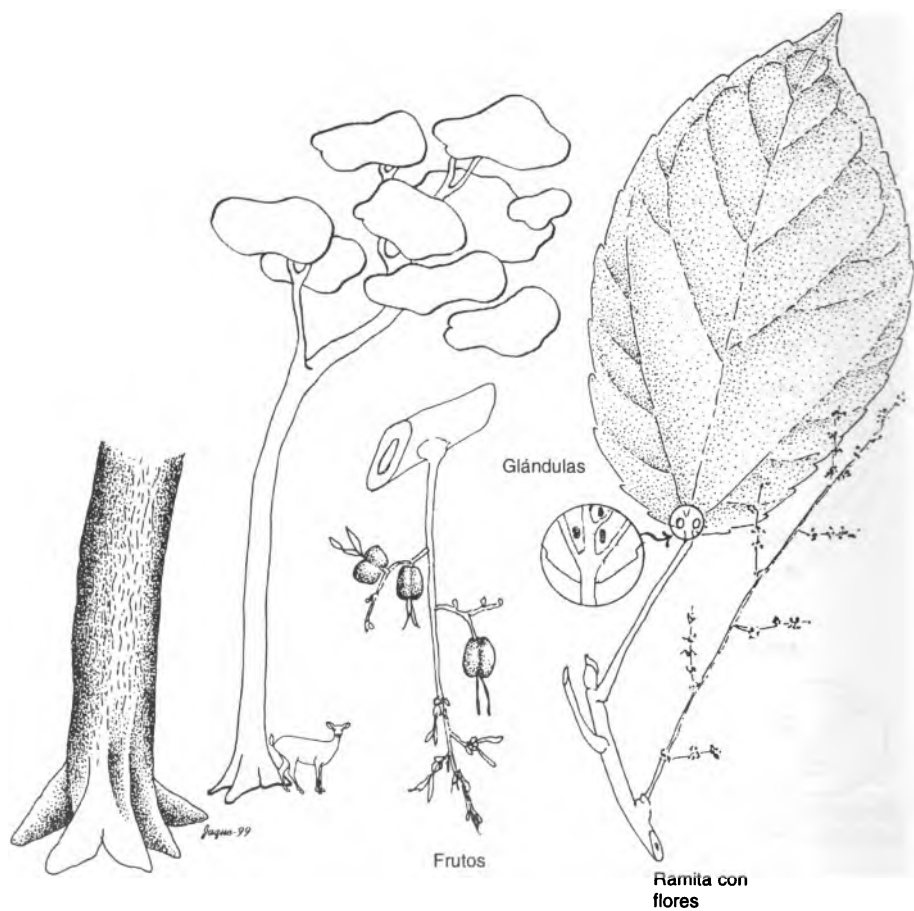
Nombres vernáculos: Achiotillo, apo pata

Descripción: Arbol de 7-20 m de altura, con ramitas ferrugíneo-pubescentes y estípulas de hasta 1,4 cm de largo. Hojas simples, peciolo bifúmidos, alternas, de 13-35 x 6-20 cm, elípticas a obovadas u oblanceoladas, con ápice agudo o cortocuminado, sedoso pubescentes en el envés, con borde entero o irregularmente aserrado o crenado y peciolo de 2-9 (-14,2) cm de largo. Inflorescencias racemosas, con 7-17 flores, de 3-7,5 cm. Flores blancas a verdosas, de 0,8-2,3 cm de largo, incluido el pedicelo, sin pétalos y con 5-9 sépalos. Frutos: cápsulas de 1,7-3,0 x 1,4-1,9 cm, de color pardo rojizo, verde o amarillento, cubiertas con numerosas "espinas" de hasta 2,5 cm de largo.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas grandes, sedoso-pubescentes en el envés, con el borde aserrado irregularmente y con peciolo desiguales, bifúmidos y abultados en los extremos.

Distribución: México a Colombia y posiblemente en Brasil.

Notas: Es una especie muy común en la región. Con frecuencia se observa que en la base de los troncos hay muchos brotes, algunos de los cuales llegan a convertirse en tallos importantes.





simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Alchornea latifolia*

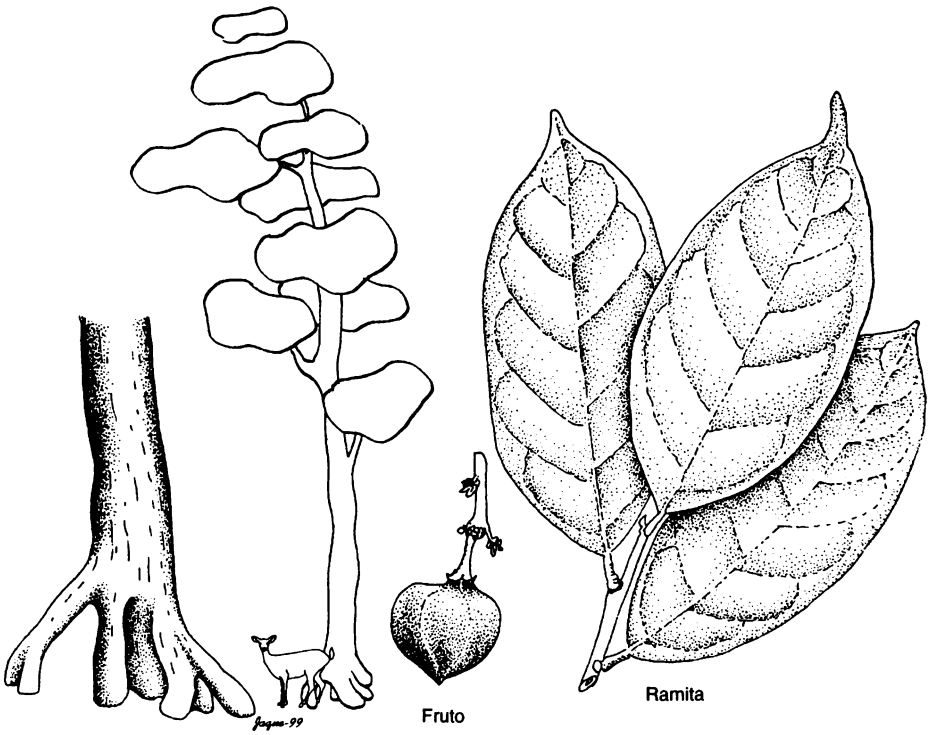
Nombres vernáculos:

Descripción: Arbol de 6-22 m de altura, con ramitas lenticeladas, cicatrices de las hojas caídas y estípulas deciduas. Hojas simples, alternas, de 7-24 x 9-19 cm, ovadas a ovado-oblongas, con ápice redondeado a obtuso, glabras, trinervadas y con el borde crenulado. Inflorescencias en espigas de 30 cm de largo. Flores verdosas, muy pequeñas, de 5 mm de diámetro. Frutos: cápsulas bilobuladas, de 7-11 x 7-11 mm, rojas cuando maduran, con semillas de 5-6 mm de largo.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas grandes, con pecíolos largos (de hasta 12 cm) y desiguales, la lámina trinervada y la presencia de grupitos de pelos estrellados en la axila de los nervios, por el envés. Además, las hojas presentan varias manchas glandulosas rojizas entre los nervios principales, en la base de la lámina, por el envés.

Distribución: México a Venezuela y Perú y también en las Antillas.

Notas: A veces es frecuente en guamiles o bosques intervenidos. Por lo general los troncos presentan varios rebrotes. La madera es suave y de baja calidad.





simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Amanoa guianensis*

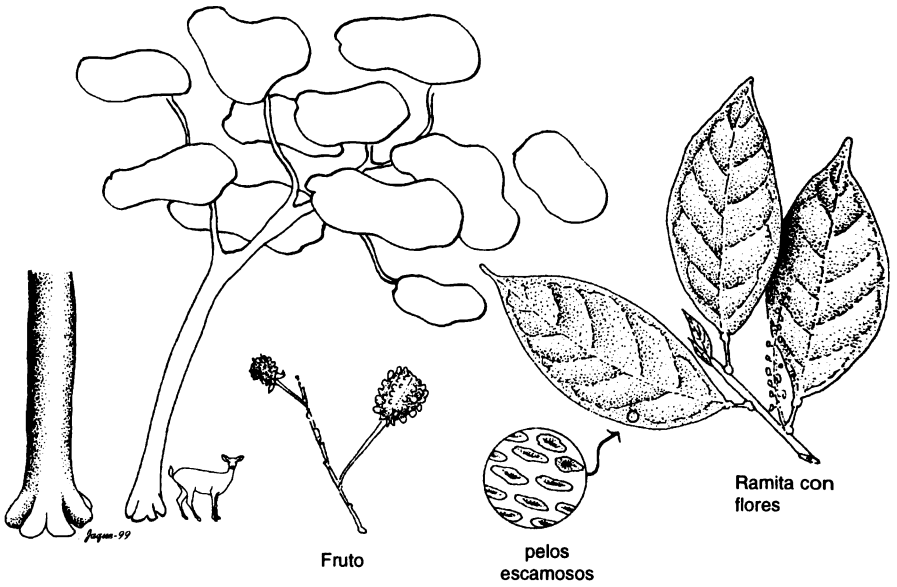
Nombres vernáculos: Comida de lora, kuzwa lama, rauha pata

Descripción: Arbol o arbusto de 2-10 m de altura, con ramitas verdosas y estípulas muy pequeñas y persistentes. Hojas simples, alternas, de 7-14 x 2,5-7 cm, elípticas a elíptico-oblongas u oblongas, con ápice abrupto o corto acuminado, glabras, verde-lustrosas en la haz y glaucas en el envés, con borde entero. Inflorescencias en fascículos axilares. Flores verdosas, de 7-9 mm de largo. Frutos: cápsulas de 2-3 x 2,5-3 cm, subglobosas, que cuando se secan se abren en 3-6 partes leñosas; semillas de 15 x 13 x 9 mm, cordado-triangulares.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas dísticas, verde-lustrosas y ligeramente glaucas o grisáceas en el envés. Los frutos secos se abren hasta en 6 partes leñosas.

Distribución: Guatemala y Belice hasta el sur de las Guyanas.

Notas: Con frecuencia se le encuentra en suelos muy húmedos, que pueden estar inundados parcial o permanentemente, o en las orillas de corrientes de agua. A veces los troncos tienen pequeñas raíces zancudas o producen numerosas raicillas cerca de la base





simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Croton schiedeanus*

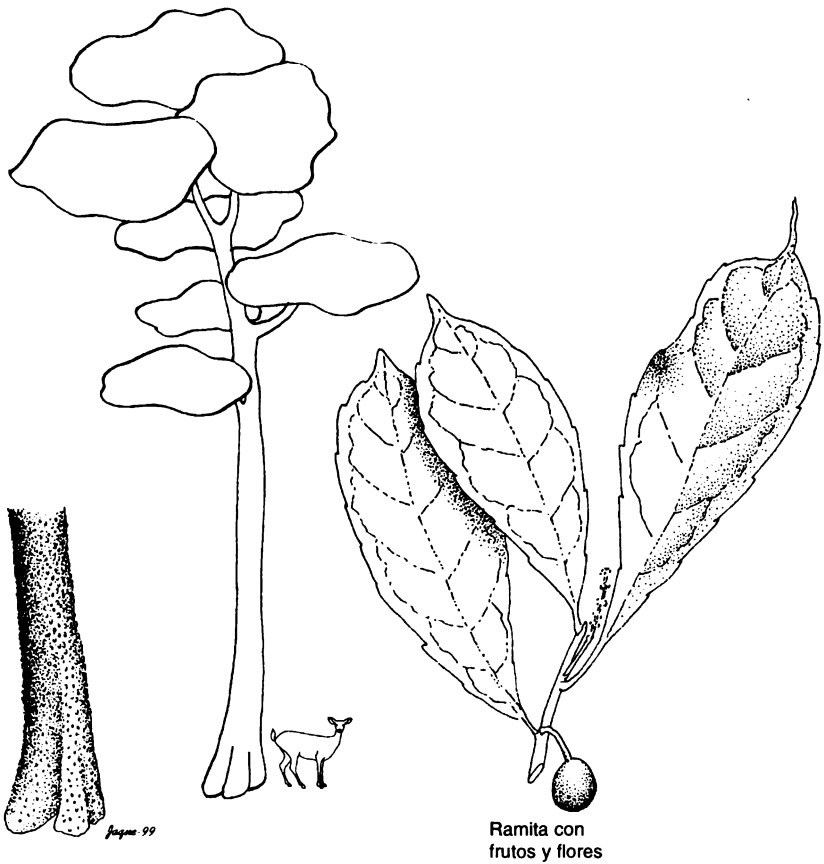
Nombres vernáculos: Copalchí, awalanak

Descripción: Arbol de 4-10 m de altura, con ramitas amarillentas y estípulas muy pequeñas y deciduas. Hojas simples, alternas, de 7-19 x 3-8 cm, elípticas a ovado-elípticas, con ápice corto-acuminado, numerosos pelos escamosos dorados en el envés y borde entero. Inflorescencias en racimos de 3-7 cm de largo. Flores amarillentas de 2-3 mm. Frutos: cápsulas de 0,9-1,3 x 0,9-1,2 cm, con 3 lóbulos y numerosas y pequeñas protuberancias cónicas en la superficie.

Diagnóstico: Se caracteriza por el tronco y las ramitas amarillentos, los pecíolos abultados en ambos extremos y la lámina con numerosos pelos escamosos dorados en el envés.

Distribución: México a Perú.

Notas: Es una especie frecuente en guamiles y bosques secundarios. Su madera se usa para leña.



Ramita con
frutos y flores



simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Gymnanthes riparia*

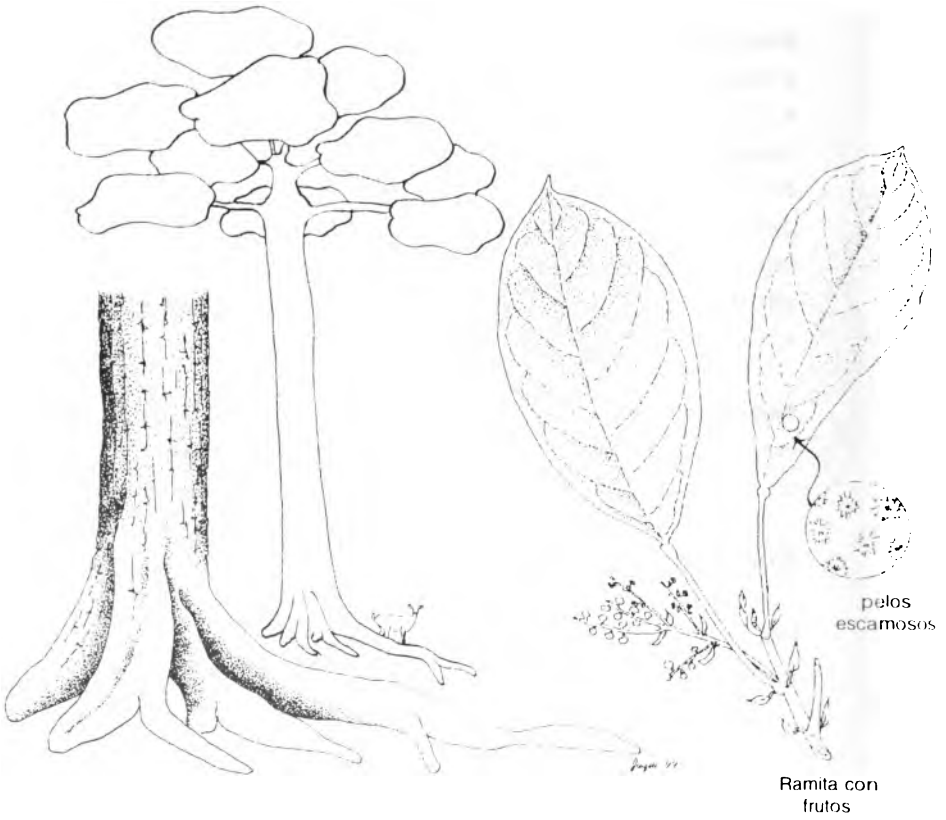
Nombres vernáculos: Uva blanca, yapi

Descripción: Arbol de 5-20 m de altura, con ramitas verdosas y estípulas muy pequeñas. Hojas simples, alternas, de 6-16 x 2-6,5 cm, obovadas a elíptico-obovadas, con ápice agudo a caudado-acuminado, glabras, con el borde aserrado o casi entero. Inflorescencias en forma de espigas, de 1-3 por axila, de hasta 5 cm de largo. Flores verdosas, de 3-6 mm. Frutos: cápsulas de 0,9-1,2 x 1,3-1,6 cm, redondeadas, con 3 lóbulos, verdes, que se abren cuando maduran; semillas de 5-8 x 5-6 x 4,5-5,5 mm.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus ramitas y hojas de color verde oscuro; las hojas son más o menos gruesas y con dientes glandulares en el borde.

Distribución: México a Costa Rica.

Notas: Prefiere suelos bien drenados. La corteza interna es suave y blanca.





simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Hyeronima alchorneoides*

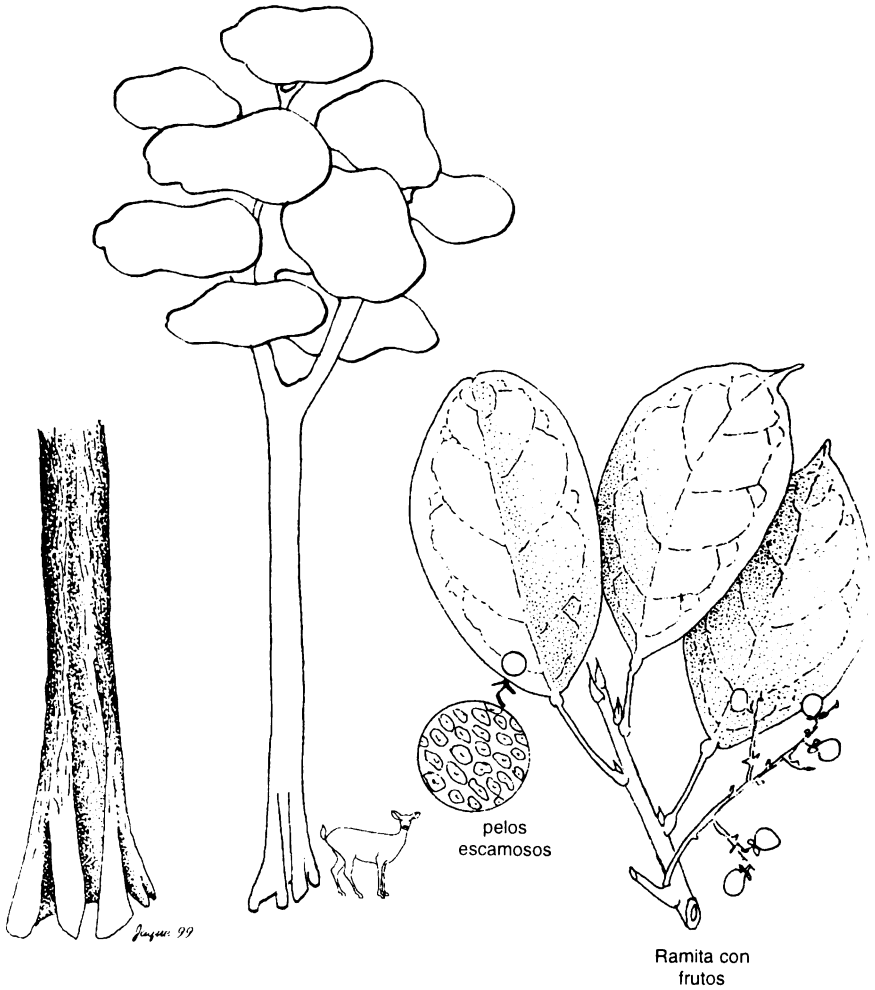
Nombres vernáculos: Rosita, pilón, nancitón, kiahkycusa

Descripción: Arbol de 15-50 m de altura, con ramitas con pelos escamosos y estípulas foliáceas. Hojas simples, alternas, de 6-24 x 8-12 cm, ovadas a elíptico-ovadas, glabras, con ápice obtuso, numerosos pelos escamosos en el envés, borde entero y el pecíolo de 4-12 cm de largo. Inflorescencias panículas de 4-15 cm. Flores muy pequeñas, blanco-amarillentas, cubiertas por pelos escamosos. Frutos: drupas de 4-5 mm de largo, de color rojizo a negro cuando maduran, con una sola semilla.

Diagnóstico: Se reconoce por sus hojas agrupadas al final de las ramitas, que se tornan rojizo-anaranjadas o amarillentas cuando están viejas o antes de caer y por las estípulas grandes, que semejan pequeñas hojitas. Las ramitas, los pecíolos y el envés de la lámina tienen abundantes pelos escamosos visibles con un lente 10 x.

Distribución: México a Brasil.

Notas: Por lo general los árboles adultos desarrollan grandes gambas; la corteza externa es pardo-rojiza y la interna rojiza. En prácticas de propagación artificial se ha notado que la especie tiene un buen desarrollo. Su madera es de buena calidad, rojiza y pesada; se utiliza para pisos, paredes, techos, etc.





simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Hyeronima oblonga*

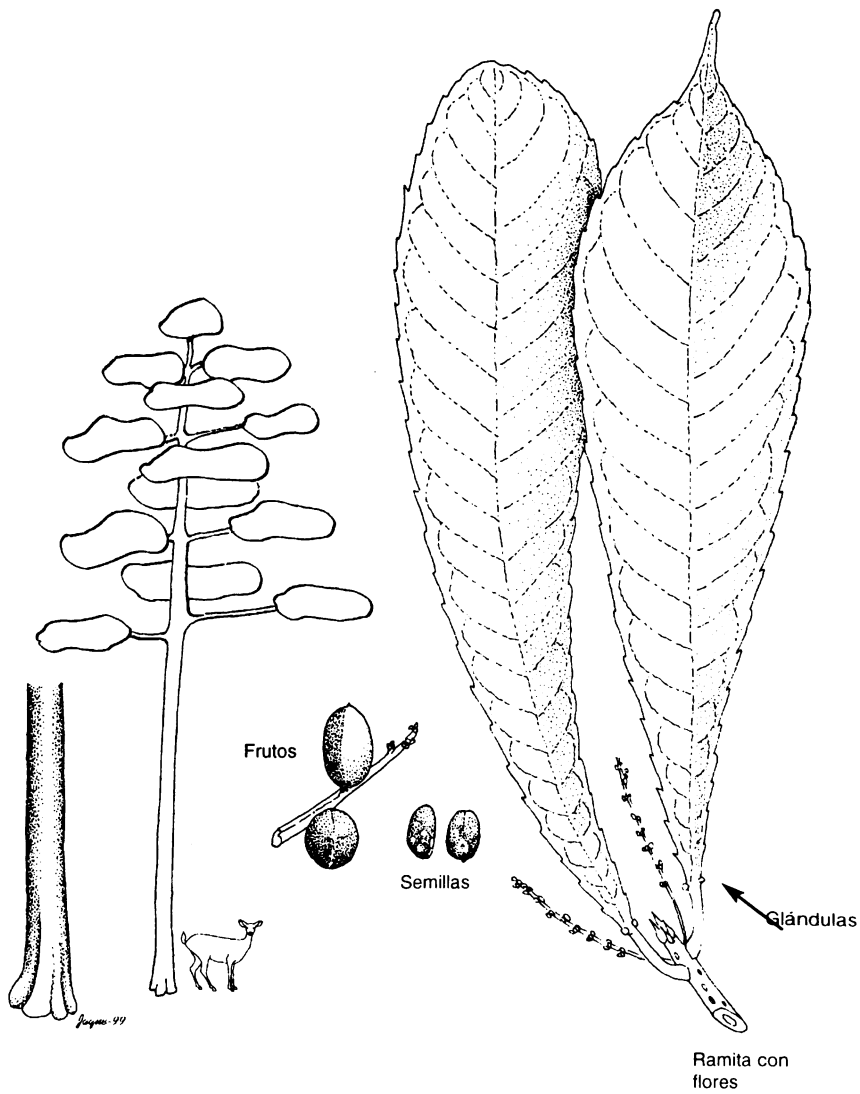
Nombres vernáculos: Trompo, kiasky dusa talica

Descripción: Arbol de 10-25 m de altura, con ramitas pardo-pálidas a amarillentas y estípulas muy pequeñas y deciduas. Hojas simples, alternas, de 4-17 x 2-9 cm, elípticas a ancho-elíptico-oblongas, con ápice corto a largo-acuminado, numerosos pelos escamosos en el envés, borde entero y el pecíolo de 1-4 cm de largo. Inflorescencias en forma de espiga, de 2-11 cm. Flores amarillentas, muy pequeñas, de unos 2 mm de largo. Frutos: drupas de 4-6 x 3-5 mm, ovoide-elipsoides, carnosas, de color rojo a rojo oscuro cuando maduran, con una sola semilla.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas con los pecíolos más o menos abultados en ambos extremos (bifúmidos) y de tamaño algo desigual y por la lámina con abundantes pelos escamosos en el envés.

Distribución: Guatemala a Perú y Brasil.

Notas: La corteza externa es pardo-rojiza y la interna rosada. Los árboles adultos alcanzan grandes tamaños, pero no se conocen usos de la madera.





simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Pausandra trianae*

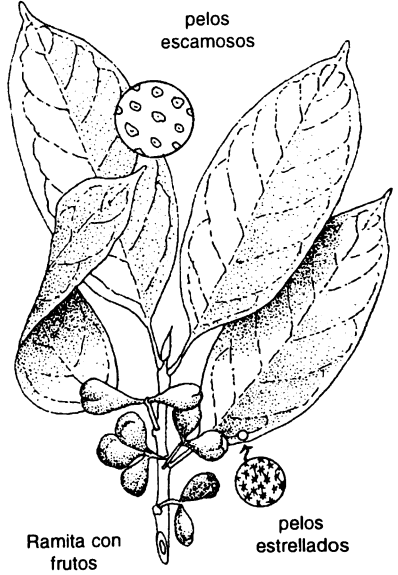
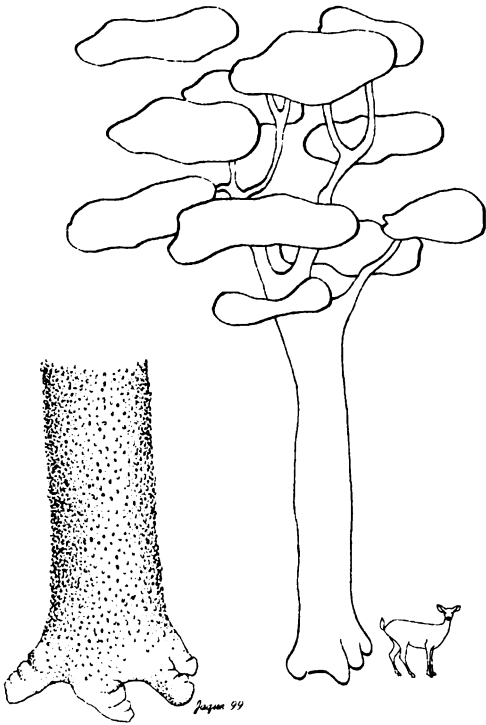
Nombres vernáculos: Laksut

Descripción: Arbol de 4-10(-20) m de altura, con ramitas ennegrecidas y estípulas muy pequeñas y deciduas. Hojas simples, alternas, de 10-57 x 3-15 cm, oblanceoladas, con ápice agudo y borde aserrado. Inflorescencia en forma de espiga de 8-15 cm de largo, la masculina con las flores en glomérulos y la femenina con las flores solitarias. Fruto: cápsula tricarpelar, de 10-13 mm de largo; semillas pardas, de 0,9-1,1 x 0,72-0,88 x 0,6-0,7 cm.

Diagnóstico: Se reconoce por sus hojas relativamente grandes, con el borde aserrado, dos glándulas en el ápice de los pecíolos, y savia roja (a veces amarillenta o parda) en el tronco y en las ramitas.

Distribución: Honduras a la amazonía peruana y brasileña.

Notas: Por lo general ocupa el estrato intermedio del bosque; en algunas ocasiones llega a ser una especie común.





simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Pera arborea*

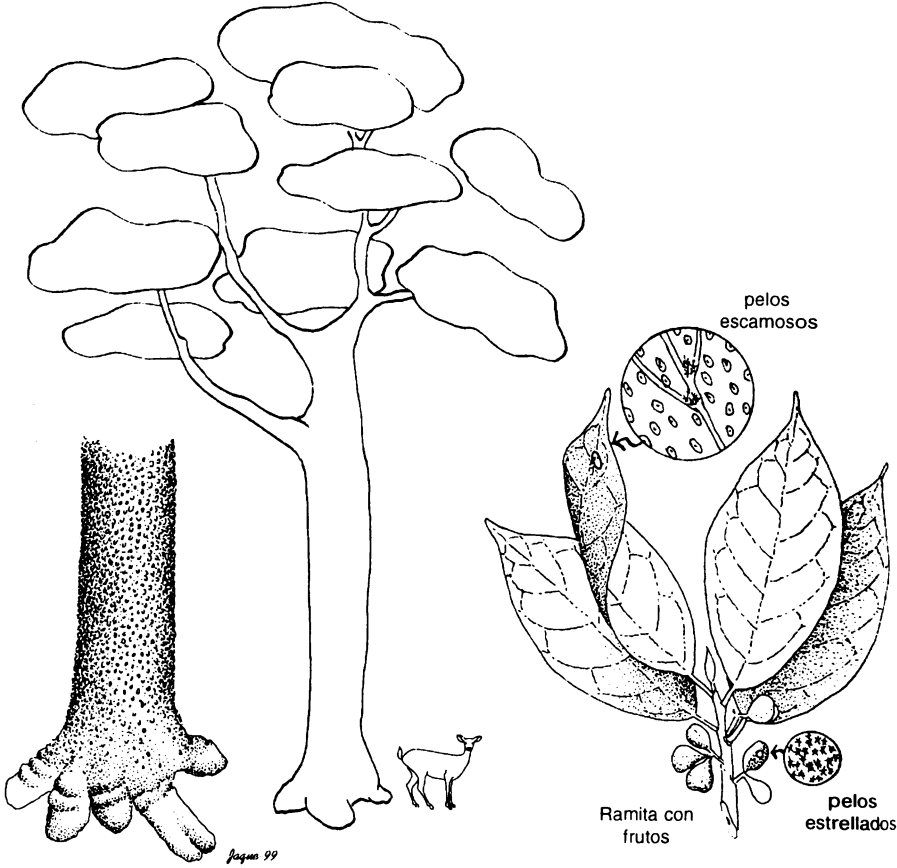
Nombres vernáculos: Comenegro, mustukra

Descripción: Arbol de 6-15 m de altura, con ramitas verdosas con pelos escamosos. Hojas simples, alternas, de 7-16 x 2,5-5 cm, oblongas a obovado-oblongas, con ápice corto acuminado, pelos escamosos en el envés y borde entero. Flores blancas, fasciculadas, axilares o en la parte defoliada de las ramitas, de menos de 5 mm de largo. Frutos: cápsulas de 1,2 x 1 cm, obovoide-globosas, cubiertas con pelos estrellados; semillas negras.

Diagnóstico: Se caracteriza por su pubescencia de pelos escamosos esparcidos en el envés de las hojas, los pecíolos de hasta 2 cm de largo y los frutos que generalmente salen de la parte defoliada de las ramitas. Estas características la diferencian de *Pera barbellata*.

Distribución: Belice a Colombia.

Notas: Los troncos tienden a ser muy cilíndricos, sin gambas, con la corteza pardo-oscura, lisa y con diminutas escamas más o menos circulares; la corteza interna es delgada, amarillenta, con cierto olor peculiar y se oxida con la exposición. El contacto de los frutos con la piel es sumamente irritante.





simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Pera barbellata*

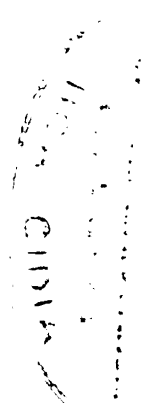
Nombres vernáculos: Comenegro, palo orero, mustukra

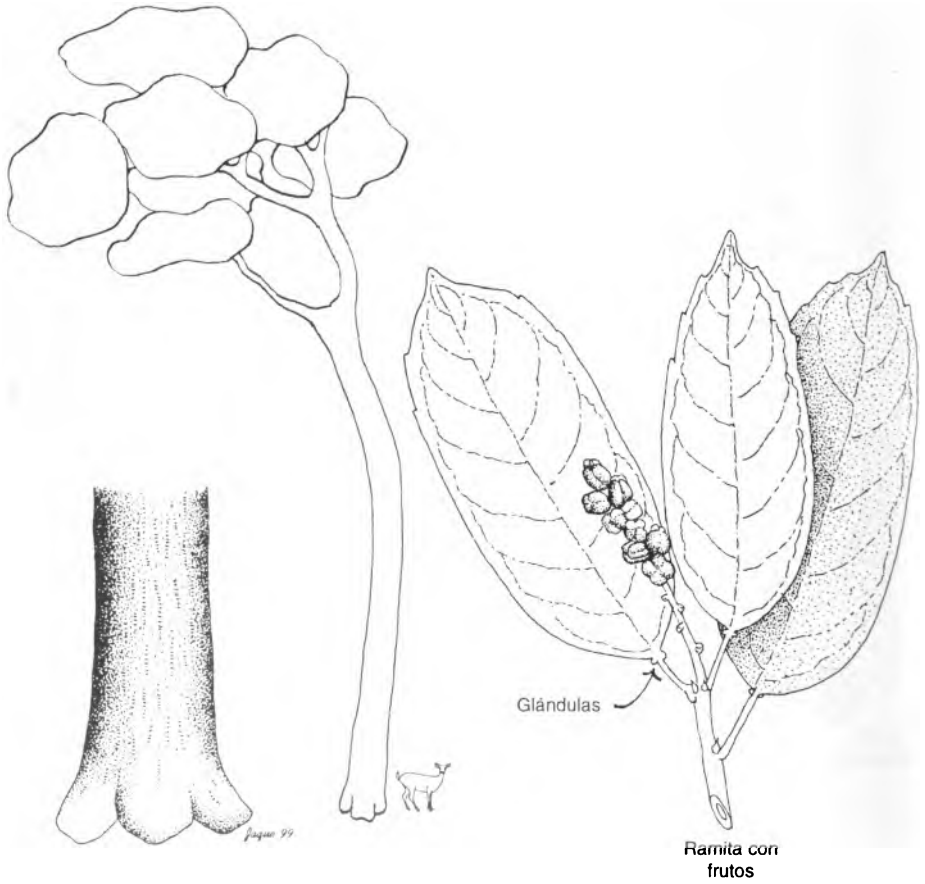
Descripción: Arbol de 10-20 m de altura, con ramitas con pelos escamosos hacia el ápice. Hojas simples, alternas, de 4-7 x 2,5-3,5 cm, oblongo-elípticas a lanceolado-oblongas, con ápice corto acuminado, pelos escamosos esparcidos en la lámina y estrellados en la axila de los nervios por el envés. Flores fasciculadas, axilares, pequeñas, de unos 5 mm de largo. Frutos: cápsulas de 8-10 mm, que se abren en dos partes, con la superficie cubierta de pelos estrellados amarillentos y semillas negras.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas con pecíolos cortos y la lámina con pelos escamosos esparcidos y grupitos de pelos estrellados en la axila de los nervios por el envés. Además, los frutos están cubiertos por pelos estrellados amarillentos.

Distribución: México a Nicaragua.

Notas: Los troncos son cilíndricos, con la corteza externa bastante lisa, pero con escamas diminutas, más o menos circulares; la corteza interna es delgada, amarillenta, con cierto olor poco agradable y se oxida rápidamente con la exposición.







simple alterna

Familia: EUPHORBIACEAE

Nombre científico: *Sapium glandulosum*

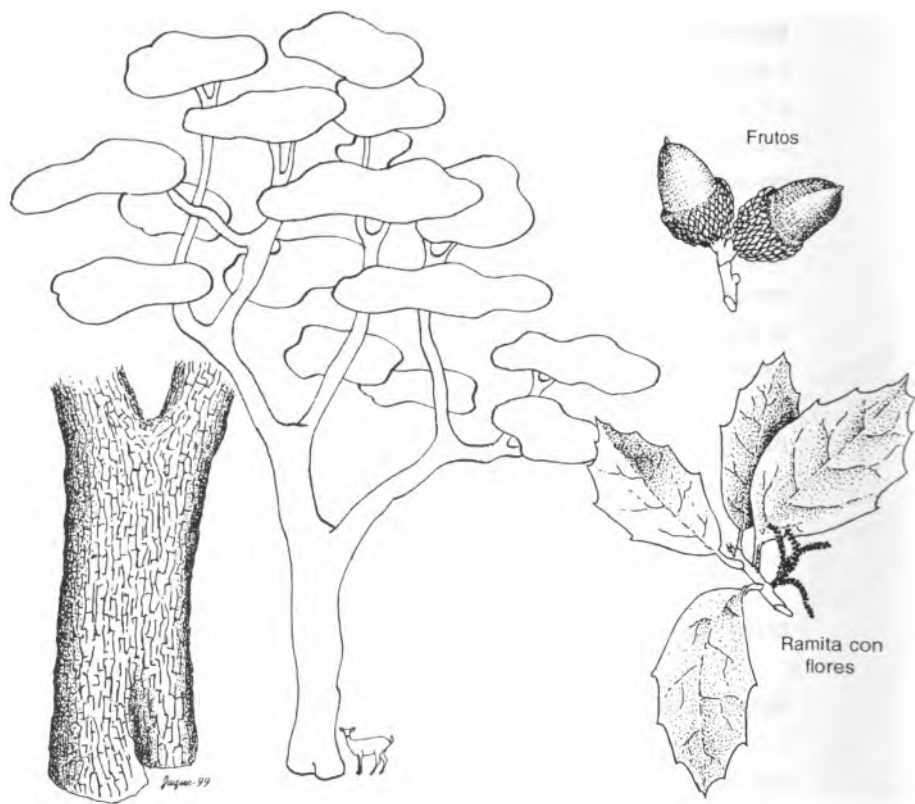
Nombres vernáculos: Lechón, lechoso, yos, tialka

Descripción: Arbol de 15-20 m de altura, con ramitas glabras y estípulas muy pequeñas. Hojas simples, alternas, de 3,3-19,9 x 1,7-7 cm, ancho-elípticas a obovadas, con ápice acuminado o abrupto-acuminado, glabras, con borde sinuado o aserrado-sinuado y pecíolos con dos glándulas en el ápice, cerca de la unión con la lámina. Inflorescencia en espigas simples y terminales de hasta de 22 cm. Flores muy pequeñas, las femeninas en la base de la espiga y las masculinas arriba. Frutos: por lo general 4 cápsulas por espiga, piriformes, triloculares y dehiscentes, con 3 semillas subglobosas.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas con un par de glándulas hacia el ápice del pecíolo, la lámina con el borde finamente aserrado o dentado y abundante savia lechosa en toda la planta. Tronco con cicatrices anulares discontinuas.

Distribución: México a Sur América.

Notas: Se encuentra con frecuencia en bosques intervenidos o en guamiles viejos. Se debe tener cuidado con la savia, porque es cáustica.





simple alterna

Familia: FAGACEAE

Nombre científico: *Quercus oleoides*

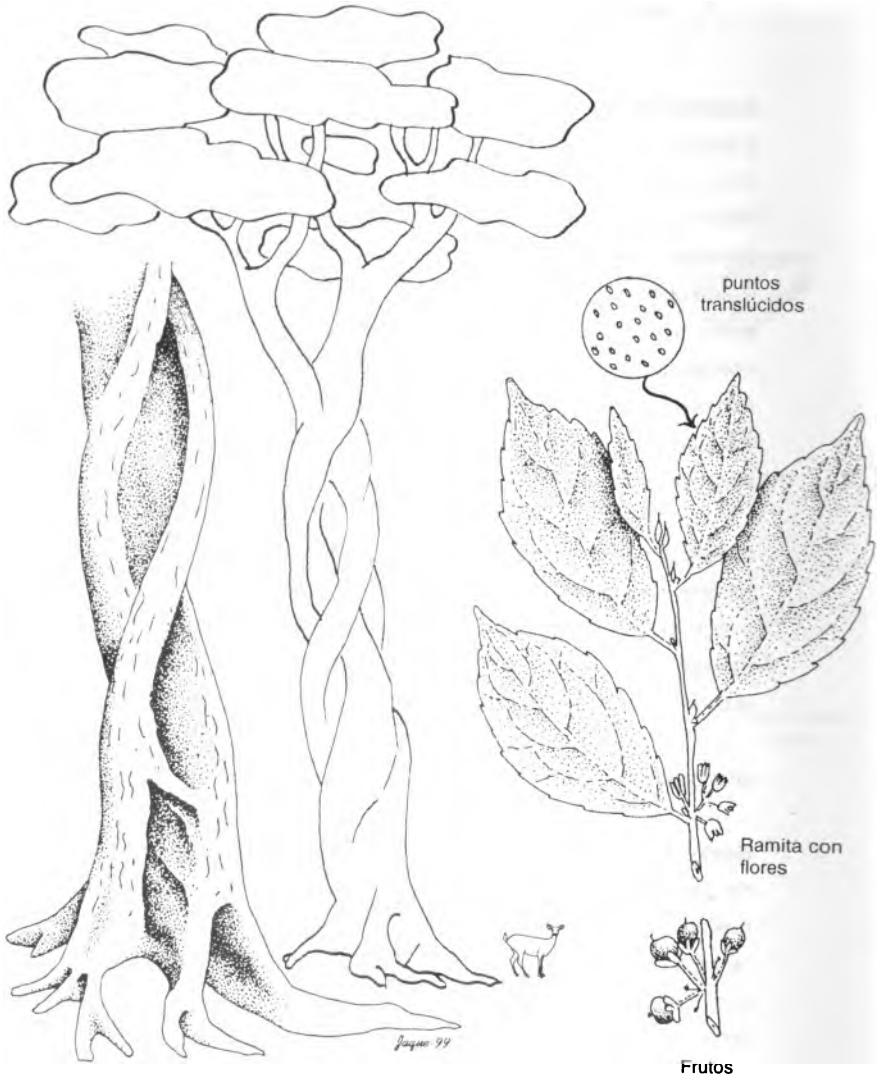
Nombres vernáculos: Encino, usupum

Descripción: Arbol de 3-30 m de altura, con ramitas grisáceas y estípulas de 2-4 mm de largo. Hojas simples, alternas, de 4,5-14 x 2-7,2 cm, obovadas u oblanceoladas, con ápice agudo redondeado, truncado, emarginado y borde entero, a veces aserrado; de color verde oscuro en la haz y verde-grisáceo o pardo y densamente pubescente con pelos estrellados en el envés. Inflorescencia en forma de espigas, de 1-4 cm de largo, con las flores de 1,5-3 mm de diámetro, sin sépalos ni pétalos. Frutos: nueces ovoides de 2 cm de largo, morenas o pardo-amarillentas y brillantes, rodeadas por una cúpula escamosa pardo-amarillenta en la base, con una sola semilla.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas bicoloreadas, verde oscuras en la haz y grisáceas en el envés y cubiertas con tricomas estrellados y por los frutos con una cúpula usualmente persistente. El borde de la hoja a veces varía de entero a ondulado, dentado o aserrado.

Distribución: De México a Costa Rica.

Notas: Esta especie es común en la frontera entre el bosque de pino y el bosque latifoliado, sobre suelos húmedos y arenosos o arcillosos, en terrenos planos y en ocasiones temporalmente inundados. A veces también se le observa en asocio con *Pinus caribaea*, oo formando rodales bastante densos (encinares). La madera ha sido utilizada tradicionalmente para carbón. De las semillas se obtiene un aceite utilizado para hacer jabones caseros.





simple alterna

Familia: FLACOURTIACEAE

Nombre científico: *Casearia aculeata*

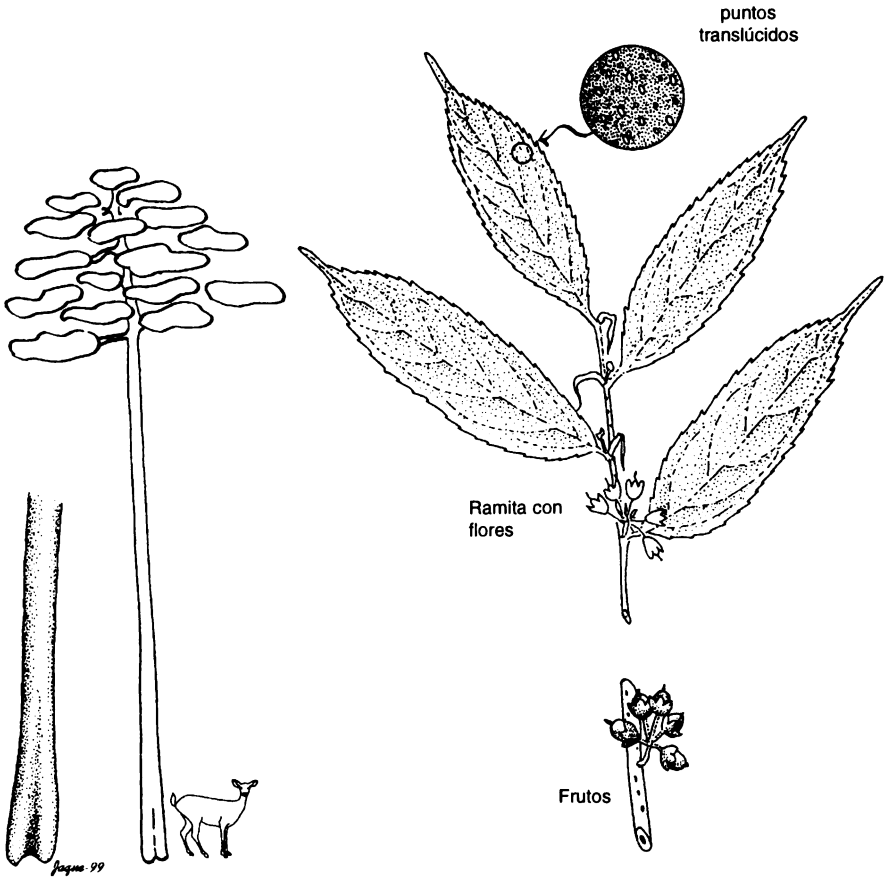
Nombres vernáculos:

Descripción: Arbol de 6-10(-16) m de altura, algunas veces semiescandente; a menudo con fuertes espinas en tronco y ramas. Hojas simples, alternas, dísticas, de 2,5-11 x 1,5-5 cm, ovadas u obovado-elípticas, con ápice agudo a redondeado o corto acuminado, glabras, con borde aserrado-crenado, puntos translúcidos a menudo difíciles de apreciar a simple vista o ausentes, lustrosas en la haz. Flores amarillentas en fascículos axilares, de 5-10 mm de largo, sin pétalos. Frutos: cápsulas de hasta de 1 cm, redondeadas a elípticas, verdes, blancas o negras al madurar; de 3-10 semillas de hasta 0,4 cm, cubiertas con un arilo rojo o anaranjado.

Diagnóstico: Por lo general el tronco y las ramas presentan espinas recias, una característica rara vez observada en especímenes de herbario; la superficie de las hojas es lustrosa, con puntos translúcidos en las hojitas jóvenes difíciles de observar a simple vista (sólo con un lente 20x).

Distribución: México a Colombia, Venezuela, Brasil y Perú.

Notas: En árboles adultos el tronco llega a ser irregular y acanalado y no se observan las espinas. Los frutos son muy apetecidos por algunas aves.





simple alterna

Familia: FLACOURTIACEAE

Nombre científico: *Casearia arborea*

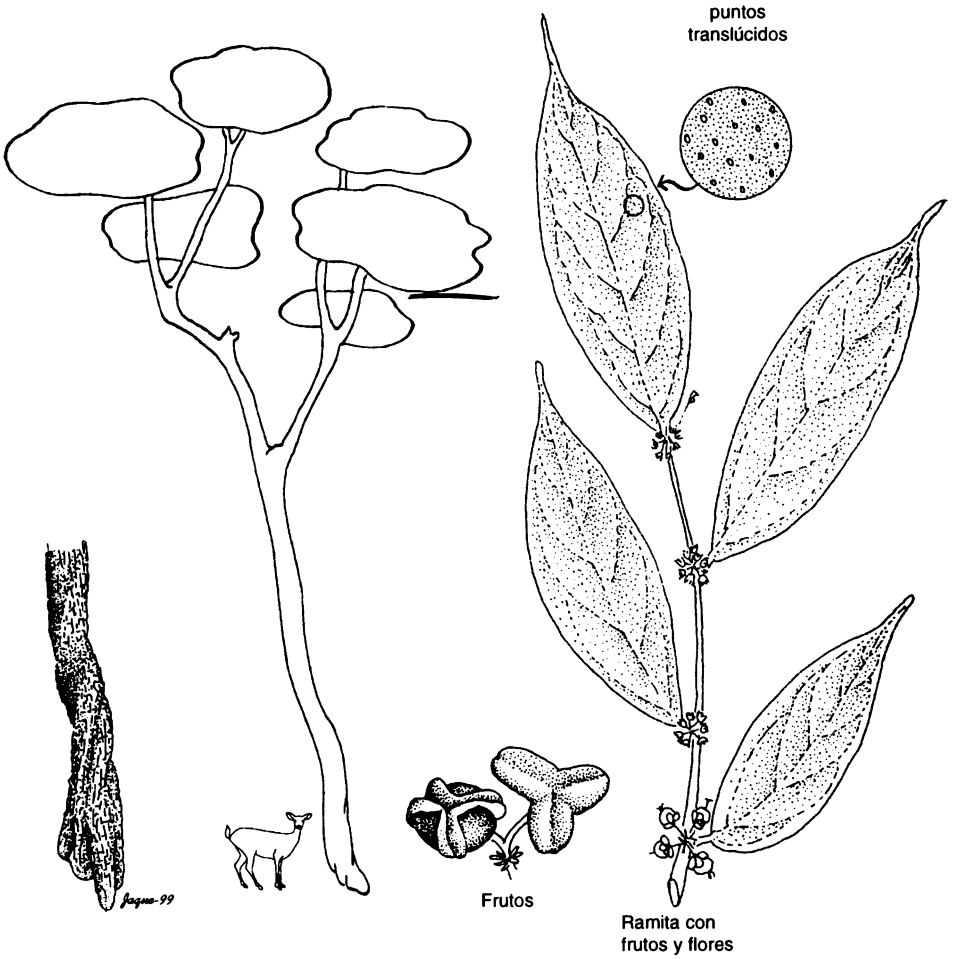
Nombres vernáculos: Manga larga, manga larga blanca, liwa malrin

Descripción: Arbol de 8-15 m de altura, con ramitas delgadas y estípulas conspicuas de 1 cm de largo. Hojas simples, alternas, dísticas, de 4-13 x 1,5-3,5 cm, oblongo-elípticas, con ápice acuminado, numerosas líneas y puntos translúcidos en la lámina y borde finamente aserrado. Inflorescencia fasciculada. Flores blancas o verduzcas, de 4-4,5 mm, sin pétalos. Frutos: cápsulas de 4-5 mm de largo, elipsoides o sub-globosos; 1-6 semillas con un arilo color anaranjado.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas angostas con el borde finamente aserrado y la presencia de líneas y puntos translúcidos; también por las estípulas de las ramitas angostas, conspicuas y dobladas hacia atrás. A veces se confunde con *Laetia procera*, pero en esta especie las hojas son más anchas y largas y las estípulas son distintas.

Distribución: De Guatemala a Sur América y también en las Antillas.

Notas: Es una especie que llega a ser común en guamiles o sitios alterados. No se conocen usos, aunque los árboles adultos a menudo alcanzan buena forma, con una copa piramidal con ramas largas y horizontales.





simple alterna

Familia: FLACOURTIACEAE

Nombre científico: *Casearia sylvestris*

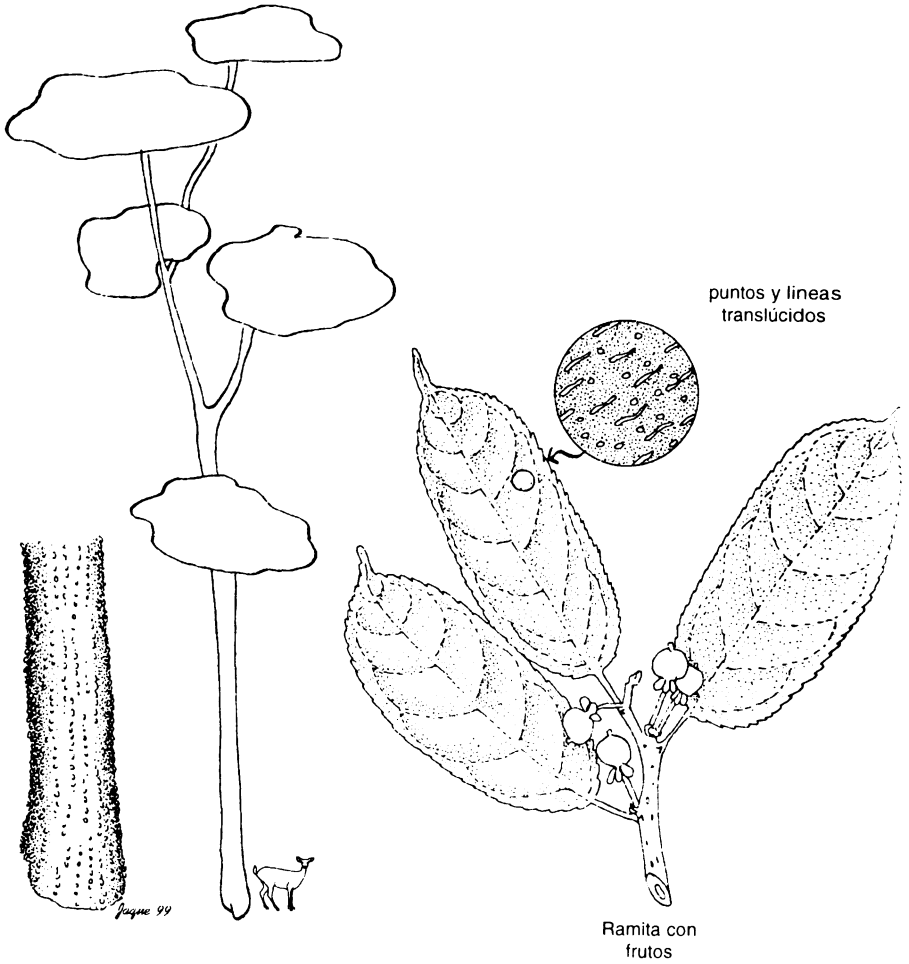
Nombres vernáculos: Tinta blanca

Descripción: Arbol pequeño o arbusto de hasta de 10 m de altura. Hojas simples, alternas, dísticas, de 6-14 x 3-5 cm, estrechamente ovado-oblongas a elípticas, con borde entero a subcrenado-aserrado. Flores en fascículos axilares, amarillo-pálidas a blanquecinas. Frutos: cápsulas de 0,3-0,4 cm, ovoide-globosas, con los sépalos persistentes, amarillas o rojizorosas cuando maduran; de 2-6 semillas elipsoidales, de 0,1-0,2 cm, cubiertas con un arilo rojizo y pegajoso.

Diagnóstico: Esta especie se caracteriza por las hojas dísticas, con el borde entero o finamente aserrado, glabras y con puntos y rayas translúcidas; por lo general las hojas están dispuestas en cortas ramitas delgadas, que a simple vista dan la apariencia de una hoja compuesta.

Distribución: México a Argentina y Uruguay.

Notas: Cuando crece en climas muy húmedos alcanza tamaños considerables y la identificación resulta un poco difícil, porque los puntos translúcidos en las hojas son muy poco visibles con lupa. La madera es dura y es posible utilizarla para leña. Se ha utilizado en medicina tradicional para tratar casos de lepra y llagas.





simple alterna

Familia: FLACOURTIACEAE

Nombre científico: *Laetia procera*

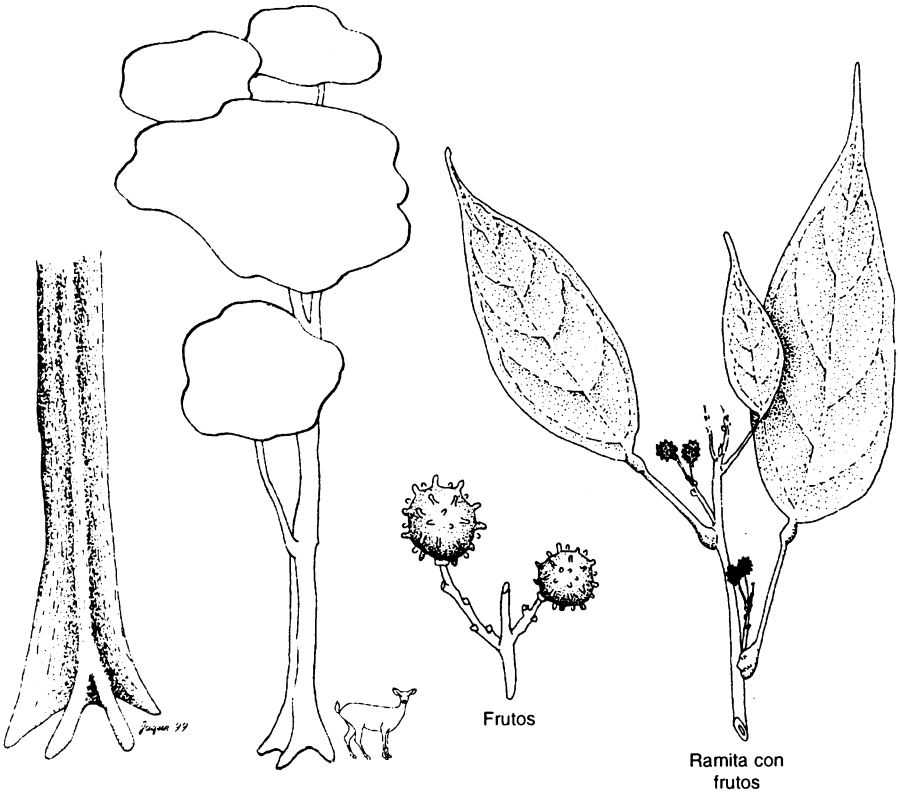
Nombres vernáculos: Manga larga, areno, liwa, tambor

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas pálidas a grisáceas y estípulas muy pequeñas y deciduas. Hojas simples, alternas, de 8-21 x 3-6 cm, elíptico-oblongas, glabras, con ápice corto-acuminado y el borde finamente denticulado o aserrado. Inflorescencia en fascículos axilares. Flores verdes o blanquecinas, de 1,2 cm de largo, sin pétalos. Frutos: cápsulas de 1,5-2,5 cm de diámetro, con 10-20 semillas.

Diagnóstico: Se reconoce por las ramas largas que salen en forma horizontal con respecto al tronco, a veces arqueadas hacia las puntas, y por las hojas dísticas, con borde aserrado, base cordada y numerosos puntos y líneas translúcidas. Además, el tronco tiene muchas lenticelas y carece de gambas.

Distribución: Belice a Guyanas y Brasil; también en Puerto Rico.

Notas: A veces es frecuente en bosques intervenidos, en guamilos o en las orillas de los caminos, es decir, en sitios soleados o con abundante luz. Los troncos son bastante rectos y cilíndricos, con la corteza externa muy lenticelada y la interna amarillenta y arenosa. La madera tiene pocos usos en pequeña escala.





simple alterna

Familia: FLACOURTIACEAE

Nombre científico: *Lindackeria laurina*

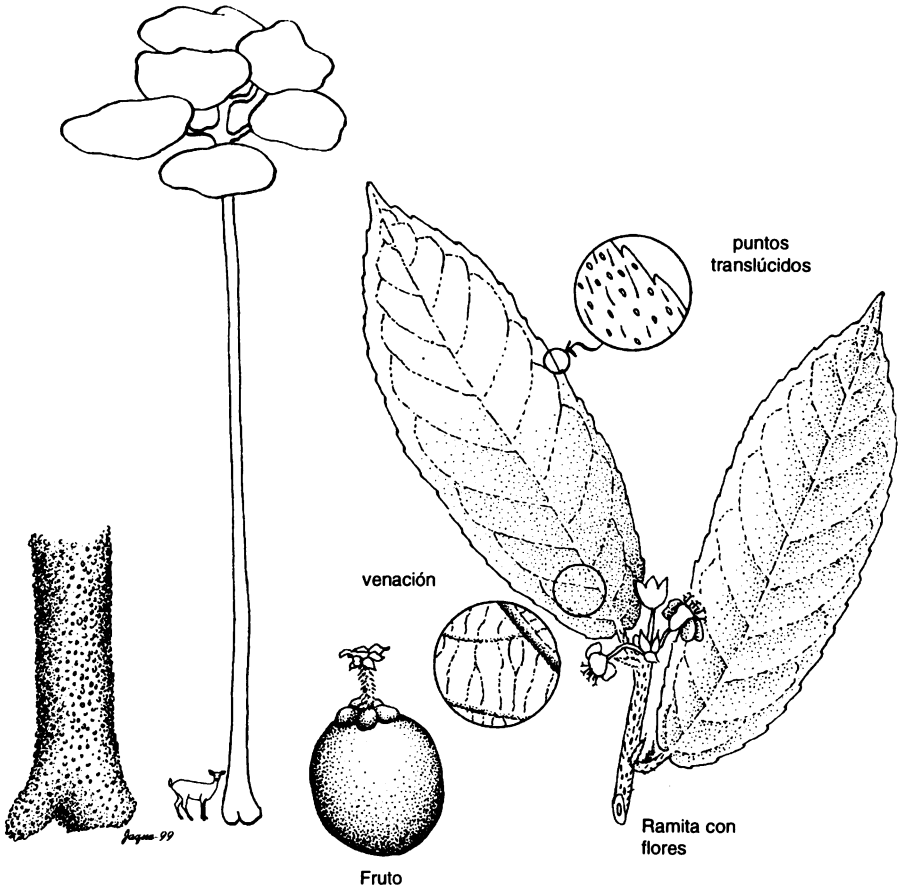
Nombres vernáculos: Madroño, madroño blanco, yiare

Descripción: Arbol de 4-10 m de altura, con ramitas grisáceas sin estípulas. Hojas simples, alternas, de 10-30 x 5-11 cm, oblongas a elípticas, con ápice largo acuminado, glabras color verdoso-grisáceo, pecíolos desiguales de 5-11 cm de largo y borde entero. Inflorescencias panículas terminales de hasta 20 cm. Flores blancas de 1,2 cm de diámetro. Frutos: cápsulas de 1-1,5 cm, cubiertas con numerosas "espinillas" flexibles; la semilla está cubierta lateralmente por un arilo de color rojo.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por las hojas con una coloración verdoso-blanquecina o ceniza y por los pecíolos de diferentes longitudes.

Distribución: Del sur de México al norte de Sur América.

Notas: Se ha observado que prefiere sitios soleados o con buena luz. En los árboles adultos los troncos son acanalados y la corteza pardo-rojiza y levemente escamosa. Su madera es dura y posiblemente sea buena para leña.





simple alterna

Familia: FLACOURTIACEAE

Nombre científico: *Zuelania guidonea*

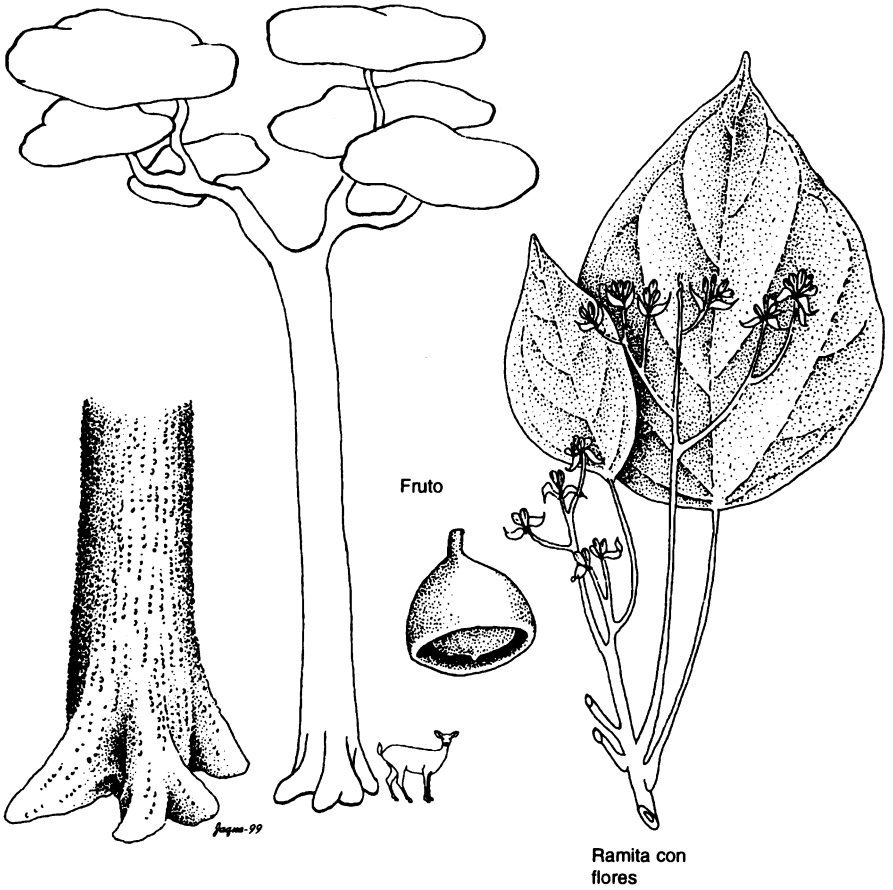
Nombres vernáculos: Plomo, malira

Descripción: Arbol de 15-30 m de altura, con ramitas grisáceas con numerosas lenticelas y estípulas de hasta 6 mm de largo. Hojas simples, alternas, dísticas, de 6-25 x 3-9 cm, oblongas, estrechamente-oblongas u oblongo-elípticas, con ápice obtuso, agudo o corto-acuminado, verde oscuras en el haz y pubescentes en el envés, con borde entero, sinuado o levemente aserrado. Inflorescencias en fascículos axilares. Flores amarillentas, de 0,6-0,7 cm, sin pétalos y con estambres numerosos. Frutos: cápsulas carnosas, de 6-8 cm de diámetro, más o menos globosas, redondeadas en el ápice y subcordadas en la base; numerosas semillas de 0,4 cm, obovoides, angulares y cubiertas con un arilo anaranjado.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas dísticas, pubescentes en el envés y subcordadas-asimétricas en la base, con el borde entero o finamente aserrado. También por la lámina con numerosos puntos y rayas translúcidos y una nervadura terciaria escaleriforme.

Distribución: México a Panamá y también en las Antillas.

Notas: Los árboles adultos llegan a alcanzar un buen tamaño, con un tronco bastante derecho y cilíndrico sin gambas. La corteza externa está cubierta por numerosas lenticelas blanquecinas; la interna es gruesa, arenosa, con evidentes canales resiníferos y con un fuerte olor a clordano o aldrín. Es la especie preferida por los famosos voladores de Papantla, México, en su tradicional actuación que se remonta a la época prehispánica.





simple alterna

Familia: HERNANDIACEAE

Nombre científico: *Hernandia stenura*

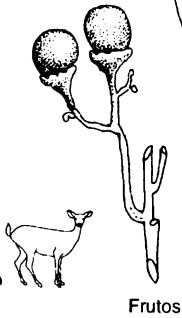
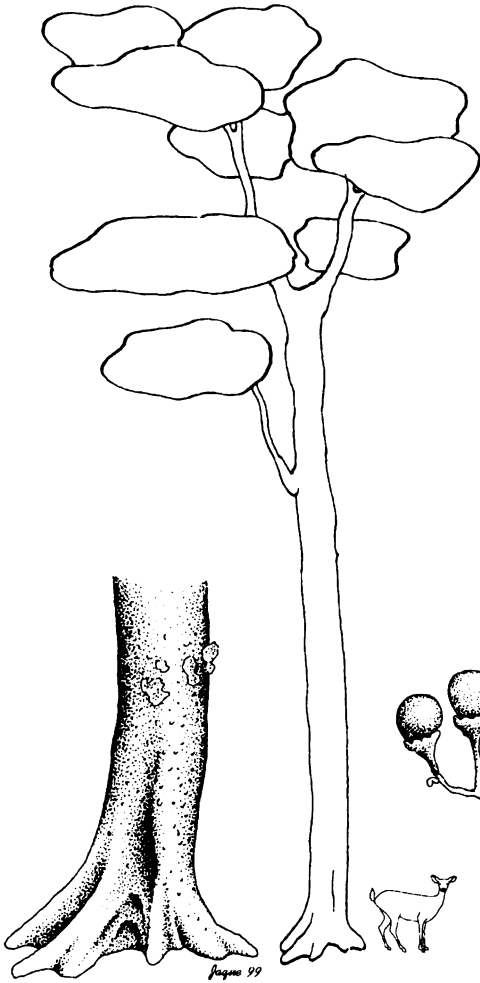
Nombres vernáculos: Guaco, panolan

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas verdosas y quebradizas. Hojas simples, alternas, de 9-27 x 7-18 cm, ancho-ovadas a ovado-elípticas, con ápice largo-acuminado, glabras, con 3-5 nervios basales y el borde entero; pecíolos de 5-18 cm de largo. Inflorescencias panículas terminales de 12-30 cm. Flores verdosas a verde-grisáceas, de 10 mm de largo. Frutos drupáceos de 2 cm de ancho incluidos dentro de una cúpula delgada-papirácea de 1,3-2,8 x 1,5-2,8 cm, con un hueco en el ápice de 1-2 cm.

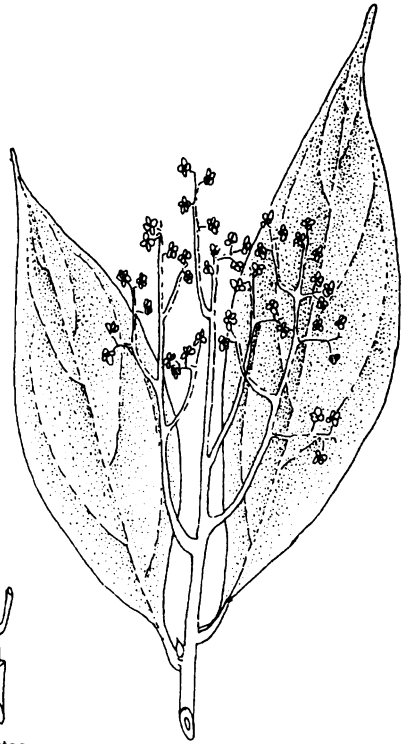
Diagnóstico: Se reconoce por las hojas con pecíolos largos y desiguales, ovadas a ancho-ovadas, con 3-5 nervios secundarios basales y ramificados y el ápice largo-acuminado. En arbolitos o plántulas, las hojas tienen la lámina ligeramente peltada, lo que permite diferenciarlas de las de *Dendropanax arboreus*. El nombre *Hernandia sonora* estaba mal aplicado a esta especie.

Distribución: Guatemala a Panamá.

Notas: El tronco tiene la corteza externa de color gris pálido, con numerosas lenticelas grandes y solitarias; la corteza interna es suave, gruesa, blanca y con aroma a canela. Aunque los árboles alcanzan diámetros considerables, no se conocen usos específicos de la madera. La corteza hervida se utiliza en medicina tradicional para tratar las mordeduras de serpiente.



Frutos



Ramita con flores



simple alterna

Familia: LAURACEAE

Nombre científico: *Nectandra membranacea*

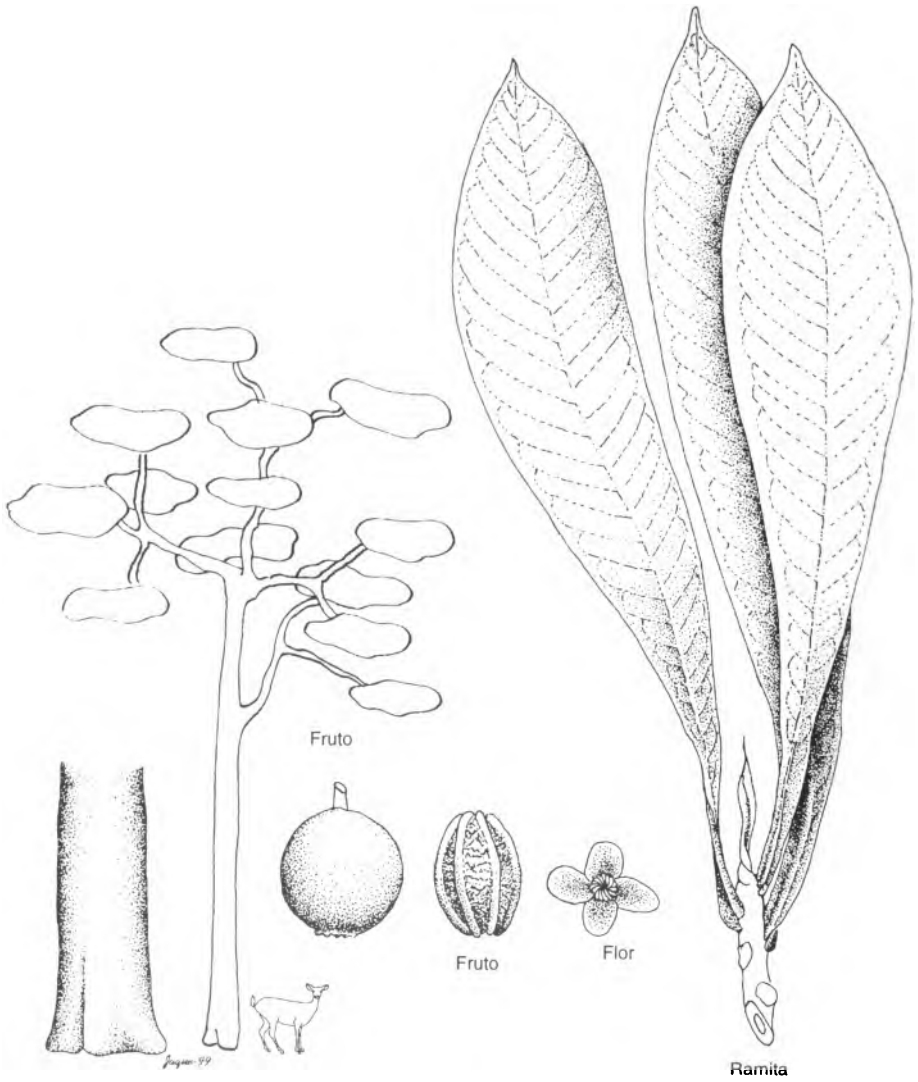
Nombres vernáculos: Aguacatillo, kuhulan

Descripción: Arbol de 10-16 m de altura, con ramitas de color pardo oscuro. Hojas simples, alternas, de 8-24 x 4-7 cm, oblongo-elípticas a lanceoladas u ovadas, con ápice corto a largo-acuminado, glabras, con borde entero. Inflorescencias panículas de hasta 20 cm de largo. Flores verde-amarillentas, de 3,5-5,5 mm. Frutos: bayas de 1,2-1,5 cm de largo, con una cúpula en la base de 1-1,2 cm de ancho.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas alargadas, con los nervios ascendentes y arqueados hacia el ápice. Rojizas cuando viejas y con la base finamente revoluta.

Distribución: México a Perú y Brasil, también en las Antillas.

Notas: No se conocen usos de la madera.





simple alterna

Familia: LECYTHIDACEAE

Nombre científico: *Grias cauliflora*

Sinonimia: *Grias fendleri*

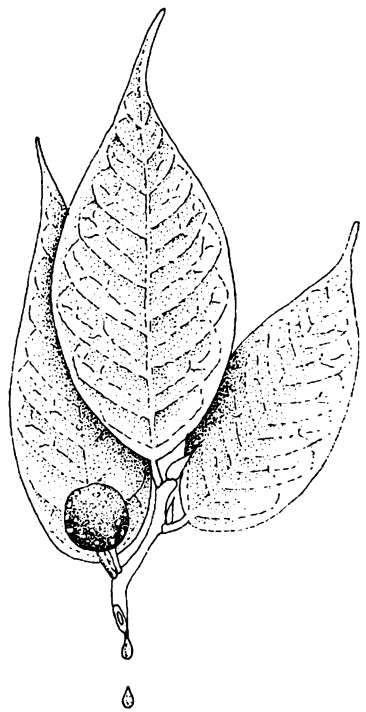
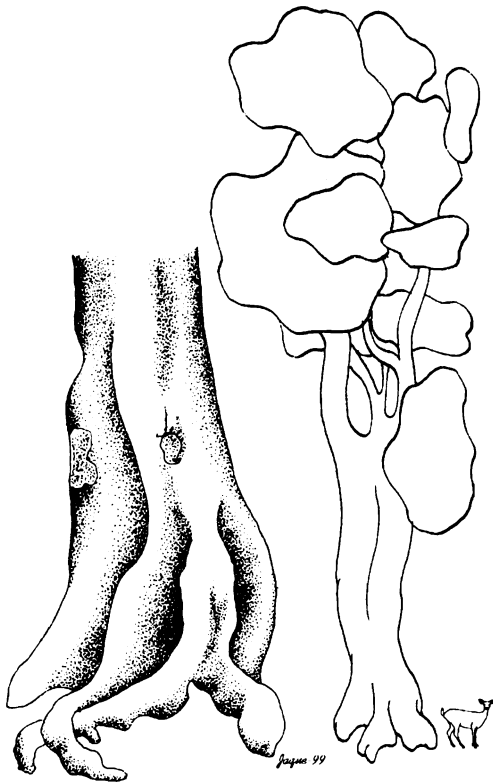
Nombres vernáculos: Tabacón, lengua de vaca, cacao de montaña, bull de swampo

Descripción: Arbol de 7-20 m de altura, con ramitas gruesas, con muchas cicatrices de las hojas caídas. Hojas simples, alternas, de 20-110 x 7-28 cm, oblanceoladas, con ápice acumulado, glabras, de color verde oscuro y con el borde entero. Inflorescencias en fascículos, que salen de las ramitas gruesas debajo de las hojas. Flores blancas, aromáticas, de 1,7 x 1,1 cm. Frutos: bayas de 3-9 cm de largo, acostilladas en los lados.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas muy grandes, caedizas y de color verde oscuro, agrupadas al final de las ramas y por los frutos, generalmente adheridos al tronco.

Distribución: Guatemala a Panamá y también en Jamaica.

Notas: Esta especie prefiere suelos muy húmedos, anegados o pantanosos o las orillas de los ríos. Los aborígenes la usan medicinalmente. Tiene gran potencial como ornamental.



Ramita con
frutos



simple alterna

Familia: MORACEAE

Nombre científico: *Brosimum alicastrum*

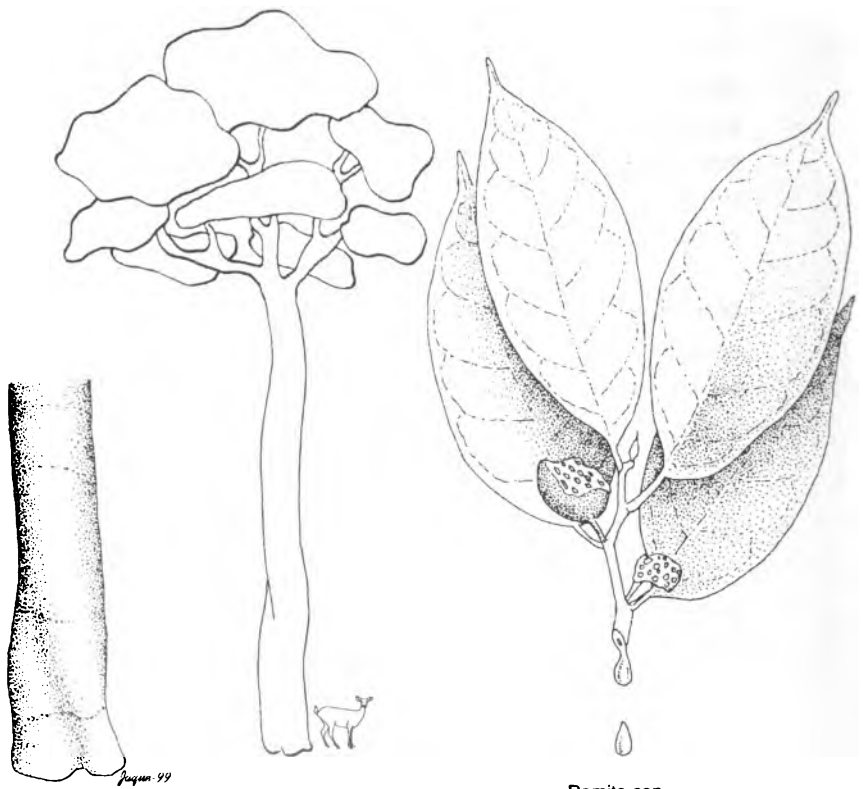
Nombres vernáculos: Ojoche, masica, pisba wainka

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas verdosas y estípulas de 7 mm de largo. Hojas simples, alternas, de 5-17 x 2,5-8 cm, elípticas a oblongas, con ápice acuminado, glabras y con borde entero. Flores verdosas, en cabezuelas axilares de 1 cm de diámetro con muchas flores masculinas y solo una femenina. Frutos: drupáceos de 2-2,5 cm de diámetro, globosas, de color verde-amarillento y anaranjado-rojizo cuando maduran.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas verdosas por ambas caras, con una nervadura amarillenta conspicua y los nervios secundarios claramente conectados en un nervio submarginal. También porque toda la planta tiene una abundante savia lechosa.

Distribución: México a Brasil y también en las Antillas.

Notas: A veces llega a ser una especie frecuente en ciertos bosques con climas estacionales. Los frutos y hojas han sido empleados como forraje; los frutos maduros son comestibles y las semillas cocinadas tienen un sabor agradable. Es una especie importante para la fauna silvestre. Presenta una alternancia en su expresión sexual o ontogenética.



Ramita con
frutos



simple alterna

Familia: MORACEAE

Nombre científico: *Brosimum guianense*

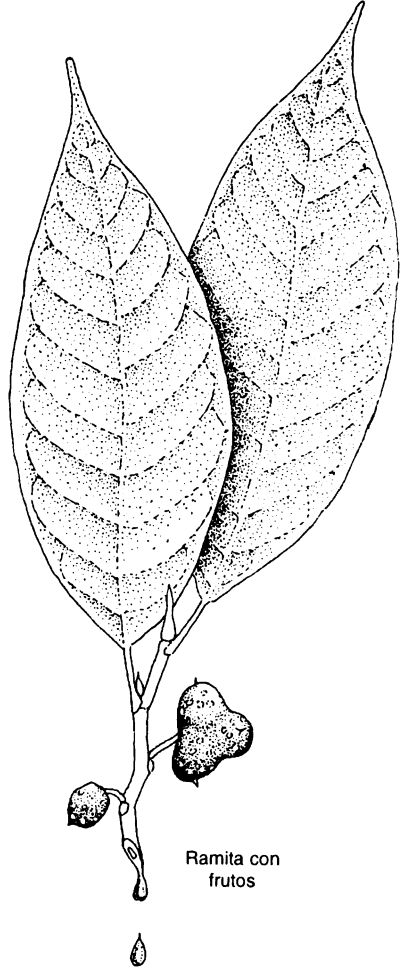
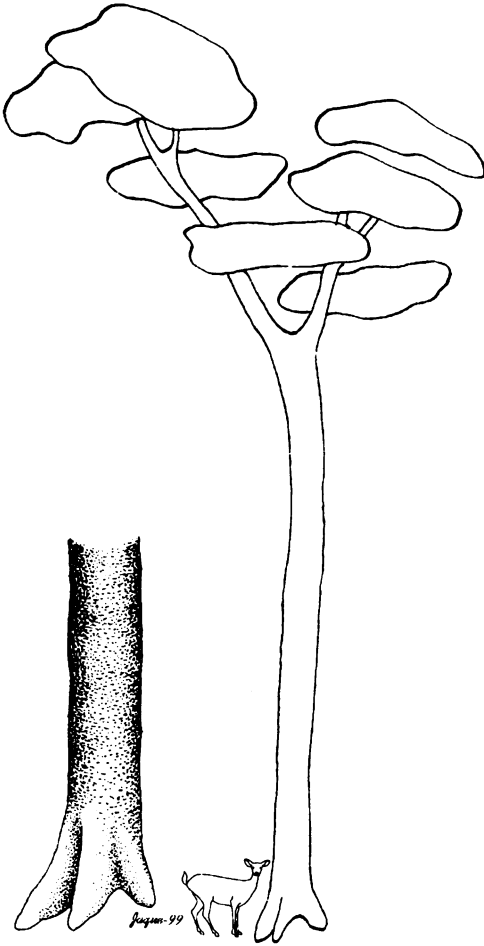
Nombres vernáculos: Ojoche blanco, masiquilla, masica pihni

Descripción: Arbol de 12-18 m de altura, con ramitas glabras y estípulas muy pequeñas. Hojas simples, alternas, de 3,5-13,5 x 1,5-4,5 cm, elíptico-oblongas a obovado-oblongas, glabras, con la haz verde oscuro, el envés blanquecino y el borde entero. Inflorescencia globosa, de 5-8 mm de diámetro. Infrutescencia globosa, de 15 mm de diámetro; frutos de color rojo cuando maduran.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas con el envés generalmente blancuzco o grisáceo (cuando secas, algo pardo) y porque cuando se hace un corte en el tronco, la savia es transparente o acuosa. También porque las venas secundarias forman un nervio submarginal en las hojas. Toda la planta tiene una savia lechosa escasa.

Distribución: México a Sur América, también en las Antillas.

Notas: Poco abundante. No se conocen usos de su madera. Prefiere suelos planos muy húmedos hasta temporalmente inundados.





simple alterna

Familia: MORACEAE

Nombre científico: *Brosimum lactescens*

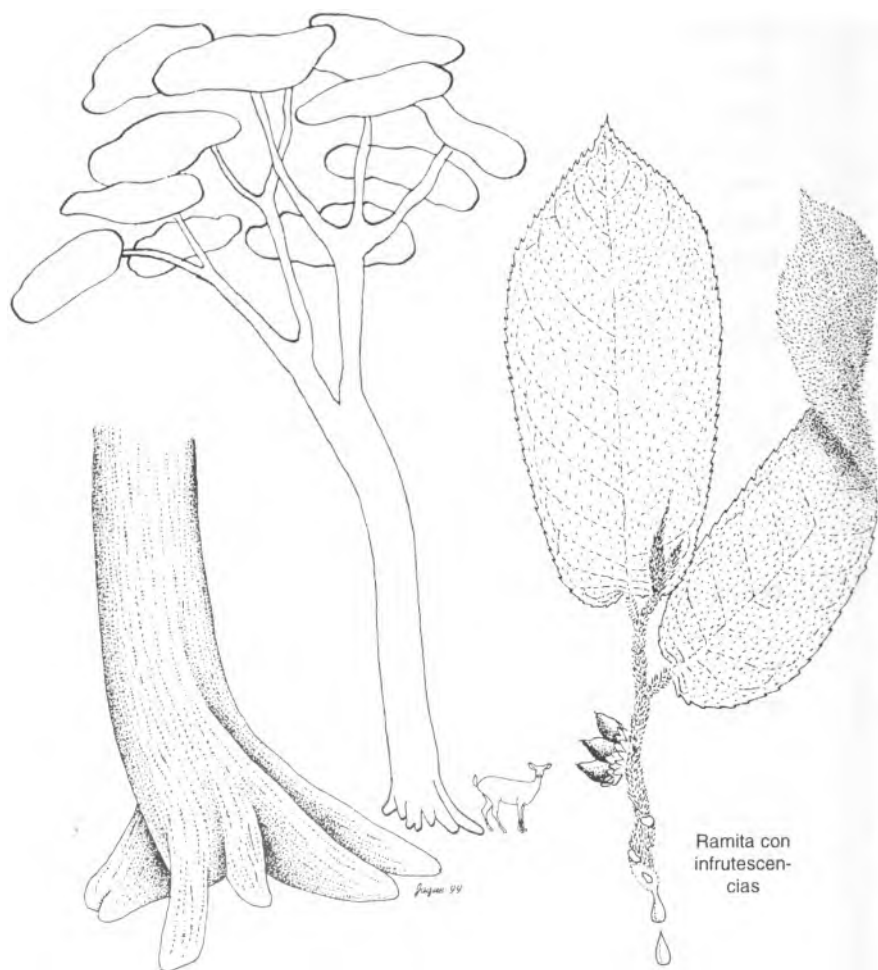
Nombres vernáculos: Ojoche amarillo, masica, pisba malrin

Descripción: Arbol de 12-30 m de altura, con ramitas verdosas y estípulas de 6-14 mm de largo. Hojas simples, alternas, de 6-28 x 3-11 cm, elípticas a elíptico-oblongas, con ápice largo-acuminado, glabras y algo ásperas al tacto, con borde entero. Flores en cabezuelas de 4-11 mm de diámetro, 1-2 por axila. Frutos: drupas de hasta 3 cm de diámetro, subglobosas o lobadas, de color amarillo-anaranjado cuando maduran.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tronco derecho y cilíndrico, con la corteza amarillenta y lenticelada transversalmente; la corteza interna es arenosa y la savia, cremosa. Las hojas tienen una consistencia áspera y una nervadura terciaria muy reticulada. Estípulas nervadas (única, además de Castilla, con este carácter).

Distribución: México a Sur América.

Notas: Por lo general los troncos carecen de gambas y adquieren muy buena forma. Poco abundante. A veces durante la fructificación hay una abundancia de frutos amarillo-anaranjados que cubren el suelo. Prefiere suelos ondulados y con topografía irregular, es decir con buen drenaje. esto la difiere de *C. elastica*





simple alterna

Familia: MORACEAE

Nombre científico: *Castilla elastica*

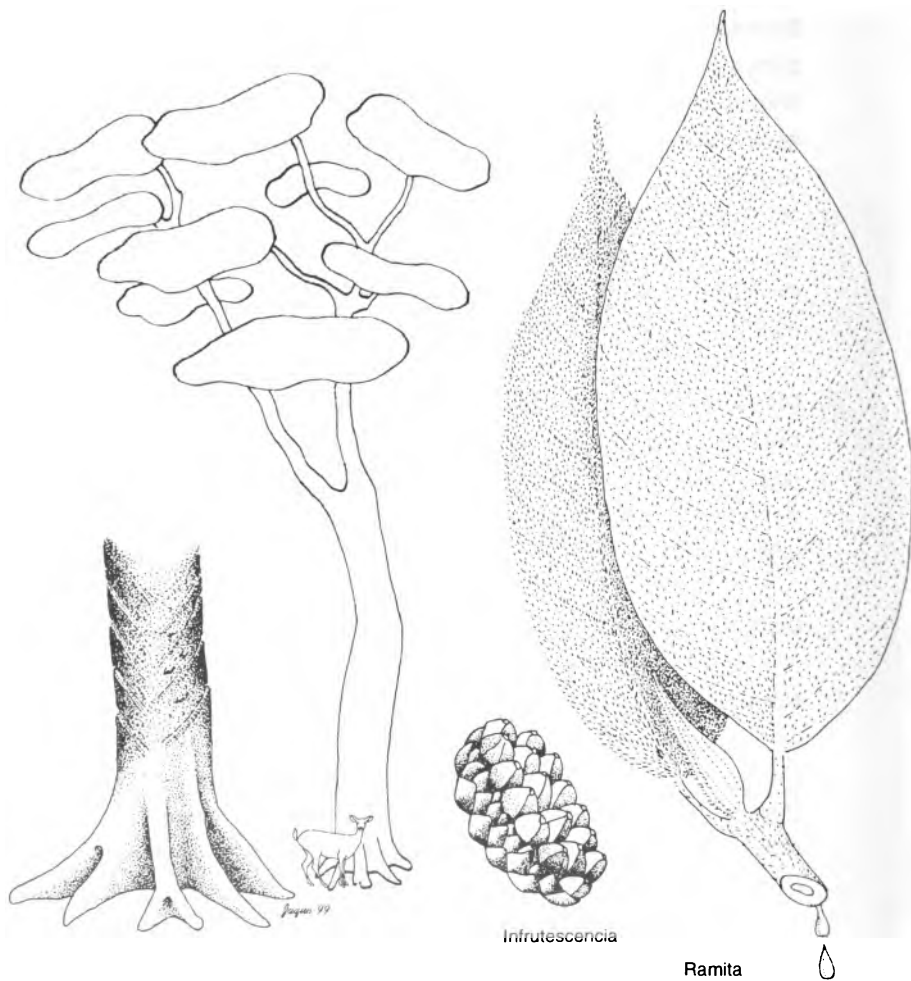
Nombres vernáculos: Hule, ule, tasa, tuno

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas con una pubescencia dorada y estípulas de 2-11 cm de largo. Hojas simples, alternas, dísticas, de 10-30(55) x 7-12(18) cm, oblongas a oblongo-ovadas, con ápice abrupto-acuminado, sedoso-pubescentes en ambas caras, con borde denticulado. Flores en receptáculos cóncavos en la axila de las hojas caídas, de 1,5 cm de diámetro y color verde-amarillento. Frutos: drupas agregadas en infrutescencias discoideas de 4-5 cm de diámetro, con 4 ángulos, de color anaranjado cuando maduran.

Diagnóstico: Se reconoce por las estípulas unidas, cubiertas por pelos dorados y con venas paralelas en el dorso y por las hojas grandes, con la base simétrica redondeada y subcordada y el borde finamente denticulado. Toda la planta contiene una abundante savia lechosa.

Distribución: México a Ecuador.

Notas: El uso tradicional de esta especie consiste en la extracción de su jugo lechoso, el látex, que se procesa para la fabricación de diferentes artículos, como bolsas, gorras, botas, etc. Llega a ser muy común en bosques con una fuerte intervención humana, tanto sobre terrenos planos como ondulados.





simple alterna

Familia: MORACEAE

Nombre científico: *Castilla tunu*

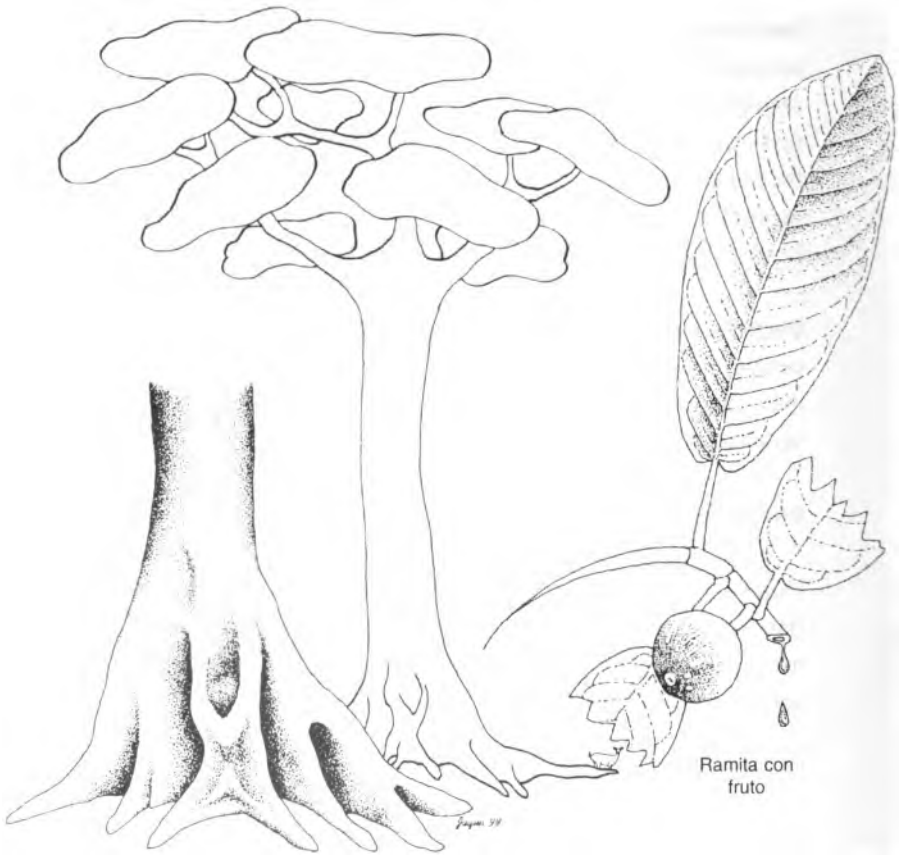
Nombres vernáculos: Tuno, tunu

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas con una pubescencia dorada y estípulas de 2-10 cm de largo. Hojas simples, alternas, dísticas, de 14-40 x 4-16 cm, elípticas a elíptico-oblancoeladas, con ápice acuminado, sedoso-pubescentes por ambas caras, con borde entero u ondulado. Flores en receptáculos discoidales de 15-20 x 6-12 mm; 1-2 por axila. Frutos: drupas agregadas, de 2-3,5 cm de diámetro.

Diagnóstico: Se reconoce por las estípulas unidas y cubiertas por pelos dorados y las hojas grandes con la base obtusa y asimétrica y el borde entero. Toda la planta contiene abundante savia lechosa.

Distribución: Belice a Colombia.

Notas: Esta especie es conocida tradicionalmente por la extracción del látex o hule para la fabricación de prendas impermeables. Común en bosques muy intervenidos por el hombre, sobre todo en terrenos planos y húmedos.





simple alterna

Familia: MORACEAE

Nombre científico: *Ficus werckleana*

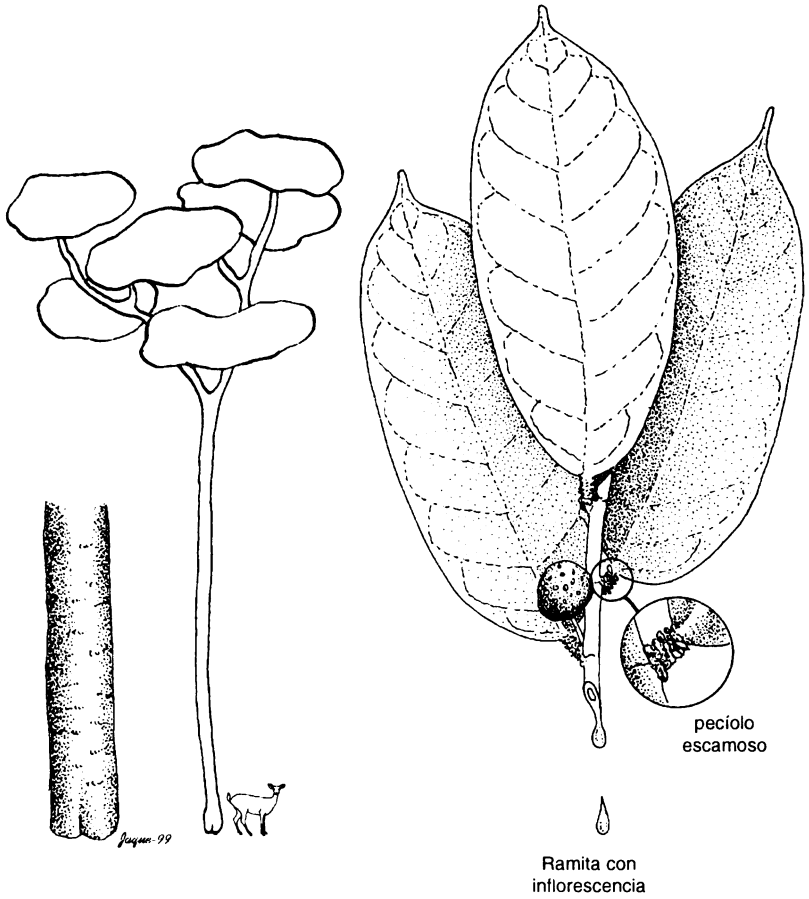
Nombres vernáculos: Chilamate, kwa wainka

Descripción: Arbol de 15-35 m de altura, con ramitas verdosas y glabras y estípulas terminales involucrales de 9-16,5 cm de largo. Hojas simples, alternas, de 14-32 x 6-16 cm, elípticas a oblongas, con ápice obtuso a corto agudo, glabras, con la lámina gruesa, 16-24 pares de nervios secundarios y borde entero. Flores y frutos en higos solitarios en la axila de los nudos, de 1,8-2,2 cm de diámetro, globosos u obovoides.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tamaño gigante y la copa muy amplia, con follaje verdoso y hojas ascendentes, con las venas conspicuas y amarillentas y la lámina gruesa. También por su tronco blanquecino o grisáceo, a veces con gambas bien desarrolladas.

Distribución: Belice al norte de Sur América.

Notas: Es una especie que llega a ser frecuente o común en bosques muy intervenidos, sobre todo en terrenos planos y muy húmedos. Algunos árboles alcanzan una buena forma; su madera se usa para formaleta o en trabajos donde la durabilidad no es limitante. Los frutos constituyen una importante fuente de alimento para la fauna. La savia es irritante.





simple alterna

Familia: MORACEAE

Nombre científico: *Maquira costaricana*

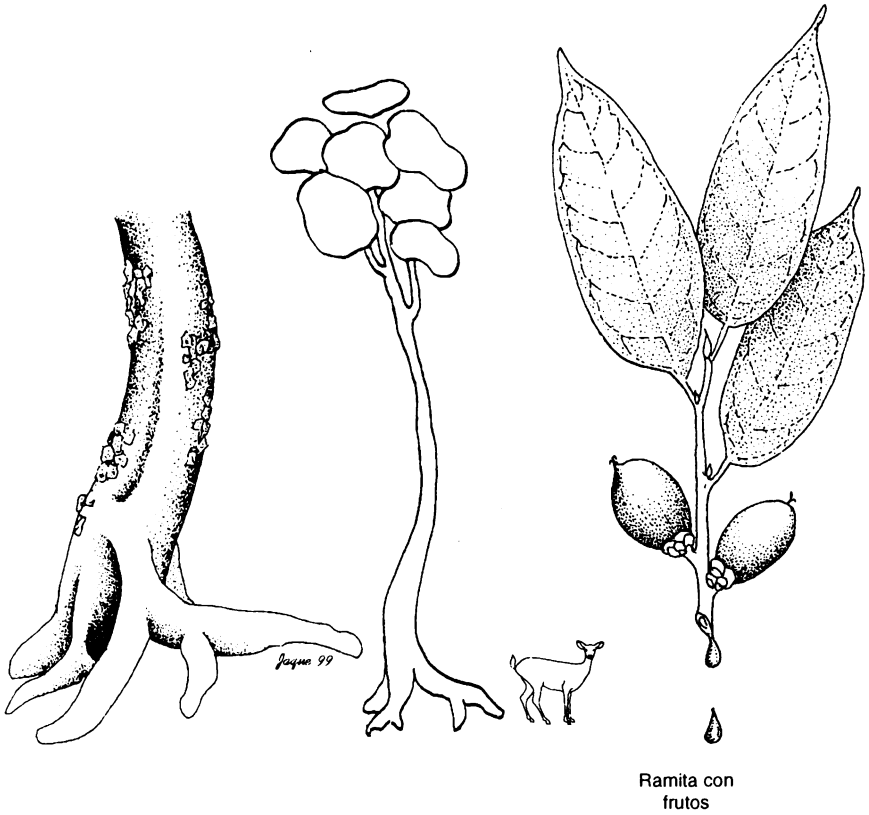
Nombres vernáculos: Masiquilla, pisba

Descripción: Arbol de 7-15 m de altura, con ramitas pardas y estípulas pequeñas. Hojas simples, alternas, dísticas, de 11-20 x 4-8 cm, oblongo-elípticas, con ápice abrupto acuminado, glabras, con las venas secundarias conectadas cerca del borde y borde entero. Flores muy pequeñas, de 5-10 mm de diámetro, en cabezuelas, de 1-3 por axila. Frutos agregados en cabezas de 5 cm de diámetro; los frutos individuales de 2 x 1,8 cm, obovados, de color rojo intenso cuando maduran, carnosos y dulces.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas glabras, lisas, de color verde oscuro por arriba, asimétricas en la base y con las venas secundarias paralelas y conectadas cerca del borde. Además, los pecíolos son pardo-escamosos.

Distribución: Honduras a Perú.

Notas: En ocasiones esta especie llega a ser común.





simple alterna

Familia: MORACEAE

Nombre científico: *Pseudolmedia spuria*

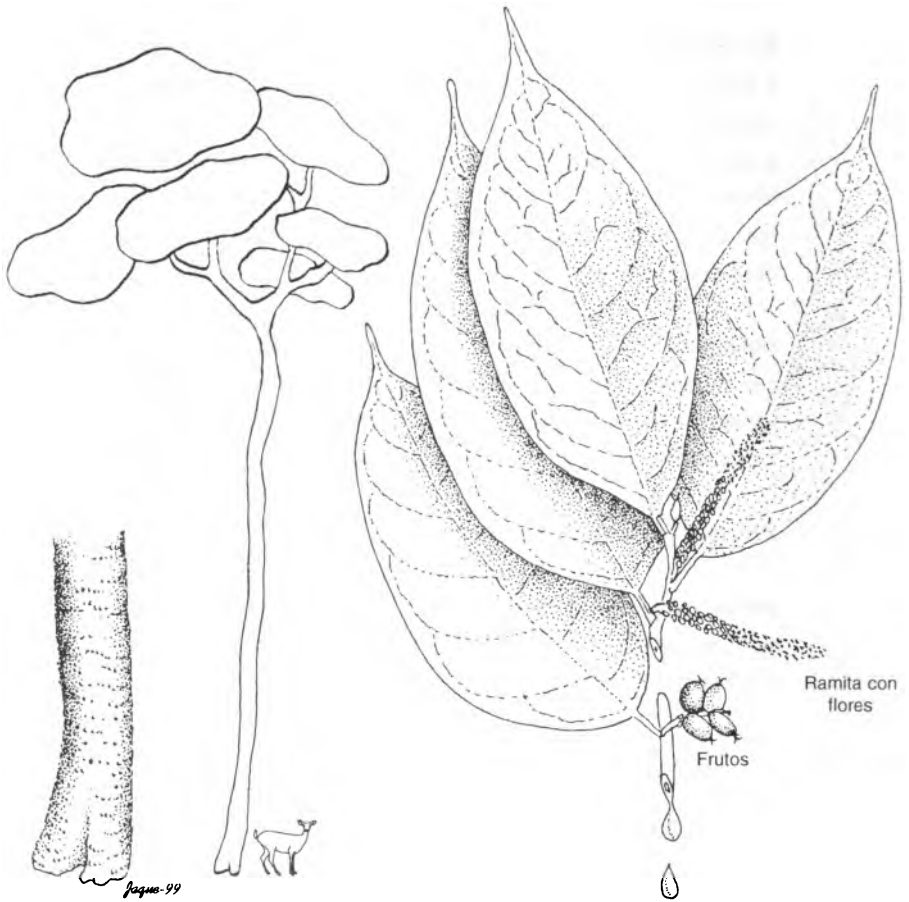
Nombres vernáculos: Ojoche colorado, masicapau-
ni, welsiri

Descripción: Arbol de 7-30 m de altura, con ramitas glabras y estípulas de 3-6 mm de largo. Hojas simples, alternas, angosto-elípticas a lanceoladas, de 3-16 x 1-5 cm, con ápice agudo u obtuso, glabras, con borde entero. Inflorescencias en forma de disco, de 2-5 mm, desde solitarias hasta 4 por axila. Frutos: drupas de 1,5 cm de largo, globosas u oblongas, rojas cuando están maduras.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas pequeñas, asimétricas en la base, glabras, lustrosas y con los nervios secundarios formando un nervio submarginal. Los troncos tienen la corteza muy lenticelada y de color pardo-rojizo.

Distribución: México a Panamá, también en las Antillas.

Notas: En ocasiones esta especie llega a ser común. Se ha observado que los troncos rebrotan bien. Los frutos son fuente de alimento para aves.





simple alterna

Familia: MORACEAE

Nombre científico: *Trophis racemosa*

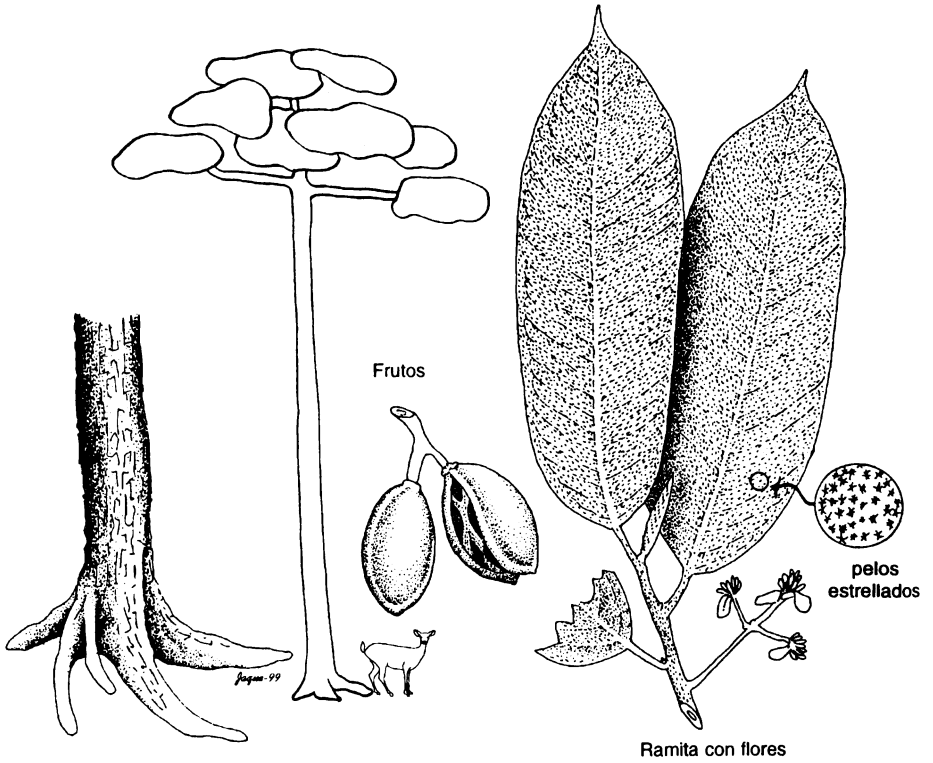
Nombres vernáculos: Ojochillo, camarón, ojoche lupia

Descripción: Arbol dioico de 5-18 m de altura, con ramitas pardas y estípulas de 2-5 mm de largo. Hojas simples, alternas, de 4-22 x 1,5-7,5 cm, elíptico-oblongas a obovadas, con ápice acuminado, glabras, ásperas al tacto, con borde entero u ondulado. Inflorescencia en espigas de 1,5-8 cm de largo, solitarias o pareadas; flores sin sépalos ni pétalos. Frutos: drupas de 1 cm de diámetro, globosas u ovoides, de color rojo cuando están maduras.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas ásperas al tacto, a veces con la base asimétrica y el borde ondulado o hasta lobulado en hojas jóvenes o provenientes de plántulas. Toda la planta contiene savia lechosa.

Distribución: México a Venezuela y Perú, también en las Antillas.

Notas: Se dice que es una especie forrajera.





simple alterna

Familia: MYRISTICACEAE

Nombre científico: *Virola koschnyi*

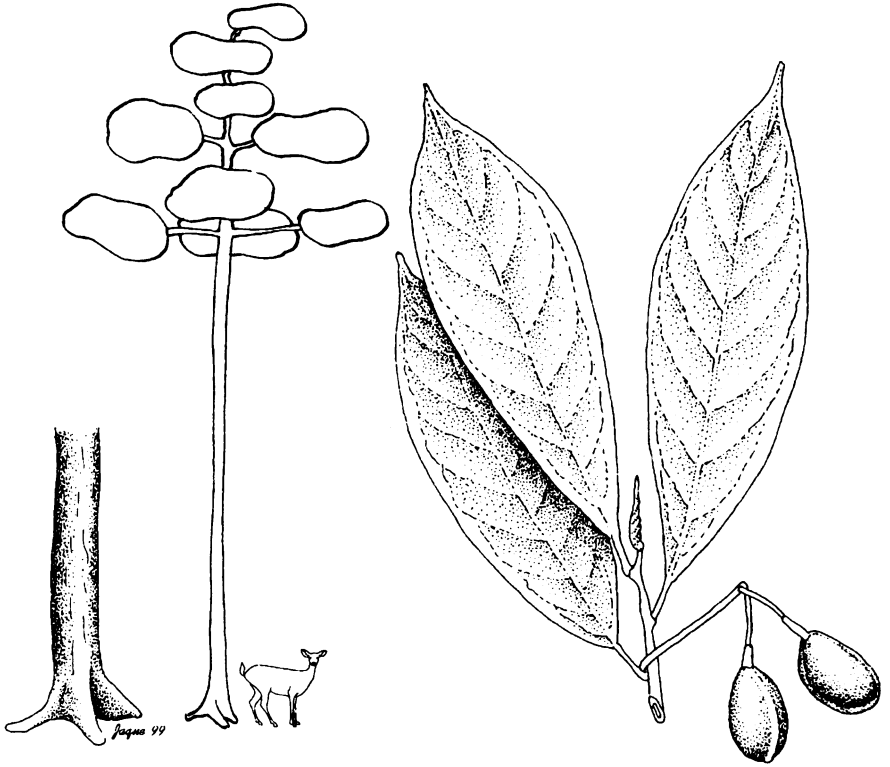
Nombres vernáculos: Sangre, fruta dorada, cebo, sebo banak, bahanak wainka

Descripción: Arbol de 30-45 m de altura, ramitas con una coloración y pubescencia ferrugínea. Hojas simples, alternas, de 7-29 x 2-8 cm, elípticas a oblongas, con ápice largo acuminado, pardo-pubescentes (con pelos estrellados), con numerosos nervios secundarios (18-35 pares) y borde entero. Inflorescencias de 4-9 cm de largo. Flores color amarillo claro. Frutos carnosos, de 2,5-3,5 cm, globosos, color pardo amarillento, que se abren para exponer una sola semilla cubierta por un arilo rojo vivo.

Diagnóstico: Se reconoce por las ramas verticiladas y por las hojas alargadas con pelos estrellados, numerosos nervios secundarios muy marcados y la base levemente cordada. La savia del tronco es roja.

Distribución: Guatemala a Panamá.

Notas: Los árboles adultos adquieren una buena forma, con gambas a veces grandes. La madera se utiliza básicamente como madera rolliza o para contrachapado. El arilo que cubre la semilla es un alimento importante para tucanes y otras aves.



Ramita con
frutos



simple alterna

Familia: MYRISTICACEAE

Nombre científico: *Virola multiflora*

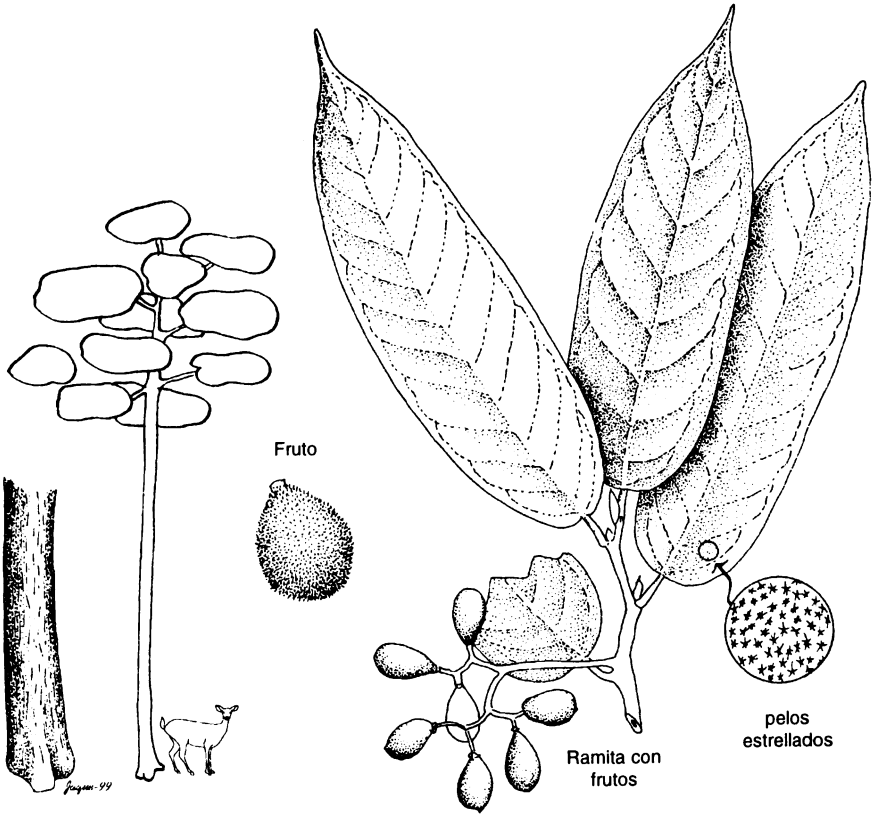
Nombres vernáculos: Sebo almut, sebo negro, sangre, banak, bahanak luhpia

Descripción: Arbol de 8-15 m de altura, con ramitas glabras y lisas. Hojas simples, alternas, dísticas, de 6-17 x 1,5-5,5 cm, lanceolado-oblongas a oblanceolado-oblongas, con ápice agudo a acuminado, glabras o a veces con pelos estrellados en el envés y de 7-19 pares de nervios secundarios por cada lado. Inflorescencias racemosas de 3-7 cm. Flores verdosas, de 3 mm de largo. Frutos: cápsulas de 1,4-1,7 x 1,5 cm, elipsoidales, verdes, con la semilla envuelta por un arilo de color rojo.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas dísticas, muy angostas y lisas, con una coloración blanquecina o grisácea en el envés cuando son frescas. Además, los troncos tienen una típica ramificación verticilada.

Distribución: Belice a Costa Rica.

Notas: Los troncos de esta especie no alcanzan grandes dimensiones y su abundancia tiende a ser algo escasa. El arilo de sus semillas es fuente de alimento para aves.





simple alterna

Familia: MYRISTICACEAE

Nombre científico: *Virola sebifera*

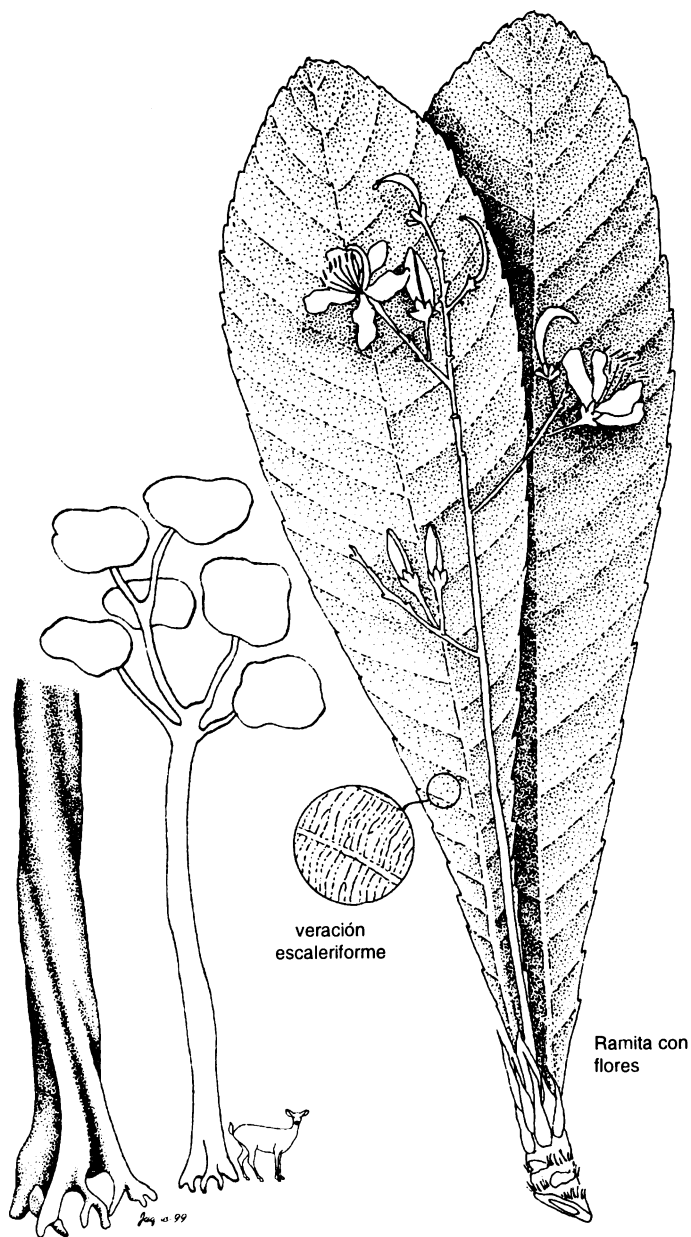
Nombres vernáculos: Sangre, banak, bahanak mairin

Descripción: Arbol de 10-25 m de altura, ramitas con una coloración ferrugínea. Hojas simples, alternas, de 20-40 x 6-15 cm, oblongas a obovado-oblongas, con ápice largo acuminado, borde entero y varios nervios secundarios. Inflorescencias muy ramificadas, de 6-12 cm de largo. Flores amarillentas y muy pequeñas. Frutos: cápsulas de 2-3 cm de largo, globosas, de color pardo rojizo, que se abren en dos partes al madurar para exponer una sola semilla cubierta por un arilo de color rojo vivo.

Diagnóstico: Se reconoce por las ramas verticiladas y por las hojas con la base cordada, cubiertas con tricomas estrellados y blanquecinas o grisáceas en el envés. La savia del tronco es roja.

Distribución: Honduras a Perú, Bolivia y Brasil.

Notas: En árboles adultos los troncos no llegan a ser muy grandes y tienen gambas pequeñas, a diferencia de *Virola koschnyi*. La madera se utiliza sobre todo en rollo o para contrachapado. El arilo de sus semillas es fuente de alimento de tucanes y otras aves.





simple alterna

Familia: OCHNACEAE

Nombre científico: *Cespedesia macrophylla*

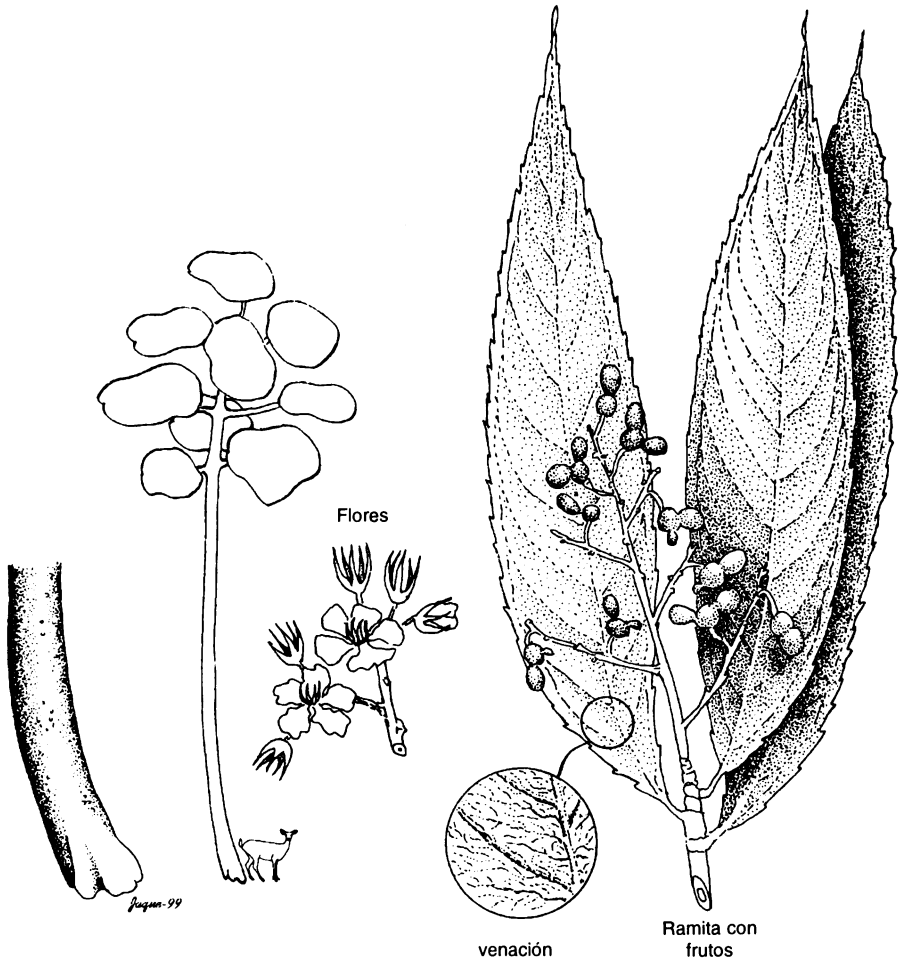
Nombres vernáculos: Cola de pava, tabacón, bul

Descripción: Arbusto de 15-35 m de altura, ramitas con evidentes cicatrices de las hojas caídas y estípulas grandes, de hasta 7 cm de largo. Hojas simples agrupadas al final de las ramitas, alternas, de 60-100 x 20-30 cm, lineal-obovadas, con ápice obtuso, glabras y con el borde aserrado-dentado. Cuando jóvenes vistosamente rojizas. Inflorescencias panículas de hasta 60 cm. Flores amarillas, muy vistosas, de 2-3 cm de largo. Frutos: cápsulas de 4-6,5 x 1 cm, elipsoides.

Diagnóstico: Se reconoce por las ramitas con grandes estípulas largas y delgadas y por las hojas grandes con el borde dentado, agrupadas al final de las ramitas; cuando jóvenes rosadas o rojizas. Algunos árboles tienen raíces fúlcreas.

Distribución: Honduras a Colombia.

Notas: Es frecuente observar gran cantidad de brotes al pie del árbol. No hay mucha información sobre la madera, pero se reporta que se raja o quiebra con facilidad. De gran potencial ornamental por su extraordinaria floración y llamativo follaje nuevo de color rojizo.





simple alterna

Familia: OCHNACEAE

Nombre científico: *Ouratea insulae*

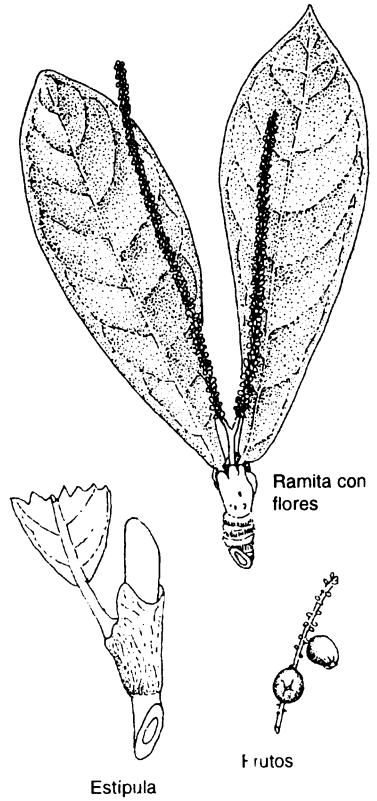
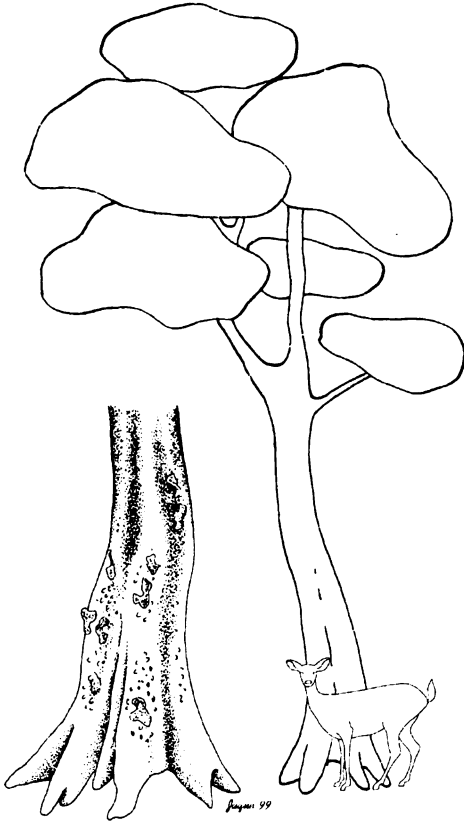
Nombres vernáculos: Maleri

Descripción: Arbol de 5-9 m de altura, ramitas verdosas, glabras, con cicatrices de las hojas y estípulas caídas; estípulas de hasta 1,5 cm de largo. Hojas simples, alternas, de 17,5-29 x 3-8 cm, lanceoladas a oblongo-lanceoladas, con el ápice largo acuminado, glabras y lustrosas por ambas caras, con los nervios muy finos marcados y el borde aserrado. Inflorescencias panículas terminales de 14,5-23 cm. Flores color amarillo oro, con 5 sépalos y 5 pétalos, de 1,3-1,5 cm de largo, incluido el pedicelo. Frutos: por lo general 2 drupas redondeadas, de 9 x 8 mm, negras cuando maduran, sobre un disco carnoso, expandido y de color rojo.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas alargadas, con la venación muy fina y evidente y el borde fuertemente aserrado, así como por sus hermosas flores color amarillo oro.

Distribución: México, Belice, Guatemala y Honduras.

Notas: La madera es suave y blanca. La corteza interna es de color rojizo.





simple alterna

Familia: POLYGONACEAE

Nombre científico: *Coccoloba tuerckheimii*

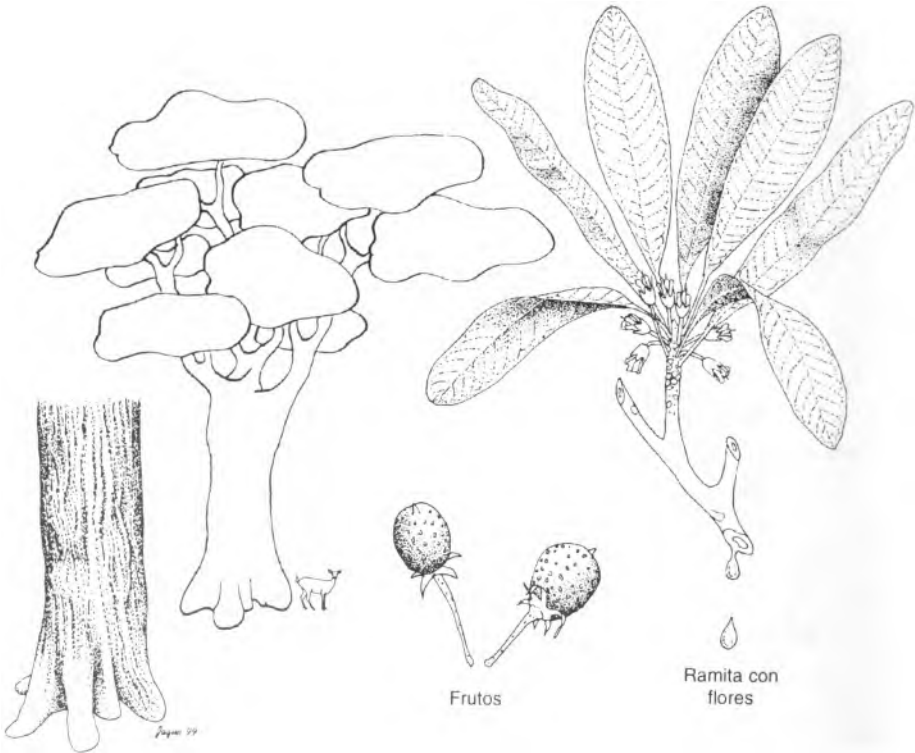
Nombres vernáculos: Tabacón, uva, waham

Descripción: Arbol de 10-28 m de altura, con ramitas verdosas y gruesas y estípulas que envuelven las ramitas (ócreas) de 2-5 cm de largo. Hojas simples, alternas, de 10-22 x 4-8 cm, elípticas a elíptico-lanceoladas, con ápice acuminado a cuspidado, glabras y con el borde entero. Inflorescencias racimos que forman panículas de 20-40 cm de largo. Flores blanquecinas o verdosas, de 3 mm. Frutos en forma de drupas, globosos, de 1,1-1,4 x 0,6-0,9 cm.

Diagnóstico: Se reconoce por sus hojas relativamente grandes y coriáceas, de color verde oscuro y por las grandes estípulas ócreas que envuelven las ramitas.

Distribución: Guatemala y Belice a Panamá.

Notas: Se sabe que la madera es bastante dura, pero no se conocen usos específicos.



Frutos

Ramita con flores



simple alterna

Familia: SAPOTACEAE

Nombre científico: *Manilkara chicle*

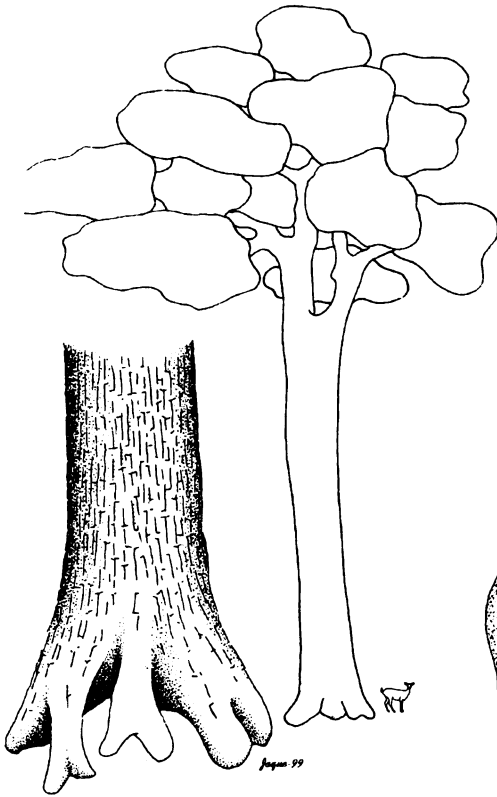
Nombres vernáculos: Níspero, níspero real, sikibul

Descripción: Arbol de 10-25 m de altura, con ramitas esca-
mosas y lenticeladas. Hojas simples, alternas, de 6-20 x 2-7,3
cm, oblanceoladas o elípticas, con ápice obtuso o agudo, gla-
bras y amarillentas en el envés, con borde entero. Flores axila-
res, de 2-5 por axila, de color blanco-cremoso, con pedicelos
de 0,6-1,7 cm y corola de 0,55-0,75 cm de largo. Frutos: ba-
yas de 2,5-3,5 x 2,5-4,8 cm, globosos, con pulpa de color ro-
jizo, carnosa, jugosa y muy dulce; 2-5 semillas aplanadas, de
1,5-2,5 cm de largo, pardo-oscuras y lustrosas. Savia lechosa
presente.

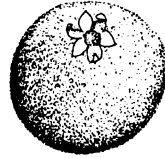
Diagnóstico: Se caracteriza por su ramificación simpodial y
por las hojas agrupadas hacia el final de las ramitas y con el en-
vés de la lámina amarillento. Esta característica y las flores en
fascículos de 2-5 la diferencian de *Manilkara zapota*.

Distribución: México hasta el norte de Colombia.

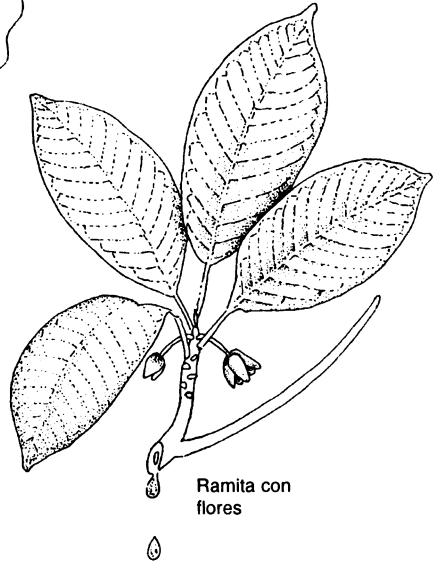
Notas: La madera tiene propiedades muy similares a las de *Ma-
nilkara zapota*; el látex del tronco ha sido usado como base
para el chicle. Los frutos maduros son deliciosos, y aunque
más pequeños que los de *Manilkara zapota*, también son muy
apetecidos. Los mayas la cultivaban en Tikal, Guatemala, la
madera del dintel de las entradas de ciertos templos, todavía
se mantiene intacta. Actualmente, es muy apreciada para
embarcaciones y muelles, ya que no es perforada por ciertos
minadores marítimos.



Fruto



Semilla



Ramita con flores



simple alterna

Familia: SAPOTACEAE

Nombre científico: *Manilkara zapota*

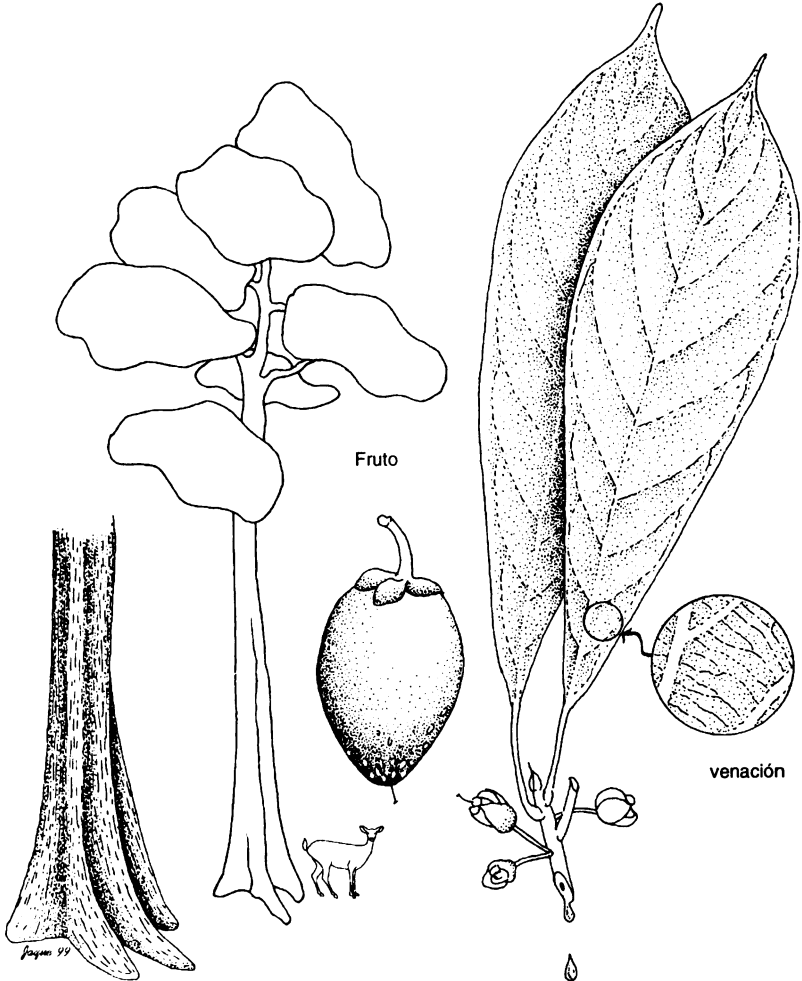
Nombres vernáculos: Níspero, níspero real, ibans

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas lenticeladas y con muchas cicatrices de las hojas caídas. Hojas simples, alternas, de 5,5-18 x 2-7 cm, elípticas a oblongas, con ápice agudo u obtuso, glabras, con el borde entero. Flores solitarias, axilares, blancas, con aroma dulce; los pedicelos miden de 1,4-1,7 cm y la corola 1 cm de largo. Frutos: bayas de hasta 10 cm de diámetro, pardas, con pulpa color rojizo, carnososa, jugosa y muy dulce; 5 semillas aplanadas, de 1,6-2,3 x 0,8-1,6 cm, negras y lustrosas. Savia lechosa presente.

Diagnóstico: Se caracteriza por la ramificación simpodial, las hojas agrupadas hacia la punta de las ramitas y los troncos con la corteza fisurada a manera de malla. Esta especie se diferencia de *Manilkara chicle* por las flores solitarias y los frutos más grandes.

Distribución: En Centroamérica y las Antillas.

Notas: Su madera tiene excelentes características y por su dureza y resistencia se emplea en construcciones pesadas. Los frutos son muy apreciados por su agradable sabor. El látex del tronco se ha utilizado como base para la fabricación de chicle.





simple alterna

Familia: SAPOTACEAE

Nombre científico: *Pouteria campechiana*

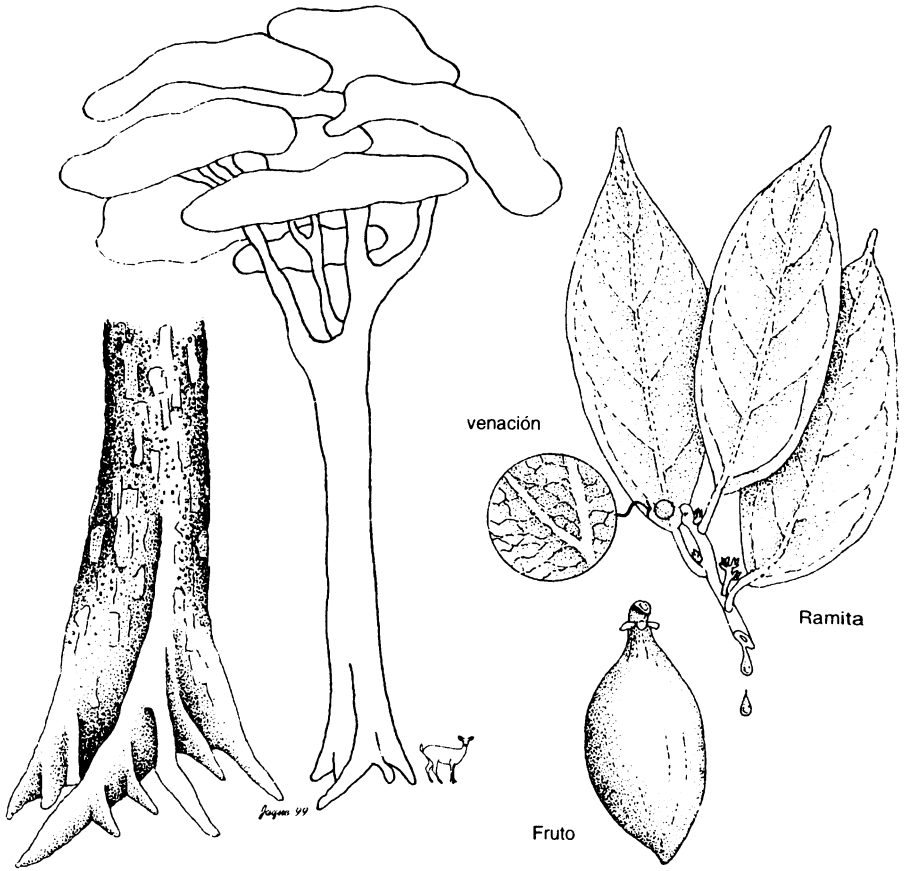
Nombres vernáculos: Zapote calentura, kuri weinka

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas verdes. Hojas simples, alternas, de 6,5-30 x 2-8,5 cm, oblanceoladas a obovadas o elípticas, con ápice agudo a corto acuminado, glabras y verdes por ambas caras, con borde entero. Flores solitarias, axilares, con pedicelos de 0,5-0,8 cm y corola de 7-8 mm de largo. Frutos: bayas de hasta 7 x 3-5 cm, subglobosas o piriformes, de color verde oscuro y amarillas en el interior; 1-4 semillas de hasta 4 x 2 cm, ovoides, pardo-brillantes y lisas. Savia lechosa presente.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas agrupadas hacia la punta de las ramitas, con pecíolos largos, varios nervios secundarios equidistantes y los nervios terciarios escaleriformes.

Distribución: México a Panamá.

Notas: El fruto es comestible, aunque se reporta que si se consume en exceso puede provocar calentura. La madera se usa en construcción pesada.





simple alterna

Familia: SAPOTACEAE

Nombre científico: *Pouteria izabalensis*

Nombres vernáculos: Selillon, tasmuk

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas verdosas. Hojas simples, alternas, de 7,3-19 x 2,4-6 cm, oblanceoladas, elípticas u oblongas, con ápice acuminado, glabras y lustrosas o lisas, con el borde entero. Flores en fascículos axilares, de color verde pálido a cremoso, de 3,4-4 mm de largo. Frutos subglobosos a ovoides, de 2-3 cm de largo, lisos; una semilla solitaria de 1,3-2,5 cm de largo. Savia lechosa presente.

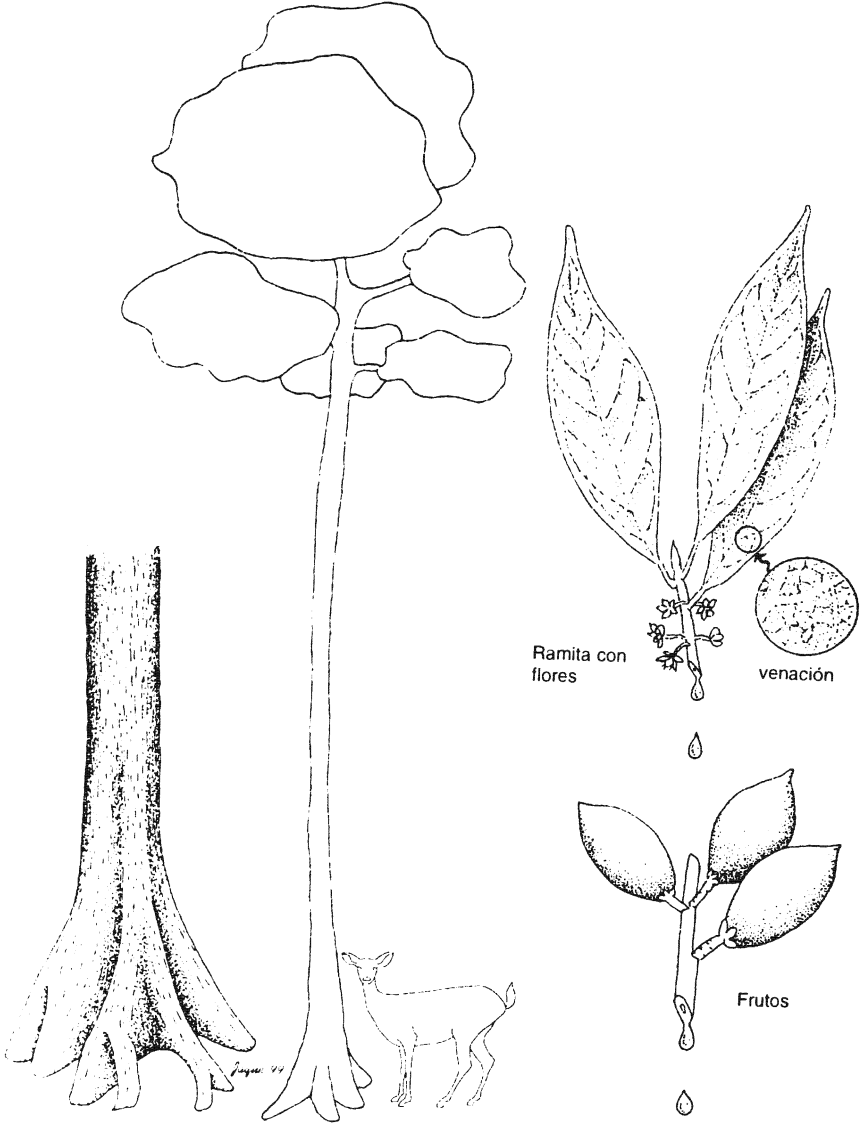
Diagnóstico: Se caracteriza por su copa con un follaje denso de color verde oscuro y por las hojas algo asimétricas en la base y con la nervadura terciaria más o menos horizontal, formando una mallita fina. La corteza interna es rosada y aromática.

Distribución: Guatemala a Costa Rica.

Notas: La madera es muy buscada por sus excelentes características: grano fino, jaspe, color y dureza. Se utiliza en durmientes de ferrocarril, carpintería y ebanistería fina. Dado que se considera una madera fina, es importante propiciar su propagación.

SAPOTACEAE

Pouteria reticulata





simple alterna

Familia: SAPOTACEAE

Nombre científico: *Pouteria reticulata*

Sinonimia: *Pouteria unilocularis*

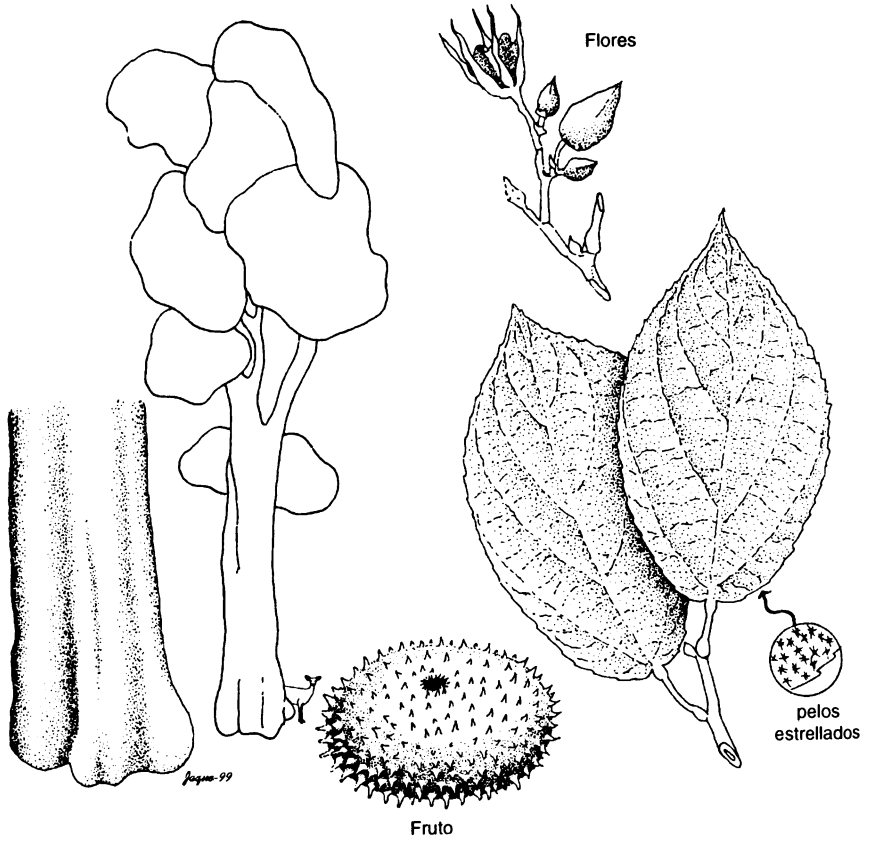
Nombres vernáculos: Zapotillo, ibans waika

Descripción: Arbol de 13-30 m de altura, con ramitas verdosas y con cicatrices de las hojas caídas. Hojas simples, alternas, de 6-20 x 2,5-9 cm, elíptico-oblongas o elípticas, con ápice abruptamente largo-acuminado o caudado-acuminado, glabras, verde brillantes en la haz. Flores de color blanco o verde crema, dispuestas en fascículos axilares, de 4,5-9 mm. Frutos: bayas de 1-2 cm de largo, ovoides o elipsoidales, carnosas, amarillentas al madurar, con una semilla de hasta 1,5 cm de largo. Savia lechosa presente.

Diagnóstico: Las hojas glabras con una nervadura terciaria conspicua ayudan a identificarlo. Además, los troncos tienen pequeñas gambas y tienden a ser muy derechos y cilíndricos.

Distribución: México a Costa Rica.

Notas: La madera ha sido empleada en construcción pesada.





simple alterna

Familia: TILIACEAE

Nombre científico: *Apeiba membranacea*

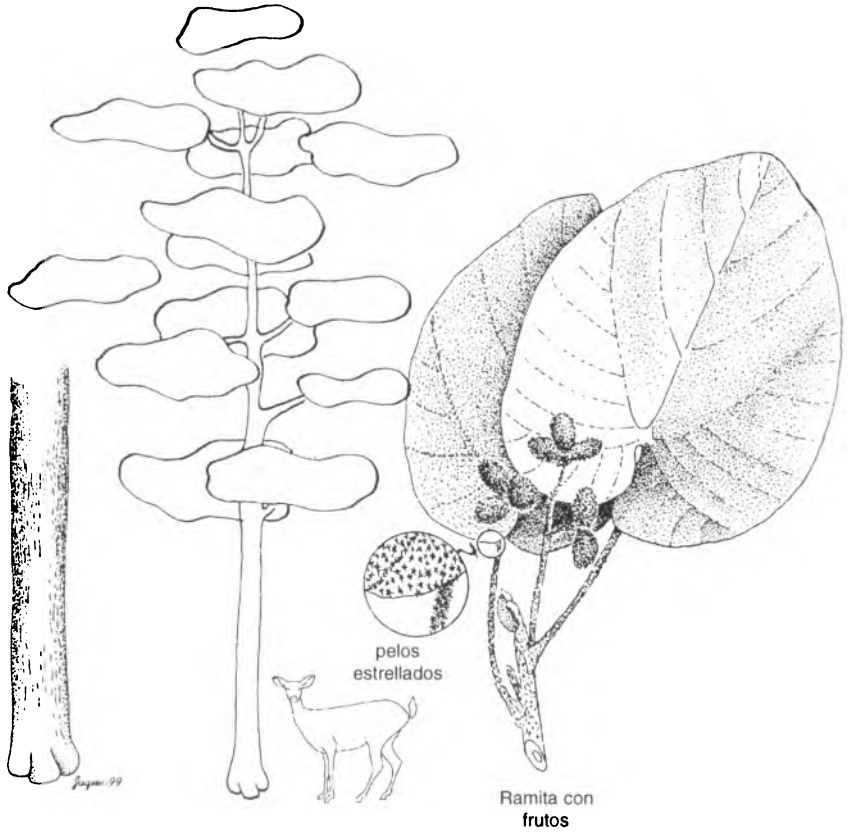
Nombres vernáculos: Peine de mico, botijo, tapa botija, comb

Descripción: Arbol de 15-35 m de altura, ramitas con pelos estrellados ferrugíneos y estípulas de hasta 5 mm de largo. Hojas simples, alternas, de 8-25 x 3-10,5 cm, oblongo-elípticas a obovado-elípticas, trinervadas en la base, con ápice acuminado o agudo, pelos escamosos en el envés y borde aserrado u ondulado. Inflorescencias panículas de hasta 9 cm. Flores amarillas, de 1,5-2 cm de largo, sobre pedicelos de 1-2 cm. Frutos en forma de disco (discoides), de 4-6 cm de diámetro, con numerosas protuberancias espinoscentes cortas.

Diagnóstico: Se caracteriza por su tronco con la corteza lenticelada y por las hojas con pecíolos engrosados en el ápice y la lámina con 3 nervios basales; la corteza de las ramitas es muy fibrosa y se desprende fácilmente en tiras largas. Savia mucilaginoso presente.

Distribución: Honduras a Sur América.

Notas: Es frecuente observarla en guamiles o en bosques secundarios o con algún grado de intervención, en sitios con abundante luz o soleados. Las semillas están envueltas en una delgada capa de "cera", de la que se extrae un aceite de buena calidad. La corteza se desgarran en tiras largas y fuertes, que a veces se utilizan como amarras. No se conocen usos específicos de la madera, pero puede tener potencial para artículos de baja calidad.





simple alterna

Familia: TILIACEAE

Nombre científico: *Christiana africana*

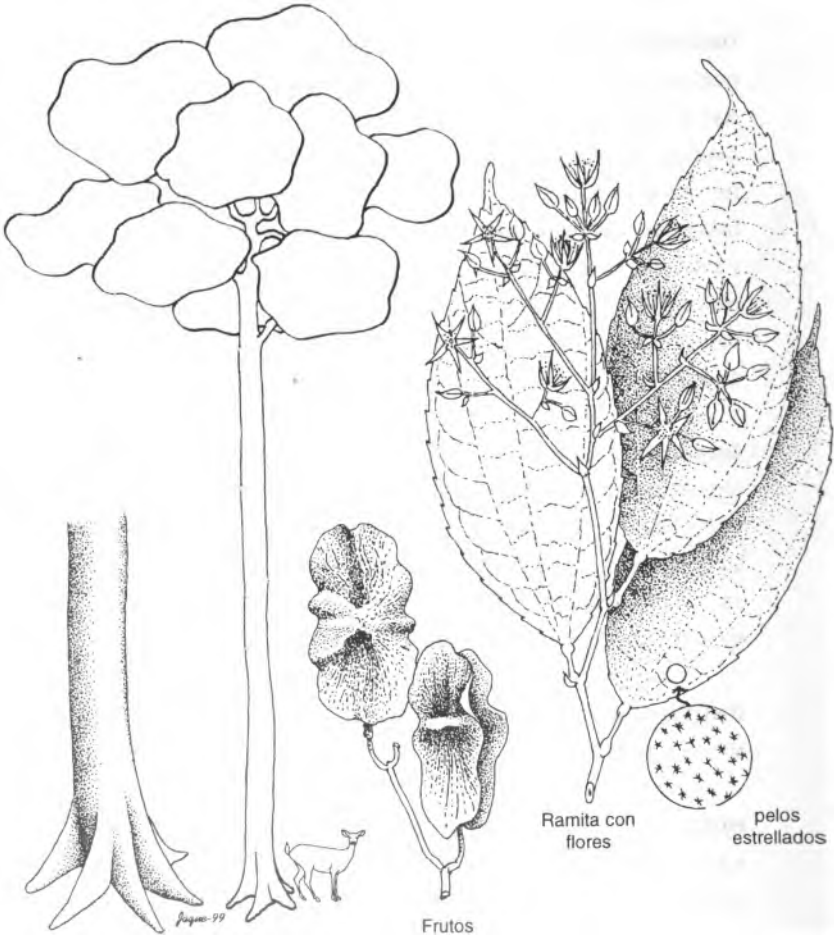
Nombres vernáculos: Palo mulato, algodón de charco, piedra, puhlak

Descripción: Arbol de 6-15 m de altura, con ramitas ferrugíneo-pubescentes, con pelos estrellados y estípulas muy delgadas y deciduas. Hojas simples, alternas, de 14-25 x 9-15 cm, ovado-cordadas, con ápice agudo o corto-acuminado, con 9 nervios principales que salen de la base, membranáceas, con una pubescencia de pelos estrellados más densos en el envés y borde entero. Inflorescencias panículas de hasta de 20 cm de largo, con muchas flores. Flores pequeñas, de 5-6 mm. Frutos: hasta 5 folículos subglobosos de 1 cm de largo, con muchos pelos estrellados.

Diagnóstico: Se reconoce fácilmente por sus grandes hojas, muy acorazonadas en la base, desde donde salen 9 nervios, y con el envés de la lámina cubierto por pelos estrellados. Por su apariencia y la forma de las hojas se asemeja al árbol de balsa (*Ochroma pyramidale*). Savia mucilaginosa presente pero muy escasa, buscarla mejor en el ápice de las ramitas.

Distribución: En Guatemala, Belice a Costa Rica, Guyanas, Brasil y la parte central de África.

Notas: La arquitectura del árbol recuerda la de algunas especies de la familia Bombacaceae, como el género *Quararibea*. La corteza se desgarran en tiras largas y fuertes, que a veces se utilizan como amarras. La madera es dura - de ahí algunos de sus nombres vernáculos, como "piedra" -, de color pardo pálido y de grano fino.





simple alterna

Familia: TILIACEAE

Nombre científico: *Goethalsia meiantha*

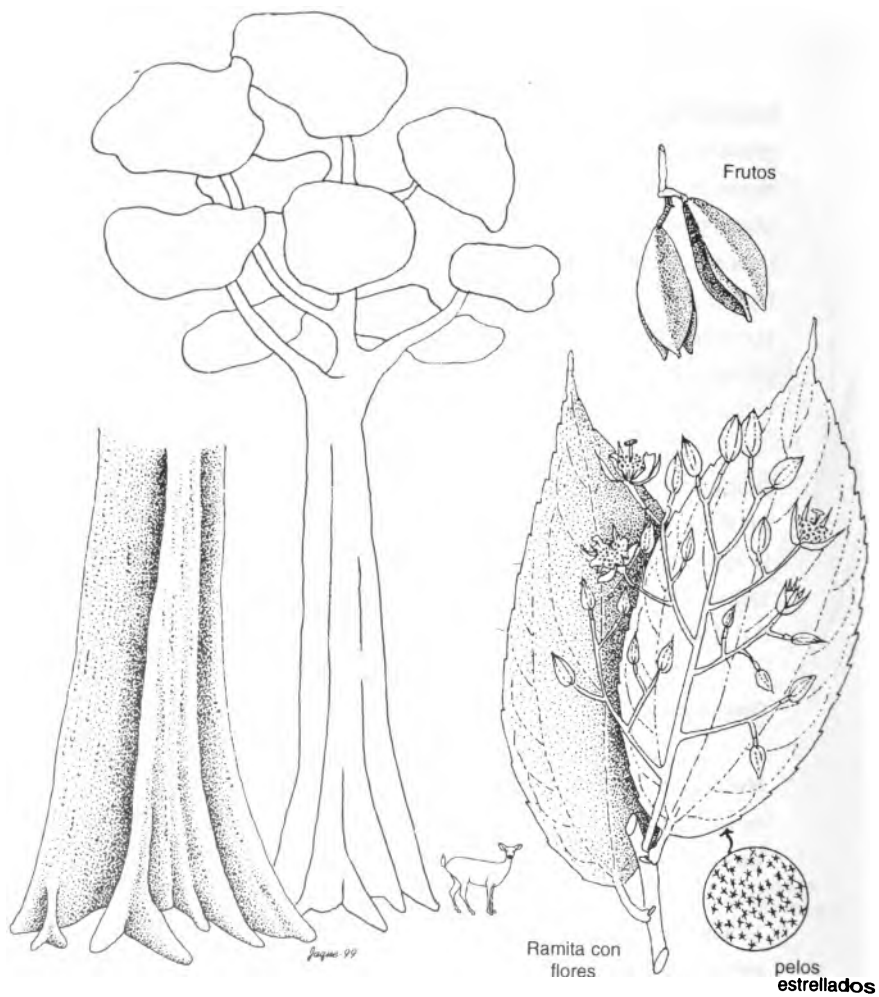
Nombres vernáculos: Guácimo blanco, capulín, capulín blanco, majao, ilala

Descripción: Arbol de 10-35 m de altura, fuste liso pardo grisáceo, con ramitas pálidas y estípulas pequeñas y caedizas. Hojas simples, alternas, dísticas, de 10-22 x 3-8 cm, elípticas a oblongo-elípticas, con ápice acuminado, membranáceas y pubescentes por ambas caras, trinervadas en la base y con el borde aserrado hacia el ápice. Inflorescencia cimosa axilar o terminal. Flores de color amarillo claro, de 2-2,3 cm de largo, incluido el pedicelo. Frutos compuestos por 3 a 4 sámaras, de 3-5 x 2,2 cm, que se separan cuando maduran.

Diagnóstico: Se reconoce por sus hojas con 3 nervios prominentes en la base, borde aserrado y pelos estrellados en toda la lámina. Cuando jóvenes tienen una coloración rosado verdusca. También por sus frutos, compuestos generalmente por 3 ó 4 sámaras. Savia mucilaginosa presente.

Distribución: Honduras a Colombia.

Notas: Llega a ser una especie bastante común en guamiles o bosques con fuerte intervención y su crecimiento es muy rápido, por lo que juega un papel importante en la restauración natural de sitios degradados. La corteza se desgarran en tiras largas y fuertes que a veces se emplean como amarras. La madera es blanca, liviana, resistente y flexible y se recomienda para la fabricación de artículos pequeños como palillos para fósforos, paletas de helado, hormas para zapatos, etc.





simple alterna

Familia: TILIACEAE

Nombre científico: *Luehea seemannii*

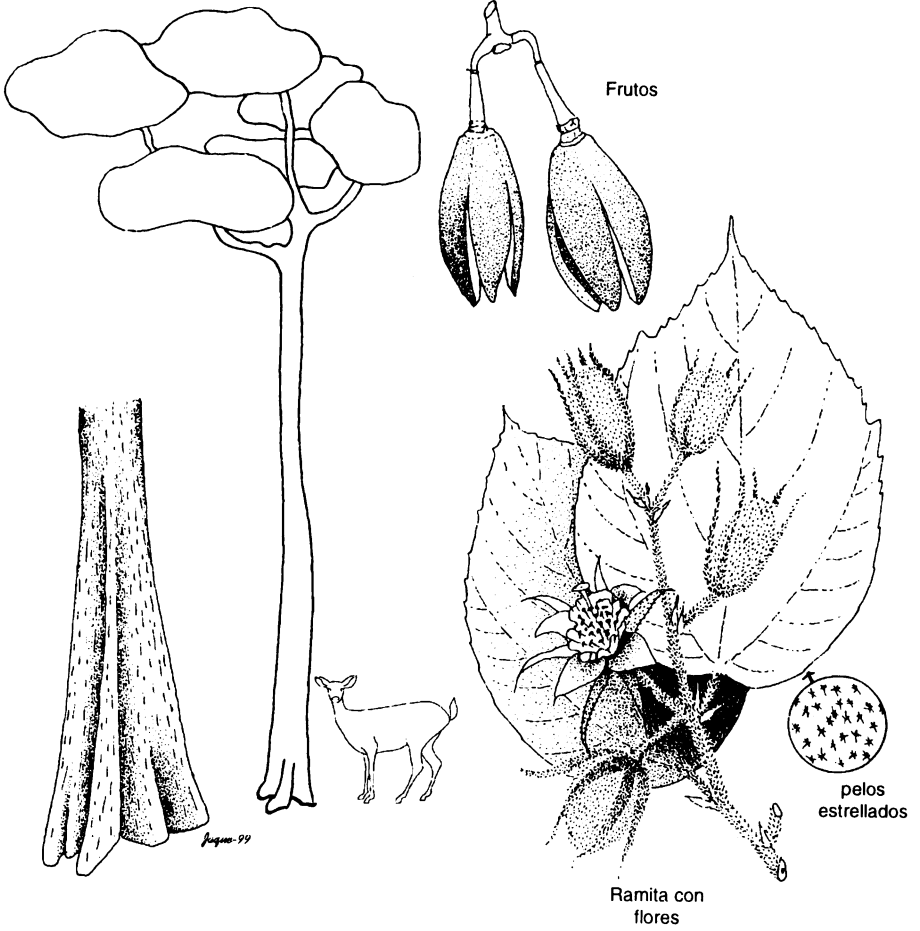
Nombres vernáculos: Guácimo colorado, kira

Descripción: Arbol de 15-40 m de altura, con ramitas ferrugíneo-pubescentes y estípulas caedizas de hasta 1 cm de largo. Hojas simples, alternas, de 5-40 x 2-15 cm, oblongo-elípticas, trinervadas, con una pubescencia de color pardo rojizo u ocre en el envés y borde aserrado. Inflorescencias panículas de 5-15 cm de largo. Flores cremas, blancas o amarillas, de hasta 2,5 cm de ancho, con muchos estambres. Frutos: cápsulas leñosas, con 4-5 ángulos, de 3-3,5 cm; semillas aladas, de 6-10 mm de largo.

Diagnóstico: Se reconoce por las hojas bicoloradas (con el envés ferrugíneo u ocre y la haz verde oscuro), con 3 nervios prominentes en la base y pelos estrellados en el envés. Savia mucilaginosa presente.

Distribución: Belice a Sur América.

Notas: Se observa con frecuencia a lo largo de las riberas, porque prefiere suelos aluviales planos y húmedos. También es frecuente en guamiles y bosques secundarios. La fibra de la corteza es fuerte y se usa como amarra. Se reporta que la madera es buena para leña y se recomienda utilizar sus cenizas para cocinar el maíz, porque luego se pela con facilidad.





simple alterna

Familia: TILIACEAE

Nombre científico: *Luehea speciosa*

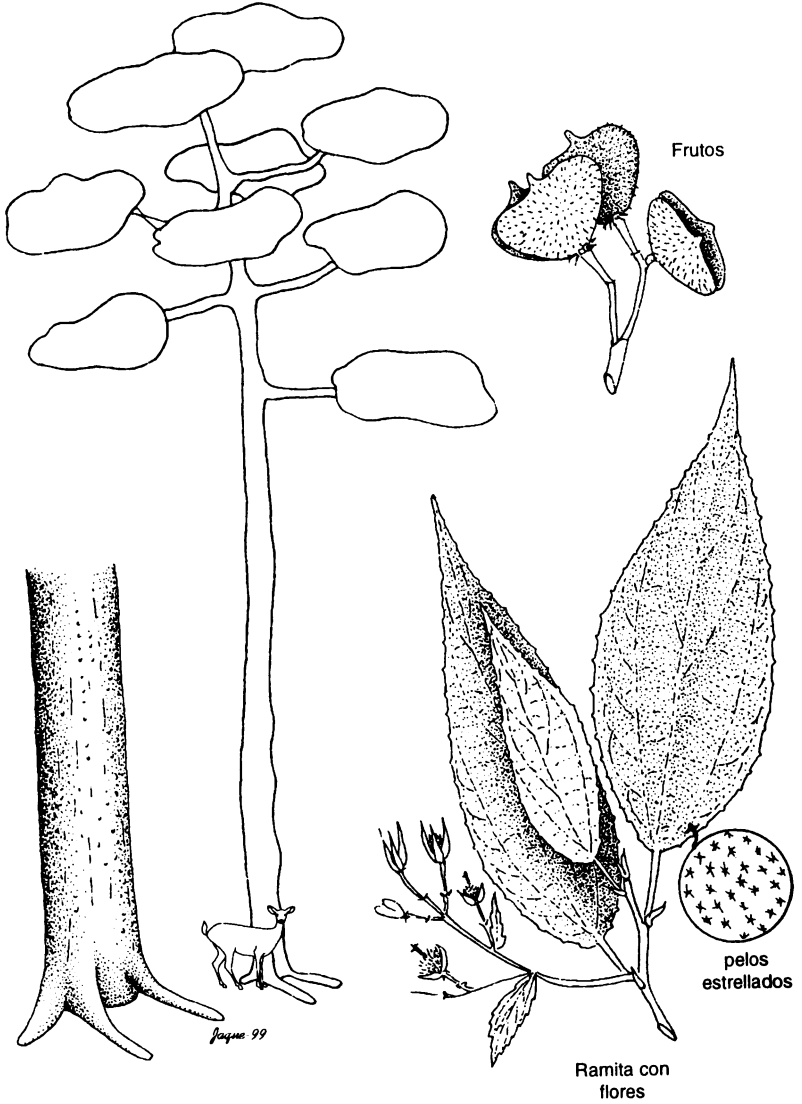
Nombres vernáculos: Guácimo, tuikirka

Descripción: Arbol de 5-15 m de altura, con ramitas ferrugíneo-pubescentes, con muchas lenticelas y estípulas de hasta 1 cm de largo. Hojas simples, alternas, dísticas, de 10-24 x 4,3-15 cm, elípticas a elíptico-ovadas, con ápice agudo a acuminado, pubescentes y trinervadas en el envés y con borde aserrado. Inflorescencias panículas axilares o terminales, de hasta de 15 cm. Flores blancas de 3-4 x 5 cm, con muchos estambres. Frutos: cápsulas oblongas de 2-4 cm, que se abren por la parte superior en 4-5 valvas, con una densa pubescencia de tricomas estrellados.

Diagnóstico: Se caracteriza por las hojas cóncavas cuando son frescas, con tres nervios basales, asimétricas en la base y con pelos estrellados en el envés. Savia mucilaginosa presente.

Distribución: México a Colombia y Brasil, también en Cuba.

Notas: Se encuentra en vegetación secundaria avanzada, vegetación riparia, charrales y zonas de pastoreo. La madera es fuerte y muy flexible, de color blanco cuando está recién cortada, se torna rosado-pálida a rojiza con la exposición. Se utiliza para mangos de herramientas agrícolas y en construcciones rurales. La corteza se desgarran en tiras largas y fuertes que a veces se emplean como amarras.





simple alterna

Familia: TILIACEAE

Nombre científico: *Trichospermum grewiiifolium*

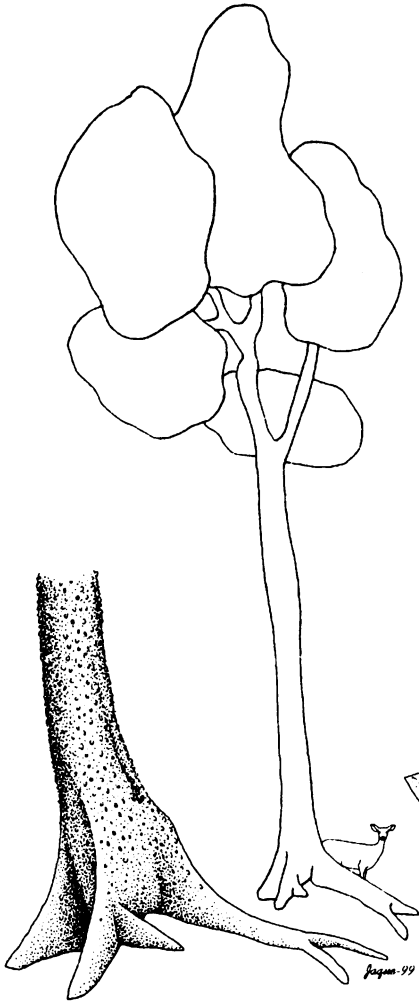
Nombres vernáculos: Guácimo blanco, majao, wahpi

Descripción: Arbol de 10-15 m de altura, con ramitas cilíndricas y pubescentes y estípulas caedizas de 1 cm de largo. Hojas simples, alternas, de 6-20 x 2-9 cm, oblongo-lanceoladas a oblongo-elípticas, con ápice largo-acuminado, trinervadas en la base y con el borde finamente aserrado. Inflorescencias paniculadas axilares, de 4-10 cm de largo. Flores de color rosado pálido o blanco lila, con los pétalos y sépalos lineales y libres. Frutos capsulares, comprimidos y bilobados, de 1-2 cm de largo.

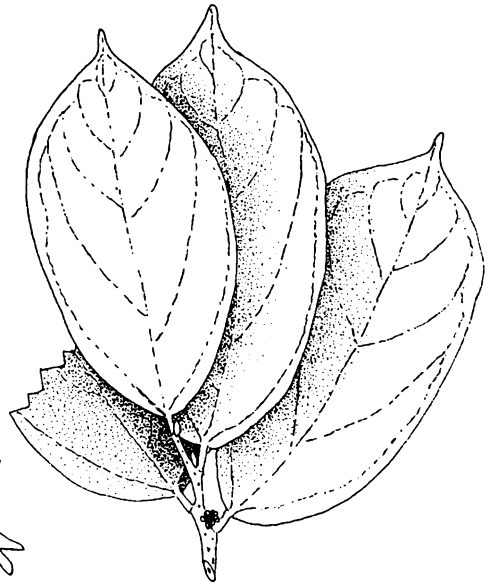
Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas trinervadas en la base, con el borde aserrado, membranáceas y con una coloración blanquecina en el envés. En forma vegetativa es fácil de confundir con *Goethalsia melantha*, pero se diferencian por el color del envés de las hojas y de las flores. Savia mucilaginosa presente.

Distribución: Honduras a Sur América.

Notas: Es una especie típica de los bosques secundarios que llega a ser frecuente o común. La corteza del tronco y de las ramas se utiliza para amarras en la construcción de ranchos. La madera puede tener un uso importante como materia prima para la fabricación de palillos de fósforos, paletas u otros artículos livianos.



Flor



Ramita



simple alterna

Familia: ULMACEAE

Nombre científico: *Ampelocera hottlei*

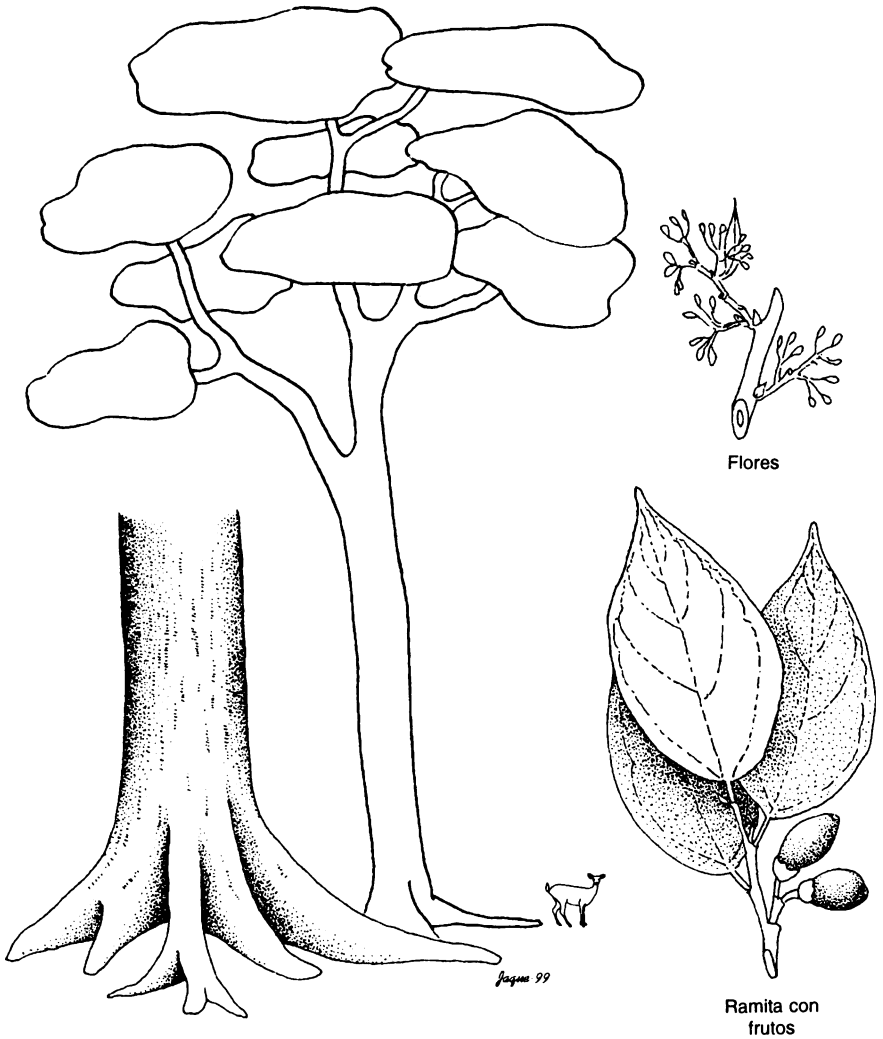
Nombres vernáculos: Manteca, yayo, kuhkanak weinka

Descripción: Arbol de 10-30 m de altura, con ramitas pardopálidas con muchas lenticelas y estípulas muy pequeñas. Hojas simples, alternas, de 8,5-16 x 3,3-8 cm, oblongas a elípticas, con ápice acuminado y borde entero, verde oscuras y brillantes en la haz, con 3-5 nervios que salen de la base. Inflorescencias de 1-2,5 cm de largo. Flores púrpuras o verde-amarillentas, sin pétalos, de 2-3 mm. Frutos: drupas obovoides o globosas, de 1,2-1,5 cm, amarillentas cuando maduran, con una semilla.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas coriáceas o tiesas, quebradizas cuando se estrujan, de color verde oscuro y trinervadas en la base. Las hojas jóvenes en plántulas o arbolitos tienen un color azul metálico o púrpura muy particular.

Distribución: México a Nicaragua.

Notas: Los troncos tienden a ser cilíndricos, con pequeñas gambas; la corteza externa es pálida, con muchas lenticelas pequeñas y corchosas; la corteza interna es delgada y amarillenta. Como la corteza es fibrosa y fuerte y se desgarrar fácilmente, se utiliza para hacer amarras.





simple alterna

Familia: ULMACEAE

Nombre científico: *Celtis shippii*

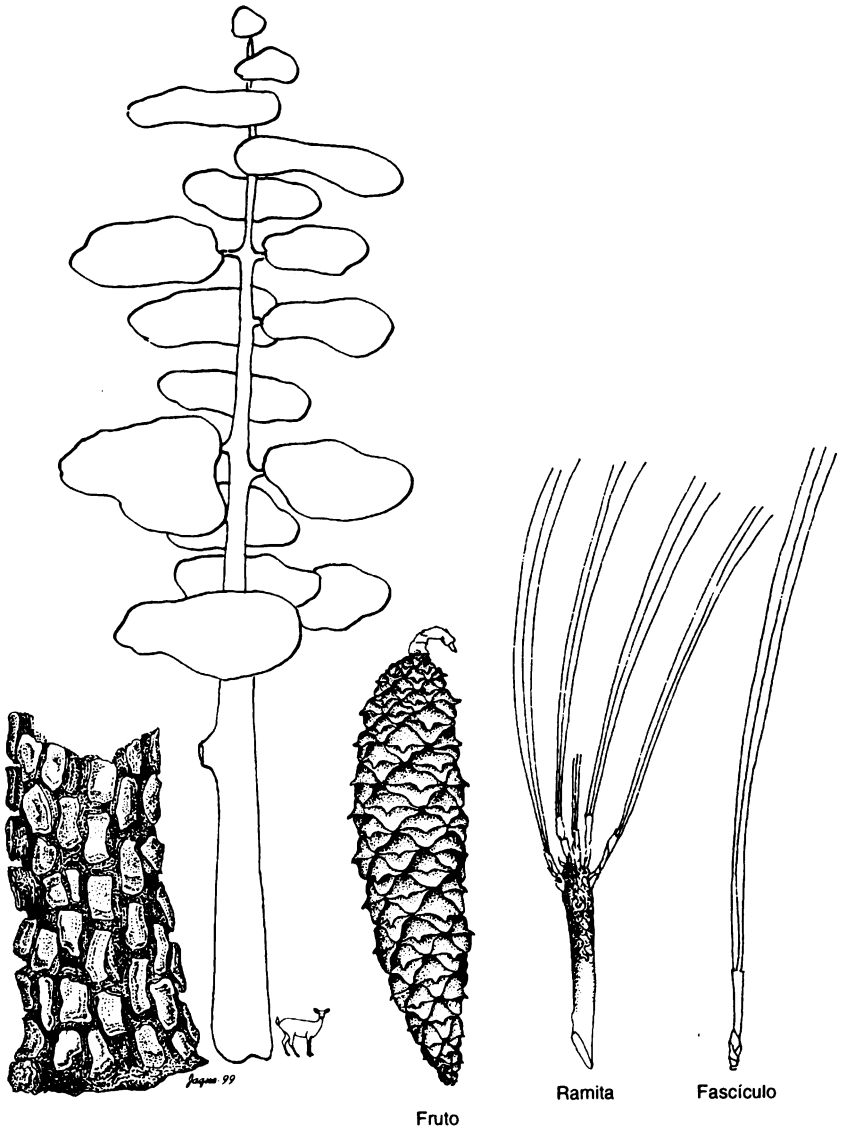
Nombres vernáculos: Pellejo de vieja, kuhkanak mairin

Descripción: Arbol de 10-20 m de altura, ramitas grisáceas y estípulas muy pequeñas. Hojas simples, alternas, de 6,5-22 x 4-10 cm, ovadas a elípticas, con ápice acuminado, borde entero y glabras por ambas caras. Inflorescencias muy cortas, con pocas flores axilares. Flores muy pequeñas, de hasta 2 mm de largo. Frutos: drupas elipsoides de 1,5 x 0,8 cm, carnosas cuando maduran.

Diagnóstico: Se caracteriza por sus hojas de color verde oscuro, con la lámina relativamente delgada y trinervadas en la base. Los árboles tienen la corteza externa lisa y grisácea y la corteza interna delgada, blanca y con pequeñas líneas longitudinales negras.

Distribución: Belice a Costa Rica.

Notas: La madera es blanca y más o menos liviana; no se conocen usos específicos.



Familia: PINACEAE

Nombre científico: *Pinus caribaea*

Nombres vernáculos: Pino, ocote, ahuas

Descripción: Arbol de 15-45 m de altura, ramitas escamosas y grisáceas. Hojas asciculadas, agrupadas en fascículos de 3, raras veces 2-4, lineales o en forma de aguja, de 15-26 cm de largo x 1,4-1,8 mm de ancho, verdes, con el ápice agudo punzante. Flores masculinas y femeninas en conos separados. Frutos: conos de forma ovoide-cónica, de 5-15 x 4-6 cm, leñosos, pardos cuando secos; numerosas semillas, de 5-7 mm de largo, con un ala en un extremo.

Diagnóstico: Se caracteriza básicamente por sus hojas asciculares agrupadas en fascículos de tres.

Distribución: México hasta el noreste de Nicaragua; también en las Bahamas, las islas Turcos-Caicos y el oeste de Cuba.

Notas: Es bien conocido por el enorme potencial que representa su madera para la región; la especie llega a cubrir enormes extensiones pura o asociada con algunos individuos de otras especies como: *Quercus oleoides*, *Byrsonima crassifolia*, *Curatella americana*, *Pteridium aquilinum* y algunas Melastomataceae. Crece en una amplia gama de condiciones edáficas: en áreas pantanosas, a orillas de los manglares, en suelos arenosos, pedregosos o ácidos. Otros usos derivados de la especie son resinas, pulpa para papel, leña, etc. Se ha observado que las lapas rojas anidan en los huecos que dejan a veces las ramas caídas en los árboles adultos. La madera seca de troncos representa un recurso muy valioso, para la gente de campo, tanto como lumbre como materia prima de uso diario para encender el fuego .

Bibliografía consultada

- Barneby, R. C.; Grimes, J. W. 1996. Silk Tree, Guanacaste, Monkey's Earring: A generic System for the Syndrous Mimosaceae of the Americas. Part. I Abarema, Albizia and Allies. Mem. New York Bot. Gard. 74: 1-292.
- Barneby, R. C.; Grimes, J. W. 1997. Silk Tree, Guanacaste, Monkey's Earring: A generic System for the Syndrous Mimosaceae of the Americas. Part II. Pithecellobium, Cjoba and Zygia. Mem. New York Bot. Gard. 74(2): 1-149.
- Burger, W. 1977. Moraceae. *In*: Flora Costaricensis (W. Burger ed.). Fieldiana Botany. Vol. 40. 94-215.
- Burger, W.; Werff, H. Van Der. 1990. Lauraceae. *In*: Flora Costaricensis (W. Burger, ed.). Fieldiana Botany. New Series, No. 23. 1-129 p.
- Burger, W. 1990. Hernandiaceae. *In*: Flora Costaricensis (W. Burger, ed.). Fieldiana Botany. New Series, No. 23. 129-138 p.
- Burger, W.; Taylor, C. 1993. Rubiaceae. *In*: Flora Costaricensis (W. Burger, ed.). Fieldiana Botany. New Series, No. 33. 333 p.
- Burger, W.; Huft, M. 1995. Euphorbiaceae. *In*: Flora Costaricensis (W. Burger, ed.). Fieldiana Botany. New Series, No. 36. 169 p.
- Croat, T.B. 1978. Flora of Barro Colorado Island, Stanford University Press. 943 p.
- Dwyer, J.D. 1965. Leguminosae (Papilionoideae in part.). *In*: Flora of Panamá. Ann. Missouri Bot. Gard. 52: (1): 1-54.

- Farjon, A.; Styles, B. T. 1997. Pinnaceae. Flora Neotropica. The New York Botanical Garden, Monograph 75, Organization for Flora Neotropica, New York. 291 p.
- Flores-Vindas, E. 1999. La planta: estructura y función Vol. I y II. Editorial Tecnológica de Costa Rica. 884 p.
- Fries, R.E. 1962. Annonaceae. Flora of Panamá. Ann. Missouri Bot. Gard. 49 (1-4): 179-213.
- Gentry, A.H. 1973. Bignoniaceae. Flora of Panamá. Ann. Missouri Bot. Gard. 60 (3): 848.
- Hahn, W. 1988. A new species of *Ilex* (Aquifoliaceae) From Central America. Ann. Missouri Bot. Gard. 75: 733-735.
- Henderson, A.; Galeano, G.; Bernal, R. 1995. Field guide to the Palms of the Americas. Princeton University Press, Princeton, New Jersey, USA. 352 p, 64 pl.
- León, J. 1987. Botánica de los Cultivos Tropicales. 2 ed. Editorial IICA. San José, Costa Rica. 445 p.
- MacVaugh, R. 1987. Flora Novo-Galiciana (W. R. Anderson ed.): Leguminosae. Ann. Arbor The University of Michigan Press. vol. 5. 786 p.
- Maas, P.J.M., et al. 1992. *Rollinia*. Flora Neotropica. The New York Botanical Garden, Monograph 57, Organization for Flora Neotropica, New York. 188 p.
- Miller, J, S. 1988. A revised treatment of Boraginaceae for Panama. Ann. Missouri Bot. Gard. 75: 456-521.

- Moreno, N.P. 1984. *Glosario Botánico Ilustrado*. Instituto Nacional de Investigaciones Sobre Recursos Bióticos, Continental, Xalapa, Veracruz, México. 300 p.
- Pennington, T.D. 1997. *The genus Inga Botany*. Royal Botanic Gardens, Kew. 844 p.
- Pennington, T.D. 1981. *Meliceae. Flora Neotropica*. The New York Botanical Garden, Monograph 28, Organization for Flora Neotropica, New York. 470 p.
- Pennington, T.D.; Saraukhán, J. 1998. *Arboles Tropicales de México*. 2 ed. Universidad Autónoma de México, Fondo de Cultura Económica, México. 521 p.
- Prance, G. T. 1972. *Chrysobalanaceae. Flora Neotropica*. The New York Botanical Garden, Monograph 9, Organization for Flora Neotropica, New York. 410 p.
- Quesada, F.; Jiménez, Q.; Zamora, N.; Aguilar, R.; González, J. 1997. *Arboles de la Península de Osa*. Instituto Nacional de Biodiversidad. 411 p.
- Standley, P.C. 1937-1938. *Flora of Costa Rica*. Field Mus. Nat. Hist. Bot. Ser., 18 (1-4). 1616 p.
- Standley, P. C.; Steyermark, J. A. 1946. *Flora of Guatemala*. Fieldiana Botany. Vol. 24 (4): 1-503.
- Standley, P. C.; Steyermark, J. A. 1949. *Flora of Guatemala*. Fieldiana Botany. Vol. 24 (6): 1-440.
- Standley, P. C.; Williams, L. O. 1966. *Flora of Guatemala*. Fieldiana Botany. Vol. 24 (7): 1-210.
- Standley, P. C.; Williams, L. O. 1975. *Flora of Guatemala*. Fieldiana Botany. Vol. 24 (9): 1-210.

- Souane, T. 1998. Manual de Dendrología para 146 especies forestales del litoral atlántico de Honduras. 2 ed. PROECEN, ESNACIFOR, COSPE. Honduras. 502 p.
- Vázquez Martínez, R. 1997. Flórua de las Reservas Biológicas de Iquitos, Perú. Missouri Bot. Gard. Vol. 63. 1046 p.
- Zamora, N. 1989. Flora arborescente de Costa Rica: Especies de hojas simples. Editorial Tecnológica de Costa Rica. 262 p.
- Zamora, N. 1991. Tratamiento de la familia Mimosaceae (Fabales) de Costa Rica. Brenesia 36: 63-149. 1991.
- Zamora, N. 1999. Guía de las especies de *Inga* (Mimosoideae) en Costa Rica. Instituto Nacional de Biodiversidad, Costa Rica (en prensa).
- Zamora N; García, E.; Herrera, S. 2000. Especies vegetales de un bosque tropical húmedo bajo manejo en la Mosquitia hondureña. Manejo Forestal Tropical no. 16. 4 p.

Glosario de términos

- Acicular:** En forma de aguja.
- Acostillado:** Que tiene costillas.
- Acrescente:** Cualquier órgano o parte de un vegetal que continúa creciendo después de formado (crecimiento adicional).
- Acuminado:** Que termina en punta.
- Adaxial:** Parte superior de un órgano.
- Agudo:** Que termina en punta corta.
- Aguijones:** Protuberancias cortas, rígidas y generalmente puntiagudas, que se originan en la corteza o epidermis del tallo; origen exógeno.
- Alado:** Que tiene alas.
- Amento:** Inflorescencia en forma de espiga, en donde las flores carecen de pétalos y sépalos.
- Apical:** Parte terminal o en el extremo superior.
- Apice:** Se refiere a la parte terminal o al extremo de un órgano.
- Apiculado:** Que termina en una punta aguda y corta.
- Arilo:** Tejido originado en el funículo que recubre la semilla.
- Aserrado:** Con dientes curvados terminados en punta.
- Asimétrico:** Falto de simetría, desigual, de diferente tamaño.
- Auriculado:** Que tiene forma de oreja.
- Axilar:** Que sale o se origina en la axila.
- Baya:** Fruto carnoso, con muchas o pocas semillas.
- Bicarpelar:** Ovario con dos carpelos.
- Bipinnada:** Hoja compuesta por dos ráquices.
- Bitúmido:** Abultado o hinchado en ambos extremos.
- Borde:** Orilla de la lámina foliar u otro órgano laminar.
- Bráctea:** Hoja reducida y asociada a la inflorescencia o a la flor sobre sus ejes (bracteola).
- Brinzal:** Término que se aplica a los individuos de especies ar-

bóreas cuando alcanzan de 1-1,5 m de altura.

Bullado: Con la superficie en forma de ampollas.

Cáliz: Estructura de la flor formada por el conjunto de sépalos.

Campanulado: En forma de campana.

Capítulo: Conjunto de flores agrupadas en una estructura en forma de cabeza.

Cápsula: Fruto sincárpico, seco y usualmente dehiscente.

Cartácea: Con la consistencia del cartón.

Caudado: Largo acuminado.

Caulifloro: Con las flores en el tronco; aplícase también a los frutos.

Cima: Inflorescencia definida en donde las flores salen de puntos diferentes del eje central y alcanzan o llegan más o menos a una misma altura.

Cóncavo: Curvado.

Cono: Fruto o estróbilo de las gymnospermas.

Constricto: Con depresiones o angosturas.

Cordiforme: En forma de corazón.

Coriáceo: Con consistencia de cuero.

Corimbo: Inflorescencia cimosa, en la que las flores salen a diferentes distancias del eje central o pedúnculo, para finalizar a una altura semejante.

Crenado: Con dientes redondeados.

Cripta: Cavidad en un órgano vegetal.

Cuneado: En forma de cuña.

Cuspidado: Que termina gradualmente en una punta rígida y aguda.

Decidua: Que se cae.

Decusada: En forma de cruz.

Dehiscente: Que se abre en la madurez.

Deltoides: De forma triangular.

Dentado: Con dientes triangulares.

Denticulado: Con forma de diente.

Dicotómica: Ramificación en donde el punto vegetativo se divide en dos equivalentes.

Digitada: Hoja compuesta que contiene más de tres folíolos que salen de un punto común.

Distal: Parte terminal.

Dístico(a): Hojas o folíolos dispuestos en un solo plano o formando dos filas a cada lado de la rama o raquis.

Domáceas: Son depresiones, bolsas, criptas, sáculos o penachos de tricomas ubicados en las axilas de las venas primarias, secundarias o terciarias en la superficie de las hojas.

Drupa: Fruto carnososo en el que se evidencian las tres capas (endocarpio, mesocarpio y pericarpio), con una semilla de textura ósea.

Drupáceo: Semejante a una drupa.

Elipsoide: Que tiene forma elíptica.

Elíptico: En forma de huevo.

Emarginado: Con una incisión o hendidura escasa.

Entero: Sin irregularidades.

Envés: Parte inferior de la lámina foliar.

Escamas: Estructura pequeña, aplanada, de escariosa a coriácea, localizada sobre otras estructuras.

Estípelas: Par de apéndices en forma de escamas, espinas, glándulas u otras estructuras en la base de los peciólulos.

Estípite: Tallo que sostiene el ovario o una estructura de soporte cualquiera.

Estípula: Par de escamas, espinas, glándulas u otras estructuras en la base de los pecíolos.

Estriado: Que tiene estrías o rayas longitudinales.

Falcado: En forma de hoz.

Fisurada: Con cicatrices.

Folículo: Fruto seco, dehiscente, derivado de un solo carpelo, que se abre a lo largo de una sutura.

Folíolo: División laminar de la hoja compuesta.

Funiculo: Tejido que une el óvulo con la placenta.

Fusiforme: En forma de huso.

Fuste: Tallo, tronco.

Gambas: Raíces tablares que dan sostén a los árboles.

Glabra(o): Que no tiene pelos.

Glabrado: Que carece de pelos casi por completo.

Glándulas: Célula o conjuntos de células secretoras; pueden ser sésiles o pediceladas.

Glaucos: De color más claro; aplícase cuando una superficie tiene color verde claro o blanquecino.

Globoso: De forma más o menos redondeada.

Haz: Parte o superficie superior de la hoja.

Hirsuta: Tipo de pubescencia con pelos rígidos y rectos.

Hispida: Tipo de pubescencia con pelos rígidos, largos y rectos.

Hispídulo: Que tiene pubescencia hispida.

Hojuela: Folíolo.

Imparipinnada: Hoja compuesta con un solo raquis y termina en un folíolo.

Indehiscente: Que no se abre en la madurez.

Involucro: Conjunto de brácteas que envuelve o rodea la flor.

Jaspe: Colores o vetas de la madera.

Laciniado: Con incisiones paralelas que forman segmentos angostos, a veces desiguales.

Lanceoladas: En forma de lanza.

Legumbre: Fruto seco, dehiscente o indehiscente, derivado de un solo carpelo, que se abre a lo largo de dos suturas; característico de las leguminosas.

Lenticelas: Poros o agujeros en la corteza de ramitas, troncos, frutos, etc., cuya función es el intercambio gaseoso.

Limbo: Porción expandida de la corola o cáliz por arriba del tubo.

Lóbulo: División redondeada de la lámina.

Membranácea: Con consistencia suave y flexible.

Mucronado(a): Que termina en una punta rígida, corta y aguda.

Nervadura: Conjunto de nervios de la lámina foliar.

Nuez: Fruto simple, seco, indehiscente, con una sola semilla y el pericarpio endurecido.

Obcónico: De forma cónica invertida.

Oblanceolada: Alargada, pero más ancha en el ápice.

Oblicua: En forma de oreja.

Oblongo: Más largo que ancho, de forma más o menos rectangular.

Obovada: Con la parte más ancha en el ápice y estrecha hacia la base.

Obovoide: En forma de huevo.

Obtuso: Con los márgenes de rectos a cóncavos.

Orbicular: De forma más o menos circular.

Ovada: En forma de huevo.

Ovario: Órgano femenino que contiene los óvulos.

Ovoídes: En forma de huevo, angostado en los extremos.

Panícula: Inflorescencia que se ramifica en varios ejes.

Pecíolo: Sostén de la lámina de una hoja o eje central de una hoja compuesta situado por debajo de donde empiezan los folíolos.

Pectinado: Con divisiones paralelas muy finas, como las de un peine.

Pedicelo: Pie o sostén que une la flor con la rama o eje de la inflorescencia.

Pedúnculo: Soporte principal de una inflorescencia entera o de una flor solitaria.

Peltado(a): Tomado por el centro; aplícase cuando los órganos no están sostenidos propiamente en el margen, sino hacia el interior, como cuando el pecíolo está unido a la porción central de la lámina.

Péndulas: Posición hacia abajo, colgantes.

Penninervada: Con nervios secundarios laterales originados en un solo nervio principal.

Piloso (a): Pubescencia de pelos más o menos rectos y flexibles.

Pinna: Eje donde se disponen los folíolos u hojuelas en las hojas compuestas.

Puberulenta: Que tiene una pubescencia esparcida y corta.

Pubescente: Que tiene pelos.

Pulpa: Tejido interno carnoso o succulento del fruto.

Puntuación: Que tiene puntos.

Racemosa: Inflorescencia con racimos.

Racimo: Inflorescencia con un eje central y flores con pedicelo, generalmente indefinido.

Ramiflora: Que produce las flores en las ramas.

Raquis: Eje principal de una hoja compuesta donde se producen los folíolos.

Reflexo: Doblado hacia atrás.

Reniforme: Que tiene forma de riñón.

Reticulado: En forma de red.

Revoluto: Con los márgenes enrollados sobre el envés.

Rómbico: En forma de rombo.

Rugoso: Con arrugas o pliegues.

Sáculo: Cavidad orgánica, a veces muy pequeña.

Sámara: Fruto seco, indehiscente, alado, con una sola semilla.

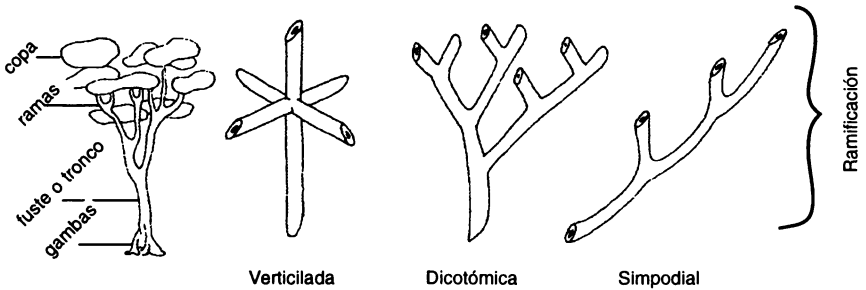
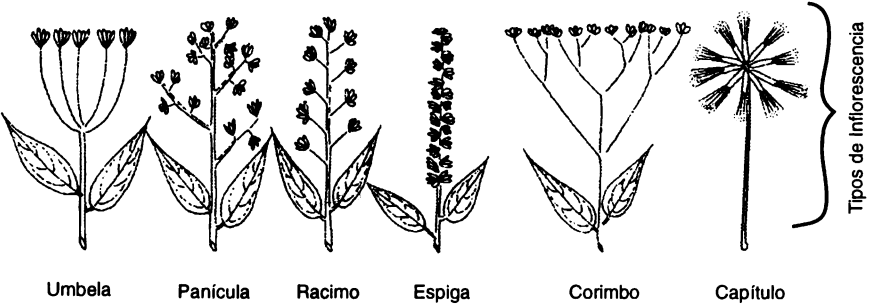
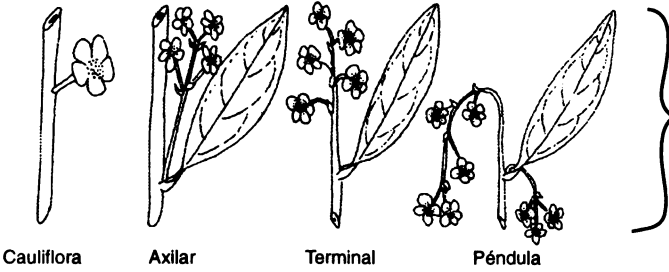
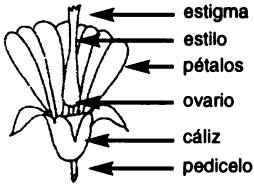
Samaroide: Que tiene forma de sámara.

Sépalos: Cada una de las hojas modificadas que componen el cáliz; verticilos infértiles de la flor, a menudo pequeños y verdes.

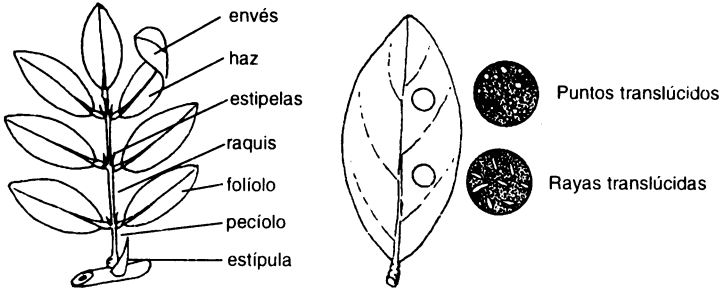
- Seríceo:** Pubescencia con los pelos acostados y cortos.
- Sésil:** Sentado; aplicase a los órganos que no desarrollan una estructura de separación (pecíolo, pedicelo, pedúnculo, etc.) entre ellos y la superficie de adnación (ramita, eje floral, etc.).
- Setiforme:** Con forma de pelo rígido y largo.
- Simpodial:** Ramificación sin eje principal, ramas colocadas en forma secuencial.
- Sincárpico:** Ovario con los carpelos unidos.
- Sinuada:** Ondulado.
- Sotobosque:** Parte baja o estrato inferior de un bosque.
- Subcordada:** Casi cordada, más o menos acorazonada.
- Suberosa:** Con textura de corcho.
- Subglobosa:** Casi redondeada.
- Subopuesto:** Casi opuesto.
- Subreniforme:** Casi en forma de riñón.
- Subsésil:** Casi sésil.
- Ternada:** Con tres folíolos por nudo.
- Tomentoso:** Con pelos largos y muy entrecruzados.
- Tomentuloso:** Escaso o corto tomentoso.
- Trapezoidal:** En forma de trapecio.
- Tricomas:** Pelos.
- Trifoliolada:** Hoja compuesta por tres folíolos.
- Tuberculado:** Cubierto con pequeños tubérculos.
- Turbinado:** En forma de trompo.
- Umbela:** Inflorescencia definida en donde los pedicelos de las flores salen de un mismo punto y alcanzan una misma altura o nivel.
- Umbeliforme:** Que tiene forma de umbela.
- Valva:** Segmento de un fruto después de la dehiscencia.
- Verrucoso:** Que tiene verrugas.
- Verticilada:** Con más de tres estructuras semejantes por nudo; normalmente se aplica a las hojas.

Glosario Ilustrado

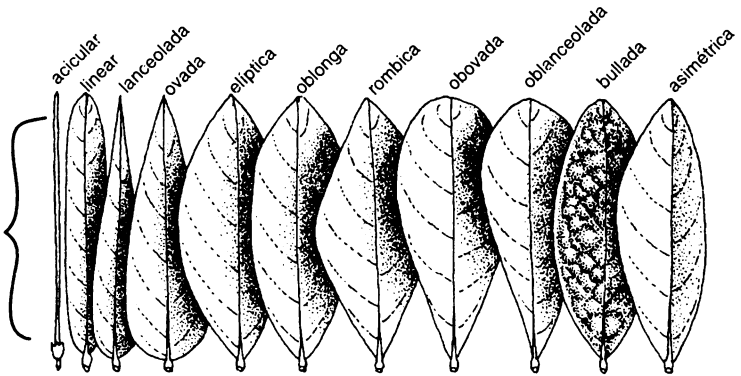
Flores e inflorescencias



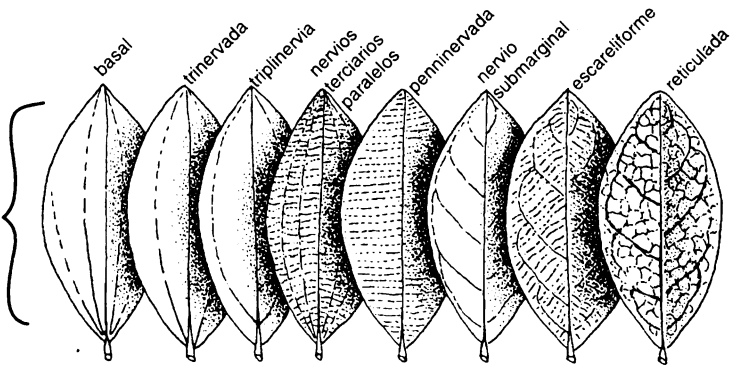
Hojas

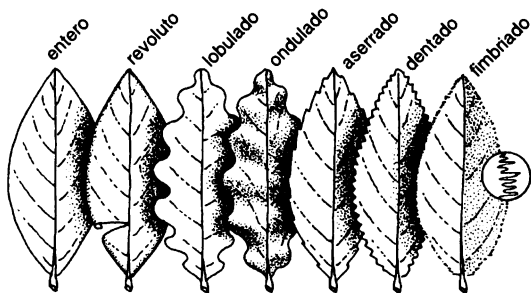


Formas de hojas

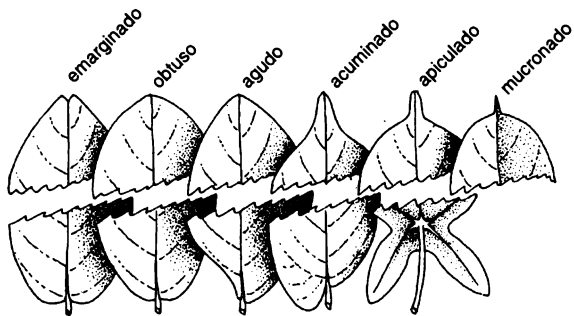


Nervadura

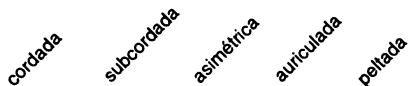




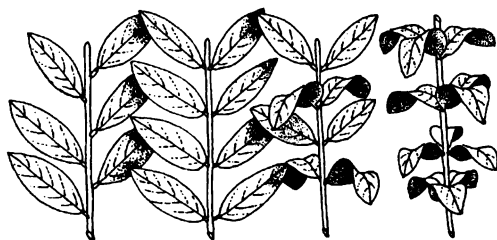
Tipos de bordes



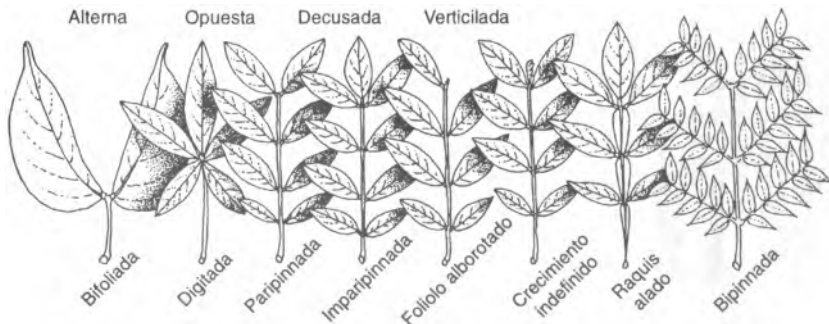
Tipos de ápices y bases



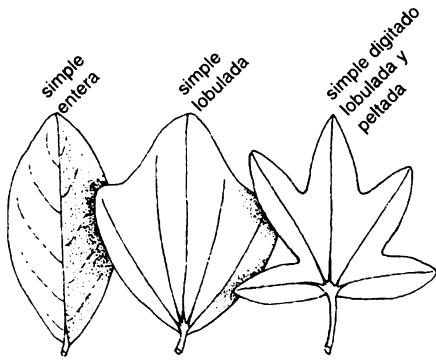
Posición de las hojas



Alterna Opuesta Decusada Verticilada

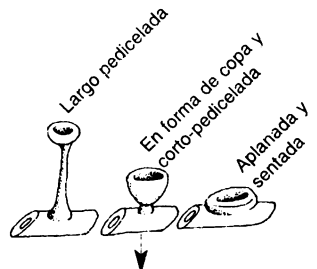
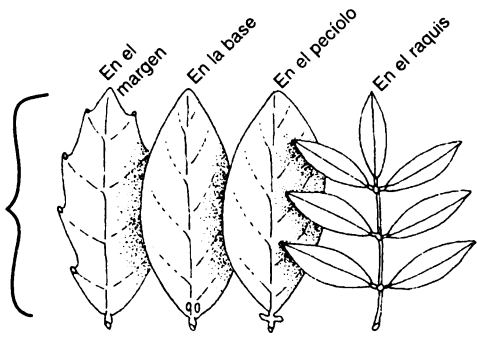


Formas de hojas compuestas

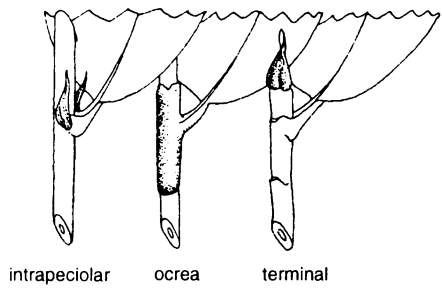


Formas de hojas simples

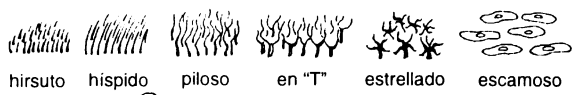
Posición de las glándulas en la hoja



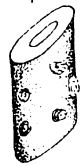
algunas formas de glándulas



Posición de estípulas



Tipos de pelos



lenticelas

Lista total de las especies inventariadas en el área de estudio (entre paréntesis se indica la sinonimia)

Familia	Nombre científico	Español	Misquito
Anacardiaceae	<i>Astronium graveolens</i> Jacq. <i>Mosquitoxylum jamaicense</i> Krug & Urb. <i>Spondias mombin</i> L. <i>Spondias radlkotleri</i> Donn. Sm. <i>Tapirira guianensis</i> Aubl. (<i>Tapirira myriantha</i> Triana & Planch.) <i>Cannosperma panamensis</i> Standl.	Ciruellillo, ron ron, quita calzón Jobo Jobo Piolojo	Quita calzón Yulu alkaika Pahra Pahra Auaspi weinkika
Annonaceae	<i>Rollinia pittieri</i> Saiff. (<i>Rollinia microsepala</i> Standl.) <i>Xylopia aromatica</i> (Lam.) Mart. <i>Xylopia frutescens</i> Aubl.	Anonillo Majao Magaleta, malagueto, majagua, manga larga	Sump wainka Talii Sinnak
Apocynaceae	<i>Aspidosperma spruceanum</i> Benth. ex Mull. Arg <i>Peschiera arborea</i> (Rose ex Donn.) Wairigr. (<i>Sternmadenia arborea</i> Rose ex Donn.)	Cañamito Cojón de burro, cachito	Yampus Buksa mahora
Aquifoliaceae	<i>Ilex guianensis</i> Aubl. <i>Ilex tectonica</i> W.J. Hahn		
Araliaceae	<i>Dendropanax arboreus</i> Decne.&Planch.	Areno blanco, San Juan areno	Awinkira
Areaceae	<i>Schefflera morototoni</i> (Aubl.) Maguire, Steyerf. & Frodin (<i>Didymopanax morototoni</i> Aubl.) <i>Acoelorrhaphe wrightii</i> (Griseb. & H. Wendl.) H. Wendl. ex Becc. <i>Astrocaryum alatum</i> Loomis <i>Attalea butyracea</i> (Mutis ex L.f.) Wess. (<i>Scheelea rostrata</i> (Oerst.) Burret) <i>Bactris gasipaes</i> Kunth <i>Euterpe precatoria</i> Mart. (<i>Euterpe macrospadix</i> Oerst.) <i>Geonoma congesta</i> H. Wendl. ex Spruce	Cuajada, rosforillo concha de cangrejo Mano de león Tique Coquito Corozo Pejivalle Palmito	Pihu kapa Wapla Papla Kahka Kru, Sila Supa Pinsak

Familia	Nombre científico	Español	Misquito
	<i>Geonoma interrupta</i> (Ruiz & Pav.) Mart.		Kislan
	<i>Sabal mauritiformis</i> (H. Karst.) Griseb. ex H. Wendl.		Billip
	<i>Welfia georgii</i> H. Wendl. ex Burret		Muru
Bignoniaceae	<i>Jaracanda copaia</i> D. Don	Corozo, chipilín	
	<i>Tabebuia chrysantha</i> G. Nicholson	Tamboor, flor azul, guachipilín	Kumbi dusa
	<i>Tabebuia guayacana</i> (Seem.) Hemsl.	Macuelizo	Macuelizo
	<i>Tabebuia rosea</i> DC.	Cortez	Auka
Bombacaceae		Macuelizo, roble de sabana	Macuelizo
	<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn.	Ceiba	Sisin
	<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav. ex Lam.) Urb.	Balsa, guano	Pohlak
	(<i>Ochroma lagopus</i> Sw.)		
	<i>Pachira aquatica</i> Aubl.	Zapotón	Puku
Boreginaceae			
	<i>Cordia alliodora</i> (Ruiz & Pav.) Oken	Laurel	Manidusa, Sump
	<i>Cordia bicolor</i> A. DC.	Sombra de ternero, muñeco	Tuba dusa
Burseraceae			
	<i>Bursera simaruba</i> Sarg.		
	<i>Protium schippii</i> Lundell		Linsi
	<i>Tetragastris panamensis</i> Kuntze	Indio desnudo, jifocuabe	Sumo Puan
Cecropiaceae		Copal, alcanfor	Seklal, chascal
	<i>Cecropia insignis</i> Liebm.		
	<i>Cecropia obtusifolia</i> Bertol.		
	<i>Pourouma bicolor</i> Mart.		
	(<i>Pourouma aspera</i> Trecul)		
Celastraceae			
	<i>Gouppia glebra</i> Aubl.	Guarumo	Plang
Chrysobalanaceae		Guarumo	Plang
	<i>Chrysobalanus icaco</i> L.	Guarumo de montaña	Unita yahaica
	<i>Hirtella americana</i> L.	Jabón	Planwat, liway
	<i>Hirtella guatemalensis</i> Standl.	Pasa, garrapatillo, varasón colorado	Laitanta
	<i>Hirtella media</i> Standl.	Pasa	Laitanta
	<i>Licania hypoleuca</i> Benth.	Guabiluno, varasón blanco	Tururia
		Cenizo	Yampus

Familia	Nombre científico	Español	Misquito
Clethraceae	<i>Licania platypus</i> (Hems.) Fritsch <i>Clethra macrophylla</i> Mart. & Gal.	Urraco, sonzapote, zapote, mechudo Nance macho, nance de montaña	Pura maire Kraboo weinka
Clusiaceae	<i>Calophyllum brasiliense</i> Cambess. <i>Garcinia intermedia</i> (Pittier) Hammel (<i>Rhœdia edulis</i> (Seem.) Planch. & Triana) <i>Mania laxiflora</i> Rusby <i>Symphonia globulifera</i> L. F. <i>Vismia baccifera</i> Triana & Planch. <i>Vismia macrophylla</i> Kunth	Santa María Jocomico, Jorco Varillo, cerillo, leche María Mata roncha Mata roncha	Krasa Sakipa Samo Sús-saika Sús saika, paniala
Cochlospermaceae	<i>Cochlospermum vitifolium</i> (Willd.) Spreng	Poro poro	Liwamukya weinku
Combretaceae	<i>Terminalia amazonia</i> Exell <i>Terminalia oblonga</i> Steud.	Cumbillo, roble coral Guayabón, surá	Ihingsa Labina
Dichapetalaceae	<i>Dichapetalum rugosum</i> (Vahl) Prance		
Dilleniaceae	<i>Curatella americana</i> L.		Yahai
Elacocarpaceae	<i>Sloanea pica</i> Standl. <i>Sloanea tuerckheimii</i> Donn. Sm. <i>Sloanea longipes</i> Ducke <i>Sloanea petenensis</i> Standl. & Steyerl.	Achistillo, terciopelo Achistillo Achistillo Ramudo	Bapnini Apo pata Prana clusa Bapnini
Erythroxylaceae	<i>Erythroxylum macrophyllum</i> Cav.		
Euphorbiaceae	<i>Alchornea latifolia</i> Sw. <i>Amanoa guianensis</i> Aubl. <i>Croton schiedeianus</i> Schitdl. <i>Gymnanthes riparia</i> (Schitdl.) Klotzsch	Comida de Ibra Colpachi Uva blanca	Kuswalama, rauha pata Awalanak Yapi

Familia	Nombre científico	Español	Misquito
	<i>Hyeronima alchomeoides</i> Allenao	Rosita, nancitón, pilón	Kiahki dusa
	<i>Hyeronima oblonga</i> (Tul.) Mull. Arg.	Trompo	Kiahki dusa talika
	<i>Margaritana nobilis</i> L. f.		
	<i>Pausandra trianae</i> Mull. Arg.		
	<i>Pera arborea</i> Mutis	Comenegro	Laksut
	<i>Pera barbellata</i> Standl.	Comenegro, palo orero	Mustukra
	<i>Sapium glandulosum</i> (L.) Morong	Lechón, Lechoso	Tialka
Fabaceae/Caes.			
	<i>Cymometra retusa</i> Britton & Rose	Guapinolillo	Slim wainka, Laka pihni
	<i>Dialium guianense</i> (Aubl.) Sandwith	Palero, Tamarindo	Slim
	<i>Hymenaea courbaril</i> L.	Guapinol	Laka
	<i>Macarlobium</i> sp.	Tamarindo de montaña	Weitambam
Fabaceae/Mim.			
	<i>Acacia ruddiae</i> D. H. Janzen	Comizuelo, cachito	Bip-aringka
	<i>Balizia elegans</i> (Duke) Barneby & Grimes	Guanacaste	Sang sang, tuburus
	(<i>Pithecellobium elegans</i> Ducke)		
	<i>Balizia leucocalyx</i> (Briton & Rose) Barneby & Grimes	Zopilote guabo	Tuburus
	(<i>Pithecellobium leucocalyx</i> (Britton & Rose) Standl.)		
	<i>Cajoba arborea</i> Britton & Rose	Barba de jolote, quebracho	Tuburus, sang sang, tamban
	(<i>Pithecellobium arboreum</i> (L.) Urb.)		
	<i>Inga nobilis</i> Willd.	Guama	Yakikit
	(<i>Inga quaternata</i> Poeppig)		
	<i>Inga sapindoides</i> Willd.	Guama, guabo blanco	Bribrit
		cuadrado	
	<i>Inga thibaudiana</i> DC.	Guama, guaba	Walundura
	<i>Inga umbellifera</i> (Vahl) Steud.	Guama	Tukum
	<i>Inga vera</i> Willd.	Guama, guaba	Sang sang wainka
	<i>Parkia pendula</i> Benth. ex Walp.	Parkia	Sang sang, tamban, tuburus
	<i>Stryphnodendron microstachyum</i> Poepp. & Endl.	Vainillo	
	(<i>Stryphnodendron excelsum</i> Harms)		
Fabaceae/Pap.			
	<i>Andira inermis</i> Kunth	Almendra de río	Sruhy
	<i>Dalbergia glomerata</i> Hemsf.	Granadillo negro	Rusut
	(<i>Dalbergia tucurensis</i> Pittier)		

Familia	Nombre científico	Español	Misqueño
	<i>Hymenobium mesoamericanum</i> H.C. Lima	Cola de pavo	Kuamu dusa
	<i>Lonchocarpus guatemalensis</i> Benth.	Chaperno	Suna, arbaika
	<i>Lonchocarpus retiferus</i> Standl & L.O. Williams		Suna
	<i>Lonchocarpus rugosus</i> Benth.		Arbaika
	<i>Myroxylum balsamum</i> (L.) Harms	Chaperno	Maharasa
	<i>Ormosia coccinea</i> Standl.	Chiraca	
	<i>Ormosia velutina</i> Rued.	Nene, frijolillo	Dwerua
	<i>Platymiscium dimorphandrium</i> Donn. Sm.	Nene, frijolillo	Sari dusa
	<i>Pterocarpus officinalis</i> Jacq.	Coyote, hormigo, cachimbo	Arkaika
	<i>Pterocarpus rohrii</i> Vahl	Sangre blanco, sangregado	Kawi
	<i>Swartzia cubensis</i> Standl.	Yema de Huevo	Pai Bimbayam
Fagaceae	<i>Vatairea lundellii</i> Kilip	Amargoso	Titba arkaika
Fagaceae	<i>Quercus oleoides</i> Schildt. & Cham.	Encino	Usupum
Flacourtiaceae	<i>Casearia aculeata</i> Jacq.	Manga larga, manga larga blanca	Liwa mairin
	<i>Casearia arborea</i> (Rich.) Urb.		
	<i>Casearia commersoniana</i> Cambess.		
	<i>Casearia sylvestris</i> Sw.		
	<i>Hasseltia floribunda</i> Kunth		
	<i>Lacistema aggregatum</i> (Bergius) Rusby	Tinta blanca	
	<i>Laetia procera</i> (Poepp.) Eichler	Tambo: manga larga, areno	Liwa
	<i>Lindackeria laurina</i> C. Presl	Madroño, madroño blanco	Yiare
Hernandiaceae	<i>Zuelania guidonea</i> Britton & Willsp.	Plomo	Malira
	<i>Hernandia stenura</i> Standl.		Panolan
Lauraceae	<i>Nectandra hihua</i> Rohwer	Guaco	
	<i>Nectandra membranacea</i> Griseb.	Aguacatillo	Kuhlang
	<i>Persea caerulea</i> (Ruiz & Pav.) Mez	Aguacatillo	Kuhulan

Familia	Nombre científico	Español	Misquito
Lecythidaceae	<i>Grias cauliflora</i> L. (<i>Grias fendleri</i> Seem.)	Tabacón, cacao de montaña, lengua de vaca	Bull de swampo
Malpigiaceae	<i>Bysonima crassifolia</i> Kunth	Nance, nancite	Krabo
Melastomataceae	<i>Bellucia pentamera</i> Naudin <i>Henriettea odorata</i> (Markgr.) Almeida <i>Henriettea succosa</i> (Aubl.) DC. <i>Miconia ampla</i> Triana <i>Miconia argentea</i> DC. <i>Miconia hondurensis</i> Donn. Sm. <i>Miconia lateriflora</i> Cogn. <i>Miconia minutiflora</i> (Bonpl.) DC. <i>Miconia poeppigii</i> Triana <i>Miconia prasina</i> (Sw.) DC. <i>Miconia punctata</i> (Desr.) D. Don <i>Miconia stevensiana</i> Almeida <i>Miconia tomentosa</i> (Rich.) D. Don ex DC. <i>Mauriri myrtilloides</i> (Sw.) Poir.	Higuito, capirote, manzano Capirote blanco, Santamaría Capirote negro	Tilba takeika Wahya puputni, rahua pata Sisyaya, Wahya puputni Lawan dusa Lawan dusa
Meliaceae	<i>Carapa guianensis</i> Aubl. <i>Cedrela odorata</i> L. (<i>Cedrela mexicana</i> Roem.) <i>Guarea grandifolia</i> DC. <i>Guarea kunthiana</i> A. Juss.	Chimultaco Cedro macho, bateo, caobilla Cedro real, cedro amargo Marapolán, pronto alivio blanco Marapolán, pronto alivio colorado Caoba Kerosén blanco	Isna Swa Yelam Awanka wainka Awanka Yulu Pampi
Moraceae	<i>Swietenia macrophylla</i> King <i>Trichilia pallida</i> Sw. <i>Brosimum alicastrum</i> Sw. <i>Brosimum guianense</i> Huber <i>Brosimum lactescens</i> C. C. Berg <i>Castilla elastica</i> Sesse <i>Castilla tunu</i> Hemsl. <i>Ficus werckleana</i> Rossberg <i>Maquira costaricana</i> C. C. Berg	Masica, ojoche Masica, ojoche blanco Masica, ojoche amarillo Hule Tunu Chilamate Masquilla	Pisba wainka Masica pihni Pisba mairin Tasa, tunu Tunu Kua wainka Pisba

Familia	Nombre científico	Español	Misquito
Myristicaceae	<i>Pseudolmedia spuria</i> Griseb. <i>Trophis racemosa</i> (L.) Urb.	Ojoche colorado Ojochillo	Masica pauni, weisiri Ojoche lupia
Myristicaceae	<i>Viola koschnyi</i> Warb.	Sangre, fruta dorada, Sebo banak	Bahanak wainka
Myristicaceae	<i>Viola multitoria</i> A.C. Sm.	Sangre, sebo negro, Sebo almut	Bahanak lupia
Myristicaceae	<i>Viola sebifera</i> Aubl.	Sangre, banak	Bahanak mairin
Myrtaceae	<i>Calyptranthes chytraculia</i> (L.) Sw. <i>Eugenia argyrea</i> Lundell <i>Myrciaria floribunda</i> O. Berg	Pimientilla, escobillo	Rauha pata
Ochnaceae	<i>Cespedesia macrophylla</i> Seem. <i>Ouratea insulæ</i> Riley <i>Ouratea valerii</i> Standl.	Tabacón, cola de pava	Brum
Pinaceae	<i>Pinus caribaea</i> Moralet	Pino, ocote	Bul Maleri Maleri
Polygonaceae	<i>Coccoloba tuerkheimii</i> Donn. Sm.	Uva, tabacón	Ahuas Waham
Proteaceae	<i>Roupala montana</i> Aubl.		
Quinaceae	<i>Quina schippii</i> Standl.		
Rhizopharaceae	<i>Cassipourea guianensis</i> Aubl.	Ajo	Limkura
Rubiaceae	<i>Alseis hondurensis</i> Standl. <i>Amaloua corymbosa</i> Kunth <i>Chimaritis parviflora</i> Standl. <i>Guettarda combisii</i> Urb. <i>Ixora floribunda</i> (A. Rich.) Griseb.	Bimbayán Magroño, cacho de venado Yema de huevo Madroño blanco	Awár Yala pipa, bimbayan Tullábinika Yapi
Rutaceae	<i>Ravenia rosea</i> Standl. <i>Zanthoxylum acuminatum</i> Sw.	Lagarto, teta	Siikski dusa

Familia	Nombre científico	Español	Misquito
Sapindaceae	<i>Zanthoxylum procerum</i> Donn. Sm.) <i>Zanthoxylum ekmanii</i> Alain <i>Zanthoxylum belizense</i> Lundell) <i>Zanthoxylum niedelianum</i> Engl. <i>Zanthoxylum mayanum</i> Standl., Z. kellermanii P. Wilson)	Lagarto, teta Teta, lagarto	Sikiski dusa, pankalkal Sikisky dusa
Sapotaceae	<i>Cupania giegria</i> Sw. <i>Cupania rufescens</i> Triana & Planch. <i>Mitayoba oppositifolia</i> (A. Rich.) Britton	Cola de pava Limonaria	Bila Bila Piuta dusa, piuta karka
Sapotaceae	<i>Chrysophyllum argenteum</i> Jacq. <i>Mankira chicle</i> (Pittier) Gilly <i>Mankira zapota</i> (L.) Royen <i>Pouteria izabalensis</i> Baehni <i>Pouteria campechiana</i> Baehni <i>Pouteria durandii</i> (Standl.) Baehni <i>Pouteria reticulata</i> Eyma <i>Pouteria unilocularis</i> (Donn. Sm.) Baehni)	Caimito Nispero real, nispero Nispero real, nispero Sejillón Zapote calentura Zapotillo	Caimito wally Sik'bu Ibaan Tasmuk Kuri wainka Ibaans wainka
Simaroubaceae	<i>Simarouba glauca</i> DC.	Aceituno, negrito	Sukum
Tiliaceae	<i>Alpeiba membranacea</i> Spruce ex Benth. <i>Christiana africana</i> DC. <i>Goethalsia melantha</i> Burret	Peine de mico Palo mulato, piedra, guano Majaq, guácimo blanco capulín blanco Guácimo colorado Guácimo Majaq, guácimo blanco	Kum Puhlak Ijala
Ulmaceae	<i>Luehea seemannii</i> Triana & Planch. <i>Luehea speciosa</i> Willd. <i>Trichospermum grevilleifolium</i> Kosterm.	Manteca, yayo Pellejo de vieja	Kira Tui kwirka Wahpi
Vochysiaceae	<i>Ampelocera hotteii</i> Standl. <i>Celtis shippii</i> Standl. <i>Vochysia ferruginea</i> Mart. <i>Vochysia guatemalensis</i> Donn. Sm. <i>(Vochysia hondurensis</i> Spreng.)	Colorado, botarrama, mayo Zopilote, chanchito colorado San Juan de agua, San Juan de pozo, chanchito blanco, palo de agua	Kuhnank wainka Kuhnank mainin Duhurang Yamari

Indice

-A-

Acacia ruddiae 90, 91
Aceituno 67
Achiotillo 203
Achistillo 201
Achotillo 131
Acoelorrhaphes wrightii 4, 5
Aguacatillo 241
Ahuas 301
Ajillo 93
Ajo 149
Alcanfor 29
Alchomea latifolia 204, 205
Algodón de charco 287
Almendo de río 35
Amaioua corymbosa 150, 151
Amanoa gualanensis 206, 207
Amargoso 55
Ampelocera hottlei 296, 297
ANACARDIACEAE 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 160, 161, 163, 319
Andira inermis 34, 35
ANNONACEAE 162, 164, 165, 166, 167, 319
Anonillo 167
Apelba membranacea 284, 285
Apo pata 203
APOCYNACEAE 122, 123, 168, 169, 319
AQUIFOLIACEAE 170, 171, 319
ARALIACEAE 102, 103, 172, 173
Arbaika 41, 43, 51
Ardillo 97
ARECACEAE 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15
Areno 233
Areno blanco 169, 171
Aspidosperma spruceanum 168, 169, 319
Astrocaryum alatum 6, 7
Astronium graveolens 22, 23, 319
Attalea butyracea 2, 3
Auka 105
Awalanak 209
Awanka 81
Awanka weinka 79

Awar 151
Awaspi 25
Awaspi weinka 17
Awhinkira 169, 171
Azteca 119

-B-

Bactris gasipaes 8, 9
Bahanak luhpia 265
Bahanak mairin 267
Bahanak waika 263
Balizia elegans 92, 93
Balizia leucocalyx 94, 95
Balsa 113
Bálsamo 45
Banak 265, 267
Bapnini 201
Barazón 185
Barba de jolote 97
Bateo 75
Bellucia pentamera 134, 135
BIGNONIACEAE 88, 89, 104, 105, 106, 107
Bila bila 63
Bilip 13
Bimbayan 153
Biparinka 91
BOMBACACEAE 108, 109, 110, 111, 112, 113
BORAGINACEAE 174, 175, 176, 177
Botarrama 157
Botijo 285
Brosimum allcastrum 244, 245
Brosimum gualanense 246, 247
Brosimum lactescens 248, 249
Brum 147
Buksa mahbra 123
Bul 269
Bull de swampo 243
Bursera simaruba 26, 27
BURSERACEAE 26, 27, 28, 29, 30, 31
Byrsonima crassifolia 132, 133, 301

-C-

- Cacao 57
Cacao de montaña 243
Cachimbo 51
Cachito 91, 123
Cacho de venado 151
***Calophyllum brasiliense* 124, 125**
***Calyptranthes chytraculia* 144, 145**
Camarón 261
Camnosperma panamensis 319
***Camnosperma panamensis* 160, 161**
Cañamito 169
Caoba 17, 83, 97
Caobilla 17, 75
Capirote blanco 137
Capirote manzano 135
Capirote negro 139
Capulín 289
Capulín blanco 289
Carao 39, 43
***Carapa guianensis* 74, 75**
***Casearia aculeata* 226, 227**
***Casearia arborea* 228, 229**
***Casearia sylvestris* 230, 231**
Cassia grandis 39, 43
***Cassipourea guianensis* 148, 149**
***Castilla elastica* 250, 251**
***Castilla tunu* 252, 253**
Cebo 263
Cecropia 121
***Cecropia insignis* 116, 117**
***Cecropia obtusifolia* 117, 118, 119**
CECROPIACEAE 116, 117, 118, 119, 120, 121
Cedrela mexicana 77
***Cedrela odorata* 76, 77**
Cedrillo 17
Cedro 17
Cedro amargo 77
Cedro bateo 75
Cedro macho 75
Cedro María 125
Cedro real 77
Ceiba 109
***Ceiba pentandra* 108, 109**
CELASTRACEAE 178, 179
***Celtis shippii* 298, 299**
Cenizo 187
Cerillo 129
***Cespedesia macrophylla* 268, 269**
Chancho blanco 159
Chancho colorado 157
Chaperno 41, 43
Charchón 199
Chascal 31
Chilamate 255
***Chimarrhis parviflora* 152, 153**
Chimultaco 143
Chipilín 15
Chirracá 45
***Christiana africana* 286, 287**
CHRYSOBALANACEAE 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189
Ciruelillo 23
***Clethra macrophylla* 190, 191**
CLETHRACEAE 190, 191
CLUSIACEAE 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131
***Coccoloba tuerckheimii* 272, 273**
COCHLOSPERMACEAE 114, 115
***Cochlospermum vitifolium* 114, 115**
***Cojoba arborea* 96, 97**
Cojón de burro 123
Cola de pava 63, 269
Cola de pavo 39, 63
Colorado 157
Comb 285
COMBRETACEAE 192, 193, 194, 195
Comenegro 33, 219, 221
Comida de lora 207
Concha de cangrejo 173
Copal 29
Copalchí 209
Coquito 7
Coralillo 47
***Cordia alliodora* 174, 175**
***Cordia bicolor* 176, 177**
Cornizuelo 91
Corozo 3, 15
Cortez 105
Coyote 51
***Croton schiedeana* 208, 209**
Cuajada 173
Cumbidusa 89
Cumbillo 193

Cupania glabra 62, 63
Curatella americana 196, 197, 301
Cynometra retusa 84, 85

-D-

Dalbergia glomerata 36, 37
Dalbergia tucurensis 37
Dendropanax arboreus 172, 173, 239
Dialium gulanense 32, 33
Didymopanax morototoni 103
DILLENIACEAE 196, 197
Duhurang 157
Dwarua 47

-E-

Echoso 223
ELAEOCARPACEAE 198, 199, 200, 201, 202, 203
Encino 225
Escobillo 147
EUPHORBIACEAE 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223
Euterpe macospadix 11
Euterpe precatoria 10, 11

-F-

FABACEAE/Caesalpinioideae 32, 33, 84, 85, 86, 87
FABACEAE/Mimosoideae 68, 69, 70, 71, 72, 73, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101
FABACEAE/Papilionoideae 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55
FAGACEAE 224, 225
Ficus werckleana 254, 255
FLACOURTIACEAE 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237
Flor azul 89
Fosforillo 173
Fósforo 29
Frijolillo 47, 49

Fruta dorada 263

-G-

Garcinia intermedia 126, 127
Garrapatillo 181
Goethalsia meiantha 288, 289, 295
Goupia glabra 178, 179
Granadillo negro 37
Grias cauliflora 242, 243
Grias fendleri 243
Guaba 71, 73
Guaba cuadrada 69
Guabiluno 185
Guabo blanco cuadrado 69
Guachipilín 89
Guácimo 293
Guácimo blanco 289, 295
Guácimo colorado 291
Guaco 173, 239
Guama 69, 71, 73
Guanacaste 93
Guanacaste colorado 39
Guano 113
Guapinol 87
Guapinoíllo 85
Guarea grandifolia 78, 79
Guarea kunthiana 80, 81
Guarumo 117, 119
Guarumo de montaña 121
Guayabo negro 193
Guayabón 195
Guettarda comsiii 154, 155
Gymnanthes riparia 210, 211

-H-

Hernandia sonora 239
Hernandia stenura 173, 238, 239
HERNANDIACEAE 238, 239
Higuito 135
Hirtella triandra 185
Hirtella americana 180, 181, 183
Hirtella guatemalensis 181, 182, 183
Hirtella media 184, 185
Hoja de Chigue 197
Hormigo 51

Hule 251

***Hyeronima alchomeoides* 212, 213**

***Hyeronima oblonga* 214, 215**

***Hymenaea courbaril* 86, 87**

***Hymenolobium mesoamericanum* 38, 39**

-J-

Ibans 277

Ibans wainka 283

Ihinsa 193

Ilala 289

***Ilex tectonica* 169, 170, 171**

Imsi 27

Indio desnudo 27

***Inga sapindoides* 68, 69**

***Inga thibaudiana* 70, 71**

***Inga vera* 72, 73**

Isna 143

-J-

Jabón 179

***Jacaranda copaia* 88, 89**

Jobo 19, 21

Jocomico 127

Jorco 127

-K-

Kahka 7

Kawi 53

Kerosen blanco 57

Kerosene 31

Kiahky dusa 213

Kiasky dusa talica 215

Kira 291

Krabo 133

Krabo weinka 191

Krasa 125

Kru 3

Kuamudusa 39

Kuhkanak mairin 297, 299

Kuhulan 241

Kuri weinka 279

Kuzwa lama 207

Kwa wainka 255

-L-

Labina 195

***Laetia procera* 229, 232, 233**

Lagarto 59, 61

Laka 87

Laka pihni 85

Laksut 217

Laltanta 181, 183

LAURACEAE 240, 241

Laurel 175

Lawan dusa 141

Leche María 129

Lechón 223

LECYTHIDACEAE 242, 243

Lengua de vaca 243

***Licania hypoleuca* 186, 187**

***Licania platypus* 188, 189**

Limkura 149

Limonaria 65

***Lindackeria laurina* 234, 235**

Lirio 111

Lirio de montaña 111

Liwa 233

Liwa mairin 229

Liwamukya weinku 115

Liway 179

Lonchocarpus 47

***Lonchocarpus guatemalensis* 40, 41**

***Lonchocarpus rugosus* 42, 43**

***Luehea seemanii* 290, 291**

***Luehea speciosa* 292, 293**

-M-

Macuelizo 107

Madroño 151, 235

Madroño blanco 155, 235

Maharasa 45

Majagua 165

Majao 163, 289, 295

Malagueto 165

Maleri 271

Malira 237

MALPIGHIACEAE 132, 133

Manga larga 165, 229, 233

Manga larga blanca 229

Manidusa 175

Manilkara chicle 274, 275, 277
Manilkara zapota 275, 276, 277

Mano de león 103

Manteca 297

Manteco 17

Maquenque 11

Maquira costaricana 256, 257

Marapo 81

Marapolan 79

Masica 245, 249

Masica pihni 247

Masicapauni 259

Masiquilla 247, 257

Mata roncha 131

Matayba oppositifolia 64, 65

Mayo 157

MELASTOMACEAE 134, 135, 136,
137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 301

MELIACEAE 17, 56, 57, 74, 75, 76, 77,

78, 79, 80, 81, 82, 83

Miconia argentea 136, 137

Miconia hondurensis 138, 139

Miconia poeppigii 140, 141

Mora 55

MORACEAE 244, 245, 246, 247, 248,
249, 250, 251, 252, 253, 254, 255,
256, 257, 258, 259, 260, 261

Mosquitoxylum jamaicense 24, 25,
319

Mouriri myrtilloides 142, 143

Muñeco 177

Muru 15

Mustukra 219, 221

Myrciaria floribunda 146, 147

MYRISTICACEAE 262, 263, 264, 265,
266, 267

Myroxylum balsamum 44, 45

MYRTACEAE 143, 144, 145, 146, 147

-N-

Nance 133

Nance de montaña 191

Nance macho 191

Nancite 133

Nancitón 213

Nectandra membranacea 240, 241

Negrito 67

Nene 47, 49

Níspero 275, 277

Níspero real 275, 277

-O-

OCHNACEAE 268, 269, 270, 271

Ochroma lagopus 113

Ochroma pyramidale 112, 113, 287

Ocote 301

Ojoch 245

Ojoche amarillo 249

Ojoche blanco 247

Ojoche colorado 259

Ojoche lupia 261

Ojochillo 261

Orey 161

Orito 97

Ormosia coccinea 46, 47

Ormosia velutina 48, 49

Ouratea insulae 270, 271

-P-

Pachira aquatica 110, 111

Pahara 19, 21

Paleta 33

Palmito Mantequilla 11

Palo culebro 65

Palo de agua 159

Palo de bálsamo 45

Palo mulato 287

Palo orero 221

Pampi 57

Pankalkal 59

Panolan 239

Panolán 173

Papta 5

Parkia 99

Parkia pendula 98, 99

Pasa 181

Pausandra trianae 216, 217

Peine de mico 285

Pejivalle 9

Pellejo de vieja 299

Pera arborea 218, 219

Pera barbellata 219, 220, 221
Peschiera arborea 122, 123, 319
 Pianwat 179
 Piedra 287
 Pihto kapa 173
 Pilón 213
 Pimientilla 147
PINACEAE 300, 301
 Pino 301
 Pinsak 11
Pinus 133
Pinus caribaea 225, 300, 301
 Piojo 17
 Pisba 257
 Pisba mairin 249
 Pisba wainka 245
Pithecellobium arboreum 97
Pithecellobium elegans 93
Pithecellobium leucocalyx 95
 Piuta dusa 65
 Piuta karka 65
 Plang 117, 119
Platymiscium dimorphandrum 50, 51
 Plomo 237
 Pohlak 113
POLYGONACEAE 272, 273
 Poponjoche 111
 Poro-poro 115
 Pourouma aspera 121
Pourouma bicolor 120, 121
Pouteria izabalensis 280, 281
Pouteria campechiana 278, 279
Pouteria reticulata 282, 283
Pouteria unilocularis 283
 Prana dusa 199
 Pronto alivio 79
 Pronto alivio blanco 79
 Pronto alivio colorado 81
Protium schippii 28, 29
Pseudolmedia spuria 258, 259
 Psidium guajava 195
Pterocarpus officinalis 52, 53
Pterydium aquilinum 301
 Puhlak 287
 Pukru 111
 Pura maire 189

-Q-

Quararibea 287
 Quebracho 97
Quercus oleoides 224, 225, 301
 Quita calzón 23

-R-

R. microsepala 167
 Rahua pata 137
 Ramudo 199
 Raspa guacal 197
 Rauha pata 207
 Rauhapata 145
Rheedia edulis 127
RHIZOPHORACEAE 148, 149
 Roble 107
 Roble coral 193
 Roble de sabana 107
Rollinia microsepala 319
Rollinia pittieri 166, 167, 319
 Ron ron 23
 Rosita 213
RUBIACEAE 150, 151, 152, 153, 154, 155
 Rusut 37
RUTACEAE 58, 59, 60, 61

-S-

Sabal mauritiiformis 12, 13
 Sakipa 127
 Samo 129, 161
 San Juan areno 171
 San Juan de agua 159
 San Juan de pozo 159
 Sang sang 93, 95, 97, 99, 101
 Sangre 263, 265, 267
 Sangre blanco 53
 Sangregado 53
 Sangregado colorado 53
 Santa María 125
 Santamaría 137
SAPINDACEAE 62, 63, 64, 65
Sapium glandulosum 222, 223
SAPOTACEAE 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283

Sari dusa 49
 Saskal 31
 Saskal pihni 29
Scheelea rostrata 3
***Schefflera morototoni* 102, 103**
 Sebo almut 265
 Sebo banak 263
 Sebo negro 265
 Selillon 281
 Sikibul 275
 Sikiski dusa 59, 61
 Sila 3
***Simarouba glauca* 66, 67**
SIMAROUBACEAE 66, 67
 Sinnak 165
 Sisin 109
 Sisyaya 199
 Slim 33
 Slim weinka 85
***Sloanea longipes* 198, 199**
***Sloanea pica pica* 200, 201**
***Sloanea tuerckheimii* 202, 203**
 Sombra de ternero 177
 Sonzapote 189
***Spondias mombin* 18, 19, 21, 319**
***Spondias radlkoferi* 20, 21, 319**
 Sruhy 35
Stemmadenia arborea 123, 319
Stryphnodendron excelsum 101
***Stryphnodendron microstachyum* 100, 101**
 Sukum 67
 Sump 175
 Sump weinka 167
 Suna 41
 Supa 9
 Surá 195
 Sus saika 131
 Swa 75
 Swietenia 17, 25
***Swietenia macrophylla* 82, 83**
***Symphonia globulifera* 128, 129, 161**

-T-

T. myriantha 17
 Tabacón 243, 269, 273
***Tabebuia guayacan* 104, 105**

***Tabebuia rosea* 106, 107**
 Taili 163
 Tamarindo 33
 Tamarindo de montaña 33
Tamarindus indica 33
 Tambor 89, 233
 Tambran 97, 101
 Tapa botija 285
Tapirira 25
***Tapirira guianensis* 16, 17, 319**
Tapirira myriantha 319
 Tasa 251
 Tasmuk 281
 Terciopelo 201
***Terminalla amazonia* 192, 193**
***Terminalla oblonga* 194, 195**
 Teta 59, 61
***Tetragastris panamensis* 30, 31**
 Tialka 223
 Tilba arbaika 55
 Tilba takaika 135
 Tilba takalka 69
TILIACEAE 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295
 Tinta blanca 231
 Tique 5
 Toro prieto 199
 Triana & Planch 319
 Trichilia 17
***Trichilia pallida* 56, 57**
Trichospermum grewifolium 294, 295
 Trompo 215
***Trophis racemosa* 260, 261**
 Tuba dusa 177
 Tuburus 93, 95, 97, 101
 Tuikirka 293
 Tuilabinka 155
 Tukum 73
 Tuno 251, 253
 Tunu 253
 Tururia 185

-U-

Uhri 161
 Ule 251
ULMACEAE 296, 297, 298, 299

Unta 121
Urraco 189
Usupum 225
Uva 273
Uva blanca 211

-V-

Vainillo 101
Varazón blanco 185
Varazón colorado 181
Varillo 129
Vatairea lundellii 54, 55
Viola koschnyi 262, 263, 267
Viola multiflora 264, 265
Viola sebifera 266, 267
Vismia macrophylla 130, 131
Vochysia ferruginea 156, 157
Vochysia guatemalensis 158, 159
Vochysia hondurensis 157
VOCHYSIACEAE 156, 157, 158, 159

-W-

Waham 273
Wahaya puputni 139
Wahpi 295
Wahya puputni 137
Walundura 71
Wapla 103
Weinka 99, 297
Welfia georgii 14, 15
Welsiri 259

-X-

Xylopia aromatica 162, 163, 165, 319
Xylopia frutescens 164, 165

-Y-

Yahal 197
Yahalca 121
Yala pipa 153
Yalam 77
Yamari 159
Yampus 169, 187
Yapi 211
Yayo 297
Yema de huevo 153
Yiare 235
Yos 223
Yuloo alkaika 25
Yulu 83

-Z-

Z. kellermanii 61
Z. mayanum 61
Zanthoxylum belizense 59
***Zanthoxylum ekmanii* 58, 59**
***Zanthoxylum riedelianum* 60, 61**
Zapote calentura 279
Zapote mechudo 189
Zapotillo 283
Zapotón 111
Zopiloguabo 95
zopilote 157
***Zuelania guidonea* 236, 237**

Créditos

Editora:	Teresa Oñoro
Responsabilidad técnica:	Lorena Orozco Vilchez
Portada y diagramación:	Silvia Francis S.
	Unidad de
	Comunicación/CATIE
Fotos portada:	Nelson Zamora

